UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) (Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 28 AUGUSTUS 28 AUGUST 1953. PRICE 6d. [No. 5127.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✻ gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 1914.] [28 Augustus 1953.

PRYSE VAN EIERS.—WYSIGING.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, kragtens artikel 19 van daardie skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1299 van 1953, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan aangedui.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

[OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die gebied onder die beheer van die plaaslike bestuur van Despatch (Kaapprovinsie) by die „Tussengebiede" ingelyf word.]

BYLAE.

Die omskrywing van die „Tussengebiede" word hierby gewysig deur die invoeging na die pleknaam „Carletonville" van die woorde „Despatch (Kaapprovinsie)".

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✻ No. 1912.] [28 Augustus 1953.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.—PARAFFIEN.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

(1) wysig Goewermentskennisgewing No. 1704 van 7 Augustus 1953 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur Item 15—Paraffien (vir verligting)—van die Bylae hiervan in die plek te stel van Item 15—Paraffien (vir verligting)—van die Vierde Bylae daarvan;

(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 1745 van 14 Augustus 1953 (Maksimum Pryse van Kruideniersware—Paraffien).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om hersiene voorsiening te maak vir verhoogde spoorvrag en die maksimum pryse wat per gelling (los) en per bottel

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✻ in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ No. 1914.] [28 August 1953.

PRICES OF EGGS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Egg Control Board, referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, has, in terms of section 19 of that scheme and with my approval, amended the prohibitions made known by Government Notice No. 1299 of 1953, as amended, in the manner indicated in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

[NOTE.—The effect of this notice is to include the area under the jurisdiction of the Local Authority of Despatch (Cape Province) in the "Intermediate Area".]

SCHEDULE.

The definition of the "Intermediate Area" is hereby amended by the insertion after the place name of "Carletonville" of the words "Despatch (Cape Province)".

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✻ No. 1912.] [28 August 1953.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES—PARAFFIN.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

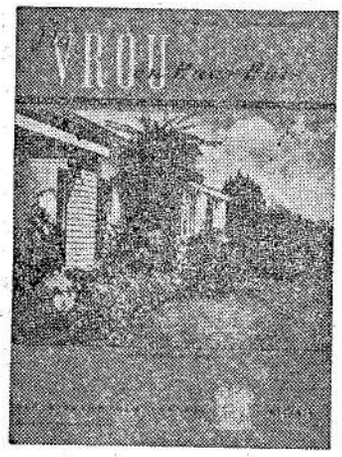
(1) amend Government Notice No. 1704 of 7th August, 1953 (Maximum Prices of Groceries) by the substitution of Item 15—Paraffin (illuminating)—of the Schedule hereto for Item 15—Paraffin (illuminating)—of the Fourth Schedule thereto;

(2) withdraw Government Notice No. 1745 of 14th August, 1953 (Maximum Prices of Groceries—Paraffin).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to make revised provision for increased railage charges in the maximum prices per gallon (loose) and per bottle that may be

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

It is worth the trouble!

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennisgewing geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Bylae provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1301	Rudolph Stores (Pty.), Ltd.....	12/8/53	Port Elizabeth Circuit Local.....	Millicent Marock (trading as Charles Marock Trading Company).
C. 1300	Luzo African Fishing (Proprietary), Limited	14/8/53	Cape of Good Hope Provincial...	Roberta Adelaide Mouzinlo De Albuquerque (born Bagni, formerly Consani).
C. 1303	N. M. Prinsloo (Pty.), Ltd.....	3/8/53	Port Elizabeth Circuit Local.....	Nicholas Martin Prinsloo.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Venhoda, Rudolf Alois.....	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	304 "Greenlands", St. Georgesstraat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Chickesh, Radomir.....	Slagter/*Butcher*.....	43 Abercornlaan/*Avenue*, Craighall Park, Johannesburg, Transvaal.
Rugheimer, Hans Johann.....	Werktuigkundige/*Mechanic*.....	Gobabis, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
auf der Mauer, Alma Maria Elise	Huisvrou/*Housewife*.....	Schroeders, Natal.
auf der Mauer, Josef Hubert....	Elektrisiën/*Electrician*.....	Schroeders, Natal.
del Frate, Giuseppe.....	Vervoerkontrakteur/*Cartage Contractor*.....	Erf No. 145, Lyndhurstweg/*Road*, Lyndhurst, Johannesburg, Transvaal.
Kaiser, Kurt Wilhelm Frederick	Pomp-werktuigkundige/*Pump Mechanic*.....	9 Sutcliffe House, Florida, Transvaal.
Agostinelli, Michele.....	Boer/*Farmer*.....	Tinkerberg Landgoed/*Estate*, Klapmuts, Kaap/*Cape.*
Vuckovich, Bozo.....	Eethuis-houer/*Eating-house Keeper*.....	154 Agtstelaan/*Eighth Avenue*, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal.
Heyning, Geldolph Adriaan.....	Assistent-plaasbestuurder/*Assistant Farm Manager*	Dinie Estate, Waterkloof No. 4, Posbus/*P.O. Box* 73, Rustenburg, Transvaal.
Georgeu, Peter (Panayotis Georgiou)	Onderbestuurder/*Assistant Manager*.....	10 Montreux Flats, Queen Victoriastraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape.*
ten Cate, Lambertus Johan.....	Plantkweker/*Nurseryman*.....	3 Spoorweghuis/*Railway Cottage*, Inchanga, Natal.
Staal, Hermanus Johannes.....	Passer/*Fitter*.....	Vogelstruisbultmyn/*Mine*, Getroude Kwartiere/*Married Quarters*, Springs, Transvaal.
Staal (gebore/*born* Bösing), Elizabeth	Huisvrou/*Housewife*.....	Getroude Kwartiere/*Married Quarters*, Vogelstruisbultmyn/*Mine*, Springs, Transvaal.
Suliman, Ibram.....	Spoorwegwerker/*Railwayworker*.....	11 Laer/*Lower* Drostdystraat/*Street*, Uitenhage, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Zappe, Hilda.....	Klerke/*Clerk*.....	9 Ivyweg/*Road*, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
van Groeningen, Stephanus Johannes	Tuinboukundige/*Horticulturist*.....	„N.O.P.", Prince George Drive, Plumstead, Kaap/*Cape.*
Hardon, Cornelis.....	Oogkundige/*Optician*.....	Warners Private Hotel, Bethlehem, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig* subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge Artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel 1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
9348	Osman, Dawood, a general dealer, of corner of Bute and Kent Roads, Wynberg, Cape	15/8/53	Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 22824	Khoury, Gabriel Beter Haj (late).....	11/8/53	Dividend being paid	Sydney Abramson, P.O. Box 5285, Johannesburg.
C. 1208/1218	The Lancashire Loan and Finance Corp. (Pty.), Limited (in Liquidation)	17/8/53	Dividend being paid	Andre de Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 23257	Clark, Huntley.....	25/8/53	Dividend being paid	J. J. Vermooten, 332 Maritime House, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 22303	Griesel, Francois Johannes Matthys, a miner, of 107 Standerton Road, Casseldale, Springs, Transvaal	26/7/49	Tues., 6/10/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 6/12/51.
C. 21806	Lobel, Nathan, a plumber, residing at 18 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg	6/4/48	Tues., 13/10/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (2) of the Insolvency Act.
C. 18633	Kahn, Max, formerly trading as Pioneer Garage, at Boksburg North, Transvaal, now residing at 16 Lionel Street, Cyrildene, Johannesburg	17/2/36	Tues., 20/10/53, 10 a.m., Witwatersrand Local	Under Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Second and Final Account confirmed on 8/9/37.
C. 21792	Brink, Willem Martin, an insurance salesman, formerly residing at 2 Short Street, Bloemfontein and presently residing at 8 Ninth Street, Linden, Johannesburg	13/4/48	Thur., 15/10/53, 10 a.m., Transvaal Provincial	* See footnote.
8926	Shapiro, Eric, a motor salesman, residing at 5 Washington Road, Claremont, Cape Town	30/3/48	Wed., 14/10/53, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936.

* Under Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, as amended. Account confirmed on 29/9/49. Applicant made application for rehabilitation to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on 21/9/52. On 28/8/52 no order was made in respect of the said application and leave was granted to the applicant to renew the application on the same papers.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 22614	Moosa, Dawood, c/o Jubilee Café, of 22 Marshall Street, Johannesburg	Felix Toubkin, 27/5/50.....	28/8/53	Four months, Master, Pretoria.
C. 22386	Olivier, Jacob Schalk Beyers, a general dealer, of Broederstroom, District of Pretoria	Felix Toubkin, 28/11/49.....	28/8/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23288	Ttappous, Victor, and George Andrew, trading as Old England Café, at corner Shamrock and Rietfontein Roads, Primrose, District of Germiston	Felix Toubkin, 27/8/52.....	1/9/53	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4797	Peter Bickersteth (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Ian Mackenzie, 20/1/50.....	4/9/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5250	D.K. Scientific Apparatus Industries (Proprietary), Limited	R. M. Cross, 30/7/52.....	30/5/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 22780	Lumley, Edward, of Alris Motors (Pty.), Ltd., of Johannesburg	E. H. Chamberlain, 28/2/51....	28/4/53	Twelve months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six* sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 1159	Colorite (Pty.), Limited (in Liquidation)...	First Liquidation.....	Cape Town, 28/8/53.....	—
C. 1182	Rhoderite (Pty.), Limited, electrical wholesalers	—	Port Elizabeth, 31/8/53.....	—
X. 6138/789c	Smith, J. J., a general dealer, trading as "Rooirand Kontant Winkel", at Rooirand, District of Bethlehem	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein, Bethlehem, 21/8/53	—
3642	Hoosen, Goolam.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Newcastle, 28/8/53	—
C. 22494	Bhyat, Moosa Amod, trading as Bhyat Cash Bazaar	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 28/8/53.....	—
9435	Heath, William Charles Leader, married in community of property to Fay Lucille Heath (born Batten), residing at Mile End Road, Diep River, C.P., and carrying on business as a general dealer, under the style of Leader Stores, at Main Road, Diep River, C.P.	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 31/8/53.....	—
K.I. 5/52	Reyneke, Louis Petrus, trading as Reyneke Brothers, an electrician and dealer in electrical equipment, of Schroder Street, Upington, District of Gordonia	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Upington, 28/9/53....	—
C. 1231/701A	Driscoll Electrical (Pty.), Ltd.....	First Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 28/8/53	—
9114	Crous, Jan Hendrik, of Kerk Street, Tulbagh, C.P., who farmed in co-partnership with Hermanus Albertus Crous	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Tulbagh, 28/8/53....	—
9115	Crous, Hermanus Albertus, of De Meul, Ceres, C.P., who farmed in co-partnership with Jan Hendrik Crous	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Tulbagh, 28/8/53....	—
9116	Crous, Jan Hendrik, and Hermanus Albertus Crous, who carried on farming operations on the Farm Part Kruisvlei, Tulbagh, C.P. (Partnership Estate)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Tulbagh, 28/8/53....	—
C. 22951	Holder, E. W., trading as Maquassi Restaurant and General Dealers, at Maquassi, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Wolmaransstad.....	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23110	Jaffe, Israel Joseph, formerly trading as Jaffe's Lacquer and Tool Company, of Johannesburg	—	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22982	Klee, Johan Frederich August, a farmer and building contractor, of Kafferskraal, District of Heidelberg, Transvaal	—	Wed., 16/9/53, 10 a.m., Heidelberg, Transvaal	* See footnote.
3923	Reynolds, H. E.....	Sequestrated	Thur., 10/9/53, Durban.....	Further proof of claims.
C. 22755	Rentzke, Alfred James, trading as Brakpan Plumbing and Welding Works, and carrying on business as plumbers, at 151 Queen Avenue, Brakpan	Sequestrated	Fri., 11/9/53, 10 a.m., Brakpan..	Proof of further claim.
C.A. 5179	Renkenny Knitwear (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims and passing of resolution to incur legal expenses.
C. 23051	du Plessis, David Phillipus.....	—	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 5222	Electra (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 11/9/53, 10 a.m., Pretoria..	Proof of further claims and to admit unliquidated damages claim against the company by Queensland Insurance Company, Ltd.
C. 22810	Langer, Alter, of Bertrams Hotel, Bertrams, Johannesburg	—	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23307	Tarajia, I. A.....	—	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 5136	Heatron (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 16/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of the directors of the company and others.
C. 23340	Trop, F. S., trading as Transvaal Fish and Chips, at Germiston	—	Fri., 18/9/53, 9.30 a.m., Germiston	Further proof of claims.
C. 22561	Katsapas, Costas, trading as Savoy Café, at 64 Troye Street, Johannesburg	—	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	† See footnote.
X. 6201	Rautenbach, Johannes Raynier, trading as Cash Benefits, men's outfitters, of Viljoenskroon, O.F.S.	—	Tues., 15/9/53, 9.30 a.m., Viljoenskroon	‡ See footnote.

*(1) To interrogate the insolvent, Mr. Brummer and others concerning dealings with certain tractor.
(2) To obtain creditors' confirmation of certain expenses incurred since filing of 1st and final liquidation account.
(3) To obtain creditors' instructions in regard to matters which may arise out of the interrogation.
† To ratify the trustee's action in disposing of certain Remaining Extent of Erf No. 31, situate on Leslie Street and De Villiers Avenue, in the Township of Vereeniging by private treaty to Mrs. Elizabeth Magdalena Moolman for the sum of £7,562. 15s.
‡(*a*) To rescind Resolution No. 3 adopted at the adjourned second statutory meeting of creditors held before the Resigent Magistrate at Viljoenskroon, on Tuesday, the 14th day of April, 1953, at 9.30 a.m.
(*b*) For submission and adoption of the following resolution:—
"That the trustee be and is hereby authorised, empowered and instructed to sell the movable property by public auction, private treaty or public tender as the trustee in his sole discretion may deem fit".

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
X. 6199	de Bruin, Marthinus Gert Johannes, a general dealer, of Hennenman, O.F.S.	Bennie Katzenellenbogen, 22/1/53	22/7/53	Six months, Master, Bloemfontein.
C. 23422	Barnett, Frank Sam, and Dennis Alex Barnett, trading as Barnett Bros., at Maraisburg Road, Industria, Johannesburg	Bennie Katzenellenbogen, 6/2/53	6/8/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23156	Hartmann, Frederick Anthony, formerly trading as Tom Burke Motors, Tom Burke, Northern Transvaal	Albert James William Stedman, 27/8/52	22/8/53	Three months, Master, Pretoria.
C. 23313	Pashiardis, Denis, trading as Magnolia Café and Stores	Abe Greenberg, 6/12/52.....	6/6/53	Six months, Master, Pretoria.
C. 23211	Terblanche, Marthinus Godfried Alfred	Abe Greenberg, 13/8/52.....	13/2/53	Nine months, Master, Pretoria.
C. 23351	Esterhuizen, Daniel Georg.....	Isidor Hill, 27/11/52.....	26/8/53	Six months, Master, Pretoria.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld Betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
4014	Dabyparsadh, Devnanan, a merchant, carrying on business as Dabyparsadh Trading Co., at 15 Canthi Place, Mayville, Durban, Natal	Sequestrated	C. A. Milne, 67 Trust Building, Gardiner Street, Durban	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4036	Mohanlal, Girdharlal, carrying on business in partnership with Mohanlal Raghavjee Parekh, under the firm of Benares Sarrie House, at 141 Grey Street, Durban, Natal	Sequestrated	C. A. Milne, and C. T. Stewart, c/o 67 Trust Building, Gardiner Street, Durban	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4035	Parekh, Mohanlal Raghavjee, carrying on business in partnership with Girdharlal Mohanlal, under the firm Benares Sarrie House, at 141 Grey Street, Durban, Natal	Sequestrated	C. A. Milne and G. T. Stewart, c/o 67 Trust Building, Gardiner Street, Durban	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4017	Benares Sarrie House, individual partners whereof are Mohanlal Raghavjee Parekh and Girdharlal Mohanlal, wholesale merchants, carrying on business at 141 Grey Street, Durban	Sequestrated	C. A. Milne and G. T. Stewart, c/o 67 Trust Building, Gardiner Street, Durban	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
9552	van der Walt (born van der Walt), Douwlina, a divorcée, carrying on the business of a restaurant keeper, on Erf No. 149, Cape Road, Humansdorp, under the name and style of Dew Drop In Restaurant	Sequestrated	W. van H. van der Walt, Bureau Street (P.O. Box 24), Humansdorp	Fri., 11/9/53, 2.30 p.m., Humansdorp	21 days.
9520	Swart, Coenraad Christoffel, a garage proprietor, of Springbok, Namaqualand, C.P.	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Tulbagh	Forthwith.
C. 23372	Vonos, John.....	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 9/9/53, 10 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23582	Seedat, Ahmed Ibrahim, a general dealer, carrying on business as Banya Bazaar, at 211B Main Road, Martindale, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310–3 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 16/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 23451	Randera, Ismail Mohamed, trading as I. M. Randera, and carrying on business as a general dealer, at 32 Potgieter Street, Potchefstroom	—	Felix Toubkin, 310–3 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg	Fri., 11/9/53, 9.30 a.m., Potchefstroom	Forthwith.
X. 6244	Damalis, Y., trading as Outspan Café	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 16/9/53, 10 a.m., Kroonstad	Forthwith.
C.A. 208	Calvert & Feldman (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 16/9/53, 10 a.m., Kroonstad	Forthwith.
C. 23587	Hurwitz, Isaac, formerly a bookmaker, of Pretoria	Sequestrated	F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria	Fri., 11/9/53, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9507	Blignaut, Daniel Franciscus, an earth-moving contractor, dambuilder and soil erosion works contractor, of 10 Queen Street, Graaff-Reinet	—	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Graaff-Reinet	To give the trustee directions and for proof of claims.
C. 1194	Sharps Motors (Pty.), Limited.....	—	Fri., 4/9/53, 2 p.m., Port Elizabeth	Proving of claims.
C. 23398	Shevil (born Golombick), Lily Edith, a housewife, of 21 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23525	Brusoporco, R. M., trading as Tuinplaats Garage, at Tuinplaats, District of Waterberg	—	Fri., 11/9/53, 10 a.m., Nylstroom	Proof of further claims.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9592	van Niekerk, Cornelis A., of Darter-se-Poort, Kamieskroon, District of Namaqualand	19/8/53, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 9/9/53, 10 a.m., Springbok.
9595	Jacobs, Alfred, a general dealer, trading as Spes Bona Stores and Steenberg Fisheries, at Military Road, Steenberg, Cape Town	19/8/53, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 11/9/53, 10 a.m., Cape Town.
C. 23627	Kapotis, Andriana, trading as Cilnette Milk Bar, at 52 Main Road, Delarey, District of Roodepoort	18/8/53, Witwatersrand Local..	Wed., 9/9/53, 11 a.m., Roodepoort.
23668	Brookstone, Cecil, a stock and share broker, of 29 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local..	Wed., 9/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld Betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
9577	Essop, Amien, a general dealer, of 51 Cecil Road, Salt River, Cape	—	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 11/9/53, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
T.F.A. 285	Laubscher, Charles James, administered under Section 16 (3) of the Farmers, Assistance Act, No. 48 of 1935	—	Gordon Hofmeyr, Colonial Mutual Buildings, P.O. Box 1292, Pretoria	Tues., 15/9/53, 10 a.m., Bronkhorstspruit	Forthwith.
4011	Jeewas Cash Stores, general dealers, of 119 Sparks Road, Durban	Sequestrated	C. A. Milne, 67 Trust Building, Gardiner Street, Durban	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.
4025	Thorne, L. E. B., a merchant, who previously carried on business at Eshowe, and presently of c/o National Hotel, Gezina, Pretoria	Sequestrated	C. A. Milne, 67 Trust Building, Gardiner Street, Durban	Thur., 10/9/53, 10 a.m., Durban	Forthwith.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
492/53	Kock, Rachel Sophia (gebore Botha), 'n weduwee, huisvrou, van Petrusburg, O.V.S.	30 dae....	L. J. Fourie, Ou Mutual-gebou, Posbus 6, Klerksdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
860/53	Coetsee, Hendrik Stephanus Johannes, 'n boer, van Caledonsdraai, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Johanna Catharina Coetsee (gebore du Plessis)	30 dae vanaf 29/8/53	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
839/53	Botsis, Henrietta Argyris (born Patronas), a widow, hotelkeeper, of Commercial Hotel, Main Street, Villiers, O.F.S.	30 days....	S. S. Saayman & Zietsman, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Cornelis Street, P.O. Box 31, Villiers, O.F.S.	Orange Free State.
840/53	van Deventer, Jan Frederick (ook bekend as John Frederick), 'n mynwerker, en nagelate eggenote Hester Cecilia van Deventer (gebore Hattingh), Blok A. No. 208, Odendaalsrust	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
890/53	Roestoff, Jan Willem Frederik, 'n arbeider, van Bothaville, en nagelate eggenote Gertruida Francina Alida Roestoff (gebore Swart)	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
908/53	Roberts, Nellie Maude, a housewife, of 18 Reitz Street, Vrede, O.F.S.	30 days...	Graham Kidd Roberts, P.O. Box 131, Vrede, O.F.S.	Orange Free State.
930/53	du Preez, William Boswell, 'n arbeider, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth du Preez (gebore Potgieter), van Heilbron; Gesaamlike Boedel	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
934/53	Steyn, Elsie Maria, 'n huisvrou, van Blaauwboschbank, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C. 23679	Hattingh, Jan Simon, trading as a general dealer, under the style or name of "Hattingh Algemene Handelaar", at 80 Burger Street, Pretoria North	11/8/53, Transvaal Provincial....	Ozen Wholesalers (Pty.), Ltd.
C. 23680	Brookstone Brothers, estate of David Brookstone and Cecil Brookstone, carrying on business as Brookstone Brothers	14/8/53, Transvaal Provincial....	The Standard Bank of S.A., Limited.
C. 23681	Ebrahim, Adam Moosa, a general dealer, of Plein Street, Rustenburg	13/8/53, Transvaal Provincial....	Bentank Clothing and Shirt Factory (Pty.), Ltd.
C. 23689	Jacobs, Dirk, a builder, carrying on business, under the style of Spoor & Jacobs, of Sixth Street, Wynberg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Business Holdings, Ltd.
C. 23682	Peklioana, Nick, trading as Mona Liza Tea Room, at 370 Geldenhuys Street, Malvern East, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Exchange Investments (Proprietary), Ltd.
C. 23683	Samuels, Bernard, and Maurice Davis, carrying on business in co-partnership, under the firm or style of Faymor Fisheries, at 16A and 16B Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Nathan Cohen.
C. 23684	Samuels, Bernard, trading in co-partnership with Maurice Davis as Faymor Fisheries, at 16A and 16B Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Nathan Cohen.
C. 23685	Davis, Maurice, trading in co-partnership with Bernard Samuels, as Faymor Fisheries, at 16A and 16B Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Nathan Cohen.
C. 23686	Lan, Ah, carrying on business as a general dealer, at 27 Bevan Avenue, Newclare, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd.
C. 23687	Moraites, George, trading as Athlone Bazaar, at 55 Hendrik Potgieter Street, Brakpan	18/8/53, Witwatersrand Local....	Business Holdings, Limited.
C. 23688	Chopdat, Ahmed Fakir, a general dealer, of 50 First Avenue, Wynberg, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Merchants and Manufacturers Credit Association (S.A.) (Proprietary), Limited.
C. 23690	Munshi, Ebrahim Dawood, also known as Ebrahim Dawood Munshi Coovadia, of Fajandar Buildings, at corner of Krause and Fourteenth Streets, Vrededorp, Johannesburg	18/8/53, Witwatersrand Local....	Fafco Distributors (Pty.), Ltd.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
904/53	Brits, Johannes Jacobus, gewese boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Brits (gebore van Schalkwyk), van Groot Geluk, Distrik Ficksburg	30 dae vanaf 29/8/53	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
910/53	Slabbert, Gideon Pieter, 'n afgetrede boer, en nagelate eggenote Dirkie Cornelia Slabbert (gebore Groenewald), van „ Sterkfontein ", Pk. Danielsrust, Distrik Bethlehem	30 dae....	H. H. Erasmus, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 194, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
384/53	Fourie, Paul Petrus Fouche, 'n pensionaris, en langslewende eggenoot Helena Elizabeth Fourie	30 dae....	J. W. van Aardt & Kie., Posbus 99, Odendaalsrus	Oranje-Vrystaat.
891/53	van Rooyen, Sarah Johanna Adriana (gebore Mare), 'n weduwee, boervrou, van „ Petrusvlei ", Distrik Vrede	30 dae....	M. Meintjes, Posbus 8, Memel.....	Oranje-Vrystaat.
909/53	Serfontein, Jacob Jacobus, 'n afgetrede boer, van Philadelphia, Distrik Senekal, wyk Rosendal, getroud gewees met Dorothea Maria Serfontein (gebore Ackron)	30 dae....	Dan P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
850/53	Naude, Susanna Isabella, 'n huisvrou (gebore Germishuijs), en nagelate eggenoot Jacobus Adriaan Naude, van Colenso, Distrik Heilbron; Gesaamlike Boedel	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
711/53	van der Westhuizen, Andries Gerhardus, 'n elektrisiën, en nagelate eggenote Martha Magdalena Alide van der Westhuizen (gebore Strydom), van No. 7 Vaalkragstasie, Viljoensdrift, Distrik Heilbron, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Coetzer & Hanekom, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging	Oranje-Vrystaat.
388/52	van Zyl, Gertruida Jacoba Elizabeth, a widow (born Smith)	30 days...	Willem Abraham van Zyl (Executor Dative), c/o S. Bentel & Rubens, P.O. Box 185, 104 Morco House, Boksburg	Orange Free State.
699/53	Hoffman, Joachim Wilhelmus Stoll, 'n rustende boer	30 dae....	Maria Hoffman, Eksekutrise Testamentêr, Agstestraat, Springfontein	Oranje-Vrystaat.
915/53	Coetzee, Jan Andries, 'n messelaar, en langslewende eggenote Johanna Christina Coetzee (gebore Sander), van Thaba Nchu	30 dae....	*q.q.* Eksekutrise Testamentêr, van Riet & Heath, Posbus 21, Thaba Nchu	Oranje-Vrystaat.
766/53	Prinsloo, Joachim Johannes, 'n afgetrede, gehuud buite gemeenskap van goedere met Maria Elizabeth Susanna Prinsloo (gebore le Roux), van Voortrekkerstraat, Winburg	30 dae vanaf 31/8/53	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
893/53	Watson, Thomas Francis, an electrician, and surviving spouse, Ellen Maud Watson (born Stemmet), of Heilbron	30 days...	B. Simon *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 58, Heilbron	Orange Free State.
880/53	Barnard, Martha Jacoba (gebore Barnard), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot James Petrus Cornelis Barnard, van Zastron	21 dae....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Zastron	Oranje-Vrystaat.
901/53	Oosthuizen, Hermanus Lambertus, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Cornelia Oosthuizen (gebore Rautenbach), van Mynhardtsrus, Distrik Ventersburg	30 dae....	D. P. Papenfus, Posbus 3, Steynsrus.....	Oranje-Vrystaat.
756/53	Watermeyer, Katie Elisabeth (born Bouwer), a widow, housewife, of 7 Clarens Street, Bloemfontein	30 days...	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein, Attorneys for Executor	Orange Free State.
610/53	Geldenhuys, Frans Johannes, 'n bankklerk, p/a Barclays Bank, Koppies, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Van Zyl & Slabbert, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 50, Memel, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
911/53	Wales, Cosmo James, a farmer, of Nooitgedacht, District Reitz	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Orange Free State.
822/53	Polson, Emma Frances Harriet (born Hill), a housewife, and surviving spouse, James Leith Polson, a storekeeper	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Orange Free State.
798/53	van der Merwe, Petrus Cornelis, 'n boer, en Cornelia Petronella van der Merwe (gebore Kruger), van Barendspan, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
907/53	Maas, Willem Christiaan Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Christina Maas (gebore Fourie), van Truters Drift, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Edmeades & de Kock, Eksekuteur, Posbus 59, Bultfontein, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
112/53	Agnew, John Marshall, a pensioner, of 1 Vaal Power Station, Viljoensdrift, O.F.S.	30 days...	J. C. Hannock, Attorney for Executrix Dative, 507 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Orange Free State.
882/53	Beyers, Bernard, 'n rustende mediese praktisyn, van Sorgvliet, Distrik Vrede	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
802/53	de Villiers, Pieter Abraham, 'n boer, en nagelate eggenote Jacomina Jacoba Johanna de Villiers (gebore du Preez)	30 dae....	J. D. de Villiers, p/a G. J. B. Wesh & Kie., Posbus 7, Vredefort	Oranje-Vrystaat.
816/51	Esterhuizen, Johan Joseph Daniel, 'n wewenaar, rustende boer, van Blaauwboschput, Distrik Jacobsdal	30 dae....	D. P. Veary, Stockdalestraat 15, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
883/53	Hattingh, Maria Jacoba (gebore Pansegrouw), 'n weduwee, huisvrou, van Ladybrand	21 dae....	W. F. Sieberhagen, Eksekuteur Testamentêr, Durbanstraat 85, Aliwal-Noord	Oranje-Vrystaat.
913/53	Steyn, Hermanus Stephanus, 'n boer, van Nelspan, Distrik Winburg	30 dae....	S. P. Strydom, Posbus 34, Theunissen, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
875/53	Nienaber, Gerhardus Jacobus, 'n rustende ploegbaas, en nagelate eggenote Catharina Maria Nienaber (gebore Maree), van Bultfontein	30 dae....	Edmeades & De Kock, *q.q.* Eksekuteurs, Posbus 59, Bultfontein, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
825/53	Rabie, Francis William Reitz, 'n boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina Rabie (gebore van Deventer), van Venus, Distrik Fauresmith	30 dae....	Edmeades & De Kock, *q.q.* Eksekuteurs, Posbus 59, Bultfontein, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1538/53	Jasat, Amod Ebrahim, a general dealer, of 491 Berg Street, Pietermaritzburg	30 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executrix Dative, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg	Natal.
1831/53	Moll, George Johann Nicolaas, a retired, of 15 Olympic Court, West Street, Durban, and surviving spouse, Florence Rose Moll (born Tullett)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1148/53	Harrison, Oliver, retired, of Umzumbi, Natal...	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1656/53	Price, John Alexander Fraser, a retired, of Regent Hotel, Durban, and surviving spouse, Beatrice May Price (born Pittard)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1838/53	Tarr, Gordon Wallace, a foreman electrician, S.A.R.	30 days...	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban	Natal.
1096/53	King, Maria, Magdalena, a housewife.....	30 days...	Michael, Hendrik, King (Son), 1 Fanns Court, Fanns Grove, Durban, Natal	Natal.
815/53	Modder, Eugene Astley Clive, a retired Indian civil servant, of Woodlands House, Rockhaven Road, P.O. Cowie Hill, Natal	30 days...	Jean Eila Glynn-Bucknell, Waverley Farm, Marandellas, Southern Rhodesia	Natal.
1860/53	Smith, James Lauchlan, a solicitor, of 1 Golf Road, Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
1809/53	Dickson, Edwin Goddard Hughes, a bank official, of " Marija ", Scottburgh, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix	Natal.
1515/53	de Lange, Sarah Susanna (born van Coller), housewife, of 102 Wyndham Avenue, Hillary, Durban, Natal, and surviving spouse, Nicholas Johannes de Lange	30 days...	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
731/51	Park, Agnes (born Skilling), a housewife.....	21 days...	T. J. D'Alton, 472 West Street, Durban, Executor Dative	Natal.
1825/53	Griggs, Maud Mary, a housewife.....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1546/53	Hickman, Phyllis, a housewife.....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1837/53	Skiffington, Kate (born Waters), a widow, of Sea Breeze Hotel, Gillespie Street, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322-4 West Street, Durban	Natal.
1268/53	Ramparsab, Colonial born Indian No. 68967/68793 (also known as G. Rampersad), a labourer, and surviving spouse, Seekrania, Colonial born Indian No. 52008/6460/6461/7358/10512, of Merebank; Intestate Estate	30 days...	K. Lallec, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1836/53	Rouhier, Mee Louis Adrien Elie, a retired merchant, of 77 Holland Crescent, Durban, Natal	30 days...	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban	Natal.
1743/53	Hulett, Walter Liege, a cane grower, of " Pencarrow ", P.O. Compensation, Natal	30 days...	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary	Natal.
1692/53	Bugwantee, Colonial born Indian No. 9948/9292/9568 (described in the Will as No. 9292/9588), a widow, of Merebank, Natal	30 days...	Sookhdoo, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2555/52	Wilkins, Cuthbert Rex, a medical practitioner, of Durban North	30 days...	Pullin & Law, 1 Michaels Court, Beach Grove, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
1732/53	Lavoipierre, Marie-Joseph Jean, a clerk, of 39 Sandringham, Gillespie Street, Durban	30 days...	R. I. Arenstein, 309–11 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
2130/52	Phuleea, Colonial born Indian woman, birth register No. 886/1892 (born on the 11th September, 1891), a widow	21 days...	Ramhori Lutchman, 198A Grey Street, Durban.	Natal.
1859/53	Mills, Ernest Alfred, a garage proprietor, of Moorehaven, Moore Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1351/53	Chinnan, Indian immigrant No. 143720, of 183 Centre Street, Overport, Durban, who died at Congella, Durban, on the 16th May, 1953	30 days...	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban	Natal.
1815/53	Winteringham, Ernest Walter Robert, a pensioner, of Camperdown, Natal; Intestate Estate	30 days...	Randles & Davis, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 12, Camperdown	Natal.
1899/53	Kendall, Albert Edward, a engineer, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
1339/53	Banfield, Edith (born Laycock), a widow, of 26 McKenzie Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
1777/53	Heath, Percy Nicholas, a retired, of 28 Grosvenor Crescent, Durban North	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
1785/53	Millin, Edward James, a military pensioner, of 2 Whitby Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Dorothy Kathleen Millin (born Rope)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1478/53	Tasker, Robert Barrie, a bricklayer, of 10 Botanic Avenue, Durban, and surviving spouse, Alexanderina Tasker (born Robertson)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4651/53	Botha, Christoffel Jacobus, 'n plaasboer, en nagelate eggenote Martha Catharina Botha (gebore van Heerden), van Springboklaagte, Pk. Arnot, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	S. E. Steyn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 68, Middelburg	Transvaal.

NATAL.

1022/53	Bee, Imam, No. 47696/44062, a housewife, P.O. Box 40, Umzinto, Natal, and surviving spouse, Ismail (also described as Ismail Shumsuddeen), a cabinetmaker, colonial-born Indian, No. 42582/2685/11066, P.O. Box 40, Umzinto	30 days...	T. Nobin, Authorised Agent for Executor Testamentary, P.O. Box Umzinto, Natal	Natal.
680/53	Winter, Ethel Emilie, a widow, of Warner Beach, Natal	30 days...	Smythe & Co., Solicitors to the Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1841/53	Comins, George Richard, a retired farmer, of New Hanover, Natal	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover	Natal.
1874/53	Hickson, Elizabeth (known as Lily Hickson), a housewife	14 days...	(Mrs.) E. S. Bouttell, 16 Tanner Road, Pietermaritzburg	Natal.
1199/53	Kumalo, Petros, 'n arbeider, van Edendale, Pietermaritzburg	21 dae....	C. C. C. Raulstone, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Changelaan, Posbus 536, Pietermaritzburg	Natal.
1775/53	Greaves, Frank, an optician, of 131 Scott Street, Newcastle	30 days...	J. C. Wilkinson, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 129, Mooi River	Natal.
705/53	Spooner, Jean Donaldson, a housewife, of Paddock, Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, P.O. Box 73, Port Shepstone, Attorneys to Executrix Dative	Natal.
946/53	Wood, Alfred, a railway pensioner, of Glen Echoes, Cato Ridge, Natal	14 days...	Richard Vernon Wood, of Darnall.....	Natal.
1584/53	Lawlor, Lilian Anna (born Hill), a retired housewife	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
1768/53	Ellis, Eliza Waddams (born Beverley), a housewife	30 days...	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee.....	Natal.
935/53/1017	Scott, Spencer Arthur, a clerk.....	21 days...	Olive Kate Scott (born Robinson), Executrix Testamentary, c/o Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
1832/53	Naik, Chinna, an Indian immigrant, No. 95634, retired labourer, and surviving spouse, Kathayi, of 129 River Road, Bellair	30 days...	J. S. Roopnarian, The Reliance Land and Estate Agency, Agent for Executrix Testamentary, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban	Natal.
1720/53	Holland, William Francis, a carpenter, and surviving spouse, Constance Amelia Holland, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1709/53	Slyper, Frits, a dental mechanic, of 14 Latham Gardens, Umbilo, Durban	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
1702/53	Lutchmy, No. 92741, a widow, housewife.....	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1711/53	Surajpathi, No. 145435, a widow, housewife....	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1840/53	Williams, George Charles, a watchmaker, of 105 Sixth Avenue, Durban	30 days...	Clark & Clark, Attorneys for Executor Testamentary, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1659/53	Wessels, Jacob Petrus, retired, of 27 Ramsgate Road, Sea View, Durban, and surviving spouse, Margaretha Petronella Johanna Wessels (born Odendaal)	30 days...	C. N. Venter & Company, Solicitors for Executrix Testamentary, 25 Field Street, Durban	Natal.
1878/53	Pearse, Ida Maude, a housewife, of 111 Morcom Road, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1862/53	Stoltz, Barend Mattheus, unemployed, and surviving spouse, Elsie Maria Stoltz, of 29 Railway Road, Sea View, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
1490/53	Eady, Reginald Stuart, retired.....	30 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.....	Natal.
1333/53	Coxhill, Stephen Charles, who died at Old Oaks Farm, Lidgetton	30 days...	S. M. Borain, Executrix Testamentary, 23 Reynolds Street, Port Shepstone	Natal.
1898/53	Vern, Anton Waldemar, a farmer, late of Thorkell, District of Utrecht, and surviving spouse, Anna Sophia Vern (born Janse van Rensburg)	30 days...	Shawe & Bosman, P.O. Box 13, Utrecht, Natal	Natal.
1852/53	Crossman, Annie, of 60 Manors Road, Pinetown	30 days...	C. G. Crossman, 24 Nordic Court, Broad Street, Durban	Natal.
1248/53	Ramrakhia, colonial-born Indian woman, Nos. 18367/17493, and surviving spouse, Ramessur, Nos. 18551/18707, a labourer, of Verulam, Natal; Intestate Estate	30 days...	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
1877/53	du Toit, Joey (born Schreuder), a housewife....	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys to Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
1937/53	Greene, Lovell, a retired solicitor.....	30 days...	Fay Helene Greene, P.O. Box 126, Pietermaritzburg	Natal.
1834/53	Osborne, Thomas, retired planter.....	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executors Testamentary	Natal.
1819/49	Garbutt, John Fawcett Oliver, a retired agricultural farmer, of 109 Sea View Road, Sea View, Durban	30 days...	Harry Arcibald Carlyle Swales, Executor Dative, 9 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
962/53	Sampatamma, M., Indian immigrant, No. 107462	30 days...	Daniel B. Theron, Attorney for Executrix Testamentary, 5 Woolworth's Buildings, 231 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
707/53	Tomlinson, William Henry, a farmer, of Vaalkrans, Ixopo, Natal	30 days...	G. R. Hathorn, P.O. Box 4, Ixopo, Attorney for Executor Dative	Natal.
1157/53	Ramasamy, Colonial born Indian No. 16076/5515, a farmer, of Frasers, Lower Tugela, District, Natal	30 days...	Laurie C. Smith, Executor's Attorney, P.O. Box 46, Stanger	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4418/53	Zacharatos, Antonio, a retired restaurantkeeper, of 41 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
3172/53	du Plessis, Hendrik Johannes Petrus, rangeerder, van Sewendestraat 51, Boksburg-Noord, wie te Swartruggens op die 15de Mei 1953 oorlede is	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord—52-1379	Transvaal.
4463/53	du Bruyn, Christina Johanna Elizabeth (born Kilian, formerly Spies), a housewife, late of 39 Stegman Street, and surviving spouse, Theunis Stephanus du Bruyn	30 days...	Wolk & Uran, Attorneys for Executor Testamentary, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp	Transvaal.
4510/53	du Toit, Johannes Alphonso, a farmer and company director, of 32 Wexford Avenue, Westcliffe, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1113/51	Katzenellenbogen, Abraham, a businessman..	30 days...	Emanuel Gluckmann, Franklin & Widman, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3739/53	Bellis, Frederick Edward, retired, of Edenvale Hospital, District Johannesburg	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3341/53	Suurmond, Pieter Marinus Willem, a motor mechanic	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Dative, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
3798/53	Brown, Frederick, retired, of Johannesburg....	30 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4541/53	Ruge, Adolph Christian Theodor, retired, and surviving spouse, Frederikke Martine Ruge (born Borup)	30 days...	Shenker, Shenker & Gross, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5927/52	van Heerden, Willem Hendrik Lambert, a guard, S.A.R.	30 days...	L. J. McCarthy & Son, 131 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4615/53	O'Reilly, Cornelius Marnard, a retired railway conductor, of 39 Railway Street, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, Ethel Grace O'Reilly (born Legg)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1980/53	Harwood-Nash, Dudley Bonny, a doctor.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
2965/53	Grgurin, John, a restaurant proprietor, of 31 Anderson Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Hannah Greenberg, Attorney for Executrix Testamentary, 39/40 Meischke's Buildings, P.O. Box 878, Johannesburg	Transvaal.
2884/53	Herring, Eric Denzill, a saw doctor, and surviving spouse, Gladys Joyce Herring	30 days...	Charles Lewis & Lazar, Attorneys for Executrix Dative, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
2488/53	Smith, Emanuel Peterson, a builder.....	30 days...	Local Manager, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 3722, Johannesburg	Transvaal.
4607/53	Ueckermann, Josiah Heinrich, a pensioner, of "Brackley", Andries Street, Wynberg, District Johannesburg	30 days...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, P.O. Box 635, Johannesburg	Transvaal.
4071/53	Rennie, James Cooper, an engineer.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
4147/53	Capelli, Italia Kathleen Mary.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4417/53	Stork, Thomas, retired chief constable of South African Police, 311 Manhattan Court, Plein Street, Johannesburg, and surviving spouse, Alice Stork	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 1088, Johannesburg	Transvaal.
4363/53	Prout, William Morris, a retired mining engineer, and surviving spouse, Florence Catherine Prout, both of 35 Madeline Street, Florida	30 days...	J. M. Prout, c/o Trust Department, Standard Bank of South Africa, Ltd., Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
4267/53	van Tonder, Philippus Daniel, a hairdresser, of 68 Fifth Street, Boksburg North	30 days...	Allastair Walker Morris, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch, Executor Testamentary	Transvaal.
3461/53	Harding, Stanley Euston, a lorrydriver, of 24 Villa Collette, Wolmarans Street, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2190/53	Coleman, Alfred Joseph.....	30 days...	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executors Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
5613/52	Flynn, James Patrick S., and surviving spouse, Susanna Elizabeth Flynn, 6 Harmax Court, Tooronga Road, Malvern, Johannesburg	21 days...	S. E. Flynn, Executrix Dative, 6 Harmax Court, Tooronga Road, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
3329/53	O'Connor, John.....	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
3153/53	Ginzberg, Jadel, a widower, retired, of 94 Johnston Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Caplan & Green, Attorneys for Executors Dative, 15, 16 and 28 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2157/53	Papenfus, Hendrina Maria Elizabeth (born Collen), of 12 Battery Street, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Von Geusau & Connaughton, 212 Central House, Pretoria	Transvaal.
4460/53	Fouche, Philippus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Hendrina Sophia Fouche (gebore Olivier), van Gumtreeweg 5, Primrose, Germiston	30 dae....	G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 385, Germiston	Transvaal.
—	van Deventer, Willem Abraham du Plessis, S.A.S. amptenaar, en nagelate eggenote Jeanetta Maria van Deventer, van Twee-en Twintigstelaan 505, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk, Geregistreerde Handelsbank, Posbus 578, Sentraalstraat, Pretoria	Transvaal.
4484/53	Claite, Gustave, a carpenter, and surviving spouse, Ida Mary Claite (born Damon), of 39 Valley Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Samuel Miller, Attorney for Executor Testamentary, 6/8 Standard Bank Chambers, Commissioner and West Streets, Johannesburg	Transvaal.
4585/53	van Rooyen, Cornelis Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Dina Gertruida van Rooyen (gebore Cronje), van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 122, Potchefstroom	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4331/53	Suliman, Adam, 'n handelaar, van Pietersburg	28 dae....	Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg.....	Transvaal.
4107/53	Maartens, Willem Pieter, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Jacoba Cornelia Maartens (gebore Diamond), Malmanistraat 1, Crosby, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3936/53	Fritz, Joseph Johannes, 'n boer, Pk. Ottoshoop, Distrik Marico, Transvaal	30 dae....	A. J. S. Kruger, Eksekuteur Testamentêr, St. Jeffreylaan 20, Crosby, Johannesburg	Transvaal.
3638/53	Calitz, Janettha Petronella Johanna (gebore Smit), 'n weduwee, huisvrou, van Tiendestraat 11, Delarey, Distrik Roodepoort	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekuteur, Burgerstraat 51, Krugersdorp	Transvaal.
4511/53	Frey, Arthur Albert Jacob, post office clerk....	30 days...	Sloot Broido & Hesselson, 25 Meischke Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4308/53	Delmont, Joseph, a retired bookmaker.....	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, 25 Meischke Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4000/53	Harris, John Henry, a fitter, and surviving spouse, Ethel Blanche Harris (born Barrett), of 17 Robinson Street, Randfontein	30 days...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executrix, 51 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
2366/53	Buitendach, Johannes Casper, 'n boer, van Doornpoort, Distrik Randfontein	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
4087/53	Potter, Ralph George, a drill-operator, of 15 Pettit Street, Germiston	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, P.O. Box 205, Germiston	Transvaal.
1874/53	Vermaak, Johannes Nicolaas, 'n gewese plaasboer, van Uitkyk No. 36, Distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenoot Martha Elizabeth Vermaak (gebore Booysen)	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, S. & A.-gebou, Escombestraat, Witbank	Transvaal.
3493/53	Walker, Martha McLachlan Taylor, a spinster, housewife	30 days...	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3719/53	Pretorius, Anna Maria, a spinster, clerk, of Kameeldrift No. 82, P.O. Hercules	30 days...	A. S. Fine, Executor Dative, 203 Chequer House, Queen Street, Pretoria	Transvaal.
4327/53	Smeaton, Robert Gray, a reduction worker, and surviving spouse, Alice Mabel Smeaton (born Hyde), of 14 Married Quarters, Geduld Mines, Springs	30 days...	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
2919/53	Lubbe, David Herculaas, 'n myner, en nagelate eggenote Susanna Franscina Lubbe (gebore Schutte), van Politsi	30 dae....	J. C. van Rooy, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Gordonweg, Posbus 57, Duivelskloof	Transvaal.
—	Venter, Anna Catharina (voorheen Olivier, gebore Pelser), 'n huisvrou, van Myburghstraat 340, Capital Park, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2625/53	Bakkerus, Anna Catharina Johanna (gebore van Lingen), 'n weduwee, huisvrou, van Cyferbult, Distrik Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetzee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur	Transvaal.
3256/53	van Rhyn, Hendrik Nicolaas, a mine captain, of 3 May Deep Plantation, Primrose, Germiston	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
4317/53	Ehlers, Andries Jacobus, afgetree, en nagelate eggenote Anna Maria Magdalena Ehlers (gebore de Beer), van Kromrivier, Distrik Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetzee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise	Transvaal.
4630/53	van Zyl, Willem Frederik Johannes Jacobus, 'n vragmotorbestuurder, P.A.T., en nagelate eggenote Anna Maria Susanna van Zyl (gebore Lottering, vroeër Brits), van Vermootenstraat 20, Bethal	30 dae....	J. J. A. Schoeman, Posbus 7, Bethal, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4106/53	Kourie, Elias, a trader.....	30 days...	D. J. Smuts & Kock, Murray Avenue, Brits, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3992/53	van den Berg, Diederik Johannes, 'n boer, van die Plaas Blesbokfontein No. 15, Distrik Ventersdorp	30 dae....	F. B. Gillett & Alex van Zyl, Posbus 48, 24A Carmichaelstraat, Ventersdorp	Transvaal.
4115/53	Cross, Izak Hermanus, 'n boer, en nagelate eggenote Gertruida Petronella Cross (gebore Taljaard)	30 dae....	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Posbus 25, Lydenburg	Transvaal.
3425/53	Botha, Stephanus Jacobus Daniel, operateur, U.S.C.O., en langslewende eggenote Elizabeth Anna Botha (gebore du Plessis, voorheen Trail), van Limpopostraat 12, Drieriviere, Vereeniging	30 dae....	Coetzer & Hanekom, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging	Transvaal.
3766/53	Peacock, Edith May (born Mayne), a housewife, and surviving spouse, Daniel Jackson Peacock, of 1053, Pretorius Street, Pretoria, married in community of property	30 days...	Daniel Jackson Peacock, 1053 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
3932/53	Myburgh, Johannes Marthinus, an estate agent, and surviving spouse, Maria Magdalena Myburgh (born Benade)	30 days...	Henry Ivan Carlyle, 11/13 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3554/53	van Dyk, Gert Lourens, 'n boer, en nagelate eggenote Marie van Dyk (gebore Moolman), van Toul, Trichardtsdal	30 dae....	Joubert & May, Eksekuteurs, Yamornastraat, Posbus 35, Tzaneen	Transvaal.
4224/53	Koch, Frederik Wilhelm (ook bekend as Frederik Wilhelm Gabriel Koch), 'n boer, en nagelate eggenote Sophia Catharina Koch (gebore Swart), van die Plaas Vlakpoort No. 73, Distrik Amersfoort	30 dae....	D. C. Crozier, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 86, Pk. Amersfoort	Transvaal.
—	Katzel, Isadore Lipman, geskeiene, motorhandelaar, van Julesstraat 354, Malvern, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2521/51	de Beer, Jenecke Sophia Clavina (gebore Haar), 'n huisvrou, van Terpentynbult, Distrik Letaba	30 dae....	J. C. van Rooy, Eksekuteur Datief, Gordonweg, Posbus 57, Duivelskloof	Transvaal.
3301/53	Abramowitz, Rebecca, a typiste.....	21 days...	Tavia Abramowitz, Executor Dative, 11A North Park Lane, Doornfontein, Johannesburg	Transvaal.
3751/53	Faiga, Aaron, retired, of 22 Muller Street, Yeoville, Johannesburg, and surviving spouse, Gertrude Faiga (born Gettler)	30 days...	H. Faiga, 154 Manning Road, Durban, Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2060/53	van der Walt, Maria Petronella (gebore Roos), 'n huisvrou, en Sarel Jacobus van der Walt, 'n steengroefvoorman, van Generaal Beyerstraat 117, Pretoria-Noord	30 dae....	Christiaan Johannes van der Walt, Parkweg 16, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
4309/53	Middleton, John Fowler, retired, of 29 Ambush Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Gwenda Gladys Middleton	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
4291/53	Trevarthen, Ellen Elizabeth (born Adams), a widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 68/70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3222/53	Jones, Marion (formerly Lamont, born Catterall), and surviving spouse, Edward Jones, of Benoni	30 days...	Edward Jones, Executor Testamentary, 98 Umgeni Street, Three Rivers, Vereeniging	Transvaal.
2455/53	Hendricks, James Anthonius, a miner, and surviving spouse, Johanna Dorothea Frederika Hendricks (born Wolvaardt), who were married in community of property, of Plot No. 45, Luipaardsvlei, District Krugersdorp	30 days...	M. Schwartz, Attorney for Executrix Dative, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort	Transvaal.
4695/53	Jones, Edward, a widower, of Benoni.....	30 days...	Edward Jones, Executor Testamentary, 98 Umgnei Street, Three Rivers, Vereeniging	Transvaal.
4015/53	Sheffield, Ernest Peach, a farmer, of Droogegrond, District Pietersburg	30 days...	Susanna Maria Sheffield, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietersburg Branch	Transvaal.
3899/51	Jones, Alfred Watson, and surviving spouse, Hilda Emilie Jones (born Tilsley), an agent, of Lake Chrissie, District Ermelo	30 days...	Louw & Collins, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
632/53	Dreyer, Christiaan Lourens, 'n boer.....	30 dae....	R. W. E. van der Wal, Voortrekkerstraat, Posbus 32, Ottosdal, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
3205/53	Bradbury, Percy, a teacher.....	30 days...	H. R. Rood & Co., P.O. Box 389, Springs.....	Transvaal.
4333/53	Viljoen, Gert Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Viljoen (gebore Bordeman, van Rensburg, Distrik Heidelberg	30 dae vanaf 29/8/53	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
4332/53	Terblanche, Johan Jacob, 'n transportryer, en nagelate eggenote Hendrika Louisa Terblanche (gebore Roets), van Heidelberg	30 dae vanaf 29/8/53	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
4081/53	Muller, Heyla Magdalena Margaretha (gebore Zwarts), 'n huisvrou, van Von Wiellighstraat 6, Potchefstroom, en nagelate eggenoot Salmon Pierre Muller	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
4329/53	Guse, Wilhelm Christiaan, 'n winkelier, van Van Riebeeckstraat 147, Potchefstroom, en nagelate eggenote Susanna Carolina Guse (gebore Hoffman)	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
2085/53	Ramsden, Elizabeth (Sophia) (born Wells), a widow, housewife, of 22 Rutland Avenue, Springs Extension, Springs	30 days...	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executor Dative, 9, 10 and 14 Court Chambers, P.O. Box 184, Springs	Transvaal.
4281/52	Fourie, Johannes Mattheus, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Fourie (gebore Mentz), van die Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
3882/53	Smith, Sarah (also known as Sarah Lewis Smith) (born le Clus), a housewife, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
4072/53	Stoltz, Elizabeth Maria Magdalena (gebore Stoltz), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Petrus Stoltz, van Witkop, Distrik Nigel	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
—	Schoeman, Nicolaas, in diens van Tuinbou, Uniegebou, en nagelate eggenote Lasya Abrahama Christina Schoeman, van Drie-en-Dertigstelaan 475, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2370/53	Johnson, Cornelia Primrose (born Murphy), a housewife, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executrix Dative, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
3278/53	Diedericks, Casparus Johannes, 'n skrynwerker, en nagelate eggenote Anna Maria Diedericks (gebore van Vuuren), van J.C.I.-myn, Gravelotte	30 dae....	Joubert & May, Agente vir Eksekutrise, Yamornastraat, Posbus 35, Tzaneen	Transvaal.
4273/53	Rolfe, Dorothy Agnes Frances (born Lucy), a housewife, of 5 Libro Court, Napier Street, Vanderbijlpark	30 days...	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor, P.O. Box 21, Vanderbijlpark	Transvaal.
3826/53	Millar, Edward Sydney, a farmer, of 53 Eeufees Street, Pretoria North	30 days...	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executrix Testamentary, 316 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
4496/53	Broodryk, Gabriel Jacobus, a retired farmer, and surviving spouse, Cornelia Carolina Catharina Broodryk (born Nortje), of 16 Brug Street, Lydenburg	30 days...	J. W. C. van der Hoven, Executor Testamentary, 10D Voortrekker Street, P.O. Box 38, Lydenburg	Transvaal.
—	Eloff, Sybrand Lucas Jacobus, a shunter, of 9 Quantock Street, South Hills, Johannesburg, and surviving spouse, Johannes Marthinus Eloff	30 days...	Johannes Marthinus Eloff, 9 Quantock Street, South Hills, Johannesburg	Transvaal.
4022/53	Brits, Magdalena Hendrina Maria (gebore Prinsloo), afgetredene, en nagelate eggenoot Willem Maarten (Maartens) Brits, van Kockstraat 7, Potchefstroom	30 dae....	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom	Transvaal.
3685/53	Bell, Rosa Adeline, a spinster, retired schoolteacher, of 65 Stubbs Street, Randfontein	30 days...	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 138, Randfontein	Transvaal.
1981/49	van Dyk, Susanna Jacomina (gebore Waldeck), en nagelate eggenoot Barend Jacobus Hendrik van Dyk	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 51, Koster	Transvaal.
4211/53	Nordmeyer, Johan Frederik Gobst Harm, a carpenter	21 days...	Melville MacRobert, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3316/53	Napier, Violet Maud Marian, retired.....	21 days...	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
4550/53	van Wyk, Jan Abraham, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Maria van Wyk (gebore Labuschagne)	30 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4000/53	Kazie, Kader Dawood Mohamed, a general dealer	30 days...	Buchanan, Boyes, & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4160/53	Hendricks, Maria, a housewife.....	30 days...	Master & Burman, Attorneys for Executor Testamentary, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town	Cape.
3471/53	Johnson, Johannes Hendrik, 'n bouaannemer, van Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	du Plessis & Post, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3507/53	Lilenstein, Harry, a hairdresser, and surviving spouse, Bessie Lilenstein (born Reuben)	30 days...	Shaskelsby, Cohen & Peimer, Attorneys for Executor Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4133/53	Hartshorn, Wilfrid Hugh Bardolph, a retired furniture dealer, of Kammievlei, District Knysna	30 days...	Leslie Harold William Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) (with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3680/53	Singleton, Tobias George, 'n skrynwerker, van Malherbestraat, Parow	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl	Kaap.
2891/53	Rudolph, Elizabeth (born Schmidt), a housewife, and surviving spouse, Albert Franz Rudolph	30 days...	J. A. Yazbek & Co., Sterling House, 24 Gladstone Street, East London, Attorneys for Executor Dative	Cape.
266/53	Jukes, Frederick Charles, a widower, pensioner, of 6 Hull Street, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Dative, 7 Main Street, Kimberley	Cape.

TRANSVAAL.

4292/53	Horrowitz, Cyril, a salesman, of 5 Churnside Road, Greenside, Johannesburg	30 days...	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
253/53	Grobbelaar, Rachel (born Louw), a housewife, and surviving spouse, Daniel Cornelia Grobbelaar	21 days...	D. J. Grobbelaar, 20 Maud Street, Florida....	Transvaal.
3179/53	Baron, Max, a tailor, of 78 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	Israel Katz, Attorney for Executor Dstive, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2595/53	Matheson, Louise Elizabeth, household duties, of 1 Argyle Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Dative, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
2489/53	Price, Charles Rowland, a director.....	30 days...	Gluckman & Kaplan, Attorneys for Executrix Testamentary, Reid's Building, 92 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
4196/53	Sass, H., who died at Johannesburg on 9th May, 1953	30 days...	I. Krinsky, Acting for Executors Testamentary, 305/8 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2291/53	du Toit, Cyril Vincent, a bachelor, of Johannesburg	30 days...	Botha & Lindsay, London House, 21 Loveday Street, P.O. Box 2158, Johannesburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
1439/53	Brett, Penelope Newton, of 172 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg, who died at Johannesburg, on the 23rd February, 1953	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4299/53	de Wet, Catharina Wilhelmina Petronella (gebore Potgieter), 'n weduwee, huisvrou, van Cornwellstraat 21A, Turffontein-Wes, Johannesburg	30 dae....	Gous & Foord, Sasbankgebou 15, Markstraat 66, Johannesburg	Transvaal.
4117/53	Boshoff, Christiaan Hendrik, 'n afgetrede boer, van Lionstraat, Amersfoort	30 dae....	Gert de Jager (Edms.), Beperk, Agente, Posbus 55, Amersfoort	Transvaal.
2944/53	von Huyssteen, Gideon (Gidion) Christoffel, 'n afgetrede boer	30 dae....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.....	Transvaal.
4349/53	Mitchell, George Percival, a mine manager, of Ten Trees, Louis Trichardt, Rransvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4014/53	Pienaar, Johan Esterhuizen, an officer in Permanent Force, 925 Terblanche Street, Villieria, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3688/53	Alers, Frederik Jacobus, 'n boer, van De Put, Pk. Northam	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreet as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4551/53	Wright, Adeliza (born Rowley), a widow, housewife, of 33 Third Avenue, Roodepoort West, Transvaal	30 days...	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
3694/53	Bruce, Mary Smith (born Gellatly), a housewife, of Flat 11, Bourke Court, Bourke Street, Pretoria	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4427/53	Paul, Johannes Heinrich August, 'n boer, van Moddervlei, Distrik Wakkerstroom, en nagelate eggenote Kathrine Maria (Marie) Mathilde Paul (gebore Johannes	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4673/53	Dercksen, Daniel Jacobus, offisier, U.V. Mag. en nagelate eggenote Martha Salomina Dorothea Dercksen, van Areskutanweg 69, Valhalla, Distrik Pretoria	30 dae....	Martha Salomina Dorothea Dercksen, Areskutanweg 69, Valhalla, Distrik Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4184/53	Cronje, Fredrika Theunsina (gebore Vosloo), 'n huisvrou, en Daniel Christiaan Cronje, van P/s Peerboom, Elandsrivier, District Uitenhage	30 dae....	Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs, Posbus 142, Uitenhage	Kaap.
3983/53	Gie, Roelof Petrus, a retired farmer, of Hotel Esplanade, Hermanus	30 days...	Nell & Jacobson, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town	Cape.
3982/53	Leigh, James Arthur, a retired postal official, of 137 High Street, Worcester, Cape Province and Elizabeth Leigh (born Robb)	30 days...	Mrs. E. Leigh, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
3090/51	Tunzi, James, a Native peasant, of Etyeni Location, Tsolo	30 days...	N. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3820/53	Botes, Petrus Johannes, a hotel proprietor....	30 days...	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town	Cape.
—	van Niekerk, Jacobus Charel Bender, 'n rustende onderwyser, en nagelate eggenote Dorothea Anna van Niekerk (gebore Nel), van Hampstead No. 1, Fraserweg, Muizenberg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
4821/53	Malan, Francina Louisa (gebore Hauptfleisch), 'n weduwee, rustend, „ Versailles ", Wellington	30 dae....	Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, H. P. Laubscher, Sekretaris, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 1, Wellington	Kaap.
4108/53	Jacobs, Abraham, a speculator of Hermon, District Wellington, Cape Province	30 days...	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Attorneys for Estate	Cape.
331/53	Truter, George William Samuel, a pensioner, and surviving spouse, Agnes Anne Truter, 2 Crowder Street, Kimberley, Cape	30 days...	Mrs. A. A. Truter, 2 Crowder Street, Kimberley, Executrix	Cape.
2923/53	Dell, Ivy Maude (born Michell), a housewife, and surviving spouse, Vivian Bradfield Dell, of " Ryton ". P.O. Prudhoe, Cape Province	30 days...	Vivian Bradfield Dell, " Ryton " P.O. Prudhoe, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
3018/53	Marais, Johanna Susanna (gebore Pieterse), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot, Willem Andries Marais, van Brakfontein, Somerset-Oos	30 dae....	Scott, Stegmann & Mills, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 11, Charlesstraat, Somerset-Oos	Kaap.
3234/53	Winter, Henry Hugh, a widower, retired inspector of Police, of " Arcadia ", 4 Stephen Street, Gardens, Cape Town	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3979/53	Werth, Maria Sophia Albertina (born Olsen), and surviving spouse, Wilheim August Carl Werth, a retired farmer	30 days...	W. A. C. Werth, Executor Testamentary, Groenheuvel, Olieboom Road, Ottery	Cape.
3988/53	Visser, Gert Johannes Abraham, a pensioner, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18 and Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executor	Cape.
4140/53	Julius, Piet Johannes, a labourer, of Carnarvon, Division of Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18 and Grey Street, Carnarvon	Cape.
4017/53	Krause, Auguste Wilhelmine (or Wilehlmine) (born Gurr), a widow, housewife, of Farm Bolax, District Stutterheim	30 days...	Derrick Duncombe Campbell, P.O. Box 10, Komgha, Executor Testamentary	Cape.
4104/53	Gibson, Lilian Harriet (born Causebrook), a widow, tuck shop assistant, of 20 Prince Alfred Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
3979/53	Groenewald, Coenraad Adolph (of Koenraad Adolf Kerstein) (of Coenrad Adolf Kirsten), 'n tuinboer, van Greyton, Distrik Caledon	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon	Kaap.
3586/53	Watson, Ellen Alice (born Moody), a widow, of Cape Town, who died at Shrewsbury, England	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
314/53	Hermen, Dan, a pensioner.....	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
1990/53	Ford, Harriett Elizabeth (born Denny), and surviving spouse, Michael Adriaan Ford, a builder, of 25 Wales Avenue, Luanshya, Northern Rhodesia; Joint Estate	30 days...	Robertson Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
4105/53	Hayes, Rupert Pratt, a retired civil engineer, of Fish Hoek, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3845/53	Metcalfe, Jean (born Bennett), a housewife, and surviving spouse, Ralph Henry Statham Metcalfe, of B. 10 Mouille Court, Beach Road, Mouille Point, Cape Town	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4152/53	Sulter, Peter Barnett Albert, a chartered accountant, retired, of 68 Union Street, Strand, Cape Province	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3704/53	Euvrard, Martha Margaret (born Marais), a widow, of 9 Gordon Road, East London, who died at East London on the 24th May, 1953	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., No. 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative	Cape.
6642/52	Riddles, Hester Maria (gebore Kleinhans), 'n weduwee, huisvrou, van Melkhoutfontein, Distrik Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir boedel	Kaap.
2811/53	Riddles, Johannes Jacobus, 'n rustende plaaswerker, en nablywende eggenote Hester Magrietha Riddles (gebore Riddles), van Melkhoutfontein, Distrik Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir boedel	Kaap.
4112/53	Meaker, Walter Randall, a pensioned soldier, and surviving spouse, Doris Jessie Daffodil Meaker (born Ashington), of Grahamstown; Joint Estate	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
4165/53	Parker, Shaik Mohamed Bhawoodien (in the will described as Shaik Mohamed Bahawoodien Parker, also known as Shaik Mohamed Bawoodien Parker), a general dealer, of 80 Chapel Street, Cape Town, and surviving spouse, Kulsum Parker	30 days...	C. and A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4156/53	Abed, Essop, retired of 42 Aspeling Street, Cape Town	30 days...	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
4248/53	Ebrahim, Mahomed, a butcher, of 98 Hugo Street, Elsies River, Cape Province	30 days...	A. & H. Lazarus, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	Cape.
6887/52	Bernardo, Christiaan Daniel, a caretaker, and surviving spouse, Christina Maria Elise Bernardo (born Meyer), married in community of property of S.A.R. Workshops, Salt River	30 days...	Mrs. C. M. E. Barnardo, " Bainesse ", Wetton Road, Landsdowne, Cape, Executrix Testamentary	Cape.
2024/53	Kannemeyer, Marthinus Elias, a labourer, and surviving spouse, Katrina Hendrika Kannemeyer, of 5 Juffermburch Street, Stellenbosch	30 days...	J. P. M. Cruse, Holtspur, Greyton Road, Milnerton, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
3410/53	Willson, Maria Catherine (born Golding), a housewife, who during her life-time resided at 5 Alfred Road, East London, and who died at East London, on the 17th June, 1953	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
4255/53	Pollock, Andrew Maclean, a retired medical practitioner, who during his life-time resided at 106 Devereux Avenue, East London, and who died at East London on the 4th August, 1953	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
3914/53	Hart, Ethel Maud (born Forrester), a housewife, who during her life-time resided at 15 Lincoln Road, East London, and who died at East London on the 10th July, 1953, and surviving spouse, William Arthur Hart	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary	Cape.
4059/53	Rutherford, Francis Alfred William, a clerk in Holy Orders, of No. 2 Mountain View Flats, Vredehoek, Cape Town	30 days...	Van der Bijl & de Villiers, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
4025/53	Taylor, Ernest Arthur, a pensioner, and surviving spouse, Margaret Sutherland Taylor (born Clement), of 75 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Anderson, Attorneys, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
4138/53	Jeffrey, George Allan, a general dealer.....	30 days...	G. N. Ebden, Attorney for Executrix Testamentary, Queenstown	Cape.
4045/53	Lourens, Johannes Rynhardt, a pensioner, of Butterworth, Transkei, Cape Province	30 days....	G. A. Walker Sparks, P.O. Box 1, Butterworth, Transkei, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
3944/53	Theron, Sarel David, 'n boer, an langslewende eggenote Susara Johanna Theron (gebore Muller), van Ezeljacht, District George	30 dae....	Raubenheimer & Hartnady, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hiberniastraat 97, Posbus 12, George	Kaap.
2871/53	van As, Catharina Aletta (gebore Geldenhuys), (ook bekend as Catharina Aletta van As), 'n weduwee, huisvrou, van Barrystraat, Robertson	30 dae....	H. G. Wolfaardt, Eksekuteur Datief, Albertstraat 22, Robertson	Kaap.
3677/53	Pudney, Ernest George, an ostrich feather and general merchant, of Chesterton, Rosebery Avenue, Port Elizabeth, who died on 19th June, 1953, and surviving spouse, Florence Emma Pudney (born Fowler)	30 days....	City Executors Loan and Investment Co., Port Elizabeth	Cape.
4330/53	de Mink, Elizabeth (born Hansen), a florist, of Main Road, Constantia, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary of Main Road, Wynberg	Cape.
3349/53	Abdurahman, Helen Potter (born James) (also known as Helen Potter James Abdurahman and Nellie Abdurahman), of 7 Mount Street, Cape Town	30 days...	S. Kahn & Co., Attorneys for the Executrices, 206 Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town	Cape.
3974/53	Segal, Morris, a company director, of Cape Town	30 days...	Prisman & Rubik, Attorneys for the Executors Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town	Cape.
125/53	Palweni, Alida (born Thebe), a housewife, of 650 Sepuru Street, No. 2 Location, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative	Cape.
3938/53	Roelofse, Marthina Francina (gebore Gerber), 'n huisvrou	30 dae....	Hurter & Schutte, Sanlam-gebou, Yorkstraat, Posbus 69, George	Kaap.
2969/53	Shaw, Annie Sophia (formerly Johaar), born Petersen), a housewife	30 days...	J. H. Spilkin, Attorney, 61 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
4064/53	Vainstein, Tuvia (also known as Tuvijs or Tuvij Vainstein), a Hebrew minister and cantor, of 1 Milner Road, Wellington, Cape Province	30 days...	R. Vainstein, c/o Wellington Board of Executors, Ltd., P.O. Box 1, Wellington	Cape.
4014/53	Franklin, Sara, a housewife.....	30 days...	R. Loon & J. Levinthal, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
278/53	Gouws, Pieter Johannes, 'n rustende boer, van Kousas, Pk. Keimoes	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Keimoes	Kaap.
3683/53	du Toit, Martha Aletta Michau (gebore du Toit), 'n weduwee, huisvrou, van Ryssel, Distrik De Aar	30 dae....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteurs	Kaap.
3839/53	Way-Jones, Jane Elizabeth (born Eckley), a widow, housewife, of Kimberley Street, Goodwood, Cape	30 days...	H. L. Stern & Co., Attorney for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
4180/53	Cellarius, Margaretha Adriana (voorheen van der Spuy, gebore Zondagh), 'n weduwee, huisvrou, van Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureurs vir Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
752/53	Gerber, Hester Anna Elizabeth (gebore Olivier), 'n weduwee, huisvrou, Twee Rivieren, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
4387/53	MacKrill, William James, a stereotyper, and surviving spouse, Anne Elizabeth MacKrill (born van Ryneveld), 11 Mountain Road, Woodstock, Cape Town	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3600/53	Horne, John David, formerly a municipal caretaker, of Sawkins Road, Mowbray, Cape	30 days...	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3767/53	Holliday, Philippina Jacoba (born Potgieter), and surviving spouse, William Charles Reginald Holliday, of 145 Fourth Avenue, Crawford, Cape	30 days...	Findlay and Tait, 140 St. Georges Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
263/53	Rautenbach, George Frederick, an artisan, and surviving spouse, Aletta Maria Rautenbach (born Kruger), of 17 Florence Road, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Dative, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
2892/53	Smith, Cyril Harold, a bachelor, saw doctor, of 11 Collin Street, Uitenhage	30 days...	Kotze, de Jager & Taute, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Uitenhage	Cape.
3787/53	Reynders, Dorothea Maria, 'n afgetrede klerk, van Bala	30 dae....	Heckter & Olckers, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Elliott	Kaap.
3474/53	McLachlan, John, retired, of Waveren Street, Tulbagh	30 days....	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary	Cape.
4015/53	Hurd, Herbert, an estate agent, of 1 Short Road, Walmer	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance & Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, for Self and Co-executrix Testamentary	Cape.
4126/53	Kotzé, Johannes Jurgen, 'n vervoer kontrakteur	30 dae....	Stephanus, Francois Kotzé, Eerstelaan 38A, Parow	Kaap.
4183/53	Conradie, Marthinus Cornelis Daniel, 'n rustende munisipale werker, en nablywende eggenote Anna Susanna Conradie (gebore Beneke), van Durbanstraat, Worcester	30 dae....	J. Ekrige, Baringstraat 33, Worcester, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
4177/53	Beukes, Margaretha Elizabeth (gebore Smal), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Hendrik Adriaan Beukes, 'n boer van Matjiesdrif, Afdeling Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie, Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur	Kaap.
3440/53	Arthur, Sir Charles Gordon, a company director, of 11 Washington House, Basil Street, London, W. 1	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
4135/53	Geldenhuys, Anna Elizabeth (born van der Merwe), a housewife, of Owen Street, Ceres	30 days...	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
3737/53	Arendse, Frances Sophia (formerly Coetzee, born Arendse), and predeceased spouse, Anthony Alfred Arendse, Dormer Avenue, Crawford	30 days...	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executrix Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
4269/53	Buchholz, Elizabeth (gebore de Jager), 'n huisvrou, van Robertson	30 dae....	Mev. L. le Roux, Eksekutriese Testamentêr, Die Eike, Robertson	Kaap.
3867/53	Vorster, Magdalena Petronella (gebore Brits), in lewe 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Izaak Johannes Vorster, van Smithstraat 46, Aliwal-Noord	30 dae....	Douglas & Botha, Somersetstraat, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4041/53	Jessop, Amy Edith, a housewife, late of 6 " The Firs ", Kloof Road, Sea Point, Cape Town	30 days...	Horace George Jessop, Executor Dative, of " Woodleigh ", The Meaday, Camps Bay, Cape Town	Cape.
4117/53	Thomas, Arthur Stanley, a widower, retired postmaster, who died at East London on the 28th day of July, 1953	30 days...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
313/53	Grobler, Nicolaas Marthinus Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote, Fredricka Jacoba Petronella Grobler (gebore Nel), van McKenziestraat 7, Vryburg	30 dae....	P. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 23, Vryburg	Kaap.
4016/53	King, Daniel Alexander, a retired carpenter, and surviving spouse, Martha Johanna King (born Oosthuizen), to whom he was married in community of property, of Mossel Bay, Cape Province	30 days...	Scholtz & van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
4035/53	Gilmore, Alfred, a railway pensioner, and surviving spouse, Emmerentia Magdalena Gilmore (born Oosthuizen)	30 days...	Eric G. Dean, Second Floor, N.B.S. Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3659/53	Allers, Johannes Nicolaas (of Nicolas), 'n boer, van Willowglen, Prins Albert, gehuud binne gemeenskap van goedere aan Gesina Catharina Allers (gebore Jamneck)	30 dae....	F. W. Markotter & van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3597/53	Grobbelaar, Naomi Aliena (born Marais), who died at Uitenhage on 20th May, 1953, and who was married in community of property to Johannes Hendrickus Grobbelaar, a retired farmer, husband, of Uitenhage	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
4151/53	Williamson, Jacob Cornelius Eliza, rustende, en nagelate eggenote Maria Margaretha Johanna Williamson (gebore Weyers), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was, van Herbertsdale, Distrik Mosselbaai	30 dae....	Scholtz & van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4066/53	Lewis, Walter Walter, of " Arlington ", Main Road, Lakeside, Cape	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4102/53	Caminsky, Max, a commercial traveller, of 12 Main Road, Three Anchor Bay, Cape Town, who died at Upington, Cape Province, on 20th July, 1953	30 days...	L. A. Mallinick, Executor Testamentary, Berkovitch & Mallinick, Solicitors, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
4037/53	Head, Charles William Beachy, of Groot Drakenstein, Cape Province	30 days...	A. A. Balsillie and Watermeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3424/53	Hoffman, Catharina Wilhelmina Vlok, (born Visagie), of Moorrees Street, Malmesbury	30 days...	Lionel Frank, Attorney for Executor Dative, Voortrekker Street, P.O. Box 73, Malmesbury	Cape.
4143/53	Perks, Richard, a forester, and his surviving spouse, Mabel Elizabeth Perks (born Fox), of Harkerville Forest Station, District Knysna	6 weeks	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
194/53	Jonker, Gertruida Mabel (gebore Welgemoed), 'n huisvrou, van Bradleyplek 12, Beaconsfield	30 dae....	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, S.A. Mutualgebou, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
2177/53	Floris, Abraham, a labourer, of " Sunshine ", Pinedene Road, Tiger Valley	30 days...	Sarah Paulina Floris, Executrix Testamentary, " Sunshine ", Pinedene Road, Tiger Valley	Cape.
4067/53	Whitmore, Percy, of 4 Keurboom Road, Newlands, Cape	30 days...	H. G. Willmot, Attorney for Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2778/53	Clarke, Ethel Julia, a widow, of Nqabarana, District of Willowvale, who died at Butterworth on the 15th April, 1953	6 weeks	J. D. Mitchell, Executor Dative, Willowvale..	Cape.
2928/53	Patterson, Arthur Samuel, a railway employee, of 7 Brook Road, Rosebank	1 month	G. M. Guthrie & Luttig, 48 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3075/53	Walsh, Ann Elizabeth (also known as Anne Elizabeth Walsh) (born Callanan), a widow, of Umkomaas, Natal	30 days...	William, Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
815/53	Digue, Charles James, of 3 Church Street, Parow, who died on the 25th October, 1952	30 days...	L. J. Digue, Esq., Executor Dative, c/o Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow, Agents for the above	Cape.
3902/53	Causton, Jean Niven (born Paterson), a widow, who died at Kuils River, Cape	30 days...	George Bellingan, Executrix Testamentary, 99 Voortrekker Street, Bellville	Cape.
3626/53	Yorke, Elvin Leslie, a pensioner, and surviving spouse, Miriam Mercy Yorke, of Henrietta Street, Fort Beaufort	30 days...	Mrs. M. M. Yorke (Executrix), Henrietta Street, Fort Beaufort	Cape.
—	Heunis, Alfred William, 'n onderwyser, en nagelate eggenote, Johanna Aletta Heunis (gebore Botha), van Rietfontein, Distrik George	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
4121/53	Burnett, Bertie Charles Sutherland, a retired firemaster, Hilltop Summerpride, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Solicitors, 40 Union Street, East London	Cape.
4123/53	Cleary, Cecil Wilfred, a retired storeman, of 19 King Street, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Solicitors, 40 Union Street, East London.	Cape.
4145/53	Searle, Johanna Beatrice (born Smith) a housewife	30 days...	Attorney for Executor Testamentary, S. E. P. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town	Cape.
3906/53	Dunham, Frederick Charles, a manufacturers' representative, of Umtata, Cape Province, and surviving spouse, Alice Maude Dunham (born Parkins)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank), with which is Amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
312/53	de Klerk, Willem Nicolaas, 'n boer en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth de Klerk (gebore van Zyl), van Kousas, Afdeling Gordonia	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Posbus 39, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4097/53	Waterston, James More, a retired bank official, of Flat 4, "Jesmondene", 53 St. Peter's Road, East London, and surviving spouse, Annie Sharp Craig Waterston (born Robertson)	30 days...	Annie Sharp Craig Waterston (born Robertson), c/o of The Standard Bank of South Africa, Limited, East London Branch, Executrix Testamentary	Cape.
4018/53	Max, Samuel, a speculator, and surviving spouse, Lily Max (born Kaplan)	30 days...	Walter Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4129/53	Campher, Roelof Petrus Johannes, an ex-ganger, and surviving spouse, Gertruida Johanna Campher (born Botha), of Queen Street, Knysna	6 weeks	Lotz & Teepe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
231/53	Beeslaar, Gesina Johanna, 'n weduwee.....	30 dae....	A. S. Myburgh, Lelienstein, Pk. Salt Lake....	Kaap.
1888/53	Lee, Joseph Arthur, general manager cotton growers' association, of "Peventon", Pant, Oswestry, Shropshire	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
318/53	Lewis, Samuel Zacharias (Sacharias), 'n rustende boer, van Stella, Distrik Vryburg, en nagelate eggenote Agatha Catharina Lewis (gebore Jansen van Rensburg)	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
308/53	de Lange, Theunis Gert Hendrik 'n rustende boer, en nagelate eggenote Margaretha Aletta Cornelia Magdalena de Lange (gebore Fourie), van Kadebis, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
2691/53	Haman, Neville John, an electrician, of 8 Talson Mansions, Davenport Road, Vredehoek, Cape Town	30 days...	Rex. Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executrix Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1057/53	Kleinhans, Peter Gideon, 'n afgetrede onderwyser, van veertigste straat, nege-en-dertigste laan, Eureka Landgoed, Elsies Rivier, wie binne gemeenskap van goedere getroud was met Magarieta Augusta Johanna Kleinhans (gebore Shand)	30 dae....	C. J. Conradie & Kie, Posbus 29, Parow, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3655/53	van Zyl, Christoffel Hendrik, a farmer, of Welbedacht, Laingsburg, Cape Province	30 days...	Abraham Petrus van Zyl, Executor Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Lainsburg, Cape Province	Cape.
4087/53	Meyer, Anna Wilhelmina (born van Kuilenberg), a housewife	30 days...	S. D. N. Venter, Secretary, Hottentots-Holland Trust, 127 Main Road, Somerset West	Cape.
3582/53	Timm, George Roby Egleton (also known as George Robey Egleton Timm), a farmer, and surviving spouse, Martha Ann Timm (born Elliott), of "Wicklow", P.O. Bell, Cape Province	30 days...	William Miles Rennie as Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 10, Peddie, Cape Province	Cape.
2524/53	Rossouw, Francois Josia (Josias), 'n boer, van De Wet, Worcester	30 dae....	D. van Zyl Smit, Eksekuteur, Stockenstromstraat 31, Worcester	Kaap.
357/53	Vermaak, Johan Frederick, a pensioner, S.A.R., and surviving spouse Anna Marthina Vermaak, of Frederick Street, Naauwpoort	30 days...	P. H. Oosthuizen, Attorney, Naauwpoort.....	Cape.
4075/53	Diedericks, Johannes Jacobus, en oorblywende eggenote Magdalena Petronella Diedericks, (gebore de Lange), van Alexandria, Kaapprovinsie	30 dae....	G. P. Steyn, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 10, Willowmore	Kaap.
4223/53	Roger, David, a medical practitioner, of 26 First Avenue, Walmer, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 21st July, 1953	30 days from the 28th August, 1953	L. C. Davies, P.E. Board of Executors & Comm. Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3884/53	Myburg, Willem Rudolph, a school principal, of Frankfort, Cape Province, and surviving spouse, Gertrud Elisabeth Myburg (born Moll)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1294/52	Haasbroek, Hendrina Johanna (gebore Breedt), weduwee, huisvrou, van Reddersburg; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Reddersburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1010/52	Dryden, Theodora Catherine (born Wiid), housewife; First and Final	28/8/53	Bloemfontein	—	Myrtle Evelyn Harty (born Dryden), 22 Lombard Street, Bloemfontein.
1427/51	van Rooyen, Cornelis Johannes, boer; Eerste en Laaste	28/8/53	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert & De Wet, Kerkplein, Senekal.
1111/51	Els, Maria Johanna Genoveva (gebore Lombaard), huisvrou, van Mooiuitzicht, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Heilbron.....	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.
401/52/345	Coetsee, Louis Johannes, rustende boer, van Collinstraat 14, Bethulie; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Bethulie.....	De Klerk & Louw, Posbus 27, Bethulie, Prokureur van Eksekuteur Testamentêr.
1040/52	Botha, Willem Jordaan, boer en algemene handelaar, van Nuwe Aanleg, Distrik Hoopstad, getroud buite gemeenskap van goed met Anna Maria Magdalena Botha (gebore Erasmus); Eerste en Laaste	28/8/53	Bloemfontein	Wesselsbron..	Coetzer & Pretorius, Agente vir die Boedel, Posbus 10, Wesselsbron.
1171/52/1017	van Zyl, Hendrik Jacobus, gepensioneerde en nagelate eggenote Androetta Christoffelina van Zyl (gebore Jacobs), van Hertzogville; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Hertzogville..	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
594/50	van der Merwe, Aletta Gertruida Susanna (gebore Cloete), weduwee, boer, van Roodepoort, Edenburg; Eerste en Laaste	28/8/53	Bloemfontein	Edenburg....	J. J. C. Kock, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 38, Edenburg.
656/52	Fischer, Johanna Francina (gebore Viljoen), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Fischer (sedert oorlede), van Mullerstraat, Bothaville; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Bothaville....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville.
357/53	Barrett, Arthur Vincent, crusher foreman, and surviving spouse, Amy Beatrice Barrett (born Cowie); First and Final	28/8/53	Bloemfontein	Odendaalsrust	(Mrs.) Amy Barrett, 8 Shorter Street, Rynfield, Benoni.
1359/52	Victor, Theunis Gerts, pensioner, and surviving spouse, Susara Adriana Edith Victor (born Potgieter), to whom he was married in community of property; First and Final	30 days	Bloemfontein	—	H. Louis Israel, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 607, Bloemfontein.
418/52	van Zyl, Hermanus Egbert Pieter, vrygesel, skrynwerker, van Bothaville; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Bothaville....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
2016/52	Robinson, Thomas Charles MacDonald, pensioner, of Bloemfontein; First and Final	28/8/53	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Visser Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
687/52/868	Pieterse, Frans Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Labuschagne Pieterse (gebore du Toit), Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Bethlehem...	Frank S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
1147/52	Zwiegelaar, Carel Johannes, draadkontrakteur; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Jacobsdal....	Olivier & Havenga, Koffiefontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3195/53	du Plessis, Johannes Hendricus Ignatius, a filling station attendant, and surviving spouse Lilian Blanche du Plessis (born Hiscock), of 12 Olive Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 62 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2200/53	Vermaak, Stephanus Josia, 'n konstabel, S.A.S. & H., polisie, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Ehlers Vermaak (gebore Botha), van Dalgleish 20, Port Elizabeth	30 dae....	Volkskas Beperk, (geregistreerde handelsbank), Boedel en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 378, Pretoria	Kaap.
3969/53	Scott, Charles Edward, an electrical engineer, of "Grantham", Avenue St. Charles, Sea Point	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1391/53	Muller, Dorothy Elizabeth, a spinster, housewife, of Blaauwberg Vlei, Milnerton, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executrix, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
110/399	Yates, Margaret, (formerly Lally) (born Lynch)	6 weeks Ordinance No. 104/1833	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
3893/53	Anderson, Emily Grace (born Veale), who died at Uitenhage on 17th July, 1953, and who was married in community of property to James Brown Anderson, a pensioner, of Uitenhage	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
32/53/1078	Peters, John, pensioner, S.A. railways, of 182 Evans Road, Durban; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
003/53/1070	Phillips, Sarah Augusta (born Orchard), widow, of c/o (Mrs.) Jones, Bellair; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
456/52	Sookoo, colonial-born Indian No. 31581/31979 (Birth Register No. 752/1893), of Nonoti, Lower Tugela District, Natal, and surviving spouse, Sukhia, colonial-born Indian woman No. 48293/48294, Joint Estate; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 153 Rood Street, Stanger.
1320/53/1481	Nkosi, Mkatshwa, labourer; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
546/53/630	Cox, Mabel Jane Ethelwyn; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	—	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg.
755/53	Ebdon, Rupert Walter, representative; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	—	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
48/53	Mangai, colonial-born Indian woman, widow, of Duffs Road, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Gurwitz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 37–41 Anglo African House, Smith Street, Durban.
386/52	Hall, Denis Ralph, of Durban; Supplementary	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2470/51/1400	Roberts, Ellen, housewife; First and Final..	28/8/53	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., Attorneys to Executors, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2783/52	Dawber, Ethel (born Dibb), housewife, of Umkomaas, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. O. Blamey, Attorney for Executor Testamentary, opposite Post Office, Umzinto.
2797/52	Tonkin, Arthur Carr, and surviving spouse, Freda Johanna Tonkin (born Paul); First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin, Attorney for Executrix Testamentary, 19–21 Anglo African House, Smith Street, Durban.
1060/53	Gaunt, William Alfred, and surviving spouse, Elizabeth Gaunt (born Bushby); First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
2501/52/1118	Smith, James John Keefe; First and Final..	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
964/52/855	Reeves, Howard, prospector; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal.
61/53/1375	Watson, Abram, plasterer; First and Final..	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

691/52/182	Bloem, Francois Nicolaas Jacobus, mynskagtimmerman, en nagelate eggenote Anna Jacoba Susanna Bloem (gebore Norval); Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Odendaalsrust.	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1164/52/1169	de Wet, Frances Johanna, huisvrou; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Stellenbosch..	V. d. Wall Leinberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
2039/52	Kelbrick, Arthur Percival, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Martha Afrikanie Krywinnie Kelbrick (gebore Smith); Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Ventersburg..	Scholtz & De Wet, Swartstraat, Posbus 10, Ventersburg.
934/51/39	Blignaut, Edward, sales manager, of Capitol Hotel, Bloemfontein; First and Final	28/8/53	Bloemfontein	—	J. C. Jacobz, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 513, Bloemfontein, Executor Testamentary.
1126/51/795	Malan, Daniel Jacobus Roelof, boer, van Plessishoek, Pk. Gannavlakte, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Magrieta Elizabetta Jacoba Frederika Malan (gebore Pretorius); Eerste en Tweede en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Boshof.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1146/52/1290	van Wyk, Jan Christiaan, rustend, van Parys; Eerste en Finale	29/8/53	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
210/53	du Buisson, Johanna Catharina (gebore Theron), huisvrou, van De Vley; Eerste en Laaste	28/8/53	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert & De Wet, Kerkplein, Senekal.
935/52/1125	Greyling, Elizabeth Christina (gebore Horn), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Stefanus Greyling, van die plaas Clitheroe, Distrik Zastron; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Zastron.
8/52/956	van Wyk, Gertruida Maria Margaretha (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Coenraad Hendrik van Wyk, van Warmhoek, Distrik Bultfontein, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	28/8/53	Bloemfontein	Bultfontein...	A. C. van Wyk, Eksekuteur Testamentêr, Warmhoek, Pk. Bultfontein, Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
168/51	Sarowama, colonial-born Indian woman, No. 136952/136953, spinster; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Madoline Buildings Baker Street, Durban, Attorney fo Executrix Dative.
1596/52/433	Goss, Mary Laurenson; First and Final....	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	M. M. Borkum, c/o The Standard Banl of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department P.O. Box 946, Durban, Executo Testamentary.
2064/52/640	Eastwood, Horace, of Westville, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. Staveley, Nominee of The Standarc Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary.
2831/52/310	Lawson, Winifred Mabel; First and Final....	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	B. E. Norton, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executrix Dative.
266/53/1179	Wright, Ormiston Allan; First and Final..	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. Staveley, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agent for Rhodesian Executor.
2422/52	Oswald, Frederick Charles, casual clerk, S.A.R.; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) M. W. Oswald, 19 Oxford House, Gillespie Street, Durban, Executrix Testamentary.
752/53/3095	Rambaly, Indian immigrant No. 150595, of Sydenham, Durban, and surviving spouse, Bogwania; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
2317/52/1331	Oldfield, Emily (born Crow), widow; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban.
1585/52	Easthorpe, Ethel Charlotte (born Moyers); Amended	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for Executor Dative, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
649/52	Bradfield, Talmage.....	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executors Testamentary, 394 Smith Street, Durban.
418/53/1102	Phipps, John Lewis, bachelor, clerk, of Ixopo Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Ixopo.....	G. R. Hathorn, Solicitor to Executor, P.O. Box 4, Ixopo.
358/53/995	Aumord, Guy Henri, of 17 Oxford Drive, Durban North, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	L. G. D. Aumord, 17 Oxford Drive, Durban North.
316/49	Mzimela, Saul, unexempted Native, pensioner, of Groutville, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith, Agent for Executor, P.O. Box 46, Stanger.
1055/53	Hatton, Jane (born Ross), a widow, of Wesselsnek; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
1750/52	Mountain, Dame Evelyn Ellen Regina, widow; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal.
701/51	James, colonial-born Indian (Birth Register No. 1729/1908), plumber, and surviving spouse, Parvatheeamal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
875/53/643	Dean, Joseph, retired policeman; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
38/53/73	Hyde, Harold Frederick, retired, of Durban, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	D. T. Nicholson, Executor Testamentary, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 1529, Durban.
313/53/307	Baker, Magdaline Elizabeth (born Barker), divorcee, housewife; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer, Robinson & Catterall, Alliance Building, 47 Gardiner Street, Durban.
2308/52	Robert, Marie Suzanne (born Lagesse), housewife; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executrix Dative.
201/53	Armstrong, Viola Jane (born Wande); First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	R. S. Armstrong and L. B. Breeds, 394 Smith Street, Durban, Executors Testamentary.
2521/51	Govender, Kistnan Gopal (also known as Kisten Gopal Govender and Gopal), colonial-born Indian No. 40936/46937, cartage contractor, and surviving spouse, Hambegayammal, colonial-born Indian woman No. 16261/15869/19817/4879, of Rossburgh, Natal, intestate estate; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Chinnasamy and Hambegayammal Executors Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo.
428/53/313	Beaton, William Donaldson; First and Final..	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	W. S. Beaton, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary
1137/53/762	Ponter, William Henry, retired, of 12 Daisy Road, Morningside, Durban; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1435/53/138	Hosken, Hubert Thorpe, retired, of 1 Imeson Road, Puntan's Hill, Durban; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1234/53/905	Marsh, Herbert Arthur, retired, of 23 Highlands Road, Greenwood Park, Durban; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
59/53/3085	McVicar, Niven, retired, of 33 Ainsdale, Springfield Road, Durban, and surviving spouse, Mary Patterson McVicar (born Anderson); First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2/5/79/52	Kunene, Geelbooi (Native), butcher, of Payneville Native Township, Springs; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett, Estate Representative, P.O. Box 592, Springs.
2071/52	Beukes, Johannes Georg, van Rustenburg; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Rustenburg..	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou 201, Harrisonstraat, Johannesburg.
2077/53/1885	Heath, Edward Percy, manager; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	(Mrs.) G. W. Heath, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
1523/52	Schoonraad, David (Dawid) Marthinus, retired; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Boksburg....	M. Nochemowitz, Attorney for Executor Testamentary, 38 First Street, Boksburg.
4/51/2187	van den Berg, Phoebus, spoorwegklerk; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord.
6879/52	de Beer, Samuel Jacobus, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Elizabeth Hester de Beer, van Argent, Distrik Delmas; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Delmas.....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 14, Delmas.
1999/53	Gubbins, Damaris Dorothea Hudson, widow; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Richard Neil Beresford Gubbins, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
5389/52/1258	Small, Adam William Louw (ook bekend as Adam William Small), afgetrede myner, van Pk. Roedtan, oor Naboomspruit; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potgietersrus.	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Johannesburg.
6712/52	Spence-Ross, Ronald Cedric, storekeeper; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	John Chris. Hurry, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor.
6793/52	Kent, George Charles Hodson, merchant; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Lloyds Bank, Limited, c/o P.O. Box 802, Pretoria, Executors.
1427/52/49	Squires, John Henry, myner, en nagelate eggenote Anna Caterina (Catherina) (Catharina) Squires (gebore de Beer), van Leeuwpoortstraat 20, Boksburg; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Boksburg....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5901/52/1	Meiring, Caspar Francois, boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Josina Meiring, van Bultfontein No. 72, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus, Jooste & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp.
5316/50/1237	Appelgrein, Gesina Maria Johanna (born Robertze), housewife and surviving spouse, Phillipus Johannes Petrus Appelgrein; First and Final	30 days	Pretoria...	Potchefstroom	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executor Testamentary, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
3141/51/298	Thinnies, Adam, builder; First and Final....	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Basner, Kegan & Willen, Third Floor, Major House, 34 Fox Street, Johannesburg.

NATAL.

2321/52	Scheurich, Albert Sidney St. John, storekeeper, of Mfenebute Store, P.O. Inadi, Msinga District; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Greytown....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1760/52	Ward, Frank Dudley, retired linotype operator, of 22 Harvey Street, Umkomaas, Natal; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
1200/53/16	Land, James William, retired, of Winkelspruit, Natal, and surviving spouse, Ruby Rose Land; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix.
657/53/45	Dixon, Amy Ellen, housewife; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executrices Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
588/53	Seele, Catherine Marie Dorothee, retired; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	New Hanover	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for the Executors Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
2010/52	Dhalech, Mahomed Cassim; First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	—	C. O. Smythe, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor Dative.
2009/52	Khatija; First and Final.....	28/8/53	Pietermaritzburg	—	C. O. Smythe, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor Dative.
80/53	Kenway, Harold Cecil, retired, of 376 Blackburn Road, Durban, and surviving spouse, Mary Campbell Kenway (born Meeke); First and Final	28/8/53	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix.
774/52	Sing, Amar, merchant; First and Final.....	28/8/53	Pietermaritzburg	Richmond...	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for the Executors Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1717/52/159	Kriel, Jan Gerhardus, rustend, en nagelate eggenote Maria Susanna Kriel (gebore Jansen), van Gladstonstraat 6A, Brakpan; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Brakpan.....	Hans J. Moolman, Prokureur vir Eksekuteurs Datief, Derdelaan 47A, Posbus 7, Alberton.
3128/52	Greyling, Marthin Franz, boer; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Heidelberg...	Petrus Johannes de Beer, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 124, Heidelberg, Transvaal.
3724/52/978	van Deventer, Jan Barend, boer, en nagelate eggenote Anna Maria van Deventer (gebore Lombard); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
9/51/393	Briedenhann, George Philippus, gepensioeneerde; Eerste en Laaste	28/8/53	Pretoria...	Lichtenburg..	Bennett & Myburgh, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 9, Vryheid.
535/53/1136	van Zyl, Anna Magritha Johanna (gebore Koegelenberg), weduwee, van Palmietpan, Distrik Schweizer-Reneke; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Schweizer-Reneke	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke.
4010/51	Smook, Ny (born Charlton), housewife, and surviving spouse, Frederick Johannes Smook (since deceased), of Hamberg, District of Roodepoort, Transvaal; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus. Ackerman, Attorney for Executor Dative, 6 Karl Street, Roodepoort.
496/52/401	Soreson, Abraham (also known as Abram) Aizek, of Johannesburg, who died on the 29th day of December, 1951; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
136/50/658	Godfrey, Henrietta Catherine (born Fredericks), and surviving spouse, Arthur Lewis Godfrey; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	M. Port, Attorney for Executor Dative, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.
6818/51	Venter, Nicolaas Johannes, onderwyser, en nagelate eggenote Katie Elizabeth Venter (gebore Roth), van Noordbrugweg 15, Potchefstroom; Supplementêre, Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1486/53	Hepburn, Jacoba Johanna Petronella Maria (gebore Erasmus), huisvrou, en nagelate eggenoot Henry Hepburn; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Balfour.....	J. Lanser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Greylingstad.
3390/51/398	Godwin, Herbert Arthur, secretary; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executor Testamentary, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.
562/52/971	Wallace, Alexander Brunton, dentist, of Potchefstroom; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom.
334/53/554	Wolmarans, Jacobus Marthinus Andreas, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Margaretha Wolmarans (gebore Terblanche), sinds oorlede van Naauwpoort, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
6797/52/1759	Kuhn, Maria Susanna (gebore Koster), en nagelate eggenoot Aubrey Vincent Kuhn, boer, van Rooipoort 29, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom.
1877/53/1584	van Wyk, Jan Plessis, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Martha Charlotta van Wyk (gebore du Plessis), van Sandfontein, Pk. Middelfontein; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
6026/53	van der Linde, Petrus Hendrik; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Vereeniging..	Prokureur vir Eksekutrise Datief, p/a Theo Rood & Kie., Lesliestraat 18, h/v Krugerlaan, Vereeniging.
4546/52	Beck, Charles William, pensioner; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	J. Urdang, Attorney for Executrix Testamentary, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
327/53/542	Meiring, Catharina Magrietha Elizabeth (gebore Nel), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Meiring, van Doornbult No. 112, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Lichtenburg..	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1153/53	Armstrong, Ruth Beatrice (born Vinall), housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary.
6101/52/691	Fox, Sarah Ann (born Dobinson); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2604/51/1483	Rogoff, Rashel (also known as Rachel), housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4571, Johannesburg.
5631/51/2394	Carim, Mohamed Abdool, general dealer, and surviving spouse, Hava Moor Mohamed, married by Mohamedan rites, of Heidelberg; First and Final	29/8/53	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Agents for Executor, P.O. Box 21, Heidelberg.
5859/52	Botha, Jacoba Paulina (gebore van Wyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Wilhelmus Botha; gesamentlike boedel	28/8/53	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Posbus 1317, Pretoria.
657/53/273	Fletcher, Charles Leopold Louis, hairdresser, and surviving spouse, Josephine Wilhilmina Fletcher; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 1–5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
2294/52/493	Cullen, George, miner, and surviving spouse, Annie Cullen (formerly Brown, born Evans), of 142 Second Avenue, Edenvale; First and and Final	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 205, Germiston.
6611/52/1537	Keeble, Clara (born Sargent, formerly Lehmann, known as Layman), widow, housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Brakpan.....	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1780/53/549	Reid, William, retired general manager, Crown Mines, Limited, of Rietvalley, P.O. Sunbury, District of Belfast, Transvaal: First and Final	28/8/53	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6937/52/431	Taylor, Thomas Stanley Hamilton, company director, of Johannesburg; First	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
6166/52/1315	Thorlund, Ettie Margaret (born Glassock); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 308–310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
3950/52/1615	Bonifant, Edith, school teacher; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	F. W. Furze, Executor Testamentary, 6 Zuid Street, Rouxville, Johannesburg.
2972/52	Khoury, Habib Nasif, property owner; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Jack Blumenthal, Attorney for Executors Testamentary, 1–4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
1957/52/773	Gray, Harold George Francis, miner, and surviving spouse, Agnes Aileen Gray; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	G. M. David, 204 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, Agent for Executrix Dative.
4205/52/1372	van Niekerk, Gerhardus Wilhelmus, boer, en nagelate eggenote Judith Magdalena van Niekerk (gebore Malan), van Koornfontein, Middelburg, Transvaal; Supplementêre, Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Middelburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6515/51/855	Schmahl, Andries Gerhardus, treinbediende, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Schmahl (gebore Lombard); Verbeterde, Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
284/52/2269	Coetzee, Sophia Elizabeth Fredrika (gebore van der Merwe), en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus Coetzee, boer, van Grootgeluk, Pk. Ellis Ras; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
6354/51/2139	Collis, William Andrew, banksman; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Benoni.....	Victor Toker, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 535, Benoni.
4899/52/1886	Powell, Albert George, retired civil servant, and surviving spouse, Kathleen Emily Powell; Amended, First and Final	28/8/53	Pretoria...	Boksburg....	K. E. Powell, Executrix Testamentary, P.O. Box 9277, Johannesburg.
404/53/1739	Koekemoer, Margaretha Elizabeth Fredrika Magdalena (gebore Koekemoer), en nagelate eggenoot Jan Hendrik Koekemoer, plaasboer, van Beginsel, Distrik Standerton; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
4473/49	Greyling, Arnoldus (Arnold) Jacobus, carpenter, and surviving spouse, Maria Magdalena Greyling (born Dempsey); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	B. Stern & Co., Attorneys for Executor Dative, 29–30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
896/52/155	Coetser, Stefanus Johannes, rustende, en nagelate eggenote Hendrina Gertina Johanna Coetser (gebore Coetser); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, Gemagtigde Agente, Posbus 25, Lydenburg.
3421/52	de Kock, Pieter Johannes, amptenaar; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	—	(Mev.) M. C. de Kock, Eksekutrise Testamentêr, p/a Peens & Smit, Transvaliagebou 420, Pretoria.
2285/53	Brading-Paten, Lionel Alfred, retired; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Henry St. John Brading-Paten, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor.
793/50	Farley, Susanna Catharina (Catherina) (born Swanepoel), and surviving spouse, Reginald Ebenezer Farley, of Eastleigh, Edenvale, District of Germiston; First and Final	29/8/53	Pretoria...	Germiston...	L. Malan & Nic. Botha, Attorneys for Executor Testamentary, 310 Argosy House, cor. of President and Spilsbury Streets, P.O. Box 435, Germiston.
1316/53	Houston, Irene Marie (born Curtis, formerly Prince), widow, of Pretoria; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Estate, P.O. Box 158, Pretoria.
2667/51	Woodland, Alexander, pensioner, of Pretoria; First and Final	31/8/53	Pretoria...	—	E. W. Woodland, Executrix Testamentary, P.O. Box 427, Pretoria.
1574/53/1860	Hay, Mary Elizabeth, widow; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	C. T. Hay, P.O. Box 1843, Pretoria.
2249/53/1102	Trouw, Anna Francina (gebore Wassenaar), weduwee, huisvrou, van Skinnerstraat 99, Pretoria; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
5382/52/1423	Nathan, Yetta, housewife; First and Final..	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	J. Nathan, Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1–12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1101/52	Labuschagne, Elena Dorothea Wilhelmina Liovina Nicolina, huisvrou; Eerste en Laaste	28/8/53	Pretoria...	Balfour.....	Leonardus Johannes Labuschagne, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Greylingstad, Transvaal.
1660/51/1386	Wessels, Pieter Benjamin, afgetrede myner; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.
2063/52/761	Hanmer, Guy Thomas, farmer, of Hanmers, Kitale, Kenya; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
77/53/2157	Botha, Gideon Johannes, afgetrede boer, van Helderfontein, Distrik Potgietersrus; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3376/50/1001	Ritchie, Mabel Daisy Mary (born Cross), retired boarding-house keeper, of 66 Buffels Road, Rietondale, Pretoria; Amended, First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3578/51/389	Molenaar, Margaretha (born Bruin), housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Maarten Molenaar, c/o Wakely-Smith & Seebregts, P.O. Box 2800, Johannesburg.
54/53	Wood, Emily, housewife; First and Final....	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
5641/52	Elliott, Alice Wolseley; First and Final.....	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	J. M. Elliott, 110–111 Norwich Union Building, 91 Commissioner Street, Johannesburg.
2078/53/1106	Jacobsz, Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Elsie Sophia Jacobsz, van Klipfontein, distrik Pretoria; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	—	Brink & Cloete, Posbus 794, Pretoria.
1200/52/1384	McSwiney, Jane Hannah (formerly McLean, born Sherwen), widow, housewife, of Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executrix Testamentary, Suite 501, Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets, Johannesburg.
3498/51/1199	Faure, Servaas Daniel, director of companies; Second and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Stegmann & Able, Attorneys for Executrix Testamentary, 901 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
6280/52/1323	Williams, Roderick, retired miner; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, Main Street, Pilgrim's Rest.
5081/52/281	Stanton, James Vincent, electrical engineer, and surviving spouse, Edith Grace Stanton (born Masterman); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for the Executrix Testamentary, Seventh Floor, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
6764/51/1377	Kavin, Mary (born Weinberg), widow, housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, 31–38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
606/52/1765	Bankier, Alexander Aikman, retired land agent, and surviving spouse, Annie Bankier, of 43 Koch Street, Joubert Park, Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2424/52/574	Mackie, Elizabeth Louisa (born Frohbis), widow, of Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
6141/51/1776	Swain, Marcus John, engineer; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Kempton Park	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
5728/52	Thornton, Walter, supervisor; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Kempton Park	Allastair Walker Morris, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Johannesburg Branch, Agent for Executrix Testamentary.
598/53/1530	Walter, Emily (born Bennett, formerly Trembeth), housewife, and the surviving spouse, Jakob Gottlieb Walter; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	F. A. Hull & Co., Ltd., 233 President Street, Germiston.
6065/51	Grobler, Herman, munisipale werker, en nagelate eggenote Harriet Wilhelmina Grobler; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Salisburygebou, Pretoria.
2350/53	Haarhoff, Elizabeth Maria (born Pieters), housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executor Testamentary, 18–21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
6250/52/1962	Massyn, Adriana Catharina (born Vuyk), housewife, and surviving spouse, Nicolaas Hendrik Massyn, of 44 Eighth Avenue, Northmead, Benoni; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor, P.O. Box 243, Benoni.
5629/52/524	Bosman, Martha Jacomina Cornelia (voorheen Bosman, gebore van Tonder), huisvrou	28/8/53	Pretoria...	Potgietersrus.	W. J. A. Vermaas, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerweg, Potgietersrus.
770/51	Handle, William, fabriekwerker, en nagelate eggenote Lettie Handle (gebore Sennet), van Lokasie, Germiston; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Kerkhuis, Posbus 448, Germiston.
2326/51/1995	Botha, Daniel Stephanus, en nagelate eggenote Jacoba Adriana Botha (gebore Botes), van Hughes Settlement, Distrik Boksburg; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Boksburg....	Botha, Van Gass & Smuts, Prokureurs vir Eksekuteur, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus.
6774/52/1980	Baker, Charles James, mine official, and surviving spouse, Eileen Winifred Baker (born Bennett), of Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901–6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
3034/52/78	Moolman, Jan Hendrik, public servant, S.A.R. and H.; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	J. M. Playfair, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agent for the Executrix Testamentary.
3344/52/570	Wilkinson, Lilian Elizabeth, widow, housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	A. E. Wilkinson and Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Limited, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary.
6500/52/1458	Walker, Dr. James, veterinary surgeon, of 6 Hyde Park, Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
74/53/1849	Brind-Sheridan, Penelope Jane, minor, of Karen, near Nairobi, Kenya Colony; First	28/8/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited, (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4060/53	Dry, Anna Catharina (gebore Annandale), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Cornelis Dry, van Arcadiastraat 1312, Pretoria, voorheen van Rouxville, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	—	G. C. Dry, Arcadiastraat 1312, Pretoria.
5792/52	de Jongh, Robert Edmund, medical student, Pretoria University; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
2399/52	Beckley, Henry George, engineer, en nagelate eggenote Phyllis Mary Beckley (gebore Farley); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Gous & Foord, Markstraat 66, Johannesburg.
5395/51/968	van der Berg, Jan Dirk, mynwerker, en sy nagelate eggenote Anna Catharina Elizabeth van der Berg (gebore Burke), van Elandsvlei Hoewe No. 3, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
534/51	Badenhorst, Hyletje Maria (gebore Olivier), huisvrou, van Plot No. 62, Ravenswood, wie te Boksburg op die 13de Januarie 1951 oorlede is en nagelate eggenoot Frederik Cornelius Daniel Badenhorst; Verbeterde, Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Boksburg....	P. G. de Vries, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 70, Boksburg-Noord.
6399/51	Senekal, Miriam (gebore Fouche), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Senekal; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus, Jooste & Kie., Klerksdorp.
4869/52/869	Lotter, Louwrens Johannes, and surviving spouse, Carolina Elizabeth Lotter (born Holmes); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	J. G. Wulfsohn, Executor Testamentary, c/o Wulfsohn & Wulfsohn, 525 Beresford House, Main Street, Johannesburg.
1689/52/257	Lintott, Albert Ernest, company director; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Morris, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
669/53/588	Wood, Mabel Browning, housewife; First and Final	28/6/53	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
5388/50/1031	Sandler, Dora, inmate, Jewish Aged Home, of Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102–3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
3500/52/1126	McLachlan, Catherine, widow, housewife, of 6 Beatty Street, Rand View, Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2919/52/1519	Cobley, Horace Frank, electrician, of Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird and Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901–6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6978/52/154	Nicole, Marie Eugenie, housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
660/53/266	MacKay, James, retired; First and Final....	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3744, Johannesburg.
3762/52/2342	Gillis, Woolf, shop assistant; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodman, Attorneys for Executor Dative, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
1980/52/401	Beckett, George Frederick, pensioner; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4594/52/1370	Chapman, Edith Winifred Euclase, widow; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Krugersdorp.	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
786/52/1756	van Niekerk, Barend Philippus, en nagelate eggenote Aletta Johanna van Niekerk (gebore Wolmarans); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	A. J. van Niekerk, Eksekutrise, Posbus 20, Welverdiend.
1024/51	Bailey, William Henry Dale (also known as William Andrew Bailey), in life a refrigeration engineer, who traded as W. W. Bailey & Sons, of 109 Dunbar Street, Bellevue East, Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executrix Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
4847/51/1621	Apte, Abraham; First and Final.....	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	David R. Snaier, 514 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6950/52/1116	Lotter, Marjorie (born Cooper), housewife, and surviving spouse, Albertus Petrus Johannes Lotter; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Dative, Seventh Floor, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
2114/52/1642	Janssen, Gideon Schalk Willem, pensionaris, en nagelate eggenote Susan Petronella Janssen, van Victorialaan 24, Brakpan; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Brakpan.....	B. C. Papenfus & Le Roux, Posbus 116, Brakpan.
6992/52/2148	Amey, Fanny, housewife, of Randfontein, and surviving spouse, Frederick Amey; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Randfontein..	J. G. Gammie, Attorney for Executor, P.O. Box 138, Randfontein.
1836/53/1965	van Loggerenberg, Petrus Mattheus, huurmotorbestuurder, en nagelate eggenote Isabella Magrietha van Loggerenberg (vroeër Oosthuizen, gebore Bloem); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.
3827/51	Broodryk, Rudolf Johannes, boer, van Kalbaskraal, en nagelate eggenote Amalia Wilhelmina Broodryk (gebore Barnard); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Middelburg..	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.
6327/51/1258	Lenning, Ernest Charles Louis, business executive; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Vereeniging..	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21–25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2190/52/350	Koekemoer, Natalie Millicent (gebore Erasmus), huisvrou, en haar nagelate eggenoot Stephanus Hermanus Koekemoer, van Wheatlands Hoewe No. 102, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Uniestraat 21, Randgate.
4836/52/391	Coetzee, Magdalena Elizabeth (gebore Scholtz), en nagelate eggenoot Jacob Carel Coetzee; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal.
6674/52/1581	Levin, Sonia Etta (born Lipschitz), widow; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & Teichmann, P.O. Box 47, Bethal.
4841/51/577	le Roux, Hermanus Jacobus, minister.....	28/8/53	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
210/53/1851	Jacobs, Abraham Jacobus, gepensioeneerde, van Klipfontein No. 60, Distrik Witbank, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Magdalena Elizabeth Jacobs (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1742/40/700	Mackie, David Stephen, retired, of 11 Engelwold Drive, Saxonwold, Johannesburg; Supplementary, First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6263/52/1879	Cameron, Duncan, auctioneer, of Beira, Portuguese East Africa; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3513/45/2247	Boshoff, Jacobus Nicolaas, boer, en nagelate eggenote Cornelia Carolina du Plooy (voorheen Boshoff, gebore Tromp), van Swartfontein, Distrik Bethal; Aanvullende Rekening tot Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
29/53/1003	Reid, William Edwin, miner, of Van Dyks Drift Colliery, Vandyksdrif, Witbank, and surviving spouse, Evelyn Maud Reid (born Hughes); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2403/49	Morris, Dorothy Nellie (born Siems), housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Nelspruit....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor, P.O. Box 344, Pretoria.
4574/52/1251	Schweizer, Emily Marjorie (born Sumner), housewife, and surviving spouse, Clifford Walter Schweizer; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Sabie.....	D. J. Potgieter, P.O. Box 86, Sabie, Transvaal.
1362/53/2004	Gronow, Carl Friedrich August, ships' engineer, of Vogelsang Street, Luderitz, South West Africa, and surviving spouse, Martha Maria Gronow (born Pahlow), who were married out of community of property; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2051/52	South, Basil Hugh, architect; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Dative, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.
658/53	Jonker, Johanna Herculina (gebore Kruger), weduwee, huisvrou; Finale	30 dae	Pretoria...	Wolmaransstad	D. J. P. Jonker, p/a Posbus 10, Leeuwdoornsstad.
6868/52	Hudson, Constance Agnes (born Baillie), housewife, of 34 Harrison Street, Benoni; First and Final	29/8/53	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Cook & Reid, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, cor. of Ampthill Avenue and Voortrekker Street, P.O. Box 52, Benoni.
5041/52/406	Oliver, Ninian Balfour, barman, and surviving spouse, Dorothy Ethel Oliver (born Boraine), of 41 Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207–209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
2542/51/1785	Lansdell, Luke Martin, pensioner, of 1 Alexander Street, Berea, Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executors Testamentary, 207–209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
1911/53	McKay, Hugh Grant, minister of religion; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	F. W. Alder & W. F. Clark, Executors Testamentary, 8 Argyle Street, Germiston.
2726/52	Gogoski, Monty, salesman; First and Final..	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	M. Nochemowitz, Executor Dative, 38 First Street, Boksburg North.
6963/52/832	Pieterse, Hendrik Sebastiaan, boer, en nagelate eggenote Martha Francina Pieterse (gebore Oosthuizen), van Koppieskraal No. 272, Distrik Marico; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Groot-Marico	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot Marico, Transvaal.
5005/52/1863	Gooding, Margaret (born Dean), widow; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Roodepoort..	Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
6390/51/1566	Kurland, Robert (also known as Rachmiel Kurland), furniture dealer, and surviving spouse, Rose Kurland; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 7066, Johannesburg.
4547/52	Botma, Helena Susanna Sophia (born de Koker), and surviving spouse, David Jacobus Botma, mason, of Maquassi; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Wolmaransstad	A. J. Marais, Attorney, Bloemhof.
4745/47/67	J. Campbell.....	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
1534/52/938	Lorge, Bertha (born Sonnenberg), widow, housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein, Attorney for Executors Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, Springs.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
396/53/1836	Simpson, Eleanor, huisvrou, en nagelate eggenoot Geoffrey Thourburne Simpson; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, Vyfdestraat 1, Randfontein.
6484/52	Theron, Magdalena Elizabeth, weduwee, huisvrou, van Fairview, Johannesburg; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
1759/52/134	Schwarz, Samuel, medical practitioner, of Johannesburg; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
5863/49/652	Warren, Robert Baird; First.....	28/8/53	Pretoria...	Zeerust.....	Stanley R. Jones, Agent for Executrix, P.O. Box 2548, Johannesburg.
2404/50	Stone, Frederick George, pensioner; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	J. P. A. Pollard, c/o Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.
4685/52/1396	Boyle, Elizabeth Annie (born Farmer), clerk; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Israel, During & Kossuth, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort, Solicitors for Executrix Dative.
97/52	Goldstein, Malka (born Noer), housewife; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
439/53/1902	Hardwich, Bernard Greville, assistant sanitary overseer	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
4825/51	Bierman, Carl Roos, boer, en nagelate eggenote Sarah Susanna Bierman, van Taaiboschbult, Distrik Potchefstroom; Eerste	30 dae	Pretoria...	Potchefstroom	Thiel & Theron, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 200, Potchefstroom.
5334/51/1509	Wager, Horace Athelstan, retired; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	L. A. Andrew, Attorney for Executrix, Pylon House, Human Street, Germiston.
6086/52/1880	Kromm, Aubrey John, clerk; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Springs.....	I. F. Waks, Attorney for Executor Dative, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom.
2300/53	Foster, Johanna Frederika (gebore Coetzee), weduwee, huisvrou, van Kampstraat 62, Potchefstroom; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
6323/52	Coetzer, Johanna Augustina (gebore Brummer), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5944/52/449	Cairney, Annie, school teacher, of Springs; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett & McNaughton, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 592, Springs.
2127/52/792	Richardson, Alma Freda (born Bunge), housewife, and surviving spouse, John Nicholson Richardson, of 72 Trelawney Road, New Redruth, Alberton; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	Hans J. Moolman, Attorney for Executor Testamentary, 47A Third Avenue, P.O. Box 7, Alberton.
1993/53/1876	Wolfaard, Mathys (Matthys) Botha, spoorwerker, en nagelate eggenote Johanna Catharina Magdalena Wolfaard (gebore Roothman), van Breyten, Distrik Ermelo; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Ermelo.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1205/52	Visage, Andries Hendrik, boer; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Witbank.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6741/51/1271	Clough, Francis Oswald, of Electricity Supply Commission, and surviving spouse, Violet Clough; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Germiston...	Violet Clough, Executrix Testamentary.
5239/52/864	Olwagen, Johanna Magdalena (born Fraser), housewife, of Roodepoort North, Transvaal, and surviving spouse, Wietsche Johannes Olwagen; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
306/50/197	Senekal, Frederik Petrus, bankamptenaar, en nagelate eggenote Doris Senekal (gebore Lombard); Supplementêre, Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
517/53/1916	Human, Christian Petrus, reduction worker, and surviving spouse, Thora Millicent Human (born Watts); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Krugersdorp.	Thora Millicent Human, c/o Phillips & Osmond, Sterling Buildings, 45A, Ockerse Street, Krugersdorp.
1426/52	Lombard, Hermanus Stephanus, amptenaar, en nagelate eggenote Johanna Maria Elizabeth Lombard (gebore Koekemoer), van Groblersdal; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Groblersdal...	Oloff A. Greyling, Posbus 53, Groblersdal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1442/52/641	Goldstein, Louis, retired, of Johannesburg, and surviving spouse, Florence Amy Mavis Goldstein; First and Final	28/8/53	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Attorneys for the Executrix Testamentary, Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
4651/52	Uys, Matthys Johannes, afgetrede boer; Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Bethal.....	J. J. A. Schoeman, Posbus 7, Betha., Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
559/52/647	Viljoen, Johanna Catharina Elizabeth (gebore Russell), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jurgens Viljoen	28/8/53	Pretoria...	Potchefstroom	J. J. Viljoen, p/a Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Potchefstroom.
6661/52	Davel, Willem Martinus, boer, en langslewende eggenote Aletta Catharina Davel (gebore Nel); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Hendrina....	Aletta Catharina Davel (gebore Nel), Eksekutrise Testamentêr, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Hendrina Tak.
2668/53/714	Mackenzie, Thomas, retired medical practitioner; First and Final	28/8/53	Pretoria...	—	P. C. Metelerkamp, Executor Testamentary, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria.
6233/51/699	Delport, Aletta Johanna, weduwee, huisvrou, van Henningstraat 9, Randgate; Eerste en Finale en Verbeterde	28/8/53	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur, Uniestraat 21, Randgate.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
765/51/436	Keet, Michiel Johannes Herholdt, sakeman; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Somerset-Oos	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots-Holland Trust Maatskappy, Bpk., Hoofweg 127, Somerset-Wes.
2488/53/144	le Roux, Anna Johanna Maria (gebore Nel), huisvrou; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Aliwal-Noord.
19015/1929	Staples, Susannah, housewife; First and Final	28/8/53	Cape Town	Queenstown..	Raymond Rogers, P.O. Box 14, Matatiele.
373/53/495	Dorrington, Mary, of "Braeside", District of Fort Beaufort; First and Final	28/8/53	Cape Town	Fort Beaufort	A. A. Hanesworth, Executor Testamentary, Campbell Street, Fort Beaufort.
4135/52/183	Muller, Kate (born Fourie), widow, of Newtown, Fort Beaufort; First and Final	28/8/53	Cape Town	Fort Beaufort	A. A. Hanesworth, Attorney for Executor Dative, Campbell Street, Fort Beaufort.
5802/52/92	Maree, Nicolaas Johannes Albertus, rustende handelaar, van Hoofstraat 585, Noorder Paarl, en nagelate eggenote Susanna Johanna Maree (gebore Basson); Eerste en Laaste	28/8/53	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
734/53/168	Stack, Clinton James Wynne, retired; First and Final	28/8/53	Cape Town	Barkly East..	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Barkly East.
1924/53	Foster, Margaret Johanna (born Bleach, formerly Knight), housewife, who died at East London on the 6/4/53; First and Final	30 days	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executor Dative.
160/52	Prinsloo, Anna Johanna Maria (gebore Lombaard, voorheen Botes), huisvrou; Eerste en Finale	28/8/53	Kimberley.	Barkly-Wes..	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, S.A. Mutualgebou, Posbus 384, Kimberley.
5542/47	Sacks, Samuel David, who died at Hermanus, Cape, on the 27th October, 1947; First and Final	28/8/53	Cape Town	Stellenbosch..	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
42635/590	Billson, Maria Johanna (born Mey), widow, housewife; Eighth and Final	28/8/53	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp.
112/53	Jenkins, Albert, retired railway pensioner, of Kenilworth Court, Kenilworth, and surviving spouse, Janet Adie Jenkins; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
236/52	van Eck, Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote in gemeenskap van goedere getroud, Hester Lucy van Eck (gebore Faber); Eerste en Finale	28/8/53	Kimberley.	Douglas.....	A. H. Abbott, Posbus 34, Hopetown.
4477/52	Hallick, George Alfred, pensioner, of 11 Prince Edward Residences, Beach Road, Sea Point, Cape Province; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	A. M. Hallick, 101 Gordon Road, Colbyn, Pretoria, Executrix Testamentary.
71/52	Mitchell, Martin, labourer, and surviving spouse, Elizabeth Mitchell (born Carelse); First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Frank Bernadt & Joffe, 85 St. George's Street, Cape Town.
76088/588	Basson, Michiel Adriaan Nicolaas, M. A. N. seun, boer, van Klipvlei, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury, wat oorlede is op die 11de Oktober, 1941, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Basson (gebore Marais); Supplementêre Eerste en Laaste	28/8/53	Kaapstad..	Malmesbury..	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Datief.
487/53/553	Bezuidenhout, Barend Stephanus, retired railway pensioner, and surviving spouse, Margaretha Maria Catharina Bezuidenhout (born van Rensburg), of Farm Weltevrede, Commadagga, Somerset East; First and Final	28/8/53	Cape Town	Somerset East	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, 100 St. George's Street, Cape Town.
421/53/922	Cock, Arthur, farmer; First and Final.....	28/8/53	Cape Town	Peddie.....	William Miles Rennie as Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 10, Peddie, Cape Province.
108/52	Lodewyk, Henry, pensioner; First and Final	28/8/53	Kimberley.	—	J. G. T. Moult, Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley.
6793/51/102	Blackbeard, Douglas Gordon, bachelor, railway employee, of 54 Fife Street, Bulawayo, Southern Rhodesia; Second and Final	28/8/53	Cape Rown	—	Stanley Harris Heald, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Dative.
43862/371	Jarrard, George Lancelot Bertram, mental patient; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	H. D. Mansfield, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Executor, 24 Wale Street, Cape Town.
4813/52/477	Denman, Charles Lincoln, watchman, and surviving spouse, Ellen Maria Denman; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Burg Street, Cape Town.
225/53/183	Beukes, Maria Magdalena (gebore Beukes), weduwee, huisvrou, van Riviersonderend; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

TRANSVAAL.

312/51	Taylor, Charles Walter Hertslet, a metallurgical chemist, of Meyerton, District of Vereeniging, and surviving spouse, Voilet Edith Taylor (born Boyes); First and Final	28/8/53	Pretoria...	Vereeniging..	G. M. Parker, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.
674/53	Strydom, Edmund Zacharias Johannes, munisipale beampte, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Jacoba Strydom (gebore Breed); Eerste en Finale	28/8/53	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
57/52	Smith, Benjamin Roxburgh, of Mikwana, Contour Road, Hermanus; First and Final	28/8/53	Cape Town	Hermanus...	Ward & Boyes, Attorneys for the Executrix, 29 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
6462/52/397	Smith, David Nimmo, general dealer, who during his lifetime resided at 5 Park Street, East London, and who died at East London, on the 13th November, 1952; First and Final	28/8/53	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
6563/52/137	Cowley, Catherina Maria Helena (born Orr), widow, retired, of Oudtshoorn; First and Final	1/9/53	Cape Town	Oudtshoorn..	J. F. S. Foster, Attorney for Executor Testamentary, 109 Church Street, Oudtshoorn.
3648/53	Stevens, Dudley Campbell, pensioner, and surviving spouse, Mary Stevens (born Hanna); First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Bosman & Krige, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
2372/53/83	Woodrooffe, Bertha, student, of Wansbeck, East Griqualand; First and Final	28/8/53	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for the Executor Dative, Kokstad.
1920/53	Allison, Florence Edythe (born Hocking), housewife, and surviving spouse, John Miller Allison, of Hayleigh Buildings, Rink Street, Port Elizabeth; First and Final	28/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	John Miller Allison, Executor Dative, P.O. Box 518, Port Elizabeth.
404/52	Kuhn, Jacob Benjamin, boer, van Sesbrûe, oor Upington; Eerste en Finale en Aanvullende	28/8/53	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Schroderstraat, Posbus 53, Upington.
6513/52/130	Weisberg, Isaac. retired; First and Final..	28/8/53	Cape Town	—	F. J. Coleman, as Manager for the time being of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Long Street Branch, P.O. Box 997, Cape Town.
2250/52	Vos, Petrus Jacobus, retired, and surviving spouse, Susara Johanna Katharina Vos (born van Deventer), of Mooimeisiesfontein, Riebeek East; First and Final	31/8/53	Cape Town	Grahamstown	Wm. M. Coetzee, Attorney for the Executrix, P.O. Box 53, Cradock.
6265/51/91	Gwynn, Helena Marguerite (born Killbride), widow, of Hove, England, who died at Brighton, England, on 26th April, 1951; First	28/8/53	Cape Town	East London	Ormerod & C. K. Rowland, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 615, East London.
6344/49/239	Mohamed, Shaik, general dealer, who died at 80 Pontac Street, Cape Town, on the 30th November, 1949; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Harding & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg.
4949/52/98	Molehi, Edward, labourer, and surviving spouse, Lettie Molehi (born Fisher); First and Final	28/8/53	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
1737/53/727	Greeff, Willem Hendrik, retired farmer, of 20 Market Street, Somerset East; First	28/8/53	Cape Town	Somerset East	A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 64 Charles Street, Somerset East.
6434/51/184	Davie, Mervyn Bowcher, of Cape Town; Second and Final	28/8/53	Cape Town	—	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
6962/52	Humphries, Mary Jane (born Thomas), widow, of Cape Town; First and Final	31/8/53	Cape Town	—	Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
3452/51	Kamfer, Frans Hendrik Lourens, boer, en nagelate eggenote Ellen Elizabeth Kamfer (gebore Gous), van Brandvlei, Calvinia; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Calvinia.....	E. E. Kamfer, Eksekutrise, Pk. Brandvlei, Distrik Calvinia.
1400/53/815	Stickells, Walter, retired tailor, of Saxilby Road, Amalinda, East London; First and Final	28/8/53	Cape Town	East London	Stephanus William de Wet, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., East London Branch, Executor Dative.
2393/53/52	Bezuidenhout, Gerhardus Jeremias Cornelis, rustende boer, en oorblywende eggenote Maria Johanna Bezuidenhout (gebore du Toit), van Rooiwal, Afdeling Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	31/8/53	Kaapstad..	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
2013/53/1600	Roux, Eduard Christian Hauman, vrygesel; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord.
208/53/111	Giliomee, Susanna Magdalena (gebore Steyn), weduwee; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Swellendam..	A. S. Powell, Posbus 18, Swellendam.
1135/53/72	McLaren, Arthur David, electrician, who died at King William's Town, on the 28th September, 1952; First and Final	28/8/53	Cape Town	King William's Town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town.
2683/52/272	Kynoch, Rose Evelyn (born Cyster), widow, of Pniel, Groot Drakenstein, Division of Paarl; First and Final	29/8/53	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl, Cape Province.
1106/53/400	Bowley, Norman Allan, auditor, of Cape Town; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
2045/53/18	King, Gustave (or Gustav) Adolphus, retired businessman, and surviving spouse, Florence Eleanor King (born Webster), of 7 Coneway, Pinelands, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
209/53/146	Jozef, Moses Jacobus, retired painter; First and Final	28/8/53	Cape Town	Worcester....	J. E. Krige, Attorney for Executor Testamentary, 33 Baring Street, Worcester.
6124/48/729	Ronig, Anna (or Ronnig) (born Bauseler), housewife; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
143/135/603	Leibbrandt, Sarah (born Calvert), widow, housewife; Second and Final	28/8/53	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, P.O. Box 88, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative.
2948/52/119	Bluhm, Arno Abraham, manufacturer's representative; First and Final	28/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Luntz & Lifson, Attorneys for Executrix Testamentary, Aegis Building, 48 Main Street, Port Elizabeth.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4417/52/323	Foulkes, Robert Henry, farmer, of Klipbanksfontein, District of Beaufort West; First and Final	28/8/53	Cape Town	Beaufort West	Gird & Kannenberg, Attorneys for Executor Testamentary, 75 Donkin Street, Beaufort West.
5818/52/167	Erasmus, Samuel Jacobus, widower, retired farmer, of Uitenhage, who died at Uitenhage, on 14th October, 1952; First and Final	28/8/53	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
2442/53/401	Barry, Jessie (born Mitchley), widow, housewife, who died on 5th May, 1953, of Molteno; First and Final	28/8/53	Cape Town	Molteno.....	Dower & Ellert, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 23, Molteno.
6661/52/987	Pretorius, Wynand Arnoldus, rustende boer, van Volstruispoort, Britstown; Supplementêre Eerste en Finale	31/8/53	Kaapstad..	Britstown....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.
418/53/542	Dakin, Ernest Alfred, pensioner; First and Final	28/8/53	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, East London.
6492/52/260	Brandt, Hendrik Johannes, messelaar, en nagelate eggenote Dina Brandt (gebore McPherson), van Copelandstraat, Barkley-Oos; Eerste en Finale	29/8/53	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Posbus 13, Barkly-Oos.
1066/52/1058	Dissler, Bertha (born Rabinowitz), storekeeper, and surviving spouse, Theodor Dissler; First and Final	28/8/53	Cape Town	Heidelberg...	Charles Melvil Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
295/53/510	Brand, Brigadier Adam Tyrie Wilson, bachelor, retired army officer, of 2A Morpeth Mansions, Westminster, London, S.W. 1; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Midland Bank Executor and Trustee Co., Ltd., c/o The Standard Bank of Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
1698/53/277	Campbell, William, retired medical doctor, of Hout Bay, Cape Division; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Dower & Bisset, Attorneys for Executors, 419 Groote Kerk Gebouw, Cape Town.
275/50	Duvenhage, Pieter Ockert, boer, en langslewende eggenote Catharina Elizabeth Duvenhage (gebore van Niekerk); Supplementêre	28/8/53	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 4, Griekwastad.
475/53/124	Mitchell, Ernest Leslie, messenger, of Woodstock, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
2203/53/757	Wood, William Graham, accountant, of Rosebank; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
2958/51/804	Smit, Maria Johanna, spinster, retired, of 1 Bellvliet Road, Observatory, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
17/53/68	Doyle, Mary, widow, housewife, late of 15 Gorden Road, Observatory, Cape Province; and Final	28/8/53	Cape Town	—	W. S. F. Doyle, "Aldbury", Grove Road, Rondebosch, Executor Dative.
174/443 3372/20/521	Mansfield, James Douglas, merchant, and surviving spouse, Sophia Margaret Mansfield, of Sea Point; Supplementary First and Final	28/8/53	Cape Town	—	J. Mc.I. M. Commaille, Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town.
179/594	Theunissen, Jacobus Marthinus, and subsequently deceased spouse, Susanna Francina Catherina Theunissen; Supplementary	28/8/53	Cape Town	—	J. M. Theunissen, Executor Dative, c/o The Board of Executors, Cape Town.
853/52	Theunissen, Susanna Francina Catherina (born de Villiers); First and Final	28/8/53	Cape Town		J. M. Theunissen, Executor Dative, c/o The Board of Executors, Cape Town.
6396/51/814	Windvogel, John Watress (also known as Jan or John Windvogel) (also known as John Waterous Windvogel), widower, wood seller, of P.O. Colchester, District of Port Elizabeth; First and Final	31/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
3241/53/387	Bradbury, George Reuben Gaunt, of Saddleworth, Yorkshire, England; First and Final	28/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
6599/52/443	Lee, Sydney William Timpson (also known as William Sydney Timpson Lee), medical practitioner, of Waterloo Farm, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	28/8/53	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary, 96–98 High Street, Grahamstown.
4769/52/885	Theunissen, Kenneth Charles, manager of bakery, of Stellenbosch, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	Stellenbosch..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
42846	Esterhuyzen, Jacobus Lodewicus, boer, van Koolfontein, Sutherland, en nagelate eggenote Anna Lucatina Esterhuyzen (gebore Hoon); Gewysigde Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
1300/48	Dingiswayo, Georgina (born Ntisana), widow, peasant; Supplementary	1/9/53	Cape Town	Nqamakwe...	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for Executor, P.O. Box 35, Idutywa.
2258/52/138	de Klerk, Johannes Lodewicus, plaasboer, en nagelate eggenote Gertruida Catharina de Klerk, Grootfontein, Somerset-Oos; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.
145/51	Sebaan, Joseph (also known as Joseph Haris), of Athlone; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Prisman & Rubik, Attorneys for the Executor Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town.
4989/52	Fowler, James Robinson, of Milton Road, Observatory; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Dative, 52 St. George's Street, Cape Town.
1667/53	Jones, Maud Annie (born Wright), widow, of Simonstown; First and Final	28/8/53	Cape Town	Simonstown..	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
3042/52	Wellsted, Mary Elizabeth (born Hennings), and surviving spouse, John Joseph Wellsted, of Observatory, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	E. L. Reilly, Attorneys for the Executor, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2379/53	Els, Elsie Sophia Cornelia (gebore Erasmus), huisvrou, en nablywende eggenoot Christian Arnoldus Jacobus Els, van Somerset-Oos; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Somerset-Oos	G. J. du Toit & Seun, Prokureurs vir die Boedel, Charlesstraat, Somerset-Oos.
876/53	Venter, Pieter Jacobus, retired, and surviving spouse, Maria Catharina Venter (born Snyman), of 13 Hospital Street, Cradock; First and Final	28/8/53	Cape Town	Cradock.....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock.
2562/53/263	Griffiths, Elizabeth Mary (born Manthey), housewife, and surviving spouse, Barend Michiel Nicolaas Griffiths; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Master & Burman, Attorneys for Executor Testamentary, C.T.C. Buildings, Longmarket Street, Cape Town.
442/52	Purcell, Eleanor Louisa (born Morony), widow, retired housewife; First and Final	28/8/53	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, 20 Stockdale Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary.
4235/52	Minnie, Petrus Johannes (also known as Peter John Minnie), checker, S.A. Railways, and surviving spouse, Emily Minnie (born Young); First and Final	28/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Walter Solomon, Executor Dative, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth.
39/53	Louw, Johannes Augustinus, postal clerk, of 38 Dyer Place, Beaconsfield; First and Final	28/8/53	Kimberley.	—	Parkin, Cohen Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Dative, 29–33 Stockdale Street, Kimberley.
3863/51	Friedrich, Walter, surgeon; Supplementary to First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2450/53	Fielding, Harriet Amelia (born Pilcher), widow, of Bonza Bay, East London, Cape Province; First and Final	28/8/53	Cape Town	East London	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
2442/52/259	Kemp, Marica Andriessa (gebore Conradie), huisvrou, en nagelate eggenote Gert Kemp, van Humanstraat, Humansdorp; Eerste en Laaste	28/8/53	Kaapstad..	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
151/53	Ranft, Otto Woldemar, rustende skreinwerker, van Tevrede, Distrik Mafeking; Eerste en Finale	28/8/53	Kimberley.	Mafeking....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg.
2269/49/59	le Roux, James, veeboer, van Grootfontein, Richmond, Kaapprovinsie; Supplementêre	28/8/53	Kaapstad..	Richmond...	Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
986/53/558	Albracht, Dora (born Matroos) (also known as Dora Albrecht, born Matroos), widow, housewife, of 9 Moffat Street, Port Elizabeth; First and Final	31/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
2575/53/21	Smit, Hendrik Jacobus, rustende boer, van Moorreesstraat, Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Malmesbury..	A. A. Smuts, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
1416/53	Collins, Amelia Martha (née Hutson), housewife, and surviving spouse, Edward Laurence Collins, of Groenberg, Hout Bay; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	E. L. Collins, Executor Testamentary, Groenberg, Hout Bay, Cape Province.
6142/52/199	Blewett, Lilian (born Walls), housewife; First and Final	28/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
5117/52/305	Higgs, Frank Thomas, retired hotelier, in his lifetime of "Lulworth", 5 Vincent Place, Vincent, East London; First and Final	31/8/53	Cape Town	East London	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.
1349/53	Bezuidenhout, Daniel, of Conningsby Road, Athlone, Cape, and surviving spouse, Sarah Bezuidenhout (born Fillies); First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executrix Dative, 6 Church Square, Cape Town.
2208/53/426	Brown, Hilman Garforth, farmer, and surviving spouse, Priscilla Daisy Brown (born Jubber), of "Fairfield", District of Queenstown; First and Final	28/8/53	Cape Town	Queenstown..	Elliott Bros., P.O. Box 61, Queenstown, town, Attorneys for Executrix.
1935/53/144	Trenchard, Mary Alexina Louise (born Peters), housewife, of East London, who died at East London, on the 17th Day of May, 1953; First and Final	28/8/53	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executors Testamentary, East London.
5492/52/95	Moore, Jacobus Christian, hotel proprietor, who died at Graaff-Reinet, on the 27th August, 1952; First and Final	28/8/53	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
21/53	Koen, Nicolaas Antonie Mans, farmer, of Parys, Division of Hay, and surviving spouse, Anna Johanna Arnolda Koen (born Cloete); First and Final	28/8/53	Kimberley.	Griquatown..	Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for Executrix Testamentry.
1475/53/331	Groenewald, Hester (voorheen Groenewald, gebore Kloppers), huisvrou, en nablywende eggenoot Christoffel Johannes Groenewald, van Napier, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. A. Kruger, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Bpk., Bredasdorp, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
630/53/108	Groenewald, Jacobus Philippus, boer, van Bloemfontein, Afdeling Bredasdorp; Eerste en Finale	29/8/53	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
1759/53	Greig, Elizabeth (born Sole), and surviving spouse, Arthur Harry Greig, pensioner, of Mowbray, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
93/53	Oberholster, Petrus Salmon, retired farmer, of Douglas; First and Final	28/8/53	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
2811/52/163	Shone, Kate Ada (born Bradfield), widow, of Bushfountain, Bedford; First and Final	31/8/53	Cape Town	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2, Bedford, Cape Province.
3348/52/34	Varker, Harriet Thompson, housewife, and the subsequently deceased spouse, Thomas Henry Varker, of Woodstock, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
1130/53/285	Dicks, William Arthur, retired farmer; First and Final	31/8/53	Cape Town	Cathcart.....	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2783/45/678	Strick, Johanna Stoffelina (born Kleyn), housewife, and surviving spouse, (subsequently deceased) William Henry Strick, of Riebeek Street, Worcester; Supplementary First and Final	28/8/53	Cape Town	Worcester....	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester Branch, Agent for Executors Testamentary.
6369/48/115	Matthee, Frederick Wilhelm Daniel, jonkman, van Boererus, Montagu; Supplementêre	28/8/53	Kaapstad..	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
5375/52/383	Fisher, Florrie (born Hector), widow, housewife; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
5597/52/558	Hackemesser, Heinrich Karl Oskar, engineer, and surviving spouse, Elly Hackemesser formerly Beyer (born Dünger); First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
3347/52	Varker, Thomas Henry, retired, of Woodstock, Cape; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town.
1721/53/166	Maberly, Margaret Mary, housewife; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
1155/53/384	Clark, Sir George Ernest, retired; First and Final	28/8/53	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
6249/52/250	Lotter, Mattheus Lukas, boer, van Langhuis, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Jacoba Margaretha Petronella Lotter (gebore Beukes); Eerste en Finale en Supplementêre	28/8/53	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteurs.
16/52/830	Hendricks, John Bernard, labourer, of Diep River, Cape Province; First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Andrew van der Ross, "Clatsworth", Seaview Road, Wynberg, Cape Province.
6461/52/973	Smit, Gertruida Abigail Tesner, weduwee (gebore Mathee), van Nichollstraat 36, Uitenhage; Eerste en Finale	28/8/53	Kaapstad..	Uitenhage....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
440/53	Pool, Martha Maria Johanna (gebore Aggenbach), huisvrou; Eerste en Laaste	28/8/53	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal.
1969/53/12	MacColl, John Angus, pensioner, of Grahamstown, Albany District; First and Final	28/8/53	Cape Town	Grahamstown	L. B. Green, Attorney for Executrix Testamentary, 97 High Street, Grahamstown.
3870/52	Meyers, Fouche, farmer; Supplementary..	28/8/53	Cape Town	Middelburg..	Minnaar & De Kock, Attorney for the Executrix, Middelburg, Cape Province.
4264/52	Morgan, Raymond Lewis Perks, retired farmer, of Tarkastad; First and Final	29/8/53	Cape Town	Tarkastad....	Dower & Ensor, Attorneys for Executors, P.O. Box 136, Queenstown.
23/53	Nicholson, Agnes (born Kitchin), widow, of Postmasburg, Cape Province; First and Final	28/8/53	Kimberley.	Postmasburg.	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
1905/52/15	Fortuine, James Albert, factory manager, and surviving spouse Daphne Ivy Fortuine (born Fortuin); First and Final	28/8/53	Cape Town	Wynberg.....	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Executor Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Cape Town.
204/53	Breitenbach, Aletta Johanna Catharina (gebore van Eeden), en nagelate eggenoot Christiaan Frederick Breitenbach, boer, van Kwarrie Aar, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	28/8/53	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4700/53	Abrahamson, Leah, housewife.....	10/2/53, Johannesburg.....	4/9/53, 10 a.m., Lichtenburg..	Executor.
4907/53	Venter, Lucas Johannes, steelworker	6/8/53, Pretoria.....	1/9/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3891/53	Wegers (gebore Waltman), Catharina Sophia Louiza, skag mynkaptein	22/6/53, Springs.....	2/9/53, 10 vm., Springs.....	Eksekuteur.
4851/53	Vos, Lambertus Petrus, operateur..	3/8/53, Springs.....	4/9/53, 10 vm., Swartruggens..	Eksekuteur.
4741/53	Potgieter, Hermanus Jacobus, skrynwerker	26/6/53, Pretoria.....	3/9/53, 10 vm., Ermelo.....	Eksekuteur.
4759/53	du Plessis, Dietlof Siegfried, town clerk	29/7/53, Piet Retief.....	4/9/53, 10 a.m., Piet Retief....	Executor.
4420/53	Vorster, Frans Christiaan, gepensioeneerde	8/6/53, Krugersdorp.....	4/9/53, 10 vm., Krugersdorp...	Eksekuteur.
4654/53	Wentzel, Johann Dawid, boer.....	6/7/53, Pietersburg.....	4/9/53, 10 vm., Pietersburg....	Eksekuteur.
4690/53	van Wyk, Martha Margaretha, housewife	22/7/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4401/53	Pethick (born Spiller), Marguerita, engineer	20/8/45, Johannesburg.....	4/9/53, Johannesburg.....	Executor.
4340/53	Trevorrow (born Dunn), Bessie, carpenter	27/7/53, Springs.....	4/9/53, Nigel.....	Executor.
4691/53	du Preez, Jan Hendrik, afgetree....	11/7/53, Pretoria.....	1/9/53, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4598/53	Roets, Gert Joseph Hendrik, municipal employee	31/5/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4744/53	Roux, John Jacobus, pressman, boot factory	18/7/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
4750/53	Shapiro, Harry, storekeeper.....	25/7/53, Lichtenburg.....	3/9/53, 10 a.m., Lichtenburg..	Executor Dative.
4749/53	Roodt, Johannes Jacobus, retired miner	4/1/53, Boksburg.....	4/9/53, 10 a.m., Boksburg.....	Executor Dative.
2368/53	Gutkin, Abraham, labourer.....	16/2/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4679/53	Bolton, Nicolaas Pienaar.....	20/7/53, Volksrust.....	4/9/53, 10 vm., Volksrust.....	Eksekuteur.
4645/53	Grimebaum, Julius, director of company	5/7/53, Springs.....	4/9/53, 10 a.m., Springs.....	Executor.
4674/53	Brunette, Nicholaas Johannes, draughtsman	31/7/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4678/53	Bass, Morris.....	7/7/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4680/53	Cohn, Irene Violet, teacher.....	20/7/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4528/53	Davidson, Victoria Amelia Elizabeth	20/7/53, Germiston.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3968/53	Bekker, Jacobus Coenraad Petrus, groenteinspekteur	28/6/53, Tzaneen.....	4/9/53, 10 vm., Tzaneen.....	Eksekuteur.
4704/53	Brigham, William Raymond, fitter..	17/7/53, Edenvale.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4712/53	Botha, Baäna, boer.....	1/5/53, Alanbridge.....	4/9/53, 10 vm., Tzaneen.....	Eksekuteur.
4623/53	Bezuidenhout, Johannes Gerhardus, boer	8/7/53, Amersfoort.....	4/9/53, 10 vm., Amersfoort....	Eksekuteur.
3333/53	Coetzee, Francois Philippus, bricklayer	16/5/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4717/53	Dawson, Fred.....	Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4724/53	Grebe, Hendrik Coenraad Marthinus, polisie	5/7/53, Alberton.....	4/9/53, 10 vm., Germiston.....	Eksekuteur.
4721/53	Eckard, Cornelius Servaas, boer....	2/8/53, Brits.....	4/9/53, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.
4670/53	Casteling, Carl Francois, welder....	2/8/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4718/53	Delport, Gert Cornelis Vrey, electrician	27/7/53, Pretoria.....	1/9/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
7048/51	Cohen, Edward Solomon.....	30/5/48, Israel.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2814/48	Elliot, Millie Phillis, dressmaker....	29/5/48, Newcastle.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6727/52	Botha, Maria Aletta Johanna, huisvrou	24/11/52, Standerton.....	28/8/53, 10 vm., Greylingstad..	Eksekuteur Datief.

NATAL.

1747/53	Debideen, retired.....	3/6/53, Pennington, Umzinto.	10/9/53, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.
1532/53	Webber, Walter Frederick Arthur, telephone electrician	25/6/53, Durban.....	3/9/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1909/53	Sharp, Francis Scudiemore, shiftboss on mine	10/6/53, Vryheid.....	3/9/53, 10 a.m., Vryheid.....	Executor Dative.
1542/53	Ramcharan, retired.....	20/6/53, Pietermaritzburg.....	2/9/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1908/53	Rautenbach, Naphtalie Hierben, coaling master	30/6/53, Durban.....	3/9/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
937/50	Msimang, Edward Oliver.....	11/2/50, Pietermaritzburg.....	2/9/53, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
665/46	Munoo, farmer.....	18/2/46, Durban.....	3/9/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
No. 17, Vol. XLII	Mootan.....	10/3/11, Sydenham.....	3/9/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

952/53	Serfontein, Gert Hendrik, boer....	15/7/53, Vrede.....	2/9/53, 10 vm., Vrede.....	Eksekuteur Datief.
924/53	Lillie, Edith, housewife.....	30/7/53, Kroonstad.....	2/9/53, 10 a.m., Kroonstad....	Executor Dative.
919/53	Boshoff, Hester Jacoba, pensionaris	25/7/53, Bainsvlei.....	11/9/53, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
921/53	Botes, Maria Magdalena, klerk....	11/7/53, Bultfontein.....	2/9/53, 10 vm., Bultfontein....	Eksekuteur Datief.
920/53	Breytenbach, Alida, boer.....	18/7/53, Jagersfontein.....	2/9/53, 10 vm., Jagersfontein...	Eksekuteur Datief.
925/53	Ruben, Ella, retired shopkeeper.....	28/6/53, Rouxville.....	4/9/53, 10 a.m., Rouxville.....	Executor Dative.
939/53	Wessels, Alida Elizabeth Johanna, huisvrou	5/8/53, Rouxville.....	4/9/53, 10 vm., Rouxville.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND-WES—WEST.

327/53	van Niekerk, Jan Albert, klerk....	1/7/53, Pokwani, distrik Warrenton	26/8/53, 10 vm., Warrenton...	Eksekuteur Datief.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die obyenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat diemag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n pesoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Gerde Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuture of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester in Kimberley, voor die Assistent-meester in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4047/53	Mostert, Anna Maria Susanna, huisvrou	18/6/53, Spektakel, Namakwaland	9/9/53, 10 vm., Springbok.....	Eksekuteur Datief.
4283/53	Mills, Margaret Rose, racing official	30/5/53, Blaauwberg.....	8/9/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
4058/53	van Reenen, Isaac, clerk.....	26/7/53, Wynberg.....	8/9/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
4390/53	Muller, Johanna Matthysina, huisvrou	29/4/53, George.....	11/9/53, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief.
4271/53	Dwyer, John Bennie, clerk.....	6/7/53, Cape Town.....	15/9/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3443/53	Beer, Phoebe Mararetha, klerk.....	25/6/53, Uniondale.....	14/9/53, 10 vm., Uniondale....	Eksekuteur Datief.
4176/53	Bands, Rebecca Ann Maria, teacher	27/6/53, Grahamstown.....	9/9/53, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
4318/53	Burger, Dirk Johannes Gysbert, boer	23/7/53, Vredendal.....	11/9/53, 10 vm., Vredendal....	Eksekuteur Datief.
4345/53	Anderson, Kenneth Donald, cabinet maker	25/7/53, Port Elizabeth.....	9/9/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4450/53	Cleophans, Johannes Frederick, labourer	12/5/52, Matroosfontein.....	10/9/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3577/53	du Preez, Frederick Johannes, klerk	29/5/53, Paarden Eiland.....	10/9/53, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
81766	Cloete, Annie Sophia, housewife...	28/9/42, Queenstown.....	11/9/53, 10 a.m., Maclean.....	Executor Dative.
3246/42	Pretorius, Elzie Margrieta Cerlotta Gertruida, housewife	21/11/23, Barkley East.....	9/9/53, 10 a.m., Barkley East..	Executor Dative.
3059/53	Potgieter, John, old age pensioner..	16/5/53, Port Elizabeth.....	9/9/53, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
4249/53	Faure, Martin Theodore, farmer...	28/7/53, Umtata.....	11/9/53, 10 a.m., Umtata.....	Executor.
3922/53	Kruger (born Coetzee), Johanna Aletta Sophia, huisvrou	31/5/53, Queenstown.....	9/9/53, 10 vm., Queenstown...	Eksekuteur.
4101/53	Burton, Anthony, bank official.....	13/7/53, East London.....	9/9/53, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
130/53	Theron, Adriaan Johanna Zondach, retired teacher	1/2/52, Knysna.....	8/9/53, 10 a.m., Knysna.....	Executor.
3653/53	de Villiers, Johanna Christina Maria, huisvrou	16/6/53, Bellville.....	10/9/53, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
1642/53	Nayman, Henry, labourer.....	5/5/50, Cape Town.....	10/9/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
3783/53	Norton, Leonard Roland, S.A.R...	6/6/53, Claremont.....	10/9/53, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
4309/53	Wenzler, Bertha, retired.....	21/7/53, Queenstown.....	9/9/53, 10 a.m., Queenstown..	Executor.
3730/53	Wannenburg, Elsje Catharina, huisvrou	8/9/48, Oos-Londen.....	14/9/53, 10 vm., Uniondale....	Eksekuteur.
1411/46	Wessels, Lodewyk Christian, clerk..	3/2/46, Robertson.....	9/9/53, 10 a.m., Robertson....	Executor.

TRANSVAAL.

4801/53	Mojokeng, Joaseh Lejipi, labourer..	4/6/53, Amersfoort.....	4/9/53, 10 a.m., Amersfoort....	Executor.
3189/53	Nel, Gerdina Francina, housewife..	6/5/53, Boksburg.....	4/9/53, 10 a.m., Boksburg.....	Executor.
4686/53	Murphy, Elizabeth Irene, farmer and grazier	29/7/51, Victoria, Australia..	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4559/53	Jacobs, Christoffel Johannes.....	7/7/53, Witbank.....	4/9/53, 10 vm., Witbank.....	Eksekuteur.
4184/47	Klingberg, Victor Emannuel, doctor	8/8/47, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4489/53	Lucas, Robert William John, apprentice welder	25/7/53, Boksburg.....	2/9/53, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
4352/53	Johnson, William, storekeeper.....	23/6/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6892/52	Lloyd, Olive Holmes, missionary..	7/3/52, Bulawayo.....	1/9/53, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3699/53	Devine, Reginald George Adams, employee at Fever Hospital, Johannesburg	24/6/53, Johannesburg.....	4/9/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

CANCELLATION OF ENTRY RELATING TO LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry in the Personal Register in the Office of the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, relating to Mortgage Bond No. 2971/1949, dated 3rd May, 1949, Folio M2/145, passed by Minimar, Colonial born Indian (Birth Register No. 791/1905, born 1st March, 1901), married in community of property to Ganga Raju of Stanger, which said community was subsequently severed by Post Nuptial Contract No. 786/1939 (Natal), for the sum of one thousand two hundred pounds (£1,200) plus a further sum of one hundred pounds (£100) as security for contingencies, in favour of Robert Temple Emmett (born 5th June, 1905), in respect of certain property described as—

(1) Lot No. 141, Stanger Township, situate in the township of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent twenty-two thousand four hundred and twenty-two (22,422) square feet;

(2) Subdivision A of Lot No. 78, Stanger Township, situate in the township of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety (10,890) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stanger, this 15th day of August, 1953.—Laurie C. Smith, Applicant's Attorney, P.O. Box 46, Stanger.

9414—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABDOOL GAFOOR SIRKHOTH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct on my farm, The Flats, at Lions River in the Magisterial District of Lions River, Natal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 14 days of the publication of this notice.—A. G. Sirkhoth, Applicant. (Michael H. Skelton, Applicant's Attorney, Old Bank Buildings, Main Street, Howick. 9538—28

O.V.S.—O.F.S.

JAMES ANDERSON & SON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Acting upon instructions of the Liquidator of the above Company, we shall sell by public auction at 10 a.m. on the 12th day of September, 1953, the undermentioned Welkom property. Sale to be held on the spot:—

(1) Certain improved Erven Nos. 985, 987 and 988, situated in Welkom Extension No. 1 (St. Helena Township).

(2) Certain building materials on Erf No. 975, Welkom Extension No. 1 (St. Helena Township).

The conditions of sale will be read on the day of the sale.—Barbour & Thorne (Pty.), Ltd., Auctioneers, Raymond House, P.O. Box 233, Welkom. Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., Liquidators, P.O. Box 7419, Johanensburg. 9677—28

Insolvent Estate H. A. SCHROEDER,

Instructed by the Trustees in the above Estate, we will sell by public auction at our stock sale yards, Bloemfontein, on Tuesday, 8th September, 1953, at 11 a.m.:—

Plots Nos. 29-34 and 35, Vaalbank Small Holdings, in extent each 5 morgen, unimproved except for a borehole on Plot No. 29, tested at 1,500 gallons per hour, and 3 boreholes on Plot 35, tested at 500, 500 and 1,200 gallons per hour respectively.

Further particulars and conditions of sale from John Roderick & Co., Ltd., Auctioneers, Bloemfontein. 9608—28

Hiermee word kennis gegee dat op Donderdag, 24 September 1953, om 10-uur vm., of so spoedig daarna as die saak verhoor kan word by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van GEORGE ESTERHUIZEN, 'n algemene handelaar van Standplaas No. 297, Reitz-lokasie, wie besigheid gedoen het te Jamesstraat, Reitz-lokasie, onder die naam en titel van ESTERHUIZEN TRADING STORE, en dat sy vermoënstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en op kantoor van die Magistraat te Reitz, ter insage sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 28ste dag van Augustus 1953. Geteken te Reitz hierdie 20ste dag van Augustus 1953.—V. R. Olivier, Prokureur vir Applikant, Markstraat, Posbus 78, Reitz, 20 Augustus 1953.

9568—28

KENNISGEWING.

[Artikel 4 (1) van Wet No. 24/1936).]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op die 17de dag van September 1953, om 10-uur voormiddag of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van DORA HELEN WRIGHT (gebore KOCH), getroud buite gemeenskap van goedere met Cyril Ralph Wright, algemene handelaar, wie handel dryf onder die naam van JOYLINE KONTANT WINKEL van Plot No. 152, Bloemspruit, distrik Bloemfontein, en dat 'n skedule en verklaring van haar sake ter insae sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), vir 'n periode van veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik 28ste Augustus 1953.—D. H. de Jager, Prokureur vir Applikant, C.N.A.-gebou, Maitlandstraat, Posbus 993, Bloemfontein.

9581—28

NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, on Thursday, the 17th day of September, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDREAS PROXENOS, carrying on business as the DAGBREEK RESTAURANT at Stand No. 591, Welkom Extension No. 4, District Odendaalsrust, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the office of the Magistrate, Welkom, for a period of fourteen (14) days as from the 28th day of August, 1953. Dated at Welkom this 19th day of August, 1953.—J. J. de C. Wessels & Co., Attorneys for Applicant, P.O. Box 187, Welkom.

9592—28

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
✚
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
✚
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
✚
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
✚
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

THE LAW SOCIETY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

ANNUAL MEETING, 1953.

In terms of Section 18 of Act No. 20 of 1916 and of By-law No. 2 of the Second Schedule to that Act, the Annual General Meeting of the Society will be held on Wednesday, 4th November next at 9.30 a.m. in the Town Hall, Aliwal North.

The business to be transacted at the Meeting will, in terms of By-law No. 3, be as follows:—

(*a*) The consideration of the President's Report for the past year.
(*b*) The consideration and adoption, with or without modification, of the Statement of Accounts for the past year, and the Balance Sheet.
(*c*) To receive the result of the election of (i) Councillors [in terms of Regulation 4 (d)]; and (ii) Members of Circle Committees (in terms of regulation 58).
(*d*) The election of an auditor for the ensuing year and the fixing of his remuneration for the past year.
(*e*) The consideration and transaction of any other business which the Council may deem necessary to submit to the Meeting.
(*f*) The consideration and transaction of any special business of which due notice shall, in terms of By-law No. 6, have been given by any member of the Society.

In the event of any member having any special business to bring forward I am to invite attention to the fact that, in terms of By-law No. 6, notice thereof, in writing, must be given to me at least thirty-five clear days before the date of the Meeting.

ELECTIONS.

(*a*) *Councillors.*

The three Councillors who retire this year, in terms of Section 10 of the Society's Act, are Messrs. Daniel Ferdinand Bosman, Andrew Chatterton Fuller and Johannes Jacobus Theron. The retiring Councillors are eligible for re-election.

In terms of regulation 5 (1), nominations for the office of Councillor are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of regulation 5 (2), nominate, in writing, any member or members as a member or members of the Council for the ensuing three years. Such nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary at least thirty-five clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting. All nominees must, as stipulated in Section 8 of the Society's Act, be Attorneys.

(*b*) *Members of Circle Committees.*

In terms of regulation 58 the Committee for each of the twenty-two circles retires concurrently with the retirement of the three members of the Council. The practitioners in each of the twenty-two Circles are entitled to a Committee of three members, save in the case of Circle No. 1 which is entitled to a Committee of seven members. The members of the present twenty-two Circle Committees all retire this year and are eligible for re-election.

Nominations for the office of members of Circle Committees are hereby called for.

Any two members of the Society may, in terms of regulation 5 (2) nominate any member or members of the Society who are Attorneys-at-Law as a member or members of a Circle Committee. Each nomination paper must indicate the number of the Circle for which the candidate is nominated. The nominations must bear the acceptance of the nominee or nominees and must be in the hands of the Secretary not later than thirty-five clear days before the date fixed for the holding of the Annual General Meeting.

Under the amended regulation 58, the members of Circle Committees hold office for one year only.

(*c*) *Members of the Governing Body of the Benevolent Fund of the Society.*

Under the provisions of regulation 7, the Governing Body consists of thirty-one members, namely, the nine members of the Council and one member for each of the twenty-two Circle areas.

The election of the twenty-two Circle area members shall take place each year concurrently with the election of the members of the Council and of the Circle Committees.

The elective members of the Governing Body shall be elected by the subscribers to the Fund in their respective Circles. Nominations for the office of members of the Governing Body are hereby called for. Nominations should be made in exactly the same manner as nominations for members of the Circle Committees, with the condition that nominees shall be members of the Association as well as those who nominate them. By Order.—C. S. Fanner, Secretary. 9422—28

KENNISGEWING.

AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES ANDREAS DU PLESSSIS, die ondergetekende, van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as slagter en kwota ten opsigte van slagtersbesigheid wat ek van voornemens is om, te Kabega Plaas No. 25, Wilgeroord, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die tak-bestuurder van genoemde raad, Pk. Bus 3100, Port Elizabeth, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

Aldus gedoen en geteken te Port Elizabeth hierdie 28ste dag van Augustus 1953. —J. A. du Plessis, Wilgeroord, Port Elizabeth. 9537—28

NATAL.

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act, 1937.)

Notice is hereby given that JOAN WINIFRED BARBOUR (born EYLES) has notified me that she has changed her name from JOAN WINIFRED EYLES to JOAN WINIFRED BARBOUR by virtue of her marriage out of community of property to GUY CHARLES BARBOUR, under Antenuptial Contract No. 1277/1944 (Pretoria); and that she has made application to me for the registration of such change in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following deed registered in her name, viz:—

Deed of Transfer No. 718/1941, dated 20th February, 1941.

Any person having objection to such endorsement of change of name is required to lodge such objection in writing with me at my office at Pietermaritzburg not later than one week after the last publication of this notice. Dated at the Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 19th day of August, 1953.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Natal. 9584—28

DURBAN AND DISTRICT CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED (In Liquidation).

Notice is hereby given that the second Liquidation Account and First Plan of Distribution of the above-mentioned co-operative association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of 14 days from 4th September, 1953, at the Office of the Registrar of Co-operative Societies, Agriculture Buildings, P.O. Vallis, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Durban.

Any objections to this account or plan, which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 26th September, 1953.—A. N. Munro, Liquidator, 53 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban. 9429—28

CHANGE OF NAME.

SECTION 93 OF THE DEEDS REGISTRIES ACT, No. 47 OF 1937.

Notice is hereby given that the Zulu-Xosa-Swazi Synod of the Lutheran Berlin Mission Church has notified me that it has changed its name from Zulu-Xosa Synod to the Zulu-Xosa-Swazi Synod of the Lutheran Berlin Mission Church and that the said Synod has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 in respect of the following Deeds of Transfer registered in the name of the Zulu-Xosa Synod, the said Synod being referred to in such Deeds as hereinafter disclosed, namely:—

1. Deed of Transfer No. 993/1912, dated 28th May, 1912, in favour of the Berliner Missionsgesellschaft of Berlin in trust for the Zulu-Xosa Synod Lutheran Church (Berlin Mission).
2. Deed of Transfer No. 2320/1912, dated 30th November, 1912, in favour of the Berliner Missions Gesellschaft in trust for the Zulu-Xosa Synod Lutheran Church.
3. Deed of Transfer No. 1724/1913, dated 14th August, 1913 in favour of the Berliner Missionsgesellschaft in trust for the Zulu-Xosa Synod Lutheran Church.
4. Deed of Transfer No. 719/1922, dated 23rd February 1922 in favour of the Zulu-Xosa Synod, Lutheran Church.
5. Deed of Transfer No. 1405/1922, dated 13th April, 1922, in favour of the Zulu-Xosa Synod, Lutheran Church, Pietermaritzburg.
6. Deed of Transfer No. 4459/1922, dated 29th November, 1922, in favour of Zulu-Xosa Synod, Lutheran Church of Pietermaritzburg.
7. Deed of Transfer No. 55/1923, dated 11th January, 1923, in favour of the Zulu-Xosa Synod of the Lutheran Church, Pietermaritzburg (Berlin Mission).
8. Deed of Transfer No. 5463/1927, dated 30th December, 1927, in favour of the Zulu-Xosa Synod, Lutheran Church (Berlin Mission).
9. Deed of Transfer No. 5009/1929, dated 7th December, 1929, in favour of the Zulu-Xosa Synod, Lutheran Church, Pietermaritzburg.
10. Deed of Transfer No. 2380/1931, dated 13th July, 1931, in favour of the Zulu-Xosa Synod.

All persons having any objection to the endorsement of change of name on the said Title Deeds are hereby required to lodge such objection in writing with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 14th day of August, 1953.—A. v. R. van Oudtshoorn, Assistant Registrar of Deeds, Natal. 9411—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Warmbad (Transvaal), op die 12de September 1953, om 10-uur vm.:—

Seker Gedeelte A, genoem Wilhelmina, van die plaas Boekenhoutfontein No. 767, distrik Waterberg (nou No. 36, distrik Warmbad), groot 1,084 morge 50,773 vierkant voet.

Soos geregistreer op naam van WILLEM DE VRIES WILKINSON onder Akte van Transport No. 12142/1952.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal Afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastings en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Warmbaths (Transvaal), on 12th September, 1953, at 10 o'clock a.m.:—

Certain Portion A, called Wilhelmina, of the farm Boekenhoutfontein No. 767, District Waterberg (now No. 36, District Warmbaths), measuring 1,084 morgen 50,773 square feet.

As registered in the name of WILLEM DE VRIES WILKINSON under Deed of Transfer No. 12142/1952.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

9523—28

Insolvent Estate ANDRE JACOBUS OLIVIER (C23559).

The undersigned will sell by public auction at the premises of Beacon Electric, 9 Market Street, Middelburg (Transvaal), on Thursday, 10th September, 1953, commencing at 10.30 a.m., the entire electrical stock, workshop and office equipment and vehicles. Catalogues obtainable from the auctioneers.—Glover & Dyer (Pty.), Ltd., 228 Pretorius Street, Pretoria. 9591—28

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of VERA ETHNE LEWIN (No. C.23459), we will sell on Tuesday, 1st September, 1953, at 11 a.m., the following property, being Stand No. 53, situate in the Township of Selection Park, in the District of Springs, known as 8 Roxburgh Road, together with improvements comprising as follows:—

Brick house under iron roof, consisting of 2 bedrooms, entrance lounge, lounge, breakfast room, kitchen, pantry, bathroom, hot and cold water, electric light, inside sewerage, front and back verandah, enclosed porch, garden laid out back and front.

The above sale takes place on the spot, 8 Roxburgh Road, Selection Park. The successful purchaser shall be responsible for all arrear rates and taxes and all Municipal dues. The successful purchaser shall deposit 10 per cent of the purchase price on the day of the sale, and the balance shall be paid or secured pending transfer within 30 days from date of sale. This sale is subject to confirmation. For further particulars please enquire at the Auctioneers, South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Johannesburg (Telephone 33-0145). 9626—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SHARFOODIN CAMROO MIA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 28, 7a Wolhuter Street, North Doornfontein, Jeppe.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 28 days of the first publication of this notice.—Sharfoodin Camroo Mia. 9590—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PIETER WILLEM OBERHOLZER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Doornfontein No. 112, distrik Witbank, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Pieter Willem Oberholzer. 9673—28

KAAP.—CAPE.

Insolvent Estate of DOUWLINA VAN DER WALT (born Van der Walt), Divorcee, carrying on business of a Restaurant Keeper on Erf No. 149, Cape Road, Humansdorp (No. 9552).

A sale by public auction will be held in Schultz' Hall, Humansdorp, on Wednesday, the 9th day of September, 1953, at 11 a.m., of the following Estate assets: Furniture, stock-in-trade, groceries, etc.,—W. v. H. van der Walt, Trustee. 9574—28

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, en SANTAM VERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK.

VOORGESTELDE OORDRAG VAN VERSEKERINGSBESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee aan Polishouers en alle persone ten gunste van wie Waarborgaktes, Aktes van Sekerheidstelling en enige ander soort versekeringsonderneming uitgereik is deur Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, dat dit die voorneme is van die Maatskappy om alle aanspreeklikheid ingevolge die uitgereikte Polisse, Waarborgaktes, Aktes van Sekerheidstelling en enige ander soort versekeringsonderneming (binne en buite die Unie) oor te dra aan 'n nuwe Maatskappy wat geregistreer is onder die naam Santam Versekeringsmaatskappy, Beperk.

Die gevolg van die voorgestelde oordrag sal wees dat Santam Versekeringsmaatskappy, Beperk, verantwoordelik sal word vir die behoorlike vervulling van alle bestaande verpligtinge van Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, in verband met sy versekeringsbesigheid.

Besonderhede van die voorgestelde oordrag word aangegee in 'n besluit van die Aandeelhouers van Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, 'n verklaring van die Voorsitter om die besluit te verduidelik en 'n ooreenkoms tussen genoemde twee Maatskappye. Afskrifte van hierdie dokumente sal ter insae beskikbaar wees gedurende normale besigheidsure vir 'n tydperk van 21 dae beginnende op Dinsdag, 1 September 1953, te Waalstraat 28, Kaapstad, die Hoofkantoor van beide genoemde Maatskappye.

Dit is die voorneme om by die Registrateur van Versekeringswese onmiddellik na verloop van genoemde tydperk van 21 dae aansoek te doen vir bekragtiging van voorgestelde oordrag.

Alle besware teen die voorgestelde oordrag moet by die Registrateur van Versekeringswese, Tesourie, Pretoria, ingedien word binne genoemde tydperk van 21 dae.—C. H. J. van Aswegen, Sekretaris.

SOUTH AFRICAN NATIONAL TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED, and SANTAM INSURANCE COMPANY, LIMITED.

PROPOSED TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS.

Notice is hereby given to Policy-holders and all persons in whose favour Surity Bonds, Bonds of Security and any other kind of insurance guarantee have been issued by South African National Trust and Insurance Company, Limited, that it is the intention of the Company to transfer all liabilities under the issued Policies, Surity Bonds, Bonds of Security and other kinds of insurance guarantee (within and outside the Union) to a new Company which has been registered under the name Santam Insurance Company, Limited.

The effect of the proposed transfer will be that Santam Insurance Company, Limited, will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of South African National Trust and Insurance Company, Limited, insofar as its insurance business is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in a resolution of the Shareholders of South African National Trust and Insurance Company, Limited, a statement by the Chairman in explanation of the resolution and an agreement by and between the two aforementioned Companies. Copies of these documents will lie open for inspection during normal business hours for a period of 21 days commencing on Tuesday, 1st September, 1953, at 28 Wale Street, Cape Town, the Head Office of both aforementioned Companies.

It is the intention to apply to the Registrar of Insurance immediately after expiry of the aforementioned period of 21 days for confirmation of the proposed transfer.

All objections to the proposed transfer should be lodged with the Registrar of Insurance, Treasury, Pretoria, within the said period of 21 days.—C. H. J. Van Aswegen, Secretary. 9241—21-28

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed thereto, will sell by public auction in front of their offices at Elliot on the 11th September, 1953, at 10 a.m., on behalf of the Insolvent Estate of the late F. J. L. Botha, one 5 ton Morris Commercial Truck, 1952 model, also three cows and two calves.—Elliot and District Auctioneering Co. 9569—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LABIE LOUIS ZIVE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Steenberg Trading Centre Gebou, Militaryweg, Steenberg, K.P., te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96 Maitland, K.P., aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Maitland die 18de dag van Augustus 1953.—Meyer, Stakol en Kie., Applikant se Prokureurs, Koebergweg 2, Maitland.

9423—28

RAAD VIR DIE BEWARING VAN NATALSE PARKE, WILD EN VIS.

TENDERS VIR BRUG TE ST. LUCIA-MONDING.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 'n driespanstaal-brug oor die St. Lucia-monding. Staal sal deur die Raad verskaf word. Volledige besonderhede en tenderdokumente is verkrygbaar van die Raad se raadgewende ingenieur, dr. D. F. Kokot, Pk. St. Lucia-monding, na betaling van 'n deposito van £3.

Tenders sluit om 12-uur middag op 30 September 1953 by dr. Kokot te St. Lucia.

NATAL PARKS, GAME AND FISH PRESERVATION BOARD.

TENDERS FOR BRIDGE AT ST. LUCIA ESTUARY.

Tenders are invited for the erection of a three-span steel bridge across the Estuary of St. Lucia. Steelwork will be supplied by the Board. Full particulars with Tender Documents may be obtained from Dr. D. F. Kokot, the Board's Consulting Engineer, P.O. St. Lucia Estuary, on payment of a deposit of £3.

Tenders close at 12 noon on 30th September, 1953, with Dr. Kokot at St. Lucia.

9418—28-4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, HERBERT SHEAR and HERBERT LEO SHEAR, in our capacities as directors of MARTIN'S BUTCHERY (PTY.), LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 151 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, to other premises situated at 21 Upper Railway Road, Doornfontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Martin's Butchery (Pty.), Limited, H. Shear, H. L. Shear, Directors.

9630—28

PUBLIC TENDER.

In the matter of HITCHINS DOISE & CO. (PTY.), LIMITED (In Liquidation), Manufacturers of Industrial Glues and Adhesives.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Freehold Stands Nos. 9, 12 and 13, Industria North, District Roodepoort, with buildings thereon, comprising single storey factory of modern construction, floor space approximately 5,000 sq. ft.; store room detached, six offices and laboratory, steam heating facilities throughout factory, covering approximately 1½ acres.

(*b*) Plant and machinery, comprising 1 loco type boiler, pressure 100 lbs.; 1 drum drier complete with platforms and connected with dismembrator and centrifugal complete with conveyors and elevator; 8 steam jacketed mixing pots each driven by 3½ h.p. electric motor; one ½ ton wooden mixing vat, driven by 17 h.p. electric motor; compressors for paint spraying and attachments and numerous other items.

(*c*) Office furniture and equipment, including 4 office desks; 3 typing desks; 5 large 4-drawer filing cabinets; 1 large safe; 1 steel locker; adding machine by Allen; 12 in. Remington Office Typewriter; portable typewriter; office chairs, etc.

(*d*) Laboratory equipment, including microscope, balance scales, 1 Clarke & Chapman Pump, precision heating oven, etc.

(*e*) Sundry stocks, including raw materials and finished stocks.

(*f*) Packing materials comprising crates, cartons, bottles, tins, drums, small tools, etc.

(*g*) Sundries, viz. 1 Ford Anglia Motor Car, approximately mileage 15,000; 1 bicycle; 1 tricycle.

(*h*) Sundry scrap, including boiler shell, boiler tubes, steel rails, piping, etc.

A detailed inventory of the movable assets is available for inspection and any further information can be obtained from the undersigned.

Tenders will be binding upon the tenderer for seven (7) days from 9th September, 1953. The highest or any tender not necessarily accepted.

Envelopes marked "Tender Hitchins Doise" must be lodged with the undersigned not later than 9th September, 1953, at noon.—Stanley R. Jones, Provisional Liquidator, Hitchins Doise & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Mockford, Allan, Jones and Maddison, 10th Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, Telephone 33—4394. 9650—28

ALICE EN DISTRIK KINDERWELVAARTVERENIGING.

Vir algemene inligting geskied kennisgewing hiermee dat op die algemene jaarvergadering van die bogenoemde vereniging, gehou Dinsdag, 10 Februarie 1953, besluit is dat—

(1) die naam van die vereniging verander word na die Alice en Distrik Gesondheids-, Gemeenskaps- en Kinderwelvaartvereniging;

(2) die doeleindes van die Vereniging sal wees om die belange te beskerm en die welsyn te bevorder van die inwoners en, in besonder, van die kinders van die dorp Alice en distrik Victoria-Oos;

(3) om saam te werk met ander ligame inrigtings wat dieselfde doeleindes nastrewe;

(4) die eiendom en bestuur van die Vereniging in die hande sal wees van 'n komitee, bestaande uit 'n president, vise-president, sekretaris, tesourier en nie minder as drie ander lede nie, gekies op die algemene jaarvergadering;

(5) die kommissie minstens een keer per maand sal vergader en dat ses persone 'n kworum sal vorm.

Enige besware teen bogenoemde veranderings moet binne 'n tydperk van 21 dae ingedien word by die Registrateur van Welsynorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria.—S. Sampson, Ere Sekretaris.

ALICE AND DISTRICT CHILD WELFARE SOCIETY.

It is notified for general information that at the General Annual Meeting of the above Society held on Tuesday the 10th February, 1953, it was resolved—

(1) that the name of the Society be changed to Alice and District Health, Social and Child Welfare Society;

(2) the objects of the Society be to protect the interests and to promote the well-being of the people and particularly of the children of the Town of Alice and the District of Victoria East;

(3) to co-operate with other bodies or institutions whose aims are similar;

(4) that the property and management of the affairs of the Society shall be vested in the Committee, which shall consist of a President, Vice-President, Secretary, Treasurer, and not less than three other members elected at the Annual General Meeting;

(5) The Committee shall meet at least once in every month and six persons shall form a quorum.

Any objections to these changes should be lodged with the Registrar of Welfare Organisations, Private Bag 203, Pretoria, within a period of 21 days.—S. Sampson, Honorary Secretary. 9526—28

TENDERS.

MOTOR CAR SPARES AND EQUIPMENT.

In the matter of ODWEL TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation, carrying on business at 78 Anderson Street, Johannesburg; Steyn Street, Odendaalsrus and at Cuthbert's Buildings, State Way, Welkom, under the Style of NATIONAL AUTO AND GENERAL SUPPLIES. (C.A. 5491.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the above motor spares and accessories businesses as going concerns or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock in trade consisting of imported and locally manufactured motor spares, accessories and equipment (stock in trade approximately £22,000).

(*b*) Office and shop furniture and fixtures.

(*c*) Outstanding accounts.

(*d*) Motor vehicles being—

(i) 1951 Morris 1½ ton light delivery van;

(ii) 1948 Studebaker ¾ ton panel van.

(*e*) Goodwill and leases.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders may be submitted for all or any one of the three branches.

Particulars of the leases are as follows:—

Welkom.—Five year lease at £100 per month with option to renew for further five years.

Odendaalsrus.—Five year lease at £105 per month with option to renew for further five years.

Johannesburg.—The premises are presently ocupied on a monthly basis at a rental of £75 but a lease may be obtained by an approved purchaser.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Odwel Trading Co. (Pty.), Ltd.—In Liquidation, C.A. 5491" must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, so as to reach him by not later than noon on Wednesday, the 9th September, 1953.

Viewing dates:—

Johannesburg.—Wednesday, 29th August, 1953, 9 a.m. to 1 p.m.

Welkom.—Daily during normal business hours.

Odendaalsrus.—Wednesday, 2nd September, 1953, 9 a.m. to 1 p.m.

Further particulars regarding turnover and other information are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, Cor. Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22—4964/5, Johannesburg.

9589—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHAN BADENHORST, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Lot No. 307, Presidentstraat, Fochville, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Johan Badenhorst. 9408—28

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

M.C.A. 35/5391.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Minning Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ARCHIBALD FRASER DE KOCK, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF WESTONARIA, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Gemspost No. 32, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line, underground electric cable and a water main.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by diagram R.M.T. No. 5951.
(*b*) Golf course, with fencing—Surface Right Permit No. A. 146/39.
(*a*) and (*b*) held by Venterspost Gold Mining Company, Limited.
(*c*) Overhead electric power lines and underground cables held under surface Right Permit No. A. 127/52 by Electricity Supply Commission.
(*d*) Railway Reserve—South African Railways and Harbours Administration.
(Freehold owner: Western Areas, Limited.)

Full particulars of the foregoing may be obtained from Plan R.M.T. No. 1394 lodged in my office by the applicant.

All persons having objection to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve copies of the objections on the applicant, Municipal Offices, Westonaria, on or before the 15th day of September, 1953.

The application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 22nd day of September, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 27th day of July, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 8827—14-21-28

M.C.A. 35/5412.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ROY CRESWELL DREW, acting for and on behalf of VEREENIGING BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a railway siding.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 9303, registered in the name of Springs Mines, Limited.
(*b*) Owner's Reservation—Rand Selection Corporation, Limited.
(Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 4658, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, 27 Smuts Avenue, Vereeniging, on or before the 22nd day of September, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of September, 1953, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of July, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 9154—21-28-4

M.C.A. 35/5396.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, acting on behalf of the Town Council of Krugersdorp, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines and underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1956, 1965, 2034, 6004, 6020, 6051, 6030, 1972, 1975.
(*b*) Water Pipe Line—Surface Right Permit No. A.150/49.
(*c*) Waterright No. 229.
(*a*) to (*c*) held by West Rand Consolidated Mines, Limited.
(*d*) Overhead electric power distribution lines and underground cables held under Surface Right Permit No. A. 135/31 by Electricity Supply Commission.
(*e*) Stormwater drain held under Surface Right Permit No. A.132/29 and Railway Reserves—South African Railways and Harbours Administration.
[Freehold Owners: West Rand Consolidated Mines, Limited, and Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.)]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1393 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 22nd day of September, 1953.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of September, 1953, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of August, 1953.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 9132—21-28-4

THEO. B. ROOD SE VENDUSIE.

Boedel van wyle EDWIN HAROLD WAITES (No. 2133/52).

Behoorlik daartoe gemagtig deur die Trustee in bogemelde Boedel, sal ek per openbare verkoping by my kantore op die hoek van Lesliestraat en Krugerlaan, synde Lesliestraat 18, Vereeniging, om 11 vm. op Saterdag, die 29ste dag van Augustus, 1953, die onderstaande eiendom verkoop:—

Sekere onverdeelde half aandeel in Plotte Nos. 281 en 281 (a), gelee te De Deur, groot 5 morge 472 vierkante roede 32 vierkante voete, tesame met alle vaste verbeterings daarop.

Die verkoping is onderhewig aan die goedkeuring van die Trustee en die Meester van die Hooggeregshof en sal verkoop word aan die hoogste bieër sonder voorbehoud.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met Theo. B. Rood, Vendu-afslaer, Lesliestraat 18, hoek van Krugerlaan, Telefoon 2-1021, Vereeniging.

THEO B. ROOD'S AUCTION SALES.

Estate of the late EDWIN HAROLD WAITES (No. 2133/52).

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate, I shall sell by public auction at my offices on the corner of Leslie Street and Kruger Avenue, being 18 Leslie Street, Vereeniging, at 11 a.m. on Saturday, the 29th day of August, 1953, the undermentioned property:—

Certain undivided half share in Plots Nos. 281 and 281 (a), situated at De Deur, measuring 5 morgen 472 square roods 32 square feet, together with all fixed improvements thereon.

The sale is subject to confirmation by the Trustee and by the Master of the Supreme Court and will be sold to the highest bidder without reserve.

For further details apply to Theo B. Rood, Auctioneer, 18 Leslie Street, corner of Kruger Avenue, Telephone 2-1021, Vereeniging. 9406—21-28

In the Estate of the late OLIVER SLEEMAN DYER, of Cornwall, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following Stock in Companies chargeable with duty:—
£600 3½ Per Cent Local Registered Stock, 1955/65.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such Stock, and all persons claiming to be creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of August, 1953. Agent for the Executor of the late Oliver Sleeman Dyer appointed in England.—Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (Registered as a Commercial Bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. 9567—28

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAN HENDRIK KRUGER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 369, Markstraat, Potgietersrus, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria, hierdie 24ste dag van Augustus 1953.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Applikant, Velrahuis 23-27, Bureaulaan, Pretoria. 9640—28

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KAREL WINTERNITZ, residing at Flat 8, Paris Court, 89 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as Winter's Confectionery and Delicatessen Store, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WINTER for the reason that I have always been known as WINTER and WINTERNITZ is difficult to pronounce and spell.

I previously bore the names KARL WINTERNITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife GONDA WINTERNITZ (born TÖRÖK) and minor child THOMAS LOUIS WINTERNITZ to WINTER.

Any person who objects to our assumption of the said name of WINTER should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Karel Winternitz, 17th July, 1953.

8553—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GARY GRENVILLE COCKCROFT (a minor), residing at 98 Atholl Street, Highlands North, Johannesburg, employed as an apprentice jeweller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RATNER, for the reason that on my mother's remarriage I assumed the said surname by which name I have been known for the last eight years by my friends and associates, and I am apprenticed under the name of RATNER.

I previously bore the name GARY GRENVILLE COCKCROFT.

Any person who objects to my assumption of the said name of GARY GRENVILLE RATNER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Cockcroft, assisted my me: M. Ratner (mother and legaly guardian), 5th August, 1953.

9238—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, the undersigned, SIMON SCHNEIDERMAN, residing at 7 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, and carrying on business at Seventeenth Shaft, Crown Mines, Johannesburg, HILDA SCHNEIDERMAN (born SHER), IVAN SCHNEIDERMAN (aged 19 years), ALLAN SCHNEIDERMAN (aged 17 years), ELAINE RHODA SCHNEIDERMAN (aged 11 years), all residing at 7 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, do hereby notify for the information of all concerned, that it is our intention to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SNEAD, for the reason that the name of SCHNEIDERMAN is long and cumbersome and difficult to pronounce and spell, and furthermore that our only blood relations residing in America have adopted the name of SNEAD.

We have previously borne the names of SIMON SCHNEIDERMAN, HILDA SCHNEIDERMAN (born SHER), IVAN SCHNEIDERMAN, ALLAN SCHNEIDERMAN and ELAINE RHODA SCHNEIDERMAN, and the application will be made by SIMON SCHNEIDERMAN, on behalf of his wife HILDA SCHNEIDERMAN (born SHER), and his minor children, IVAN SCHNEIDERMAN, ALLAN SCHNEIDERMAN and ELAINE RHODA SCHNEIDERMAN.

Any person who objects to the assumption by us of the said name of SNEAD should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate at Johannesburg.—S. Schneiderman, 7 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg.

9156—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BERNARD MYER ECHILEVITZ, residing at 65 Arthur Mansions, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, and carrying on business as chemist and druggist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ASH, for the reason that my surname is long and cumbersome and difficult to pronounce and spell, leading to confusion and mistakes in business and socially. I have always been known by the name of ASH.

I previously bore the name ECHILEVITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of ASH should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. M. Echilevitz, 17th August, 1953.

9405—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, STEPHEN CRICK, residing at Krantzpoort, District Bronkhorstspruit, Transvaal, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRICK, for the reason that since my childhood I was known under the names STEPHEN CRICK, that I discovered recently that these are not my true names and that I will suffer much inconvenience should I now have to accept a different name as that under which I was known until now.

I previously bore the names JAMES JERRY LEE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CORNELIA MARIA CRICK (born SPANGENBERG) and minor children (1) GESINA ELIZABETH CRICK, (2) HENRY STEPHEN CRICK.

Any person who objects to our assumption of the said name of CRICK should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bronkhorstspruit, Transvaal.—S. Crick, 13th August, 1953. 9345—21-28-4-11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILHELM KARL FRITZ BEHNCKE, residing at Clifton Court Flats, Clifton, Cape Town, and carrying on business (or employed) as branch manager of an indent agency, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BANKEY, for the reason that my previous name gave rise to confusion and has always been pronounced and spelt BANKEY. I have also been known as BANKEY for the past 15 years in my business and personal relationships.

I previously bore the names WILHELM KARL FRITZ BEHNCKE.

Any person who objects to my assumption of the said name of BANKEY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—W. Behncke, 31st July, 1953.

8659—7-14-21-28

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ANTONIE JOHANNES HERMANES LAMBERTES VAN DER MERWE, woonagtig te „Brandwag", Gordenweg, Lansdowne, en wat besigheid doen (of werksaam is) as kok op Suid-Afrikaanse Spoorweë, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BESTER aan te neem, om die volgende redes: Dit is my geboorte van en is orals bekend as BESTER.

Ek het voorheen die name gedra van ANTONIE JOHANNES HERMANES LAMBERTES BESTER.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam BESTER aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Wynberg indien.—A. J. H. L. van der Merwe, 27 Julie 1953.

8554—7-14-21-28

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VIOLET HUNT (born WHITAKER), residing at 924 Umgeni Road, Durban, and employed as a packer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUSSELL for the reason that I was formerly married to one RUSSELL and although such marriage was declared to be null and void, I have since been known by that name for some considerable time.

I previously bore the name of WHITTAKER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child, TREVOR DOUGLAS HUNT.

Any person who objects to our assumption of the said name of RUSSELL should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement by of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban, Natal.—V. Russell, 15th August, 1953.

9604—28-4-11-18

(Case No. 44411/52.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and JOSEPH SOLOMON HANTI MQAYI (a Native), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 9th September, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 18th September, 1953, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, certain remaining extent of Freehold Lot No. 46, situated in Fourth Street, on the portion known as the Township of Racecourse, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property, on which is situated a cottage of 4 (four) rooms, shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including Costs of Transfer, Transfer Duty and all outstanding municipal charges.

3. The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest thereon, at the rate of 6 per cent per annum, within 14 (fourteen) days, shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.

4. The purchaser shall within 14 (fourteen) days of the date of sale, furnish the Messenger of the Court with any permit or authority under Group Areas Act, No. 41 of 1950, or the Natives (Urban Areas) Act, No. 25 of 1945, necessary to enable transfer of the property to be effected to the Purchaser in pursuance of the sale.—I. H. du Plessis, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th August, 1953. 9513—28-4

(Case No. 1494/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG, HELD AT BOKSBURG.

Between ROMA COMBRINK, Plaintiff, and STEPHANUS JACOBUS SCHULTZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Boksburg and writ of Execution dated the 4th day of June, 1953, the folowing property will be sold in execution on Tuesday, the 8th day of September, 1953, at 11 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder, viz.—

Certain residential Erf No. 26, situate on North Road in the Tonwship of Eveleigh, of the Quitrent farm Klipfontein No. 6, situate in the District of Boksburg, measuring twenty thousand four hundred and forty-nine (20,449) square feet.

Held by the said Stephanus Jacobus Schultz under Deed of Transfer No. F 11236/1944, dated 11th November, 1944, with all buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The sale shall be without reserve and to the highest bider and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act and to the confirmation of the Magistrate, Boksburg.

(2) The purchaser shall pay all costs of Transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

(3) The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to £100 cash on the date of the of the sale; and

(*b*) as to the balance by an approved guarantee to be supplied within 21 days after the date of the sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Boksburg.

(4) Tranfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price and shall be passed by Plaintiff's attorneys.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a single storey brick dwelling-house of dining-room three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and scullery.

Garage and boy's room, all under iron roof.

J. L. Raath, Messenger of the Court, Boksburg, 21st August, 1953. 9605—28-4

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.

IN TH EMAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CARNARVON, HELD AT CARNARVON.

Civil Case No. 65 of 1953.

Between HENDRIK LIEBENBERG FAUL, Plaintiff, and CORNELIS FRANS VERMEULEN (Labourer of Erf No. 203, Carnarvon), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Carnarvon and Writ of Execution, the following property will be sold in front of the Magistrate's Court, at Carnarvon, on the 22nd day of September, 1953, at 10 o'clock in the forenoon:—

One-quarter share in certain piece of freehold land, situate in the Municipality and Division of Carnarvon, being Erf No. 203, Carnarvon, measuring 75 square roods; registered in the name of Cornelis Frans Vermeulen by Deed of Transfer No. 4488/1892.

CONDITIONS OF SALE.

1. The purchase price to be paid in cash on the date of the sale.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, arrear and current rates, and all costs in connection with summons, writ, service and other charges in connection with the above matter.

3. The property will be sold to the highest bidder. Dated at Carnarvon on this the 21st day of August, 1953.—S. J. Jacobs, Messenger of the Court. 9611—28-4

NATAL.

Case No. 21069/52.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

CHARLES GUILLOD, Plaintiff, DENNIS VICTOR McARAVEY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 4th day of September, 1953, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

1. Remainder of Lot No. 19 of Puntan's Hill of the farm Springfield No. 802, in extent 10·89 perches.

2. Lot No. 20 of Puntan's Hill of the farm Springfield No. 802, in extent 24·89 perches.

Both situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

The following information has been given concerning these properties, but nothing is guaranteed in these respects:—

Both vacant land, situate in Imerson Road, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group, as defined in Section 2 (1) (*a*) of Act No. 41 of 1950. The property will be sold subject to the following suspensive conditions: The purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court (*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and if required other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger, or (*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser. Dated at Durban this 11th day of August, 1953.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban.

9157—21-28

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Eiser, en ALBERTUS PETRUS DE NYSSCHEN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Oranje-Vrystaat, Hooggeregshof, Bloemfontein, op Vrydag, die 4de dag van September 1953, om 9.30-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Erf No. 1305, Kroonstad.

A. Brink, Balju, Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein. 9493—28

Case No. 5663/1952.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ABEL PELO, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 12th day of January, 1953, a sale will be held on the 5th day of September, 1953, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, namely:—

Certain Portion No. 10 of Lot No. 8, situate on Rocky and Frederick Streets, Evaton Small Farms Township, District Vereeniging, measuring 1·0628 morgen.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and subject to a reserve of £600 and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.
2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but it may be rectified.
4. The purchaser shall immediately after the sale being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court, sign these Conditions of Sale, and if he has bought *qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.
5. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, interest.
6. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.
7. The purchase price shall be paid as to 10 per cent on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court, Vereeniging.
8. If Condition 7 hereof is not fulfilled, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.
9. The purchaser shall within seven days from the date of the sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the Messenger of the Court, to the effect that he/she is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of the terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.
10. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by Messrs. Greenfield & Greenfield, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
11. The purchaser to be liable for the release of all incumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 8th August, 1953. 9237—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and P. MEYER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 14th day of February, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 8th day of September, 1953, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 382, situate in the Township of Rietfontein, Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling-house of brick under iron, comprising 2 bedrooms, lounge, kitchen and bathroom.

The conditions of sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 25th day of August, 1953.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 9687—28-4

(Case No. 3216/1953.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES NICOLAAS JANSEN VAN RENSBURG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Vereeniging and subsequent writ of execution dated the 12th day of June, 1953, the following property will be sold in execution on the 5th day of September, 1953, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Vereeniging:—

Certain Lot No. 1938, situate on Rex Avenue in the township of Evaton, District of Vereeniging, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 27530/1944, dated the 18th day of October, 1944.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.
2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling the property, such mistake shall not be binding on one side or the other, but may be rectified.
4. The Purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale when requested to do so by the Magistrate and/or the Messenger of the Court, and if the Purchaser has bought *qua qualitate*, state the name of principal and exhibit his authority.
5. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, including transfer duty, and preferent rates and taxes and licences.
6. The Purchaser shall be entitled to possession of the property as from the date of the sale.
7. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon from the date of sale to date of payment at the rate of 6% (six *per centum*) per annum shall be paid within fourteen (14) days of the date of sale or secured by an approved bank or building society guarantee; provided that if the property is purchased by the South African Permanent Mutual Building and Investment Society, then no deposit or guarantee need be made.
8. In the event of the aforesaid condition not being complied with, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect whatsoever, and the property may again be sold in execution, and the Purchaser at the present sale shall be liable to make good any amount by which the second selling price may be less than the price reached at the first sale.
9. Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale in compliance with these conditions, and shall be passed by Messrs. E. F. K. Tucker, Solicitors, Johannesburg.
10. The Purchaser shall within seven days of the date of the sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger of the Court to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 13th August, 1953. 9424—28-4

EKSEKUSIE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VAN DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen RUSTENBURG MUNISIPALITEIT, Eiser, en mev. E. LOTTERING, in haar hoedanigheid as Eksekutrise van Boedel F. H. HILL, Verweerder.

By magte van 'n vonnis in die Hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief gedateer 26ste dag van Mei, 1953 sal die volgende vaste eiendom in Eksekusie verkoop word op Saterdag, die 5de dag van September, 1953, om 11-uur vm. aan die hoogste bieder, die volgende voor die Magistraatskantoor, Rustenburg:—

Seker Erf No. 851, geleë op Tuin- en Van Belkumstraat in die dorp Rustenburg, en gehou deur Felix Hercules Hill onder Akte van Transport No. 2336/26, gedateer 8 Maart 1926, groot as sulks 400 vierkante roede.

G. B. Brink, Bode van die Hof, Rustenburg, 18 September 1953. 9472—28-4

(Case No. 23451/52.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN, Plaintiffs, and A. J. MARAIS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg and warrant of execution dated the 15th July, 1952, the following property will be sold in execution on Saturday, the 5th day of September, 1953, at 11 a.m. at the Magistrate's Office, Prince George Avenue, Brakpan:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Freehold Residential Erf No. 773, situate on Rook Road in the township of Brenthurst, District of Brakpan, measuring 7,992 square feet, and consisting of lounge, three bedrooms, bathroom, breakfast room and kitchen and garage, servant's room and coal shed.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder, subject to a reserve of £2,200, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Brakpan.
2. The sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, 1944, as amended.
3. The Purchaser shall pay all the costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and stand licences.
4. The purchase price must be paid as to £200 deposit on the date of sale and the unpaid balance together with interest thereon at 6 per cent per annum shall be paid or secured by an approved guarantee within 21 days after the date of sale.
5. No bids will be accepted from any person who, or body which, is not a member of the White Group without production of a permit from the Minister of the Interior authorising him, or it, to acquire this property.
6. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and after compliance with these conditions, and shall be passed by Plaintiff's Attorneys, Johannesburg.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 19th August, 1953. 9482—28-4

KAAP.—CAPE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between ANDERSON HARDWARE (PROPRIETARY), LIMITED Applicant, and THOMAS GIBB (PROPRIETARY), LIMITED, 10a Cape Road, Port Elizabeth, Cape Province, Respondent.

Upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court, on the 10th day of September, 1953, why a final order of liquidation shall not be made against the Respondent Company, and

3. That service of this order be effected on the Respondent Company at its registered offices and by publication once in the *Government Gazette* and the *Eastern Province Herald*. By Order of the Honourable Mr. Justice Gardner, bearing date in Chambers at Grahamstown, this the 22nd day of August, 1953.—F. E. Fouché, Assistant Registrar. (Espin & Espin.)

9620—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Port Elizabeth Circuit Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice O. V. Sampson.

At Port Elizabeth on the 12th day of August, 1953.

In the matter between MILLICENT MAROCK (trading as CHARLES MAROCK TRADING COMPANY), Applicant, and RUDOLPH STORES (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. S. G. Rein, Counsel for the Applicant, and having read the application, the Annexure thereto and the report of the Registrar of the Eastern Districts Local Division a rule *nisi* is granted returnable on 21st October, 1953, calling upon Rudolph Stores (Pty.), Ltd., and all persons concerned to show cause why the said Company should not be placed in liquidation.

This rule to be served upon the Company at its registered office and to be published once in the *Government Gazette*, and once in a Port Elizabeth newspaper. By the Court.—F. S. Heaton, Circuit Registrar, 12th August, 1953. 9531—28

5s. Revenue Stamp Cancelled.

(M. 658/1953.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Cape Town, Friday, 21st August, 1953.

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers.

In the matter of the petition of GREAT UNIVERSAL STORES (AFRICA), LIMITED.

Upon the motion of Mr. W. de Vos, Counsel for the Petitioner, and upon reading its petition filed praying for an Order:—

(*a*) Confirming the Special Resolution converting the Company from a Public Company to a Private Company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended); and

(*b*) approving of the Special Resolution passed at the Extraordinary General Meeting of the Shareholders, a copy of which is hereto annexed, marked "B".

Upon reading also the other documents filed of record and the report of the Registrar of Companies, Pretoria (No. U.C. 33535 of 18th August, 1953);

It is Ordered:

As prayed and that this Order be published once in the *Government Gazette* and once in the *Cape Times* newspaper. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar. 9615—28

KENNISGEWING.

BEËDIGDE TAKSATEUR.
(No. 2/53.)

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek mnr. DANIEL EKSTEEN DE WAAL van Schroderstraat, Posbus 9, Upington, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Gordonia.—J. A. P. Schoeman, Assistentmeester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kimberley, hede die 13de dag van Augustus 1953. 9578—28

NATAL.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed WILLIAM FREDERICK VAN HEERDEN, Esquire, of P.O. Box 185, Newcastle, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Newcastle—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg, this 19th day of August, 1953. 9684—28

O.V.S.—O.F.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

Master's Office, Bloemfontein, 31st July, 1953.

In the matter between MICHEL LOUIS & SONS, Applicant, and JOHAN DAVID GRIESSEL, trading as REX-CAFE, Bloemfontein, Respondent.

(Estate No. X 6225.)

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st January, 1953, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded and the Petition discharged by Order of the said Court dated 16th July, 1953.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division).

9686—28

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

Case No. 159/1953.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NELSPRUIT, HELD AT NELSPRUIT.

In the matter between P. A. LOUBSCHER, Plaintiff, and G. C. C. DEETLEFS, Defendant.

Notice is hereby given that in pursuance of a judgment of the above Court and an Order issued thereout dated the 22nd day of April, 1953, the undersigned has attached under a Warrant of Execution the following immovable property:—

Certain Stand No. 80b, Fifth Street, Nelspruit, registered in the name of the Defendant (Mrs. G. C. C. Jones), measuring as such 8.002 square feet; held by the Defendant under Deed of Transfer No. 1783/1948, dated the 21st January, 1948, and subject to the conditions therein contained; and that a sale in execution will be held by me in front of the Magistrate's Court at Nelspruit on the 5th day of September, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, when the above-mentioned property will be put up for sale by public auction without reserve, and will be knocked down to the highest bidder for cash. Dated at Nelspruit on the 8th day of August, 1953.—H. P. Steyn, Messenger of the Court.

9134—21-28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 92/53.)

In the matter between ANCHOR BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANCIS JAMES LEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street Entrance), Johannesburg, on Saturday, the 29th August, 1953, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of certain Portion marked "C" of Lot No. 176, Third Avenue, in Bezuidenhout Valley Township, District Johannesburg, measuring 30,813 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a brick-built residence comprising of (1) dining-room, bedroom and kitchen; (2) entrance hall (built-in cupboard), bedroom, kitchen, pantry and bathroom; outside (1) brick-built room; (2) 3 brick-built rooms; fruit trees; fenced-in with brick and wire

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th August, 1953. 9381-21-28

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 24 Augustus 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of STRONG CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5490).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Strong Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 9th day of September, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 24th August, 1953. 9661—28

5s. Revenue Stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, the 18th day of August, 1953.

In the matter between LESLIE MALCOLM FEINBERG, Applicant, and L. M. FEINBERG (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at 303 Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. Service to be effected on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Goldman & G.) 9641—28

Revenue Stamp, value 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Tuesday, the 18th day of August, 1953.

In the matter between EDALE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FINANCIAL NEWS AND TIMES, LIMITED, having its Registered Office at c/o Messrs. Levin, Cohen & Co., 426 Unitas Buildings, Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (I. Shapiro.) 9629—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Tuesday, the 18th day of August, 1953.

In the matter between EDALE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FINANCIAL NEWS AND TIMES, LIMITED, having its Registered Office at c/o Messrs. Levin, Cohen & Co., 426 Unitas Buildings, Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (I. Shapiro.) 9666—28

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, the 18th day of August, 1953.

In the matter between RAY RUBINSTEIN, Applicant, and SHOPMASTERS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 4 Wright Road, Wychwood, District Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Lubner, F. & J.) 9563—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, the 18th day of August, 1953.

In the matter between RAY RUBINSTEIN, Applicant, and SHOPMASTERS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 4 Wright Road, Wychwood, District Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. 9665—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 11th day of August, 1953.

In the matter between SIELING FARMS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and TRIXIE FLORISTS (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at 67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. D. Davidson, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 1st day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. 9667—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Stein.

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of August, 1953.

In the matter between B. M. L. TRUST AND FINANCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and BOK STREET STORE (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at 36b Bok Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 12th day of May, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of June, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Trigaardt, Registrar. (Galasko & H.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BOK STREET STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5453).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Bok Street Store (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 9de dag van September 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 24 Augustus 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BOK STREET STORE (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5453).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Bok Street Store (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 9th day of September, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 24th August, 1953. 9662—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of August, 1953.

In the matter between ELECTRIC PRINTING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SPRINGBOK PLAYING CARD COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 41 Kerk Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. H. R. Schreiner, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 28th day of July, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 18th day of August, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company, be and is hereby placed under a final winding-up order. By Order of the Court. —M. L. Trigaardt, Registrar. (Moss-Morris & E.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake SPRINGBOK PLAYING CARD COMPANY (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 5498).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Springbok Playing Card Co. (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 9de dag van September 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 24 Augustus 1953.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SPRINGBOK PLAYING CARD COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5498).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Springbok Playing Card Co. (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office, on the 9th day of September, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 24th August, 1953. 9663—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Stein.

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of August, 1953.

In the matter between S.A. BIAS BINDING MANUFACTURERS, LTD., Applicant, and STRONG CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at 141 Anderson Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 16th day of July, 1953, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 4th day of August, 1953, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary.

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Trigaardt, Registrar. (S. H. Berman.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake STRONG CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 5490).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Strong Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge van die Strong Clothing Manufacturers vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 9de dag van September 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

No. 8 No. 1544, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety-six (10,896) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban on this the 28th day of August, 1953.—Clarkson & Driver, Attorneys for Rungappah. Clarkson & Driver, Applicant's Attorneys, Lex Chambers, Durban. 9602—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 604/1947, dated the 31st January, 1947, passed by Veerasamy Kista Pillay (Colonial born Indian, birth Register No. 7785/1938, born on the 12th October, 1890), in favour of Ismail (Colonial born Indian, Birth Register No. 2033/1911, born in the year 1908), Saidy Ahmet (Colonial born Indian, Birth Register No. 4123/1915, born on the 15th September, 1915), and Ansu (Colonial born Indian woman No. 29369/29370, born during the year 1888, widow), in respect of Lot No. 3 of Subdivision No. 11 of Lot SB 7 of the farm Cato Manor, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand two hundred and fifty-six (11,256) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 19th day of August, 1953.—A. Leslie Leon & Wilson, Applicant's Attorneys, 25-30 Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban. 9522—28

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7718/1909, gedateer 30 Desember 1909, gegee deur Jacobus Christiaan du Pisani ten gunste van Petrus Jacobus Joubert ten aansien van sekere Resterende Gedeelte van gedeelte gemerk No. 2 van die oostelike gedeelte van die plaas Streepfontein No. 265, groot 175 morge 45 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne (3) drie weke na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Newcastle op hierdie 17de dag van Augustus 1953.—J. A. du P. Joubert, Prokureur vir die Applikant, Scottstraat, Posbus 84, Newcastle. 9432—28

LOST SHARE CERTIFICATES SCOTTISH CABLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Share Certificates, registered in the name of the holder below, have been lost or destroyed, and that application has been made to have new Certificates issued in their place:—

Share Certificates Nos. 537, 538, 539 and 540 in respect of 100 shares each and Share Certificate No. 541 in respect of 29 Shares, all registered in the name of Andrew Moir Macbeth.

Unless objection is received within fourteen days from the date hereof, new certificates will be issued accordingly. 9671—28

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 688/1936, gedateer 24 Maart 1936, gegee deur Anna Sophia Petronella du Plooy, gebore Smith, in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die boedel van wyle Abraham Johannes du Plooy, No. 24765, kragtens Briewe van Administrasie, gedateer 13 Februarie 1933, en in haar private hoedanigheid, ten gunste van (1) Joseph Johannes du Plooy, minderjarige, (2) Pieter Francois du Plooy, minderjarige, (3) Abraham Johannes du Plooy, minderjarige, ten aansien van sekere plaas Constantia No. 322, distrik Jacobsdal, groot 1,000 morge, onderworpe aan die lewenslange reg van vruggebruik ten gunste van Anna Sophia Petronella du Plooy, gebore Smith, weduwee.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer die 22ste dag van Augustus 1953 en geteken te Bloemfontein.—C. H. P. van der Post, Aanvraer se Prokureur, p/a Wiley en van der Post, Barclaysbankgebou, Maitlandstraat 94, Bloemfontein. 9609—28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. B2347 in the name of Maremalou Co-operative Society having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 45 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from date hereof. Dated at Bloemfontein this 17th day of August, 1953. By Order of the Board.—E. Theron, Manager. 9528—28

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 672995 vir £2,908 gedateer 17 Maart 1949 op die lewe van Jacob Johannes Fourie, die eiendom van Jurie Wynand Fourie.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 13 Augustus 1953. 9431—28

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 310361 vir £1,000, gedateer 11 Julie 1935, op die lewe van en die eiendom van Helena Catharina du Plessis.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 13 Augustus 1953. 9470—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, the 18th day of August, 1953.

In the matter between LESLIE MALCOLM FEINBERG, Applicant, and L. M. FEINBERG (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at 303 Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of September, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. Service to be effected on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Goldman & G.) 9664—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16326, dated 25th August, 1947, passed by Abdulbaakie Abderoof (born on 1st January, 1901) in favour of Edward Victor Noel Popple (born 1st August, 1901) in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at Claremont, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 17 and 18, Block L, Oaklands Estate, measuring sixty-two (62) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 28th day of August, 1953.—Sonnenberg, Hoffman & Galombik, Applicant's Attorneys, 36 Burg Street, Cape Town. 9426—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6636, dated 14th July, 1921, passed by the Executors of the Estate of the late Johanna Wilhelmina Christina Versfeld (born Louw), in favour of Isaac Lewis, Gilbert Roy Lewis and Syfret's Trust Company Limited, as Trustees of the Roy Lewis Trust, in respect of—

(1) the remaining extent of a certain piece of ground with the buildings thereon, situate in Table Valley at the foot of Table Mountain in Cape Town, City of Cape Town, Cape Division, being part of the place called Leeuwenhoff (now Belle Alliance), measuring as per remaining extent 74 square roods, 34 square feet;

(2) certain lot of ground situate as above being a portion of part of the said place Leeuwenhoff (or Belle Alliance), measuring 67 square roods 105 square feet 102 square inches.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of August, 1953.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Applicant. 9420—28

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED, Chief Office: 47 Keerom Street, Cape Town.

Policy No. 44646, for £550, dated 1st September, 1950, on the life of EPHRAME MAWABO MPOTULO and the property of EPHRAME MAWABO MPOTULO.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. H. Reynolds, Assistant Secretary. 9583—28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.2674, for Paid-Up Permanent Class A4 Shares in the name of Freda Zetler has been lost, and a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 28th day of August, 1953. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 9594—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4074, dated 16th May, 1930, passed by The Brackenfell Small Farms, Limited, in favour of Piet Gideon Hermanus Carstens in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situated in the Division of Stellenbosch, being Lot No. 8, Brackenfell Estate, portion of Brackenfell, measuring 1 morgen, 153 square roods 6 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of August, 1953.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Applicant, 100 St. George's Street, Cape Town. 9599—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8277, dated 20th August, 1929, passed by Alfred William Manchip in favour of Martha Matilda Scholtz (born Thomas), widow, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situated on the Cape Flats in the Cape Division, being Lots Nos. 81 and 82 of the Eureka Estate, a portion of Lot JJ, granted to J. Nelson on the 3rd October, 1878 (Cape Quitrents, Vol. 14, No. 38) and held by the said Transferor under Deed of Transfer No. 1873, dated 8th March, 1907 (Para. III), measuring four hundred and seventy-four (474) square roods eighty-six (86) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th August, 1953.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 9476—28

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 171827, gedateer 22 Oktober 1936, vir die bedrag van £500, op die lewe van KORSTIAAN DE PRIEËLLE, en synde die eiendom van NEELTJE DE PRIEËLLE.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad. 9554—28

NATAL

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deed of Transfer No. 11367/1947, dated the 17th of December, 1947, passed by Norah Elizabeth Matthews (born Worsley on 27th May, 1897), Divorcee, in favour of Michel Samuel Maclou (born on 4th January, 1890) and Marie Mathilde Maclou (born Dabadie on 26th May, 1879), wife of Michel Samuel Maclou (to whom she was married in Community of Property, such Community being subsequently severed by Post Nuptial Contract No. 386/1932) in equal shares, in respect of Sub-division No. 37 of Lot No. 62 Block B, of the Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-nine decimal one nine perches (29.19 perches) and Deed of Transfer No. 6484/1939, dated 5th December, 1939, passed by Reginald Arthur Gilzean (born 1st February, 1905), in favour of the said Michel Samuel Maclou and Marie Mathilde Maclou, in equal shares, in respect of Sub. 3A of 3 of Z of A of the farm Cato Manor No. 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-eight decimal six six perches (28.66 perches).

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 18th day of August, 1953.—M. S. Maclou, M. M. Maclou, c/o. Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 9539—28

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 695835, for £1,500, dated 21st July, 1949, on the life of and the property of JACK STEWART CREMER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 9462—28

LOST POLICY.

LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION, LIMITED, 106 St. George's Street, Cape Town.

Person whose Life is Assured: ERNEST VICTOR FERNS.
Owner: ERNEST VICTOR FERNS.
Policy No. 124363.
Date of Policy: 1st September, 1939.
Sum Assured: £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. W. Lamming, Manager for South Africa. 9617—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Rungappah, Colonial born Indian (Birth Register No. 485/1904, born November, 1903), intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5714/1944, dated 21st August, 1944, passed by Rajcoomar, Colonial born Indian (Birth Registration No. 1145/1899) born on the 20th day of July, 1898, in favour of Rungappah, Colonial-born Indian (Birth Register No. 485/1904, born November, 1903), in respect of a certain piece of land being Subdivision A of Lot No. 4 of Lot

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 188163, for £500, made paid-up for £25, dated 27th October, 1927, on the life of DANIEL WOUTER M. LE ROUX, the property of FRANCOIS PETRUS LE ROUX.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 14th August, 1953.

9421—28

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 198412, gedateer 9 Maart 1944, vir die bedrag van £500, op die lewe van ARTHUR SEYMOUR AUSTIN, en synde die eiendom van ARTHUR SEYMOUR AUSTIN.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, St. Georgestraat, Kaapstad.

9535—28

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 429574, vir £200, gedateer 8 Mei 1941, op die lewe van en die eiendom van CATHARINA WILHELMINA SCHMIDT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Kaapstad, 18 Augustus 1953.

9475—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15988, dated 20th July, 1948, passed by Alfred Eric Pudney, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Joseph Lombard, a bachelor, in favour of Fatima Lombard, spinster, in respect of certain piece of land being Garden Lot No. 255 situate in the Bethelsdorp Local Area, Division of Port Elizabeth, now Erf No. 542, Bethelsdorp, measuring 5 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 21st day of August, 1953.—Lawson Brown & Anderson, Attorneys for the Applicant, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.

9600—28

DIE A.M. TRUST, BEPERK.
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE VASTE DEPOSITOKWITANSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere Vaste Deposito-kwitansie vir £338 (driehonderd agt-en-dertig pond) onder Kwitansie nommer 1365, gedateer 23 Januarie 1952, uitgereik deur die African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Moorreesburg, op naam van Alwyn J. Smit, verlore is en aansoek gedoen is vir die uitreiking van 'n afskrif daarvan ten gunste van Alwyn J. Smit.

Tensy geldige beswaar ingedien word by die Hoofbestuurder en Sekretaris, Posbus 27, Malmesbury, binne ses weke vanaf datum van publikasie hiervan, sal 'n duplikaatkwitansie vir die bogenoemde vaste deposito uitgereik word.—P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Malmesbury, 18 Augustus 1953.

9514—28

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above society, for a fresh Certificate in respect of Share No. 1161 in the 57th section registered in the name of Ras Louw on the ground that the original has been mislaid, lost or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's office on or before the 28th September, 1953, the said fresh certificate will be issued. Dated at Grahamstown, this 20th day of August, 1953.—Frank G. Harty, General Manager, Grahamstown, P.O. Box 50.

9580—28

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 8770 in the name of Mrs. Frances Marion Hughes having been lost, a duplicate will be issued failing production of the original at this office, 70/72 St. George's Street, Cape Town, within fourteen (14) days from the date hereof. By Order of the Board.—C. M. Carter, Local Manager, 28th August, 1953.

9557—28

LOST STOCK CERTIFICATE.

Notice is hereby given that certain Certificate No. 81 for £200 in the Durban Corporation 3¼ Per Cent Municipal Stock 1962/72, in favour of Mrs. E. E. Fraser has been lost. Any person or persons holding the said Certificate is/are hereby called upon to hand the same to the undersigned. Failing the recovery of the said Certificate within thirty days from the date hereof, application will be made to the City Treasurer of the Durban Corporation for the issue of a duplicate Certificate, and any person or persons objecting to the issue of such duplicate Certificate must lodge an objection with the City Treasurer within thirty days hereof. Dated at Kimberley this 18th day of August, 1953.—H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Executor Testamentary, Estate Late E. E. Fraser.

9532—28-4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5100, gedateer 11 Junie 1936, gepasseer deur Jurie Johannes Petrus Smal ten gunste van nou wyle Elias Jacobus Matthee, ten opsigte van sekere stuk grond, geleë in die dorpsbestuurgebied van Gansbaai, afdeling Caledon, groot 50 vk. roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Caledon op hierdie 20ste dag van Augustus 1953.—G. M. Steyn, Prokureur vir Boedel, E. J. Matthee.

9546—28

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant dated 9th December, 1896, in favour of Frederick Gebhardt, in respect of certain piece of land, situate in the Division of Queenstown, being Lot No. 31, in the Village of Tylden, measuring 55 square roods 80 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London, C.P., this 21st day of August, 1953.—Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Applicant, P.O. Box 44, East London.

9434—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8367, dated 16th October, 1899, passed by Agnes Emily Poole, born Stroud, wife of Campbell Evered Poole and duly assisted by him, and Henrietta Poole, born Stroud, wife of John Evered Poole, and duly assisted by him, in their capacity as the Executrices Testamentary of the Estate of the late Agnes Mary Stroud, born McFarlane, widow, in favour of Herbert William Morton as father and natural guardian of and in trust for his minor son Gerald Humphries Morton, in respect of certain piece of quitrent ground being Lot No. 25, Block F of the Village of Pooles Bay, situate in the Division of Caledon, being part of portion of the place "Mossel River" transferred to the deceased on the 8th September, 1896, measuring sixty-two (62) square roods seventy-two (72) square feet. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of August, 1953.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applicant's Attorneys, Cape Town.

9478—28

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHANNES PAUL KRUGER GREFFRATH.
Policy No. 286675.
Date of Policy: 1st September, 1947.
Sum Assured: £300.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.

9517—28

THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 56550.
Life Assured and Owner: LODEWIKUS JOHANNES SCHOLTZ.
Date of Policy: 19th July, 1946.
Sum Assured: £225.

Notice is hereby given that evidence of the loss of this Policy has been submitted to the Association, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy, which will be the sole evidence of the contract, will be issued to the Owner. Dated at Johannesburg this 21st day of August, 1953. —T. F. T. Conning, General Manager.
9659—28

THE GENERAL LIFE ASSURANCE COMPANY, Chief Office for South Africa, General Assurance Buildings, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 103218, for £200, on the life of ANNA JOHANNA MOSTERT (born STOLP), wife of JOHANNES FREDRICK THEOBALD MOSTERT.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Company within three months from the 28th August, 1953, a copy will be issued. By Order of the Board.—P. Stanley James, Manager for South Africa.
9582—28

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 900, Pretoria.

Life Policy No. Z.100314, on the life of GERARDUS HERMANUS SCHEP, present owner LEONARDUS GERARDUS SCHEP, dated the 12th day of August, 1935, for the sum of £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for South Africa, Pretoria, 28th August, 1953.
9415—28

KAAP.—CAPE.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: JOHN ALFRED SMITH.
Policy No. 227088.
Date of Policy: 1st April, 1941.
Sum Assured: Forty-six pounds.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary.
9500—28

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 96931, vir £400, gedateer 1 Mei 1938, op die lewe van en die eiendom van ANDRIES ALBERTUS NICOLAAS VAN DER MERWE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9487—28

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 97243, vir £400, gedateer 1 Mei 1938, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES JACOBUS VAN DER MERWE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9488—28

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 295814, vir £500, gedateer 1 Maart 1945, op die lewe van en die eiendom van ALETTA REGINA DOROTHINA FRANSINA MÜLLER (gebore BARNARD).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9490—28

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 433138, vir £1,000, gedateer 1 September 1950, op die lewe van en die eiendom van ANDRIES JOHANNES STEENKAMP.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9491—28

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polisse Nos. 459498/459499, vir £200, gedateer 1 Augustus 1951, op die lewe van ERENST LODEWIKUS KLEYNHANS op ERENST CHRISTIAAN KLEYNHANS en ERENST LODEWIKUS KLEYNHANS op WILLEM JAN KLEYNHANS (onderskeidelik), en die eiendom van ERENST LODEWIKUS KLEYNHANS.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9492—28

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polisse Nos. 255678 en 274656, albei vir £1,000, gedateer 1 November 1942 en 1 Januarie 1944, op die lewe van HENDRIK VENTER op MARTHINA HENDRINA MAGDALENA VENTER en HENDRIK VENTER op HESTER SOPHIA VENTER (onderskeidelik), en die eiendom van die Boedel wyle HENDRIK VENTER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9489—28

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 763205, for £1,000, dated 12th October, 1950, on the life of and the property of JOHN ALEXANDER BRODIE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Cape Town, 18th August, 1953.
9477—28

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: Jan Adriaan Venter.
Polisnommer: 238008.
Datum van polis: 21 Mei 1942.
Versekerde som: £250.

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie polis aan die versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmidellik per geregistreerde pos met die versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—J. E. Honiball, Sekretaris.

9614—28

LOST DEED OF PARTITION TRANSFER.

Notice is hereby given that Frederik Johannes Vogel (born on the 2nd day of April, 1917) intends applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 16224/49, dated the 16th day of July, 1949, passed by Frederik Johannes Vogel (born on the 23rd day of December, 1887) and Frederik Johannes Vogel (born on the 2nd day of April, 1917) in favour of the latter, in respect of Certain Portion No. 4 of the farm Blinkwater No. 506, situate in the District of Potgietersrust, measuring 425·0711 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Stedman & Probart, Attorneys for Applicant, P.O. Box 15, Potgietersrust.

9409—28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8066/1951, passed by Dennilton Land Company in favour of George Malinga in respect of certain Holding No. 235, Dennilton Land, in extent 5·7841 morgen.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of August, 1953.—Roger Dyason, Douglas & Muller, Saambou Building, Andries Street, Pretoria.

9461—28

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 30524/1948, dated the 6th day of September, 1948, passed by Hermann Martin Georg Davin in favour of Pieter Willem Ferreira, for the sum of £240 (two hundred and forty pounds) over certain Portion No. 3 of Lot No. 553, situate on Louis Trichardt Street, in the Township of Rietfontein, District of Pretoria, measuring 12,870 (twelve thousand eight hundred and seventy) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of August, 1953.—Getz, Behr Ogus & Jaffit, Applicant's Attorneys, 315 Permanent Buildings, Pretoria. 9479—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 32783/1947, dated 20th October, 1947, passed by Marthinus Johannes Joubert in favour of Barnett Dredzen in respect of certain Erf No. 429, situate in Hay Street, in the Township of Ironsyde, District Vereeniging, measuring 18,000 (eighteen thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 28th day of August, 1953.—L. Friedman, Attorney for Applicant, 68/70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg. 9570—28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P. 625, in the name of Bandolierskop Farmers Association, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from the date hereof. Pretoria this 24th day of August, 1953. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 9678—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 29228/1947, dated the 20th day of September, 1947, passed by Philippus Erasmus van Niekerk in favour of Barney Sacher, in respect of Lot No. 813, situate on Fourth Street, in the Township of Marlboro, District of Johannesburg, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 22nd day of August, 1953.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Applicant's Attorneys, 315 Permanent Buildings, Pretoria. 9566—28

THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED Traduna House, 58 Frederick Street Johannesburg

Policies Nos. 22405 and 20266.
Date of Policies: 1st June, 1949 and 1st September, 1948.
Sums Assured: £200 and £300.
Person whose Life is Insured: EDWARD THORLEY EVANS.
Owner: EDWARD THORLEY EVANS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policies, or claiming to have an interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 9484—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 25276/1952, gedateer die 18de dag van Oktober 1952, gegee deur Nicolaas Frans Alberts (gebore op die 27ste dag van September 1889), ten gunste van Jakob Hendrik de Villiers (gebore op die 4de dag van Oktober 1905), ten aansien van sekere Gedeelte No. 35 van gedeelte gemerk A1 van die plaas Bultfontein No. 120, distrik Krugersdorp, groot 172 morg 334 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Johannesburg op hede die 24ste dag van Augustus 1953.—Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. 9681—28

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: HERBERT GEORGE LONG.
Policy No. 213226.
Date of Policy: 1st July, 1939.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 9613—28

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: CORNELIUS JOHANNES GRUNDLING.
Policy No. 254301.
Date of Policy: 1st October, 1944.
Sum Assured: £500/£500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 9612—28

Verslae van Gekose Komitees van die Volksraad

is verkrygbaar van die

Staatsdrukker,
Pretoria en Kaapstad

teen die volgende pryse—

Verslae van nie meer as 100 bladsye – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye

NOTICE.

Notice is hereby given that Christina Dorothea van Heerde (born 26th April, 1915) (married out of community of property to Richard Bemnin van Heerde), intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7714/1953, dated the 11th day of April, 1953 (and registered in the office of the Rand Townships Registrar under No. F 3018/53), passed by Rudolph Phillip Botha Erasmus in favour of the said Christina Dorothea van Heerde in respect of certain Remaining Extent of certain Lot marked No. 227, situate on Algernon Road on that portion known as Norwood Township of the Freehold Farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring as such 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of August, 1953.—Colman V. Cohen, Applicant's Attorney, 8, 9 and 10, Barbican Buildings, corner of Rissik and President Streets, Johannesburg. 9634—28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D. 8359, in the name of Leslie Albert Mellow, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 21st day of August, 1953. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 9636—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3156/1940, gedateer die 5de Maart 1940, gegee deur Cecilia Johannah du Preez (gebore Nel op 19 Augustus 1890), gehuud buite gemeenskap van goedere met Jacobus Martinus du Preez, ten gunste van Magdalena Catharina Agatha Frylinck (gebore Kat op 11 September 1892), gehuud buite gemeenskap van goedere met Carel Marinus Frylinck, ten aansien van sekere Erf No. 391, geleë aan Vosstraat, in die dorpsgebied Sunnyside, Pretoria, groot 11,250 (elfduisend tweehonderd en vyftig) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie (3) weke na publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria hierdie 24ste dag van Augustus 1953.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Applikant, Vyfdevloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 9624—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek, die ondergetekende, van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van sekere Akte van Transport No. 11147/1941, gegee deur Ferdinand Postma, handelende kragtens algemene volmag, aan hom verleen deur Nicolaas Dirk Jan Engel (gebore op die 31ste dag van Mei 1874), gedateer te Pretoria op die 17de dag van Junie 1928, en Leonard Willem Ruyter (gebore op die 12de dag van April 1895), ten gunste van Maria Hendrika Kruger (gebore Postma op die 18de dag van September, 1903), weduwee, ten opsigte van Erf No. 222, geleë aan Amosstraat, in die dorp Colbyn, Stad van Pretoria; groot as sodanig een-en-twintigduisend (21,000) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—T. C. Boezaart, p/a W. F. v. d. Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 9625—28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 3002, in the name of Wesselton Mine Recreation and Reading Room, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced in the offices of the Society, 18 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 28th day of August, 1953. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 9637—28

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-up Share Certificate No. 1024, in the name of Amalinda Methodist Church, has been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at this Office, at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 9649—28

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 4944, in the name of Aubrey Chalkley Naylor, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office at 106 Fox Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 9651—28

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Subscription Share Account Pass Book No. M. 35/C. 1/4067 in the name of Mr. Richard John Mkwayi, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 28th August, 1953. 9653—28

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

1. Deed of Transfer No. F. 291/1914, dated 3rd March, 1914, passed by James Edward Miller in favour of Jesse Hibbert in respect of certain Lot No. 162 situate on Park and Union Streets on that portion known as the Township of Randgate of the freehold farm Elandsvlei No. 23, in the District of Krugersdorp, measuring 34 square roods, 104 square feet.
2. Deed of Transfer No. F. 4553/1919, dated 30th October, 1919, passed by Daniel Pieter Bootha in favour of Jesse Hibbert in respect of certain Lot No. 161 situate on Park Street, on that portion known as the Township of Randgate of the freehold farm Elandsvlei No. 23, in the District of Krugersdorp, measuring 34 square roods, 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp this 20th day of August, 1953.—Jesse Hibbert, Applicant, c/o Messrs. J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Applicant, 43 Human Street, P.O. Box 115, Krugersdorp. 9549—28

ALLIANCE BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 603.

Application has been made by Mrs. Esta Gamsu to the Alliance Building Society for the issue of a duplicate of the above Fixed Deposit Receipt. Any persons having objections to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within one month from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued. By Order of the Board.—H. J. Strauss, Manager. 9656—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17191/1938, dated 28th day of September, 1938, passed by Rudolf Johannes Jacobus Briel in favour of George Rippon Lightford in respect of certain Lot No. 1293, situate on Kitchener Street, in the township of Pretoria North, in the District of Pretoria, measuring 178 square roods and 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of August, 1953.—Messrs. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Lewis & Marks Buildings, Church Square, Pretoria, Applicant's Attorneys. 9536—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4222/1951, dated the 20th February, 1951, passed by Jocias Johannes Josling in favour of Benjamin Wood in respect of certain Portion No. 1 of Lot No. 475, situate on Pretorius Street, Hatfield, in the City of Pretoria, measuring sixteen thousand two hundred and thirty-three (16,233) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 28th day of August, 1953.—MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Applicant, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 9516—28

LOST POLICY.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Policy No. 3480224, for £1.000, issued 26th January, 1950, on the life of HYMAN ELIAS BRENNER. Present owners HYMAN ELIAS BRENNER, the Assured, and ROSE BRENNER, the Beneficiary.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy has been submitted to the Company and any person in possession of the policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.—L. S. Tunbridge, Branch Manager, Johannesburg, 21st August, 1953. 9682—28

at the close of business on the 5th September, 1953. Should there be any such material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques despatched from the London Office to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from close of business on 5th September to 9th September, 1953, inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is deductible from Dividends payable to (*a*) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union; (*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union except United Kingdom Public Companies. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Ltd., per R. V. Paul, 39 Beach Grove, Durban, 21st August, 1953.

9598—28

HENWOODS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 14 at the rate of 5 per cent per annum for the period 26th March, 1953, to 25th September, 1953, on the 5 Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th September, 1953.

ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 7 at 2½ per cent (1½d. per share) for the financial year ended 25th March, 1953, has been declared payable to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at close of business on the 11th September, 1953.

Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

Dividend Warrants will be posted on or about the 25th September, 1953.

The Register of Members and Ordinary and Preference Transfer Books will be closed from the 12th to 25th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—P. C. Buckle, Secretary. Registered and Transfer Office, 336 West Street (P.O. Box 3), Durban, 20th August, 1953.

9533—28

SERVICE OFFICE SUPPLIES (PTY.), LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that a Special General Meeting of the Company will be held in the Board Room, 1000 Mansion House, Field Street, Durban, on Friday, 28th August, 1953, at 3 p.m., for the purpose of considering, and if deemed fit, passing the following Special Resolution:—

(1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up, and therefore, that the Company be Wound Up Voluntarily.
(2) That Mr. Dereck Frank Dowling be appointed Liquidator of the Company.
(3) That the books and documents of the Company be destroyed after a period of six months after the date of confirmation of the Liquidator's Final Account.

Members entitled to attend and vote are entitled to appoint a proxy which proxy need not be a member of the Company.

Notice is further given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the same place and date at 3.15 p.m. for the purpose as set out in that Section and to authorise the Company to continue its business in so far as is required for the beneficial winding up thereof. Dated at Durban this 21st day of August, 1953.—G. H. Stretch, Director, P.O. Box 2826, Durban.

9413—28

THE TONGAAT SUGAR COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Final Dividend No. 57 of 3½% (three and one-half per cent) on Preference Shares and a Final Dividend No. 44 of 8% (eight per cent) on Ordinary Shares as declared at the Thirty-fifth Annual General Meeting will be paid on or after the 22nd September, 1953, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th September, 1953.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 11th September to 22nd September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Moreland Estates and Investment Co., Ltd., Transfer Secretaries, per G. Arde, P.O. Box 2009, Durban, 27th August, 1953.

9459—28

NATAL CANVAS RUBBER MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

In connection with the Interim Dividend No. 25 on the Ordinary Share Capital payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th day of September, 1953, the Transfer Register will be closed from the 14th day of September, 1953, to the 17th day of September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Rubenstein, Secretary, Registered and Transfer Offices, 858 Umgeni Road, P.O. Box 1515, Durban, 17th August, 1953.

9464—28

NATAL CONSOLIDATED INDUSTRIAL INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

In connection with the Interim Dividend No. 15 on the Ordinary Share Capital payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th day of September, 1953, the Transfer Register will be closed from the 14th day of September, 1953, to the 17th day of September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—P. J. Buckle, Secretary, Registered and Transfer Offices, 858 Umgeni Road, P.O. Box 1515, Durban, 17th August, 1953. 9463—28

WOOLSON'S HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF SHARE TRANSFER REGISTER.

Notice is hereby given that, for the purpose of determining Shareholders entitled to be present and vote at the Extraordinary and Ordinary General Meetings of Shareholders of the above Company, to be held at the registered office of the Company, 521 West Street, Durban, on Tuesday, the 22nd September, 1953, at 5.15 p.m., the Transfer Register will be closed from 16th September to 22nd September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—N. W. Smith, Secretary, Registered Office, 521 West Street, Durban, 21st August, 1953.

9606—28

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5282/1946, gedateer 27 Februarie 1946, gepasseer deur Johanna Maria Joubert, gebore Scheepers op 16 Mei 1909, getroud buite gemeenskap van goedere met George Muller Joubert, ten gunste van Emile Salamon Saad, gebore op 5 Julie 1915, ten aansien van die resterende gedeelte van Erf No. 659, geleë aan Bothmastraat in die dorp Ermelo, groot 200 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 14de dag van Augustus 1953.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria.

9348—21-28

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Permanent A4 Share Certificate No. 14235, in the name of Otto Lloyd Duffield, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, in Port Elizabeth, within one month from the date thereof. This 28th day of August, 1953. By Order of the Local Board.—N. Cameron, Local Manager.

9635—28

THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED. P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 4911242.
Life Assured and Owner: ABRAM NICOLAAS VERMEULEN.
Date of Policy: 18th October, 1949
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss of this Policy has been submitted to the Association, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1953.—T. F. T. Conning, General Manager.

9654—2

CAPE PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-second Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Argus Buildings, 122/128 St. George's Street, Cape Town, on Tuesday, the 22nd day of September, 1953, at 12 o'clock noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account, together with the Directors' and Auditors' Reports, for the year ended 30th June, 1953.
2. To elect Directors in the place of Mr. E. R. Keegan and Major A. G. Taylor, who retire by rotation in terms of Clause 93 of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To elect a Director in the place of Mr. L. E. Carter who was appointed by the Directors during the past year in place of Mr. Bailey Southwell who retired. In terms of Clause 86 of the Articles of Association Mr. L. E. Carter retires but is eligible and offers himself for re-election.
4. To confirm the appointment of Messrs. E. R. Syfret & Company, as now constituted, as the Company's Auditors.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 17th to 23rd September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Opie, Secretary; Registered Office: Argus Buildings, 122/128 St. George's Street, P.O. Box 1067, Cape Town, 28th August, 1953. 9419—28

B. OWEN JONES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that the Forty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company will be held in the Board Room, Commercial Exchange Buildings, corner Frederick and Harrison Streets, Johannesburg, on Friday, 5th September, 1953, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive and adopt the Directors' Report and Statement of Accounts for the year ended 31st March, 1953.
(2) To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Articles of Association.
(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
(4) To transact any ordinary business that may be brought forward.

By Order of the Board.—J. F. M. Shand, C.A., Secretary.

B. OWEN JONES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 13 at the rate of 5½% (five and one-half per centum) per annum for the half year ending 30th September, 1953, has been declared payable to Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at 30th September, 1953.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 15th October, 1953, both days inclusive.

Cheques in payment will be posted on or before 31st October, 1953.

ORDINARY DIVIDEND No. 48.

Notice is hereby given that Ordinary Share Dividend No. 48 at the rate of 12½% (twelve and one-half per centum), equivalent to 2s. 6d. per share, for the year ended 31st March, 1953, has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at 15th September, 1953.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 16th to the 30th September, 1953, both days inclusive.

Cheques in payment will be posted on 30th September, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per centum) has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—J. F. M. Shand, C.A., Secretary, Registered and Transfer Offices, 305 Commercial Exchange Buildings, corner Frederick & Harrison Streets, Johannesburg, 21st August, 1953. 9669—28

HERZBERG MULLNE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 15 per cent (equivalent to 9d. per share) on the Ordinary Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 19th September, 1953.

This Dividend, together with the Interim Dividend of 12½ per cent declared on the 6th February, 1953, totals 27½ per cent (equivalent to 1s. 4½d. per share) in respect of the Financial Year ended the 30th April, 1953.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 20th September to the 27th September, 1953, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 19th October, 1953. By Order of the Board.—F. C. Cornell, Secretary, 19 Woodlands Road, Woodstock, Cape. 9558—28

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend of 12½ per cent for the year ended 28th February, 1953, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1953.

The Ordinary Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th October, 1953, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on the 28th October, 1953.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary, Registered Office, Port Road, Cape Town, 19th August, 1953. 9585—28

EVINGSTAN LIMITED.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended) that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held at Port Elizabeth on the 31st of July, 1953, the following resolutions were passed as Special Resolutions:—

(*a*) That in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act of 1926, as amended, the Company be Wound Up Voluntarily.
(*b*) That Anthony Walter Danvers Hanley, Attorney, of Messrs. Pagden, Christian & Hanley, 60 Main Street, Port Elizabeth, be appointed Liquidator of the Company at a remuneration to be agreed upon.

Pagden, Christian & Hanley, 60 Main Street, Port Elizabeth. 9553—28

NATAL.

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND ON THE ORDINARY SHARES (ORDINARY DIVIDEND No. 6).

Notice is hereby given that Ordinary (Interim) Dividend No. 6 of 15 per cent (9d. per share) in respect of the year ended 30th June, 1953, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Saturday, 5th September, 1953.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa. Cheques in payment will be posted from both the Head Office and the London Office on or about 10th September, 1953.

The Dividend will be paid as follows:—

(*a*) From the Head Office, Durban, to—
  (i) Shareholders whose names appear on the South African Share Register at the close of business on the 5th September, 1953, other than those who may have given notice under (*b*) (ii);
  (ii) Shareholders whose names appear on the London Share Register at the close of business on the 5th September, 1953, but who have by written notice received by the Company on or before the 5th September, 1953, requested that payment be made to an address in South Africa.

(*b*) From the London Office to—
  (i) Shareholders whose names appear on the London Share Register at the close of business on the 5th September, 1953, other than those who may have given notice under (*a*) (ii) above;
  (ii) Shareholders whose names appear on the South African Share Register at the close of business on the 5th September, 1953, but who have by written notice received by the Company on or before the 5th September, 1953, requested that payment be made to an address in the United Kingdom.

The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies

OLDHAM & SON, AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 4) at the rate of 10 per cent (equivalent to 6d. per share) in respect of the year ended 31st March, 1953, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa, to Shareholders registered in the Books of the Company as the close of business on the 4th September, 1953.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 5th to the 12th September, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about the 12th September, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-resident Shareholders Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Cedric J. Hicks, Secretary. Share Transfer Office: Cor. Bristol & Liverpool Road, Industrial Sites, Benoni, P.O. Box 15, Benoni South, 17th August, 1953.

9621—28

ROBERTS VICTOR DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Forty-seventh Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board-room, Eighth Floor, S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg, on Wednesday, the 23rd day of September, 1953, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 31st December, 1952.
(2) To place before the Meeting a return specifying the contracts referred to in terms of sub-section (9) of Section 70 *quin* of the Companies Act, 1926, as amended.
(3) To confirm the appointments of B. Fredman, D. B. W. Markham, A. van Hoorebeke, C. L. Dyer and A. C. M. Tenquist as Directors.
(4) To elect Directors in place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
(5) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
(6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 16th September to the 23rd September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Norfolk Trust Company (Proprietary), Limited, Secretaries, per J. McClelland, 4th August, 1953. 9643—28

KAAP.—CAPE.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE REDERY (EIENDOMS), BEPERK.

Take notice that by Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), a Meeting of Creditors of the above Company has been summoned to take place in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Wednesday, the 9th day of September, 1953, at 10 a.m., for the purpose of considering, and if thought fit, agreeing with or without modification to a scheme of arrangement proposed to be made between the said Company and its Creditors.

A copy of a statement explaining the effect of the arrangement proposed can be obtained by Creditors entitled to attend the Meeting on making application at the offices of Messrs. Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, and/or Messrs. H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, 22/29 South British Building, 35/39 Field Street, Durban.

Only Creditors present either in person or by proxy at the Meeting will be entitled to vote on the arrangement.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Applicant Company, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town. 9610—28

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 5½ per cent has been declared payable on or about the 24th September, 1953, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th September, 1953.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members, both in Cape Town and London, will be closed from the 12th September, 1953, to the 24th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Oliver, Secretary. Registered Office: 24 Wale Street, Cape Town (P.O. Box 206), 18th August, 1953. 9596—28

BRAGINS & FAIRFIELDS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 30th September, 1953, at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company on the 18th September, 1953.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 19th September, 1953, to the 30th September, 1953, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 1st October, 1953.—By Order of the Board.—M. Bragin, Secretary. Registered Office: 52 Adderley Street, Cape Town, 20th August, 1953. 9597—28

THE LION MATCH COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from Wednesday, 16th September to Friday, 25th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—R. G. Hacking, Secretary. Corner Howe Street and Nelson Road, Observatory, Cape, 14th August, 1953. 9494—28

CHUBB & MAXWELL, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: R. A. Cooper; H. E. Chubb, *C.B.E.* (British); W. Boltman; J. S. Hogg (alternate).

NOTICE TO ALL ORDINARY SHAREHOLDERS.

The Ordinary Share Register will be closed from Saturday, 22nd August to Tuesday, 15th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. V. O'Carroll, Secretary. Registered Office: 33a Wale Street, Cape Town. 9430—28

FEDERAL DISTILLERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent on the Ordinary Shares, for the year ended 28th February, 1953, was declared on the 16th July, 1953, payable to the holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 7th September, 1953.

The relative Transfer Books and Register of Members will be closed from the 8th to the 21st September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Per Close Investments (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, 81 St. George's Street, Cape Town.

9425—28

H. HIRSCHMANN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that at an Extraordinary General Meeting of the above Company held on the 14th August, 1953, followed by a meeting of creditors of the Company, the following special resolutions, as amended, were passed:—

1. That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable that it be wound up.
2. That Max Segall, Athol Bernard Armstrong Bursey and Kenneth Norman Paterson, be appointed Joint Liquidators.

T. Engler, Secretary, 17/18 Medina House, Cambridge Street, East London.

9520—28

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourt Annual General Meeting of Shareholder will be held in the Company's Boar Room, Woodbrook Industrial Area, Ea London, on Friday, the 18th Septembe 1953, at 11 a.m., for the following bus ness:—

(1) To receive and consider the Balanc Sheet at 30th June, 1953, and th Profit and Loss Account for th year ended on that date, togeth with the Reports of the Directo and Auditors.
(2) To consider the Directors' recomme dation for the payment of a Fin Dividend of 10 per cent on Ordina Shares which, together with t Interim Dividend of 5 per ce already paid, makes a total of per cent for the year ended 30 June, 1953.
(3) To elect a Director in place of M F. K. Thun, who retires in acco dance with the Articles of Associ tion but, being eligible, offers hims for re-election.
(4) To determine the remuneration of t Directors for the past year.
(5) To fix the remuneration of t Auditors for the past year.
(6) To transact such other business may be transacted at an Ordina General Meeting.

The Share Transfer Books of the Co pany will be closed from the 14th to 18 September, 1953, both days inclusive. Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Sec tary, Registered and Transfer Office, S 10, Woodbrook Industrial Area, P.O. B 788, East London, 25th August, 1953.

9618—

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 1956/66 (LENING No. 7); 3¼ PERSENT, 1959/64 (LENING No. 9); 3¼ PERSENT, 1961/66 (LENING No. 11).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 30 September 1953, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 September 1953, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomgebou, Rissikstraat, Johannesburg, 28 Augustus 1953.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1956/66 (LOAN No. 7); 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/64 (LOAN No. 9); AND 3¼ LOCAL REGISTERED STOCK, 1961/66 (LOAN No. 11).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to 30th September, 1953, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th September, 1953, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 28th August, 1953. 9525—28

FREE STATE GEDULD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: H. F. Oppenheimer (Chairman); Sir G. W. Albu, Bart; R. B. Hagart; C. S. McLean; W. D. Wilson.

Alternates: K. C. Acutt, E. L. Lloyd, J. Boyd, H. C. Payne, H. C. Koch.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Shareholders are advised that the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed, both in Johannesburg and in London, from the 4th to the 14th September, 1953, both days inclusive, for purposes of the Extraordinary General Meeting of Shareholders in the Company to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Monday, 14th September, 1953, at 10.30 a.m. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited. Secretaries, per B. A. Tomsett. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 10th August, 1953. 9534—28

HORTORS, LIMITED.

8 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 51.

Notice is hereby given that the Fifty-first Half-yearly Dividend on the 8 Per Cent Cumulative Preference Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 30th September, 1953, to Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on the 16th September, 1953.

In terms of the provisions of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from 98 per cent of the Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 17th until the 30th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—D. S. Crichton, Secretary. Transfer Secretaries: Corporation Registrars (Pty.), Limited, 510 Charter House, corner of Rissik and Anderson Streets (P.O. Box 1390), Johannesburg. 9593—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act of 1926 (as amended), that by Resolution passed at a meeting on the 21st day of April, 1952, GERARDS ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, has been placed in liquidation under the members voluntary winding up.—Paul Rose, Liquidator. 9576—28

NAMAQUALAND MINERALS AND PROPERTIES, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the undermentioned Minute was finally approved by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 7th July, 1953—

"That the Capital of the Company be reduced from £25,000 divided into 500,000 shares of 1s. (one shilling) each all of which are fully paid up, to £20,833. 6s. 8d. divided into 500,000 shares of 10d. (tenpence) each, fully paid up, by repaying to the members the sum of 2d. (twopence) per share.";

and was registered by the Registrar of Companies on the 27th day of July, 1953. 9657—28

GOCH BUILDINGS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, as amended, that we have fixed the 18th September, 1953, as the last day upon which Creditors of the Company may prove their claims.—J. M. Playfair, J. S. Walker, Liquidators, Address: P.O. Box 6255, Johannesburg. 9655—28

M. BERTISH & CO., LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

TWENTIETH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of M. Bertish & Co., Limited, will be held at the Company's Registered Office, Victoria Road, Salt River, on Tuesday, 8th September, 1953, at 10 a.m.

Business.

1. To receive and consider the accounts of the Company made up to the 25th April, 1953, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To appoint the Auditors and fix the remuneration for the past Audit.
3. To transact such other business as may be warranted at an Ordinary General Meeting.

In accordance with the Articles of Association the Transfer Books of the Company will be closed from the 1st September to the 8th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. Osborn, Secretary. Registered Office: Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Office: St. Andrew's Trust, Limited, Tenth Floor, St. Andrews Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 18th August, 1953. 9652—28

POTGIETERSRUST PLATINUMS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 10 of 6d. (sixpence) per ninepenny share (66⅔ per cent) has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 11th September, 1953.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 12th September, 1953. Payment from the London Office will be in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 12th September, 1953, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 8th October, 1953, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be received by the Company on or before 11th September, 1953.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th September, 1953, to 21st September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board, Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg 22nd August, 1953. 9631—28

AFRICAN EXPLOSIVES AND CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS OF 5½% CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS AND ALL MEMBERS OF THE COMPANY.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 14th to 24th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—V. R. Atkinson, Secretary, 40 Fox Street, Johannesburg, 1st September, 1953. 9676—28

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 23rd to the 28th September, 1953, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 29th September, 1953. By Order of the Board.—I. Pelkowitz, Secretary, Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 9660—28

AFRICAN METALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE AND TRANSFER REGISTERS.

The Ordinary Share and Transfer Registers will be closed from the 21st to 24th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Mayson, Secretary, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 24th August, 1953. 9680—28

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

EDBLO AND MAIN TIN MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, No. 13, at the rate of 6% (six *per centum*) per annum for the half-year ending 14th September, 1953, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th September, 1953.

The Register of Preference Shareholders will be closed from the 18th to the 20th September, 1953, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Union.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 28th September, 1953. By Order of the Board.—Edward Arnold Oakley Thomas, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Limited, 116/119 Ferreira House, corner Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg, 7th August, 1953. 9416—28

AFRICAN EXPLOSIVES AND CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

5 PER CENT GUARANTEED UNSECURED REGISTERED NOTES INTEREST PAYMENT No. 3.

The Transfer Register will be closed from 10th September, 1953, to 30th September, 1953, both days inclusive.—African Explosives and Chemical Industries, Limited, V. R. Atkinson, Secretary, 40 Fox Street, Johannesburg, 28th August, 1953. 9474—28

WATERVAL (RUSTENBURG) PLATINUM MINING COMPANY, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that, in connection with the declaration of Dividend No. 9, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 12th to 21st September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe, Head Office, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, P.O. Box 1167, Johannesburg, 24th August, 1953. 9544—28

SAFRICAN PRESIDENT SHIPS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent (6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th August, 1953.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 29th August to 1st September, 1953, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 4th September, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Transfer Secretaries, per R. L. Hopkins, Transfer Office, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg. 9548—28

STAD JOHANNESBURG 2½ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1955.

STAD JOHANNESBURG 3¼ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1963/66.

STAD JOHANNESBURG 4¼ PERSENT PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1959/62.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal wees van 16 tot en met 30 September 1953, en dat die rente wat op 1 Oktober 1953 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier.

CITY OF JOHANNESBURG 2½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1955.

CITY OF JOHANNESBURG 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1963/66.

CITY OF JOHANNESBURG 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/62.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from the 16th to 30th September, 1953, both days inclusive, and that the interest payable on 1st October, 1953, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 9417—28

RHOKANA CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in England.)

OFFER OF SHARES IN BANCROFT MINES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Register of Members of Rhokana Corporation, Limited, in London and Johannesburg will be closed from the 5th to the 12th September, 1953, inclusive, in connection with the offer to Stockholders in the Company of shares in Bancroft Mines. By Order of the Board.—S. W. Bull, Secretary, P.O. Box 172, Kitwe, Northern Rhodesia, 19th August, 1953. 9552—28

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK REDEEMABLE 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 17th to the 30th September, 1953, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st October, 1953, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books. For the Registrars, Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch. Registered as a Commercial Bank with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd.—R. T. Taylor, Manager. 9648—28

RHODESIAN ANGLO AMERICAN, LIMITED.

(Incorporated in England.)

OFFER OF SHARES IN BANCROFT MINES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of Rhodesian Anglo American, Limited, in London and Johannesburg will be closed from the 5th to the 12th September, 1953, inclusive, in connection with the offer to Stockholders in the Company of shares in Bancroft Mines. By Order of the Board.—S. W. Bull, Secretary, P.O. Box 172, Kitwe, Northern Rhodesia, 19th August, 1953. 9551—28

WILLIAMS, HUNT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 15 has been declared on the Issued 6 Per Cent Preference Share Capital of the Company. This Dividend, which covers the period 1st March, 1953, to 31st August, 1953, will be paid in Union currency to all Preference Shareholders registered as such at the close of business on Monday, 31st August, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from 1st September, 1953, to the 8th September, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Gillooly, Secretary, Johannesburg, 21st August, 1953. 9550—28

ELGIN FIRECLAY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 10 per cent (amounting to 6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at close of business on 15th September, 1953. This Dividend, together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders on 7th May, 1953, makes a total Dividend of 17½ per cent in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1953.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 16ht September, 1953, to 22nd September, 1953, both days inclusive.

Dividend Cheques will be posted to Shareholders on or about the 7th October, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis & Marks Building, First Floor, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 9564—

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by K. R. HOGGAN at 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be removed to 167 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, with effect from 1st September 1953. 8884—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of TYRES AND BATTERIES, LTD., at 30 Voortrekker Road, Wonderboom South has removed to 579 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, as from 1st July, 1953. 8112—14-21-28

Take Notice that the business of GREEN LEAF TRADING COMPANY carried on by MRS. D. BLACK at 17-18 Estromin House, Simmonds Street, Johannesburg, has been transferred to 403 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg. 8110—14-21-28

General dealer's business known as ELOFF WATCHMAKER AND JEWELLER LOUIS URDANG, of 67 Marlborough House, corner Eloff and Fox Streets, has moved to 40 Von Brandis Street, Colloseum Theatre Building, Johannesburg, as from the 1st of August, 1953. 8109—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARMY AND NAVY STORES (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, at 121 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 107b Eloff Street, Johannesburg, with effect from 1st September, 1953. 8070—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAFRIC AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 64 Eloff Street, Johannesburg, will be removed to 107b Eloff Street, Johannesburg, with effect from 1st September, 1953. 8071—14-21-28

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and fresh produce business carried on by SIMON KEMERTGOGLU at 13 Jason Road, Boksburg North, as TRANSVAAL CASH STORES has been abandoned as from 1st July, 1953. 9128—21-28-4

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the electrical business carried on by FENTON FLUORESCENT LIGHTING, LIMITED, at Crousely House, Bertha Street, Braamfontein, has been removed to 264 Jeppe Street, Johannesburg, at which address the said business will henceforth be carried on. Dated at Johannesburg this 24th day of August, 1953.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 9645—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ESSOP HAWOOD PATEL under the style of SCOT WHOLESALE HOUSE has been removed to 5a Kort Street, Johannesburg, with effect from 1st August, 1953.—M. M. A. Khota & A. R. S. Soni, 11 Harkly Arcade, corner Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 9628—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a fresh produce dealer carried on by KENS DAIRY (PTY.), LIMITED, under the firm or style of KENS DAIRY (PTY.), LIMITED, at 158 Leeuwpoort Street, Boksburg, has been abandoned as from the 7th August, 1953.—Massel & Massel, Attorneys for the Party, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North. 9471—28-4-11

Notice is hereby given that the business formerly carried on by MONTY SARCHI under the style of NORWOOD OUTFITTERS, 70b Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been abandoned as from the 8th August, 1953. 9560—28-4-11

Take notice that the business of a general dealer, carried on by SAM STRASHOON, under the firm and style of KIM SPORTS has been abandoned as from the 1st August, 1953.—Massel and Massel, Attorneys for Party, 36 First Street, P.O. Box 92, Boksburg North. 8887—14-21-28

Notice is hereby given that the outfitting department of MESSRS. CHEQUER FURNISHERS (PTY.), LTD., of 86 Queen Street, has been moved to 244 Vermeulen Street, and will trade under the name of CHEQUER OUTFITTERS as from the 1st August, 1953. 9435—28-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DRAWING OFFICE CENTRE (PTY.), LTD., at 476 Paul Kruger Street was removed to Tulbagh, Andries Street, Pretoria, on 1st November, 1952. 9480—28-4-11

NOTICE.

The business of TONETTES FASHIONS of Eight Floor, Art House, Harrison Street, has moved to 308 Africa House, Rissik Street, Johannesburg. 9658—28-4-11

KENNISGEWING.

Neem kennis dat die besigheid van A. J. HERMANS, Oogkundige, voorheen van Van der Waltstraat 215, Pretoria, verhuis het na Van der Waltstraat 265, Pretoria, vanaf 20 Augustus 1953. 9473—28-4-11

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NACHMAN ROLBEIN under the style of INDUSTRIAL CASH BAZAAR at 222 Railway Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st of August, 1953. Dated at Germiston this 20th day of August, 1953.—Samuel Wade, Attorney for the above Party, 10-11 Stirling Court, Knox Street, P.O. Box 133, Germiston. 9587—28-4-11

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by PERCY BALLEN as MAGIC COBBLERS at 59a Church Street, Pretoria West, was abandoned as from 22nd August, 1953.—H. Stein, Parties' Agent, 47 Jeppe Street, Pretoria. 9685—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of cash and message carriers, industrial vacuum cleaning plant, hoists, conveyors and general dealers carried on by LAMSON ENGINEERING SOUTH AFRICA (PTY.), LTD., Telford Street, Industria, Johannesburg, will be removed to 206-209 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg, as from 1st September, 1953. 9559—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PETER CATTANEO under the style or firm of FASHIONETTE at 116b Greenway, Greenside, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st day of August, 1953.—Maurice J. Schlosberg, Attorney for the Parties, 307 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 9261—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SHER under the style or firm of SAFARI STORES (MAIL ORDER DEPARTMENT) at 121 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned with effect from 1st day of September, 1953. 8069—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' gentlemen's and children's outfitting business carried on by MOLLY RAUTENBACH (PTY.), LTD., at 12 Fifth Avenue, Springs, has been abandoned with effect from the 22nd August, 1953.—Hammerschlag & Frank, Attorneys for the Company, Pole's Buildings (First Floor), 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs. 9623—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by THE COPPER BOWL (PTY.), LTD., at 194d Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been abandoned. 9562—28-4-11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat DAVID CORNELIUS JOHANNES OLIVIER wat handeldrywe onder die naam SPRINGBOK KAFEE op Erf No. 54, Hoofdstraat, Zastron, van voorneme is om sy voornoemde besigheid as 'n lopende saak insluitende voorrade en klandisiewaarde te verkoop en oor te dra aan JAMES ROBERT SCOTT, tans van Marquard, wat die voornoemde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir sy eie rekening sal voortsit. Geteken te Zastron op 11 Augustus 1953.—Roome en Malan, Prokureurs vir Partye, Posbus 10, Zastron. 9226—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat BOTHA & SPIES (EDMS.), BPK., van Zastron, hul meubelsaak te Erf No. 23, Hoofdstraat, Zastron, verkoop het aan 'n Maatskappy wat bekend sal staan as KRANSKOP MEUBELS (EIENDOMS), BEPERK. Zastron, 13 Augustus 1953.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye. 9290—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer, fresh produce dealer and restaurant, carried on by JOHANNES AUGUSTUNIS DEMPSEY BREEDT, trading as MICKEY'S TEAROOM at 61 East Burger Street, Bloemfontein, has been sold to PIETER JOHANNES CORNELIUS KIESER and PHILIPPUS WILHELM NEL, who will carry on the business under the same style or firm at the same address for their own account with effect from 1st August, 1953.—Claude Reid, Attorney for Parties, P.O. Box 1105, Bloemfontein. 9294—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van BOTHA EN SPIES (EIENS.), BPK., garage-eienaars, van Zastron, om hulle garagebesigheid te verkoop aan F. J. MUNRO en V. D. MERWE (BORDER GARAGE AND IMPLEMENT CO., LTD.), garage-eienaars en verkopers van landboumasjinerie, van Aliwal-Noord, wat sal voortgaan om die saak te doen te Reichenbergstraat, Zastron, onder die bogenoemde naam. 9142—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van GEORGE ROHAN MAKAUM, wat sake doen as KONTANTWINKEL op die hoek van Hoofd- en Kerkstraat, Zastron, om sy saak te verkoop aan WILLEM FREDERIK POTGIETER en JOHAN WILHELMUS CHRISTIAAN POTGIETER, wat sal voortgaan met die besigheid te genoemde adres onder die naam KONTANTWINKEL.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir die Partye, Zastron. 9131—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van EMMERENTIA ADRINA DE BEER (gebore BOTHA) en JOHANNA CHRISTINA MARIA SWART (gebore WESSELS) om hulle algemene handelaarsbesigheid synde 'n skoonheidssalon handelende as EMMERENTIA SKOONHEIDSSALON te Rautenbachs-gebou, Kroonstad, te verkoop aan GERTBRECHT LOUISA MYBURG (gebore BRITS), wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—G. P. Botha & Kie., Prokureurs vir die Partye. 9130—21-28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat CATHARINA MAGDALENA VAN WYK, wie 'n algemene handelaars besigheid, kafee en vars Produkte saak gedryf het onder die naam BOERE KAFEE te Erf No. 326, Kerkstraat, Hennenman, die besigheid verkoop het aan JAN JACOBUS ADRIAAN HORN en KAREL JOHANNES VAN NIEKERK, en wie vanaf 1 Augustus 1953 die besighede onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit vir hulle eie rekening en voordeel. Gedateer te Hennenman, hede die 13de dag van Augustus 1953.—Grunow & Grunow, Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Hennenman. 9277—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAX MACHANIK of the WEPENER HOTEL, Wepener, to dispose of the said hotel to SARAH KELMAN (born LEVIN), married out of community of property to ISAAC KELMAN, of the Frontier Hotel, Wepener.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Attorneys for the Parties, P.O. Box 44, Zastron. 9436—28-4

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Geliewe kennis te neem kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van WILLIAM ESTERHUYSEN handeldrywende as BALKFONTEIN SUPPLY STORE t Balkfontein, distrik Bothaville, Provinsi Oranje-Vrystaat, om sy saak te vervreer aan SAMUEL MURRAY KRUGER Aldus gedoen en geteken te Bothavill hierdie 17de dag van Augustus 1953.—I. Coetzer, Fourie & Kie., Prokureurs v Partye, Presidentstraat, Posbus 11, Botha ville, 17 Augustus 1953. 9466—28-

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms Section 34 of Act No. 24 of 1936, that is the intention of AFRICAN ELECTRI CO. (O.F.S.), LIMITED, trading AFRICAN ELECTRIC CO. (O.F.S LIMITED, at 21 Hill Street, Bloemfontei to dispose of their business situate at Hill Street, Bloemfontein, Province Oran Free State, to AFRICAN ELECTRI LIMITED. Bloemfontein, this 18th d of August, 1953.—Naude & Naude, Atto neys for Parties, 71 Maitland Street, P. Box 153, Bloemfontein. 9499—

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme v Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, d die voorneme is van MARTIN BE JAMIN SLABBER handeldrywende RAMOT SLAGTERY te Plot No. synde 'n onderverdeling van die pla Hartebeesfontein, distrik Bloemfontein, o gemelde besigheid geleë te Plot No. Hartebeesfontein, distrik Bloemfonte Provinsie Oranje-Vrystaat, te verkoop a ABRAHAM COETZEE. Bloemfonte hierdie 18de dag van Augustus 1953. Naude & Naude, Prokureurs vir Part Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfo tein. 9496—

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms Section 34 of Act No. 24 of 1936, that is the intention of R. MULLER (O.F.S LIMITED, trading as R. MULLE (O.F.S.), LIMITED, at 45 Maitland Stre Bloemfontein, Province O.F.S., to dispo of their business situate at 45 Maitla Street, Bloemfontein, to PHIL MORKE LIMITED, a Registered Company wi limited liability and with Head Office 97 Long Street, Cape Town. Bloemfo tein, this 18th day of August, 1953. Naude & Naude, Attorneys for Parties, Maitland Street, P.O. Box 153, Bloemfo tein. 9497—

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat dit voorneme is van LIONEL LIVINGSTON VAN SCHALKWYK wat handel dry onder die naam LIONELS SNACK BA te Erf No. 233, Parys, om die gesegbesigheid en voorrade te verkoop en vervreem aan JAN FREDERIK SWAN POEL en JOHANNES ZACHARIAS VA BREDA.—Wessels & Vorster, Prokure vir die Partye, Posbus 5, Parys. 9622—

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL

NOTICE.

The business of B. MUSCAT, gem and jewellery dealer, carried on by BERNHARD MUSCAT at 5 New Kempsey Building, Johannesburg, has been transferred to 516-7 Fifth Floor, S.A. Centre, 253 Bree Street, Johannesburg. 8104—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by COOKE, TROUGHTON & SIMMS, LIMITED, at London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to M.B.S. Building, 16 Wolmarans Street, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1953. —G. F. Bradford, for the Company. 9260—21-28-4

Notice is hereby given that the busine of motor dealers carried on by RELIAB MOTORS, LIMITED, trading as MOTO SALES COMPANY at 37 Eloff Stre Johannesburg, has been removed to Joubert Street, Johannesburg, where same will be conducted in future un the style or firm of DUNN'S MOTO MART.—Maurice J. Schlosberg, Attorn for the Parties, 307 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 9317—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNES HERMANUS KNOUWDS carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer under the style or firm of FLORIDA FISHERIES at Ralph Street, Tiervlei, Cape Province, intends to alienate and sell the aforesaid businesses, with goodwill and all stock-in-trade appertaining thereto, to RUDOLPH CORNELIUS COERTZEN, who will carry on the said business in the same premises on his own behalf as and from the 17th August, 1953. Dated at Bellville this 21st day of August, 1953.—A. L. Rabinowitz, Minde & Shapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 9518—28

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat tot nog toe bestaan het tussen GYSBERT JOHANNES BURGER en BEYERS OLIVIER VAN DER MERWE ten opsigte van die garagebesigheid te Lambertsbaai, onder die naam van VAN DER MERWE EN BURGER SE GARAGE ontbind is, en dat die gemelde BEYERS OLIVIER VAN DER MERWE vanaf 1 September 1953 die besigheid sal voortsit vir sy eie voordeel onder die naam van SENTRALE GARAGE op dieselfde plek na wie ook die lisensies oorgedra sal word. Gedateer te Clanwilliam op hierdie 18de dag van Augustus 1953.—Louw & Smit, Prokureurs vir Partye, Posbus 8, Clanwilliam. 9521—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOSE DE NOBREGA, ALVARO DE NOBREGA and GEORGE HAREB, of Main Road, Parow, carrying on business under the style or firm of VICTORIA MILK BAR at Main Road, Parow, Cape Province, have sold their business aforesaid to ALVARO DE NOBREGA and JOAO QUINTAL. Dated at Cape Town this 18th day of August, 1953.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 9524—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that REGINALD VIZE intends disposing of his general dealer's and fresh produce dealer's businesses carried on as BLIKFONTEIN STORES at Blikfontein to JOHN DANIEL FROST. Dated at Kimberley this 20th day of August, 1953.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for the Parties, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 9586—28-4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van MARINA MAGDALENA VAN NIEKERK (gebore BOTHA), getroud buite gemeenskap van goedere met ALEX VAN NIEKERK, wat as algemene handelaar te Non Pareil, De Doorns, handel drywe om die genoemde besigheid aan CATHARINA ELIZABETH VAN DER MERWE (gebore FOURIE), getroud binne gemeenskap van goedere met PERCY MELTON VAN DER MERWE, te verkoop en oor te dra wat die besigheid onder die naam NON PARIEL KONTANTWINKEL vir haar eie voordeel te dieselfde adres sal voortsit. Gedateer te Worcester hierdie 21ste dag van Augustus 1953.—Whitehorn & Wilson, Prokureurs vir die Partye, Adderleystraat 34, Worcester. 9555—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that A. F. BUNCE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, intends to alienate and dispose of the business carried on by it at 43 Regent Road, Sea Point, to ELIAS CONSTANTARAS. Dated at Cape Town this 28th day of August, 1953.—J. J. Glick & Co., Attorneys for Parties, 701 Scott's Building, Plein Street, Cape Town. 9577—28

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GILBERT BERNARD DYASON intends transferring the garage and general dealer's business heretofore carried on by him in Main Street, Hermanus, District of Caledon, under the name or style of DYASON'S GARAGE, to COENRAD JOHANNES GROENEWALD, who will carry on business under the name and style of GROENEWALD'S GARAGE at the same address. Dated at Hermanus this 20th day of August, 1953.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, Harbour Road, Hermanus. 9573—28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALFRED WILLIAM PUDNEY, NORMAN ANDREW PUDNEY, FREDERICK GEORGE PUDNEY and ERNEST WILLIAM PUDNEY carrying on business as A. J. PUDNEY & COMPANY intend transferring their said business at the corner of Green and Rogaly Streets, Port Elizabeth, to ALFRED WILLIAM PUDNEY, NORMAN ANDREW PUDNEY, FREDERICK GEORGE PUDNEY, ERNEST WILLIAM PUDNEY and DAVID JAMES PUDNEY, who will carry on the said business at the same address for their own account under the style of A. J. PUDNEY & COMPANY. Dated at Port Elizabeth this 21st day of August, 1953.—McWilliams & Elliott, 30 Main Street, Port Elizabeth. 9607—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that NICHOLAS ANTONIADES intends to dispose of his fresh produce dealer's business, known as ORANJE SWEET KIOSK AND MILK BAR, situate at Koeberg Road, Brooklyn, to MATTHEW KENNEDY. Dated at Cape Town this 14th day of August, 1953.—S. Lazarus & Co., Attorneys for above, 88 St. George's Street, Cape Town. 9595—28

NATAL

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ISMAIL AHMED PADIA trading under the style or firm of I. A. PADIA at LOVAT STORE to dispose of the general dealer's business carried on by him at LOVAT STORE, Alfred Division, Natal, to JOSEPH GOVENDER and JACOB GOVENDER who will carry on the said business on their own account in co-partnership under the style or firm of GOVENDER BROTHERS.

Will all creditors of ISMAIL AHMED PADIA file their claims with the undersigned. Dated at Harding, Natal, this 19th day of August, 1953.—Trevor Rogers, Solicitors for the Parties, P.O. Box 21, Harding, Natal. 9540—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LOUIS LIONEL DUBOIS intends to sell his general dealer and motor garage business known as MIDILLOVO GARAGE in Middillovo Central, to WILLIAM COLLING.—Smythe & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. 9638—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RAMSAMUJH carrying on business as TULSI'S STORE at 302 Cato Manor Road, Durban, and TULSI'S FRESH PRODUCE SUPPLY at 300 Cato Manor Road, Durban, intends to dispose of the said businesses to BHOLA BASDAW SINGH, who will continue to carry on the businesses at the same address. Dated at Durban this 19th day of August, 1953.—Stocken & McClean, Attorneys for the Parties, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban. 9603—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that it is the intention of CHARLY BROWN to dispose of his motor garage and general dealer's business carried on on Lot No. 15, Mtunzini, to HENRY WILLIAM CURRIE as from the 1st September, 1953. Dated at Eshowe this 20th day of August, 1953.—H. H. Kent, Attorney to the Parties, Main Street, P.O. Box 51, Eshowe. 9571—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the Trustees for the Creditors in respect of EDITH MARJORIE STUBBS carrying on business as PINETOWN RENDEZVOUS at 154 Main Road, Pinetown, Natal, intend disposing of the business on behalf of the Creditors to THOMAS FREDERICK GREEN and MARGARET DAWSON, who will be carrying on the said business under the name of PINETOWN RENDEZVOUS at the same address. Creditors are requested to forward their accounts to Willcocks & Le Marchand for delivery to the Trustees on behalf of the Creditors. Dated at Pinetown, Natal, this 17th day of August, 1953.—Willcocks & Le Marchand, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 9588—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that HEINRICH FRIDRICH WILHELM HORMANN intends disposing of his hotel keeper's business conducted by him on Erf No. 7 and Erven Nos. 8, 9 and 10, Kranskop Township, Province of Natal, under the style or firm of KRANSKOP HOTEL, to ARTHUR EDWARD AUSTIN, who will continue to trade at the same address under the style or firm of KRANSKOP HOTEL from 14th day of September, 1953. Dated at Kranskop this 20th day of August, 1953.—A. C. Bestall & Uys, Attorneys for Applicant, P.O. Box 17, Kranskop, Natal. 9579—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Notice is hereby given that EDWARD TOBIAS SUCHARD shall retire from the partnership business carried on by him and ABRAHAM PENN under the style of UNIVERSAL WEAR at 48a Harrison Street, Johannesburg, on the 12th day of September, 1953, from which date the said PENN shall carry on the said business of general dealer under the same style of UNIVERSAL WEAR for his sole account. All the assets and liabilities of the said business have been taken over by the said PENN. Dated at Johannesburg this 22nd day of August, 1953.—M. & I. Geffen, Attorneys for the Parties, 412-3 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg. 9675—28-4-11

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business carried on by NAROTAM DAYA at 21d Perth Road, Westdene, has been sold to EBRAHIM OMAR who will carry on business for his own accord and benefit. Dated at Johannesburg this 28th day of August, 1953.—J. Rittoff, Attorney for Parties, 43 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg. 9668—28

NOTICE.

Notice is hereby given that J. A. DU PLESSIS carrying on a café business known as VARS PRODUKTE at 740 Twenty-fourth Avenue, Rietfontein, intends alienating the assets of the said business to CHARLES JAMES DUNSTAN, who will continue to trade at the same address and under the same style for his sole benefit. Dated at Pretoria this 28th day of August, 1953.—Weavind & Weavind, Attorneys, 257 Pretorius Street, Pretoria. 9670—28-4

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JACOBUS STEFANUS BURGER voornemens is om die algemene handelaarsbesigheid geleë hoek van Mangold- en Williamstraat, Newton Park, Port Elizabeth, oor te dra aan WILLEM JEREMIA RHEEDER STRYDOM en WALTER MOSES BURNS. Port Elizabeth, hierdie 14de dag van Augustus 1953. —Ivan Wilke, Prokureur vir die Partye, Palmstraat 3a, Port Elizabeth. 9146—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ANTHONY NORMAN DIAB and JOSEPH DIAB carrying on business in partnership at Goodwood, District Vryburg, under the style or firm of VALERIE STORE have sold the business to DAWID JOACHIM JACOBUS SCHOLTZ, who will be taking over same as from the 1st August, 1953. Dated at Vryburg this 30th day of July, 1953.—Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for Parties, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. 9152—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held in respect of GOWER'S CASH STORE by MAIRI PRIMROSE GOWAR, born MACLEAN, and HUMPHREY GORDON GOWAR has been sold to ANDRIES ADRIAAN SMIT with effect as from the 1st September, 1953. Dated at Vryburg this 12th day of August, 1953.—Elliott, Visser & Frylinck, Attorneys for Parties, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. 9224—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur FREDERICK WILHELM CHRISTIAN WEYER onder die naam van C. S. STRICKLAND & KIE., te Stasieweg 38, Mafeking, oorgeneem is deur C. S. STRICKLAND & CO. (PTY.), LTD.—Minchin & Kelly, Prokureurs vir die Partye, Mafeking. 9223—21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as SCHUSS HALT STORE, distrik Mafeking, behorende aan GERHARDUS JOZUA VAN NIEKERK verkoop is aan PHILLIPUS JACOBUS VAN NIEKERK met effek vanaf die 1ste Augustus 1953. Gedateer te Vryburg hede die 12de dag van Augustus 1953.—Elliott, Visser & Frylinck, Prokureurs vir Partye, De Kockstraat, Posbus 77, Vryburg. 9225—21-28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Ingevolge bepalings van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, word kennis gegee dat HORACE FREDERICK BEEL die algemene handelaarsbesigheid deur hom gedryf onder die naam van GIBEON STOOR op die plaas Gibeon, distrik Vryburg, aan HENDRIK JOHANNES CHRISTOFFEL VAN NIEKERK verkoop het. Gedateer te Vryburg hierdie 15dé dag van Augustus 1953.—Elliott, Visser & Frylinck, Prokureurs vir die Partye, De Kockstraat, Posbus 77, Vryburg. 9300—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHAIM KATZ, carrying on business as general dealer in respect of the sale of PRIMROSE BRICKS AND BUILDERS' REQUISITES, intends transferring this business to CHAIM KATZ and ALFRED ROBINSON, who will carry on the same business at the same address under the style of KATZ & ROBINSON as from the 1st July, 1953. Dated at East London this 14th day of August, 1953.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Parties, 29 Terminus Street, East London. 9291—21-28

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen CAROLUS JOHANNES VAN DER WALT en GEORGE PHILLIP NIEMAND, handelende te Manyeding, distrik Kuruman, as algemene handelaars onder die naam van G. P. NIEMAND & KIE., ontbind is vanaf 1 September 1953.

Dat genoemde NIEMAND al die bate en laste van die genoemde besigheid oorgeneem het, en dat van genoemde datum af die besigheid gedryf sal word vir sy eie rekening onder naam van G. P. NIEMAND & KIE.—Du Plessis & Barnard, Prokureurs vir die Partye, Posbus 63, Kuruman. 9287—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHARLES BAARD intends selling the business carried on by him at Windsor Road, Lansdowne, Cape, and known as KING FOODS, to GEORGE PHILIP WHITE.—E. L. Reilly, Attorney for Parties, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town. 9258—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms o Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, tha MELVILLE OSWALD BRUCE an JESSIE MABEL BERRY intend sellin and transferring their business known a BRUCE'S NEWS AGENCY, situate at th corner of Oxford Street and St. George Road, East London, to and in favour o HAROLD WINSTANLEY COX, who wi trade at the same address under the sam style.—J. A. YAZBEK & CO., Attorney for Parties, 24 Gladstone Street, Eas London. 9285—21-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the genera dealer's business at 48 John Street, Uiten hage, formerly carried on by H. W TAAFFE and subsequently let to K. Z SMITH, has been sold as a going concer together with the assets and goodwi thereof to PIENAAR KELSEY SMITH who will continue to trade at the sam address for his own account under th name of DURBAN FISHERIES. Dated a Uitenhage this 29th day of July, 1953.— J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage 9276—21-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms o Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, tha it is the intention of GERT DU PLESSI FERREIRA to dispose of the butcher' business known as ALOES BUTCHERY Aloes, District Port Elizabeth, to ALTEN STEAD ALMEIRO VERMAAK, who wi carry on the business for his own accoun at the same address. Dated at Por Elizabeth this 14th day of August, 1953.— Van der Merwe & Vos, Attorneys for th Parties, Capitol Buildings, 25 Adderle Street, Port Elizabeth. 9333—21-2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme va Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soo geamendeer, dat ESRA E. VAN RENS BURG voornemens is om sy algemen handelaars- en slagtersbesigheid gedry onder die naam E. E. VAN RENSBURG te Sandkraal, George, oor te dra aan DIRK JACOBUS PETRUS JOOSTE, wat di gesegde besigheid op sy eie rekening en o dieselfde adres sal dryf onder die naa D. J. P. JOOSTE. Gedateer te George o hierdie 13de dag van Augustus 1953.— Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye Markstraat 85, George. 9334—21-2

Notice is hereby given, in terms of Sectio 34 of Act No. 24 of 1936, that JOH HUGH OSCAR CANNEL, trading a TREASURELAND at 68 High Stree Worcester, intends to dispose of the busine to JUDITH SUSANNA BOTHA, bor NEL, who will trade under same styl Dated at Worcester, 18th August, 1953.— D. R. Granger and Du Plessis, Attorney for Parties, 68 High Street, Worcester. 9407—21-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms o Section 34 of Act No. 24 of 1936, a amended, that it is the intention o ROBERT F. BARRIE carrying on busine as a garage keeper under the style or firm of CAMP GROUND SERVICE STATIO at Camp Ground Road, Rondebosch, t sell the said business to THE SHEL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIM TED. Dated at Cape Town this 17th da of August, 1953.—Herold Gie & Broa head, Attorneys for the Parties, 8 Darlin Street, Cape Town. 9481—28

Notice is hereby given that ISIDORE ALTBEKER who carries on a general dealer's business under the style or firm of ANGLO-SWISS WATCH CO., at 8/10 Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Streets, Johannesburg, has admitted ERIC HAROLD ALTBEKER as a partner in the said business as and from the 1st day of July, 1953. The said partnership will continue to trade under the said style at the said address. Dated at Johannesburg this 28th day of August, 1953.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

9547—28-4-11

Notice is hereby given that the business of retail butchery Native eating-house and general dealer carried on by POLIVIOS DIMITRIOU on the farm Vogelfontein No. 5, Boksburg, under the style or firm of VOGELFONTEIN BUTCHERY has been sold and will be transferred to POLIVIOS MICHAEL thirty days from the date of the second publication of this notice, from which date the said POLIVIOS MICHAEL will carry on business at the same address for his sole benefit and account under the same style and firm.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.

9545—28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership between GOODMAN PERLMAN and LEONARD PERLMAN trading as G. P. L. BATTERIES at 113 Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th June, 1953, by the retirement of the said GOODMAN PERLMAN. The business, together with all its assets and liabilities, has been taken over by LEONARD PERLMAN. Johannesburg, this 20th day of August, 1953.—Cooper & Cooper, Attorneys for the Parties, 303 Lewis & Marks Buildings, Johannesburg. 9543—28

SALE OF BUSINESS.

A notice is hereby given that the lodging-house keeper's business carried on by PHILIP GEORGE MOORE at 114 Third Street, Springs, under the style or firm of ELIM PRIVATE HOTEL has been sold to PLUMAGE PAINTS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will, with effect from the 1st day of August, 1953, continue to carry on the said business under the same style and at the same address for its own account and benefit. Dated at Springs this 21st day of August, 1953.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 9616—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die naam STOFBERGGEDENKSKOOL STOOR nou verander word na DENNEHOF KONTANT WINKEL.—H. Murray Hofmeyr, Direkteur.

9527—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DELMAS WOOD AND COAL AGENCY carried on by CHRISTOFFEL ALWYN BUITENDACH at Railway Station, Delmas, has been sold and transferred to J. VAN DER MERWE SCHEEPERS as from the 20th August, 1953, from which date he will carry on the business at the same address and under the same style. Springs, this 20th day of August, 1953.—H. R. Rood & Co., Attorneys for the Parties, Lochiel House, Third Street, Springs. 9529—28

The restaurant and general dealer's business together with all its assets carried on by CHARALAMBOUS MICHAEL SHAMALOSTOS under the style of NICK'S SNACK BAR at 22d Voortrekker Street, Benoni, is being sold and will be transferred to MITCHELL PANAYI, 30 (thirty) days after the last publication hereof.—Morris Ossin & Mostert, Attorneys for the Parties, Harley Mansions, Benoni. 9530—28

TRANSFER OF BUSINESS.

The ladies' hairdressing department, together with the goodwill and assets thereof of the business carried on by CHARLES ROBIN and HAROLD ROBIN under the style of ANTOINETTE LADIES' AND GENT.'S HAIRDRESSING SALOON at 3 Norbreck Court, Leonard Street, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred to JOY COUTOLEITE, public trader, with effect from the 1st October, 1953.—Paul Summerley, Sellers' Attorney. J. De Villiers De Beer & Kerbel, Purchaser's Attorneys.

9627—28-4-11

SALE OF BUSINESS.

Kindly take notice that the business formerly carried on by HUBERT NISS under the style or firm of NISS' PHARMACY at 4 Lola Street, Florida, has been sold to AUBREY MERTON FINEBERG, who will continue to carry on the said business for his own account under the same style or firm, with effect as and from the 1st day of September, 1953.—Lipkin, Jankelowitz & Stein, Attorneys for the Parties, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 9633—28

NOTICE.

The business of butcher heretofore carried on by HERMANUS LAMBERTUS FOURIE under the style of GEORGINIA BUTCHERY at 35 Clarendon Drive, Georginia, District Roodepoort, has been sold to THOMAS S. ANASTASIADES and ALEXANDROS Z. PALEXAS, who will carry on the business in partnership at the said address on their own behalf with effect from the 1st September, 1953. Dated at Johannesburg this 26th day of August, 1953.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

9632—28

Notice is hereby given that HARRY SHEVIL trading as H. SHEVIL on Holding No. 302, Endicott Agricultural Holdings, District Springs, has admitted ABRAHAM SHEVIL as a partner in the general dealer's business conducted by him.

The said business will be removed to new premises situate on the same Holding and the partnership will trade in such new premises with effect from the 1st September, 1953, under the style of SHEVIL BROS. Dated at Springs this 28th day of August, 1953.—H. L. Epstein, Attorney for the Parties, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs.

9619—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business formerly carried on by DAVE LEVY, HYMAN LEVY and ISADORE RUDOLPH under the style or firm of DAYLEE & COMPANY (WHOLESALE) S.A., has been dissolved with effect as and from the 1st day of July, 1953.

The said DAVE LEVY is continuing the said business under the same style or firm but for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 14th day of August, 1953.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

9642—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JACOBUS LODIVUCUS OLIVER under the style or firm of PARK FISH AND CHIP RESTAURANT at 26 Park Street, Germiston, has been sold and will be transferred to MRS. ROSE BUSANSKY and MRS. FANNIE MINNIE BUSANSKY 30 days after the date of the second publication of this notice, and from date will carry on the said business at the same address and at the same style or firm.—Barnabas Plein, Business Consultants, Johannesburg. 9644—28-4

Kennis word hiermee gegee dat die slaghuisbesigheid gedrywe deur AHMED ESSOP onder die naam MEDINA MEAT MARKET te Marestraat 78, Roodepoort, verkoop is aan MOHAMED ALLI, wat die genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en wins sal drywe 30 (dertig) dae vanaf publikasie van die finale kennisgewing.—Ahmed Essop, Marestraat 78, Roodepoort.

9646—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by AHMED ESSOP under the style of MEDINA MEAT MARKET at 78 Mare Street, Roodepoort, has been sold to MOHAMED ALLI, who will conduct a similar business under the same style and firm for his own account with effect from 30 (thirty) days after the date of this final notice.—Ahmed Essop, 78 Mare Street, Roodepoort. 9647—28-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, vrugte handelaar- en restaurant besigheid gedrywe deur F. K. RIESEBERG onder die naam VANS FISH RESTAURANT te Maraisstraat, Standerton, verkoop is vanaf 11 Augustus 1953 aan J. H. L. SCHEEPERS wat dit voortaan onder dieselfde naam op dieselfde plek vir sy eie voordeel sal drywe.—H. J. Strydom & Kie., Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Posbus 209, Standerton.

9679—28

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GUSTAV AUGUST HANS KARNSTEDT wat besigheid doen onder die naam van CENTRAL FISH AND CHIPS RESTAURANT te Eerstestraat 27, Boksburg Noord, voornemens is om die genoemde besigheid oor te dra aan ELISABETH STICHANER 30 (dertig) dae na verskyning van die tweede publikasie hiervan, en dat genoemde ELISABETH STICHANER die besigheid vir haar eie rekening en voordeel en by dieselfde adres sal voortsit.—A. Ellmer, Prokureur vir Partye, 605-6 P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that GUSTAV AUGUST HANS KARNSTEDT carrying on business under the style or name of CENTRAL FISH AND CHIPS RESTAURANT at 27 First Street, Boksburg North, intends to alienate the said business 30 (thirty) days after the final publication of this notice to ELISABETH STICHANER, who will carry on the said business for her sole account and benefit at the same address and under the same style or name.—A. Ellmer, Attorney for Parties, 605-6 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg.

9674—28

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JONATHAN JOHANNES VAN VUUREN sy garagebesigheid wat hy gedryf het te Erf No. 25, Van Riebeeckstraat, Groblersdal, onder die naam SPRINGBOK GARAGE verkoop het aan LOUIS JAN TALJAARD en LOUIS CORNELIUS TALJAARD met effek vanaf die 1ste dag van Junie 1953, vanaf welke datum die gemelde LOUIS JAN TALJAARD en LOUIS CORNELIUS TALJAARD die gemelde saak voortsit by dieselfde adres en onder die naam en styl van TALLIES GARAGE vir hulle eie voordeel, gerief en rekenings. Groblersdal, hierdie 19de dag van Augustus 1953.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 9460—28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid soos gedryf deur PERCIVAL QUINTEN MACASKILL te Paul Krugerweg, Groot-Marico, onder die naam D. N. SMITH verkoop is aan FRANCOIS JACOBUS COETZER, wat die gemelde besigheid vanaf 1 Julie 1953 vir sy eie rekening en voordeel dryf op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Oscar Glatthaar, Prokureur vir Partye, Posbus 34, Groot-Marico.

9515—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that all the plant and equipment belonging to MESSRS. JOHN DODGSON & O'BYRNE (PTY.), LTD., carrying on business as photographers at Palace Building, Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to PELMAN SACKS and LIBBY SACKS on the 28th September, 1953.—Sasto and Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 9457—28

PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JACOB MOTSEPHE carrying on business as a general dealer and grocer at Stand No. 283, Lewisham Location, Krugersdorp, under the style of MARABENG SUPPLY STORES, has admitted WILLIAM ZONDE as a partner, with effect as from the 9th day of July, 1953. The parties will continue to carry on the said business in co-partnership at the same address and under the same style. Dated at Krugersdorp this 18th day of August, 1953.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 9468—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926 (as amended), that thirty-one (31) days after the last publication hereof PROFESSIONAL PHARMACEUTICALS, LIMITED, will sell to WM. J. FOWLIE (PROPRIETARY), LIMITED, all the assets of the said PROFESSIONAL PHARMACEUTICALS, LIMITED, in respect of its manufacturing division hitherto conducted by it at Johannesburg. Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1953.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg. 9467—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of poulterer and fishmonger carried on by HAROLD ALFRED SIGENBERG under the name or style of HAROLD'S POULTRY CENTRE, PROVISIONS AND FISHMONGER at 97 Claim Street, Stand No. 2316, Johannesburg, has been sold to CYRIL WILLIAM JAMES MARTIN, who will carry on the said business at the same address under the same style with effect from the 17th day of August, 1953.—Cyril Lawrie, Attorney for Parties, 78/9 Belfast Building, Joubert Street, Johannesburg. 9465—28

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a fishmonger and fresh produce dealer carried on by the late ISAAC MOFFSON at 57 Market Street, Krugersdorp, under the style of PRESIDENT FISHERIES, has been sold, together with all assets thereof, excluding book debts, to BARNEY GROSS, and will be transferred to him, upon the expiration of the last advertisement hereof. The said BARNEY GROSS will continue to carry on the business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Dated at Krugersdorp this 18th day of August, 1953.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 9469—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AFRICAN ELECTRIC CO. (O.F.S.), LIMITED, trading as AFRICAN ELECTRIC CO. (O.F.S.), LIMITED, at 36 Church Street, Bloemfontein, O.F.S. Province, to dispose of their business situate at 36 Church Street, Bloemfontein, to R. MULLER, LIMITED, a Company with limited liability. Bloemfontein, this 18th day of August, 1953.—Naude & Naude, Attorneys for Parties, 71 Maitland Street, P.O. Box 153, Bloemfontein. 9498—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of fresh produce dealer, restaurant and general dealer carried on by NICOLAOS NICOLAOU under the name and style of NEW CITY HALL CAFÉ at 399 Andries Street, Pretoria, has been sold as a going concern to ANDREAS NIKITAS, who will carry on the business under the same name and style for his own account and benefit as from the 18th of August, 1953.—Philip Voutsas, Agent for the Parties, P.O. Box 1694, Pretoria. 9495—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on on the farm Speenkoppies No. 71, District Piet Retief (Moolman), by J. A. SCHEEPERS under the style of SPRINGBOK GARAGE, has been sold and will be transferred to KARL HEINRICH HERMANN RABE, who will carry on business under the style of RABE'S GARAGE as from expiration hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 9485—28-4-11

NOTICE.

The general dealer's business carried on by BURNET HUTCHEON and BEATRICE JANE BERRY in co-partnership under the style of H. B. STORES at 139 Victoria Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to JAMES ROCKAS and DOUGLAS JOHN ROSSLEE thirty (30) days from the last publication hereof.

The said ROCKAS and the said ROSSLEE will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address for their own benefit.—Morris Ossin & Mostert, Attorneys for the Parties, Harley Mansions, Benoni. 9483—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, of the intention of SOLOMON KAHN to sell and transfer the general dealer's business known as the COSMEDIN MANUFACTURING COMPANY formerly carried on by him at 51 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, to ALEX RIMER, ERNEST BENEDIX and LOUIS ERNEST LAZARUS.—B. Pencharz, Attorney for the Parties, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9556—28

Take notice that PRIMO GIOVANNI VESCHINI and FRANCESCO PITACCO, who carried on business in partnership as builders and contractors under the style or name of VESCHINI AND PITACCO at 28 Bellevue Street, Troyeville, Johannesburg, have dissolved partnership and have abandoned such said business with effect from the 15th July, 1953.—Philip Bersohn, Attorney, 511 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 9561—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of SILVERTON HOTEL will be transferred to RENIER STOLTZ with effect from the 1st September, 1953, from which date the said RENIER STOLTZ will trade on his own account under the same style of SILVERTON HOTEL at its present address.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Parties, Van der Stel Buildings, Pretoria. 9565—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the butchery business carried on by BENNO GABRIEL under the name or style of VLAKFONTEIN BUTCHERY at Portion H of the farm Vlakfontein No. 8, Brentwood Park, District Benoni, has been sold and will be transferred together with all the assets thereof to HYMAN JOFFE who will, as from the 17th August, 1953, carry on the business under the same name and at the same address for his own account and benefit. Dated at Benoni this 21st day of August, 1953.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 9572—28

NOTICE.

Notice is hereby given that JAN HAREM POTGIETER, of Piet Retief, carrying on business as a general dealer, butcher and gristing miller on the farm Oranjedal No. 25, Released Area No. 38, District Piet Retief, has sold the said business to RUDOLF HEINRICH KUHN, and the business will on expiration of these notices be transferred to him. Dated at Piet Retief this 18th day of August, 1953.—A. E. Language, Attorney for the Parties, P.O. Piet Retief. 9575—28-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by P. M. CRUSE and P. A. LE ROUX under the style of BRONDAL STORE on the farm Rooiwal No. 132, District Nelspruit, has been sold to ANDREW WILLIAM PETER MARTINSON, who will carry on business under the same style. Nelspruit, this 20th day of August, 1953.—F. A. Murray, Attorney for Parties. 9541—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of REGINAL CLAUDE CHARLTON, carrying on business as florist under the style of ROSEMARY FLORIST at 30a Human Street, Krugersdorp, to dispose of the said business to NELLIE FLORENCE HICKMAN LOWE, widow, thirty days after the last publication hereof. The said NELLIE FLORENCE HICKMAN LOWE will carry on the said business under the same style at the same address.—J. B. Hugo & Cronje, Attorney for the Parties, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp. 9279—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that MAX BORODOFKY has disposed of his business known as MARKET PROVISIONS at Stall No. 29, Newtown Market Hall, Bree Street, Johannesburg, to JANE SHAM, a public trader, who will carry on such business for her own account at the same address with effect from the 10th day of August, 1953. Dated at Johannesburg this 14th day of August, 1953.—Segal and Hoffmann, Attorneys for the Parties, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johanneesburg. 9303—21-28-4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat SIMON RICHMOR wat handel drywe onder die naam RICHMOR'S FISH AND DELICATESSEN SHOP te Beaconsfield-laan 2, Vereeniging, van voorneme is om sy voornoemde besigheid te verkoop en oor te dra aan HYMIE ROSEN en BENNIE LEVENBERG, van Vereeniging, wat die voormelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir hulle eie rekening sal voortsit vanaf 1 September 1953. Gedateer te Vereeniging op hierdie 17de dag van Augustus 1953.—Theo. Rood & Kie., Prokureurs vir die Partye, Lesliestraat 18, Vereeniging.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of SIMON RICHMOR carrying on business as general dealer under the name of RICHMOR'S FISH AND DELICATESSEN SHOP at 2 Beaconsfield Avenue, Vereeniging, to sell the business to HYMIE ROSEN and BENNIE LEVENBERG, who will carry on such business at the same address for their own account as from the 1st September, 1953. Dated at Vereeniging on this 17th day of August, 1953.—Theo. Rood & Co., Attorneys for the Parties 18 Leslie Street, Vereeniging. 9344—21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALFRED WILLIAM YARDLEY and DONALD WILLIAM YARDLEY trading in the name of FAIRYLAND TOY COMPANY at 12 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, as sellers of toys and novelties has been dissolved as from 31st July, 1953.

From the 1st August, 1953, the said ALFRED WILLIAM YARDLEY will continue the said business in the same name and at the same premises as sole proprietor. Dated this 17th day of August, 1953.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 9354—21-28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the bicycle shop and music saloon business carried on by VON WIELLIGH CYCLE STORE AND MUSIC SALOON (PROPRIETARY), LIMITED, at 1a Von Wielligh Street, Johannesburg, has been sold and will upon expiration of this advertisement be transferred to CARL JOHANNES BOTHMA who will carry on the said business at the same address and under the style of VON WIELLIGH CYCLE STORE for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 14th day of August, 1953.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 9382—21-28

Notice is hereby given that the business of plumbing carried on by MANFRED MARTIN SCHOENFELD under the style of S.A. PLUMBING AND HEATING ENGINEERS at 6 Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of August, 1953, to DONALD CUMMING and GEORGE SIDNEY WATSON, who will carry on the said business under the same name and at the same address for their own benefit and account.—M. M. Schoenfeld. 9278—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom and provision dealer carried on by TRANSVAAL CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 510, Waverley Hotel Buildings, 79a President Street, Johannesburg, has been sold to NIKIFOROS THEODOSIOU and NIKOLAS THEODOSIOU trading together in partnership, with effect from the 1st day of September, 1953. Dated at Johannesburg this the 17th day of August, 1953.—A. Livingstone & Co., Attorney for the Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 9351—21-28

NOTICE.

The business of a general dealer and agent for foreign firms formerly carried on in partnership by ARTHUR EDWIN HARRIS and EDGAR WALLACE STEPHEN HARRIS under the style or firm of ARTHUR E. HARRIS at 142 Market Street, Johannesburg, has been sold and transferred to ARTHUR E. HARRIS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1953.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 9352—21-28-4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid gedryf deur DENNIS CHARLES O'NEILL onder die naam van POST OFFICE CAFÉ, Leeuwpoortstraat 156, Boksburg, verkoop is aan GERALD DANIEL SMIT wat gemelde besigheid sal dryf onder dieselfde naam en terselfde adres, vanaf die 15de dag van Augustus 1953.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant, tearoom, milk and ice cream purveyor, methylated spirits and patent medicines, carried on by DENNIS CHARLES O'NEILL under the style of the POST OFFICE CAFÉ at 156 Leeuwpoort Street, Boksburg, has been sold to GERALD DANIEL SMIT, who will carry on the business under the same name and at the same address as from the 15th day of August, 1953.—J. Fredman, Attorney for the Parties, 56c Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni. 9433—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of IVAN MALETA carrying on business as a butcher under the style or name of HEIDELBERG CASH BUTCHERY at Strydom Street, Heidelberg, to sell the said business including the relevant Quota Registration Certificate issued to him by the Meat Control Board, as well as the fixtures and fittings, to HENNING PETRUS BUITENDAG, who will carry on the said business at the same address for his own account from a date thirty-two days after the last publication of this notice, when the purchase price will become due and payable.—Hein Becker, Attorney for the Parties, Springs, 17th August, 1953. 9427—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on at 25 Steen Street, Rustenburg, by FREDERIK JOHANNES WULFSE (SENIOR) under the style of RUSTENBURG HERALD PRINTING WORKS, has been sold to FREDERIK JOHANNES WULFSE (JUNIOR) and HENDRIK MATHYS WULFSE with effect from the 1st July, 1953, from which date the said FREDERIK JOHANNES WULFSE (JUNIOR) and HENDRIK MATHYS WULFSE have carried on the business under the same name and at the same address but for their own account.—F. J. Wulfse (Junior), H. M. Wulfse, 25 Steen Street, P.O. Box 170, Rustenburg. 9428—28-4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM MATHIAS HENDRICKSEN at 225 President Street, Germiston, under the style or firm of GILL'S PHOTOGRAPHIC STORE AND STUDIO has been sold to ALFRED DAVIS and CYRIL LEVIN, who will carry on the business in co-partnership under the same name of GILL'S PHOTOGRAPHIC STORE AND STUDIO as from the 1st September, 1953.—L. A. Andrew, Attorney for Parties, Pylon House, Human Street, Germiston. 9410—28-4-11

NOTICE.

The business of fresh produce dealer, retail butcher and general dealer hitherto carried on by HASSEN MIA MAHOMED ALLI on Stand No. 211, Stirtonville Location, will be sold to YACOOB EBRAHIM NANABHAY and will be transferred to him as and from the date of the expiry of this notice.

The said HASSEN MIA MAHOMED ALLI will be responsible for all liabilities.

Notice is hereby further given, in terms of Section 31 (1) of the Insolvency Act, that the said HASSEN MIA MAHOMED ALLI intends to alienate the said business. Dated at Boksburg this the 17th day of August, 1953.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 9412—28-4-11

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by RICHARD FARRELL and PATRICK CYRIL FARRELL under the name and style of BRITS MOTOR GARAGE AND GRAVEYARD on the corner of Rutgers Road and Koöperasielaan, in Brits, has been dissolved. The said PATRICK CYRIL FARRELL has taken over the assets and liabilities of the business and will carry on the business for his own account under the same style and at the same premises.—D. J. Smuts & Kock, Attorneys for the Parties, P.O. Box 32, Brits. 9458—28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen WALTER JAMES SEQMOUR COETZEE en NICOLAAS ABRAHAM VAN WYK in verband met 'n Algemene Handelaarsbesigheid, bekend as COETZEE EN KIE. te Gerdau, ontbind is met effek vanaf 28 Julie 1953, en dat die gemelde Coetzee al die bates van die vennootskap oorneem en gevolglik verantwoordelik sal wees vir al die alste van die besigheid. 8012—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as NORTHCLIFF BOTTLE STORE, carried on by RICHMOND BOTTLE STORE (PTY.), LTD., at 153 Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, has, from the 1st day of July, 1953, been sold to NORTHCLIFF BOTTLE STORE (PTY.), LTD., a Company then in the course of registration and duly registered on the 28th day of July, 1953.—Bert Hofmann, Attorney for Parties, 801-5 Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 8839—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ANNA TOPFER and LUDWIG MANNHEIM under the style or firm of TOPPERS METAL MART at 70 Siemert Road, Doornfontein, and CENTRAL METAL MART at 14 Market Street, Johannesburg, respectively, has been dissolved as and from the 1st July, 1953. The said ANNA TOPFER will henceforth carry on the business of TOPPERS METAL MART for her sole account and benefit and the said LUDWIG MANNHEIM will henceforth carry on the business of CENTRAL METAL MART for his sole account and benefit. 9161—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ABDULLA VALLY carrying on business as JOLLY'S FISH AND CHIPS at 26b Delvers Street, Johannesburg, to dispose of the said business to SULIMAN HAJEE MAHOMED MOOLLA thirty (30) days after the last publication hereof and he will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account.—Alec Oshry, Attorney for the Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9160—21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Partnership hitherto existing between M. EBRAHIM and A. EBRAHIM carrying on business as general dealers at Stand No. 184, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, and trading as SALOO BROS., has been dissolved as from 1st January, 1953, and AHMED EBRAHIM has taken over the said business with assets and liabilities, who will continue to trade under the same name and style at the same address for his own account and benefit.—A. I. Momoniat, Agent, Offices: 12, 13 and 14 Adelson's Building, 40a Commissioner Street, Johannesburg. 9162—21-28-4

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Die vennootskap wat bestaan het tussen WILLEM GEORGE BOSHOFF en ALETTA JOHANNA DE KLERK wat handel gedryf het as DELMAS RADIO, van Sarel Cilliersstraat, Delmas, is ontbind en die besigheid word oorgeneem deur WILLEM GEORGE BOSHOFF wat dit voortaan vir sy eie rekening en voordeel sal dryf.—B. Pickard, Prokureur, Posbus 14, Delmas. 9123—21-28-4

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid deur UNIE BOEKHANDEL (EIENDOMS), BEPERK, te Kerkstraat 90, Potchefstroom, gedoen onder die naam van UNIE BOEKHANDEL aan PRO REGE-PERS, BEPERK, oorgemaak word dat die besigheid vanaf 1 September 1953 by dieselfde adres vir laasgenoemde se eie voordeel onder die naam POTCHEFSTROOMSE BOEKHANDEL sal voortsit.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom, 8 Augustus 1953. 9129—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ISIDOR HANS KREBS and JACK ANOLIK at 238 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of COMMERCIAL TYRES has been dissolved with effect as from the 23rd day of July, 1953. Dated at Johannesburg this 5th day of August, 1953.—Benjamin Joseph, Attorney for the said Krebs, 306/9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 9135—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 24th July, 1953, ISIDOR HANS KREBS has admitted JOSEPH POLLACK into partnership in the business formerly carried on by the said ISIDOR HANS KREBS under the style of COMMERCIAL TYRES at 238 Commissioner Street, Johannesburg. The said POLLACK and the said KREBS will continue to carry on the said business at the same address under the same name and style in partnership as from the date aforesaid. Dated at Johannesburg this 5th day of August, 1953.—Benjamin Joseph, Attorney for the Parties, 306/9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 9136—21-28-4

NOTICE.

The business of general dealer and motor garage conducted under the style of CENTRAL GARAGE at 85 Queen Avenue, Brakpan, and licensed in the names of ALFRED GUY OLIVE HOBDEN and HENDRIK MARTHINUS JOHANNES PRETORIUS will, together with the assets thereof, be transferred to the said ALFRED GUY OLIVE HOBDEN who will conduct the said business for his sole account and benefit under the same style at the same address.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 9150—21-28-4

Kennisgewing geskied hiermee dat die Algemene Handelaarsbesigheid wat deur WALTER JAMES SEYMOUR COETZEE en NICOLAAS ABRAHAM VAN WYK gedryf was onder die naam van COETZEE EN KIE. te Gerdau, verkoop is aan THOMAS HAYWARD MULLER en THEUNIS FREDERICK JACOBUS ERASMUS, wie voortaan handel sal dryf by dieselfde adres onder die naam van GERDAU HANDELSWINKEL. 8011—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HEINRICH FRIEDRICH PETER WESTHOF under the style of WILDRAND STORES on Portion called Twishoek of the farm Idalia No. 108, District Piet Retief, has been sold and will be transferred to JOHN BARRY MURPHY, who will carry on business under the same style and at the same address as from date of the last publication hereof.—Deas & Ferreira, Attorneys for the Parties, 63 Church Street, P.O. Box 29, Piet Retief. 9197—21-28-4

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarssaak wat deur MEJUFFROU EDITH MILLS gedryf is op Erf No. 50, Joubertstraat, Ermelo, onder die styl of firma GLOUDINA verkoop is aan MEVROU HELENA CATHARINA PIENAAR (gebore VAN HEERDEN), en dat laasgenoemde hierdie saak vir haar eie voordeel sal dryf op die gemelde perseel onder die styl of firma LEENTHA.

Alle voorrade en toerusting word hiermee aan die gemelde HELENA CATHARINA PIENAAR (gebore VAN HEERDEN) oorgedra vanaf die 5de Augustus 1953.—Louw & Collins, Prokureurs namens Partye, Posbus 41, Ermelo. 9208—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LAW KUE and LEE HUNG SEE carrying on business in co-partnership under the style of LEE HUNG SEE & SONS at 49 Eleventh Street, Newlands, to dispose of their provision dealer, milk purveyor and fresh produce business to KHAN LAI, thirty days after the last publication hereof, who will then carry on the said business at the same address for his own account.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9240—21-28

Notice is hereby given that the business carried on by SAFEX ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 185. Ophirton, corner Mewett and Hay Streets, Ophirton, has been sold to GEORGE EDWARD BUTTERWORTH and JACK LYNN THOMAS, carrying on business in co-partnership under the style or firm of SAFEX ENGINEERING COMPANY, as and from the 1st July, 1953, who will take over all assets and assume all liabilities of the business and carry on the same at the same address. Dated at Johannesburg this 11th day of August, 1953.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Parties, 308/310 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg. 9264—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the General Dealer's business acrried on by MEERLUS TRADING CO. (PTY.), LTD., on Biesbokvlakte No. 409, District Middelburg, has been sold with effect from 1st August, 1953, to ALFRED IMMANUEL BUTLER, who will carry on the said business for his own account under the style or firm of MEERLUS TRADING COMPANY. 8867—14-21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat BOTHA JOHANNES PACE, wat handel dryf as slagter onder die naam of styl van LAMBTON BUTCHERY te LAMBTON MANSIONS, Cachetweg 26, Lambton, Germiston, van voornemens is om sy besigheid te verkoop en oor te dra aan EAST RAND FRESH MEAT SUPPLY (GERMISTON) (PROPRIETARY), LIMITED, 'n privaat Maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik ingelyf kragtens die Maatskappywette van die Unie van Suid-Afrika, wat voorgenoemde besigheid by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie rekening, en onder dieselfde naam. Gedateer te Germiston, op die 8ste dag van Augustus 1953.—G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Pylongebou, Humanstraat, Germiston. 9293—21-28

BELANGRIK.

WETLIKE KENNISGEWINGS VIR DIE *STAATSKOERANT* VAN 11 SEPTEMBER 1953.

Aangesien Maandag, 7 September 1953, 'n openbare vakansiedag is, word die aandag bepaal by die raadsaamheid om Wetlike Kennisgewings wat vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 11 September 1953, bedoel is, te versend om hierdie kantoor, indien moontlik, uiterlik op Vrydag, 4 September 1953, te bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT.

LEGAL NOTICES FOR THE *GOVERNMENT GAZETTE* OF 11TH SEPTEMBER, 1953.

As Monday, the 7th September, 1953, is a Public Holiday, attention is directed to the advisability of despatching Legal Notices, intended for insertion in the *Government Gazette* on Friday, 11th September, 1953, so as to reach this office preferably not later than Friday, 4th September, 1953.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
7-14-21-28

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the name or style of KAY'S INDENT AGENCIES at 139 Anderson Street, Johannesburg, will continue to trade under the name of KAY'S INDENT AGENCIES at First Floor, Pritchard House, 72 End Street, Johannesburg, with effect as from the 1st August, 1953.—Behrman & Edelson, Attorneys, P.O. Box 2346, Johannesburg.

8059—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24, of 1936, as amended, that BELFIELD MARAIS intends to dispose of the business carried on as estate and insurance agents by him under the style of BELFIELD MARAIS at Tulbagh Buildings, Andries Street, Pretoria, to BELFIELD MARAIS & DYASON (PTY.), LTD., who will continue the said business under the aforesaid name or style and at the same address for its account. Dated at Pretoria this 5th day of August, 1953.—(Mrs.) C. M. Bosman, Attorney for the Parties, 30 Libri Buildings, Church Street, Pretoria.

8797—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the General Dealer's business carried on by WILLIAM JOHN KEOGH, under the name of UNITED SUPPLIERS at 100 Kemston Avenue, Benoni, has been sold to CASPER JEREMIAS LABUSCHAGNE, who will carry on the business under the same name and at the same address with effect from the 1st day of September, 1953.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.

8791—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BERTRAM SHARRINGTON under the name of OXFORD MOTOR WORKS at 250 Main Street, Johannesburg, will now be carried on by him under the new name of SHARRINGTON MOTORS at the same address with effect from the 15th day of August, 1953.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for the Party, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 8055—14-21-28

Notice is hereby given that the ladies' hairdressing business carried on by MRS. MARGARET KATHLEEN ABSOLOM at 26a Porter Street, Sunnyridge, Germiston, under the style of DARRYLANN LADIES' HAIRDRESSING SALOON has been sold to MRS. ALETTA FREDERIEKA DU PLESSIS who will carry on the said for her own benefit.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Seller, of 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg. 8883—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOHN DUNBAR carrying on business under the style of MONICA'S LADIES' HAIRDRESSERS at 116 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has sold such business as a going concern to FREDERICK SYDNEY PARTINGTON and transfer of such business will be effected to him upon due expiry of this advertisement. Dated at Johannesburg this the 14th day of August, 1953.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 8054—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the Restaurant, Fresh Produce and Mineral Water dealers business carried on by HORACE JAMES ROBERT THOMPSON and known as TOMMY'S SNACK BAR, Botha Avenue, Witbank, has been transferred to HENNIE COSTA as and from the 1st day of August, 1953.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank.

8898—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between RUSSEL HAMMOND, WILLIAM CAULFIELD and RALPH WALDO CASTLETON carrying on business as R. HAMMOND & COMPANY at First Floor, Selsdon House, 29 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 27th July, 1953, by the retirement of RALPH WALDO CASTLETON, and that the said business will be carried on from the 27th July, 1953, by RUSSEL HAMMOND and WILLIAM CAULFIELD under the style or firm of R. HAMMOND & COMPANY.—Cranko & Hyman, Attorneys for R. Castleton, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg.

9143—21-28-4

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die Vennootskap tussen STANLEY JOHN CLAY en CORNELIS JOHANNES VAN SCHALKWYK wat besigheid doen as KEMPTON PARK HAIRDRESSERS te Wesstraat, Kempton Park, ontbind sal word en dat genoemde CORNELIS JOHANNES VAN SCHALKWYK die besigheid oorneem en voortaan vir sy eie rekening besigheid sal drywe op dieselfde plek en onder dieselfde naam.—Visse en Postma, Prokureurs vir die Partye, Corner House, Wesstraat, Kempton Park. 8870—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm previously conducted by GERSHON HERSCH BEHRMAN under the name or style of BEHRMAN & BEHRMAN has now been taken over by ALEC MAURICE EDELSON for his own account who will conduct the practice under the name or style of BEHRMAN & EDELSON with effect as from the 1st day of August, 1953.—Behrman & Edelson, Attorneys, P.O. Box 2346, Johannesburg. 8060—14-21-28

NOTICE.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars, kafee en varsprodukte besigheid tot hiertoe gedryf deur ANTONIE WILLEM HEYNEKE onder die naam H. & S. KONTANT WINKEL te Unionstraat 649, Hercules, getransporteer sal word aan JOHANNES JACOBUS HEYNEKE vanaf 14 September 1953, onder dieselfde naam vir sy eie rekening.

8115—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by RICHARD ERNEST SMOUT, WILLIAM WATERMAN GREEN and EMMALINE JESSIE GREEN as retail butchers under the style of OUR MEAT MARKET at 91 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said WILLIAM WATERMAN GREEN and the said EMMALINE JESSIE GREEN. The said RICHARD ERNEST SMOUT will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style at the said address as from the expiration of these advertisements. Dated at Johannesburg this 14th August, 1953.—I. Mendelow & Browde, Attorneys, 502 Winchester House, Johannesburg. 9272—21-28

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 2 September 1953 bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Kenhardt	300	60
Reivilo	500	25
Rhodes	350	25
Villiersdorp	90	20
Wolseley	100	15
Transvaal—		
Alldays	350	25
Lydenburg	475	50
Oranje-Vrystaat		
Reitz	450	90
Welkom	235	35
Natal—		
Newcastle	400	30

Die salaris dek alle gewone en routine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

7-14-21-28

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 2nd September, 1953. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Kenhardt	300	60
Reivilo	500	25
Rhodes	350	25
Villiersdorp	90	20
Wolseley	100	15
Transvaal—		
Alldays	350	25
Lydenburg	475	50
Orange Free State—		
Reitz	450	90
Welkom	235	35
Natal—		
Newcastle	400	30

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/20/275..	Assistant Librarian (Male or Female)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Health, Pretoria	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/25/176..	*Pharmacist, Grade II (Provincial Medical Stores, Durban)	£620 × £30–£740 × £40–£900	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Registration as a chemist and druggist with the South African Pharmacy Board	Preference will be given to candidates with wholesale and manufacturing experience. Closing date: 3rd October, 1953.
81/33/58...	Inspector of Aerodromes (Division of Civil Aviation)	£630 × £30–£750 × £40–£870	The Secretary for Transport, Pretoria	Candidates must— (i) be between the ages of 23 and 45 years; (ii) possess the Matriculation or equivalent certificate; (iii) possess a valid commercial pilot's licence; (iv) have completed a minimum of 1,000 flying hours; and (v) have a practical knowledge of aerodrome and emergency airfield site selection and layout	A knowledge of soils and/or surveying will be a recommendation.
81/14/139..	Technical Assistant Grade I (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£500 × £30–£620.....	The Secretary for Mines, Pretoria	At least the Junior (or equivalent) certificate	Successful candidates will be required to serve in the cardio-pulmonary laboratories of the Pulmonary Disability Section. Preference will be given to candidates who are in possession of an appropriate B.Sc. degree or who have had experience in laboratories.
81/20/266..	** Pharmacist, Grade III (Bloemfontein, Observatory, Retreat, Pietermaritzburg, Queenstown and Potchefstroom)	£500 × £30–£620.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration as a chemist and druggist with the South African Pharmacy Board	Closing date: 3rd October, 1953.
81/14/119..	Health Inspector (Barkly West)	£350 × £30–£620.....	The Secretary for Mines, Pretoria	R.S.I. Certificate.....	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/253..	Health Inspector (Cape Town)	£350 × £30–£620.....	The Secretary for Health, Pretoria	R.S.I. Certificate.....	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/136..	Radiographer, Grade II (Johannesburg)	£350 × £30–£560.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration as a member of the Society of Radiographers	—
81/20/256..	Radiographer, Grade II (Kimberley and Durban)	£350 × £30–£560.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration as a member of the Society of Radiographers	—
81/20/272..	Female Physiotherapist (King George V Hospital, Durban)	£350 × £30–£560.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a Physiotherapist	—
81/20/257..	Instructress (Occupational Therapy) (Weskoppies Hospital, Pretoria)	£350 × £20–£450.....	The Secretary for Health, Pretoria	Candidates should be registerable with the South African Medical and Dental Council as Instructresses in Occupational Therapy	—

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/33/58...	Inspector of Flying (Division of Civil Aviation)	£630 × £30–£750 × £40–£870	The Secretary for Transport, Pretoria	Candidates must be between the ages of 23 and 45 years and possess the following minimum qualifications:— (i) *Licences.*— (*a*) A valid airline transport or senior commercial pilot's licence (*b*) A Flying instructor rating (single-engined aircraft) Grade II licence (ii) *Flying Experience.*— Must have had at least 2,000 hours flying experience of which at least 300 hours must have been completed in command of twin or multi-engined aircraft	Administrative experience in aviation matters and any appropriate training and experience in addition to the minimum requirements, will be a recommendation.
81/20/268..	Matron, Grade V (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	£560 × £30–£680.....	The Secretary for Health, Pretoria....	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable.

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/G/1/1...	Library Assistant (Female), Class "C"	£150 × £15–£180 × £20–£280	The Secretary for Social Welfare, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate. (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £260 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate.

CONTRACT.

Reference	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/20/280..	** Medical Officer (on contract for two years) (White River, Stellenbosch, Bethlehem and Cradock)	£900 × £50–£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th September, 1953.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/23/85...	Organiser of Adult Education (Pretoria)	£650 × £50–£1,000...	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	(i) A university degree (ii) Fully bilingual (iii) A recognised teachers' certificate and successful teaching experience	(i) The following will be regarded as strong recommendations:— (*a*) Training in psychology, sociology and economics. (*b*) Experience in one or more of the following branches of adult education: the organising of series of lectures, short courses, youth organisation, publicity, etc. (ii) The incumbent of the post will be stationed at the S.A Police College, Pretoria but, may, if necessary, be transferred at a later stage.
81/12/37...	Professional Officer (Vocational Guidance and Juvenile Employment), Pretoria	£650 × £50–£900.....	The Secretary for Labour, Pretoria	University degree with Psychology as major subject	Administrative knowledge and ability are required. Ability to interpret statistics and psychological data will be a recommendation.
81/30/29...	Professional Officer (Industries) (Pretoria)	£650 × £50–£900.....	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	(i) A University degree in Chemistry, Physics or Chemical Engineering (ii) Practical experience of an appropriate nature.	—
81/30/70...	Professional Officer (Physics—Chemical Research) (Cape Town)	£650 × £50–£900.....	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	An Honours degree in Chemistry, and considerable post graduate experience	Candidates must have completed degree courses in Physics and Mathematics. A degree course or degree courses in Zoology and/or Botany will be a recommendation. Knowledge and research experience of marine hydrology will be a particular recommendation. Copies of publications, if any, must be furnished.
81/15/60...	Professional Officer (Native Agriculture)	£650 × £50–£900.....	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	(i) A university degree in Agricultural Science. (ii) At least five years' appropriate experience.	—
81/1/440...	Engineer, Grade IV (Lecturer in Agricultural Engineering) (Potchefstroom)	£400 × £50–£900.....	The Secreary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Engineering) degree.....	The duties attaching to the post include lecturing and demonstrating to students for the two-year Agricultural Diploma course as well as the supervision of the work in the mechanical, carpentry and blacksmithing workshops at the college. Practical experience in machine design will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/15/50...	Engineer, Grade IV.....	£400 × £50–£900.....	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	B.Sc. (Civil Engineering) degree or a recognised equivalent qualification	Experience in the design and construction of water supply and irrigation schemes, building construction, soil conservation and survey work will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/387...	Assistant Professional Officer (Domestic Science) (Western Province Fruit Research Station)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree in Domestic Science....	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/390...	Assistant Professional Officer (Virus-Proto-zoology) (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	B.Sc. degree with Zoology as major subject and Chemistry or Physics as subsidiary subject	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/4/13....	Assistant Professional Officer (Dietetics)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Defence, Pretoria	B.Sc. degree in Domestic Science....	The duties attaching to the post consist mainly of— (i) advising the Surgeon-General regarding the Union Defence Force ration scales; (ii) inspecting of cooking establishments throughout the Union Defence Force; (iii) assisting in the training of student nurses; and (iv) supervising all cooking and dietetics in Military Hospitals. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/12/38...	Assistant Professional Officer (Vocational Guidance and Juvenile Employment) (East London)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Labour, Pretoria	A university degree with psychology as major subject	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/135..	Assistant Professional Officer (Statistics) (Silicosis Board, Johannesburg)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Mines, Pretoria	Bachelor's degree with Statistics and/or Mathematics as major subjects	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/267..	Assistant Professional Officer (Dietetics) (King George V Hospital, Durban)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Health, Pretoria	B.Sc. degree in domestic science....	Post-graduate and practical experience will be a recommendation. Successful candidates will be required, inter alia to assist with diet surveys. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/181..	Assistant Professional Officer (Ecology) (Johannesburg)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Health, Pretoria	B.Sc. degree with Zoology as major subject	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/286..	Assistant Professional Officer (Bacteriology) (King George V Hospital, Durban)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Health, Pretoria	B.Sc. degree.....	Qualifications in the sphere of bacteriology will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/28/1....	Assistant Professional Officer (Bio-chemistry) (Pretoria)	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Nutrition, Pretoria	B.Sc. degree with Chemistry and Physiology or any other Biological subject as major subject	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/133..	Junior Geologist.....	*£350 × £50–£650....	The Secretary for Mines, Pretoria	B.Sc. degree with geology and either physics or chemistry as major subjects	Preference will be given to candidates in possession of a M.Sc. degree in geology. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year during which period subsistence and/or camp allowance will be payable.

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African Citizens or Citizens of a Commonwealth country or Citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum, and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the relative department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 12th September, 1953, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column six hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch) and Contract posts.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be addressed to—	Qualifications.	Remarks.
81/13/101..	Professional Assistant (Surveyor)	£1,100 × £50–£1,500.	The Secretary for Lands, Pretoria	Candidates must be qualified land surveyors and have had at least three years' appropriate experience after registration	In the discretion of the Commission, appropriate experience in excess of three years may be recognised in granting commencing salaries in excess of the minimum of the scale up to a maximum of four notches.
81/24/84...	**Medical Inspector of Hospitals (Hospital Department)	£1,300 × £50–£1,500.	The Provincial Secretary, Cape Town	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner and experience in hospital administration. Applicants must have had at least six years' post-graduate experience.	Closing date: 26th September, 1953.
81/20/258..	**Medical Inspector (Durban, Bloemfontein and Johannesburg)	£1,000 × £50–£1,200..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th September, 1953.
81/20/262..	**Medical Officer (Nelspoort Sanatorium and West End Hospital, Kimberley)	£900 × £50–£1,150...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th September, 1953.
81/14/138..	**Medical Officer (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£900 × £50–£1,050 (for candidates with less than two years' post-interim experience); or £1,000 × £50–£1,200 (for candidates with at least two years' post-interim experience)	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as medical practitioner	Successful candidates will be required to serve as Clinical Assistants in the Pulmonary Disability Section, undertake routine clinical examinations of applicants for pulmonary disability benefits and to assist at cardio-pulmonary function tests. Subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate and after the completion by him of two years' service on the salary scale £900 × £50–£1,050 he will be considered for promotion to the salary scale £1,000 × £50–£1,200. Closing date: 26th September, 1953.
81/15/61...	Principal Professional Officer (Principal: Fort Cox Agricultural College)	£1,000 × £50–£1,150.	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	A university degree in Agricultural Science	Educational qualifications and experience will be a strong recommendation.
81/20/239..	**Dentist (King George V Hospital, Durban)	£900 × £50–£1,050...	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	Closing date: 26th September, 1953.
81/15/52...	Engineer, Grade III.....	£900 × £50–£1,050...	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	B.Sc. (Civil Engineering) degree or a recognised equivalent qualification	Candidates must have had considerable experience in the design and construction of water supply and irrigation schemes, building construction, soil conservation and survey work.
81/5/23....	Works Manager (South African Mint)	£900 × £50–£1,050...	The Secretary for Finance, Pretoria	Candidates should be mechanical engineers, possessing a university degree or equivalent qualification in mechanical engineering, with extensive practical experience covering all phases of production and factory management, including the erection, repair and maintenance of mechanical and electrical factory plant and the requirements of modern workshop practice particularly affecting control and efficient management. Candidates should also possess administrative and organising ability and also have a sound knowledge of the principles of economy as applied to the efficient running of factories. Candidates should further be certified engineers who hold a mechanical engineer's certificate of competency recognised for the purpose of the Mines and Works Act, 1911	Applicants experienced in the manufacture of small arms ammunition will receive special consideration.
81/27/90...	Assistant Water and Drainage Engineer (Building Branch)	£900 × £50–£1,050...	The Provincial Secretary, Pretoria	Candidates must be in possession of a B.Sc. engineering degree and must be fully conversant with all branches of water conservation, water purification etc., sewage disposal, design of drainage schemes and maintenance thereof for hospitals, public buildings and schools. Candidates must further have had at least 10 years' experience of drainage control of public institutions and must be able to control staff and direct the entire drainage aspect of the Provincial Building Works.	

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/14/133..	Junior Geoloog.....	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	B.Sc.-graad met geologie en fisika en/of chemie as hoofvakke	Voorkeur sal aan applikante in besit van 'n M.Sc.-graad in geologie gegee word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Daar kan van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig wat kampeerdery gedurende die grootste gedeelte van die jaar meebring wanneer 'n onderhouds- en/of kamptoelae betaalbaar sal wees.
81/20/275..	Assistent-bibliotekaris/esse.	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/176..	**Apteker, Graad II (Provinsiale Geneeskundige Magasyn, Durban)	£620 × £30–£740 × £40–£900	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Registrasie as Apteker en Drogis by die Suid-Afrikaanse Aptekersraad	Voorkeur sal aan kandidate met ondervinding in groothandel en vervaardiging gegee word. 'n woning van vyf vertrekke is beskikbaar. Sluitingsdatum: 3 Oktober 1953.
81/33/58...	Vliegveldinspekteur (Afdeling Burgerlugvaart)	£630 × £30–£750 × £40–£870	Die Sekretaris van Vervoer, Pretoria	Kandidate moet— (i) tussen 23 en 45 jaar oud wees; (ii) die Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat besit; (iii) in besit wees van 'n geldige handelsvlieërslisensie; (iv) 'n minimum van 1,000 vliegure voltooi het; en (v) 'n praktiese kennis van die terreinbepaling en afbakening van vliegvelde en noodvliegvelde hê	'n Kennis van grondsoorte en/of opmeting sal 'n aanbeveling wees.
81/14/139..	Tegniese Assistent, Graad I (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£500 × £30–£620.....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Ten minste die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Van suksesvolle kandidate sal verwag word om in die Kardio-pulmonêre laboratoria van die Borskwaalafdeling diens te doen. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat in besit van 'n B.Sc.-graad is of wat ondervinding in laboratoria opgedoen het.
81/20/266..	**Apteker, Graad III (Bloemfontein, Observatory, Retreat, Pietermaritzburg, Queenstown en Potchefstroom)	£500 × £30–£620.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as Apteker en Drogis by die Suid-Afrikaanse Aptekersraad	Sluitingsdatum: 3 Oktober 1953.
31/14/119..	Gesondheidsinspekteur (Barkly-Wes)	£350 × £30–£620.....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	„ R.S.I."-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/253..	Gesondheidsinspekteur (Kaapstad)	£350 × £30–£620.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	„ R.S.I."-sertifikaat.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.
81/14/136..	Radiografis, Graad II (Johannesburg)	£350 × £30–£560.....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—
81/20/256..	Radiografis, Graad II (Kimberley en Durban)	£350 × £30–£560.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as lid van die Vereniging van Radiografiste	—
81/20/272..	Vroulike Fisioterapeut (Koning George V-hospitaal, Durban)	£350 × £30–£560.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/257..	Instruktrise (Werkterapie) (Weskoppies - hospitaal, Pretoria)	£350 × £20–£450.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Kandidate moet by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as instruktrise in werkterapie registreerbaar wees	—

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/58...	Lugvaartinspekteur (Afdeling Burgerlugvaart)	£630 × £30–£750 × £40–£870	Die Sekretaris van Vervoer, Pretoria	Kandidate moet tussen 23 en 45 jaar en in besit van die volgende minimum kwalifikasies wees:— (*a*) *Lisensies:*— (i) 'n Geldige Luglyntransport- of Senior Handelsvlieërslisensie (ii) Vlieginstrukteursgraad (enkelmotorige lugvaartuie, Graad II) (*b*) *Lugvaartondervinding:* Minstens 300 uur in bevel van twee- of meermotorige lugvaartuie bestee moes gewees het	Administratiewe ondervinding in lugvaartaangeleenthede en enige toepaslike onderrig en ondervinding benewens die minimum vereistes sal 'n aanbeveling wees.
81/20/268..	Matrone, Graad V (Nelspoort-sanatorium, Restvale)	£560 × £30–£680.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/G/1/1...	Biblioteek-assistent (Vroulik), Klas „C"	£150 × £15–£180 × £20–£280	Die Sekretaris van Volksweisyn, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £260 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat verstryk het.

KONTRAK.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/280..	**Mediese Beampte (op kontrak vir twee jaar) (Witrivier, Stellenbosch, Bethlehem en Cradock)	£900 × £50–£1,150...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 September 1953.

21–28–4

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/90...	Assistent-water- en dreineringsingenieur (Bou-afdeling)	£900 × £50–£1,050...	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Kandidate moet in besit wees van 'n B.Sc.-ingenieursgraad en moet ten volle op die hoogte wees van alle vertakkings van waterbewaring, watersuiwering, ens., rioolvullisverwydering, beplanning van dreineringskemas en onderhoud daarvan vir hospitale, openbare geboue en skole. Kandidate moet verder ook minstens tien jaar ondervinding van dreineringsbeheer van openbare geboue opgedoen het, en moet in staat wees om personeel te beheer asook die algehele dreineringsaspek van Provinsiale bouwerke uit te voer	—
81/23/85...	Organiseerder van Opvoeding vir Volwassenes (Pretoria)	£650 × £50–£1,000...	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	(i) 'n Universiteitsgraad; (ii) Goed tweetalig; (iii) 'n Erkende onderwysersertifikaat en suksesvolle onderwyservaring	(i) Die volgende sal as sterk aanbevelings beskou word: (*a*) Opleiding in sielkunde, sosiologie en ekonomie. (*b*) Ondervinding in een of meer van die volgende vertakkinge van opvoeding vir volwassenes: die organiseer van reekse lesings, kortkursusse, jeug-organisasies, publisiteit, ens. (ii) Die bekleër van die betrekking sal by die S.A. Polisiekollege, Pretoria gestasioneer wees maar mag, indien nodig, later verplaas word.
81/12/37...	Vakkundige Beampte (Beroepsvoorligting en Werkverskaffing aan Jeugdiges), Pretoria	£650 × £50–£900.....	Die Sekretaris van Arbeid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met sielkunde as hoofvak	Administratiewe kennis en bevoegdheid word vereis. Die vermoë om statistiese en sielkundige gegewens te vertolk, sal 'n aanbeveling wees.
81/30/29...	Vakkundige Beampte (Nywerhede) (Pretoria)	£650 × £50–£900.....	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	(i) 'n Universiteitsgraad in skeikunde, natuurkunde of skeikundige-ingenieurswese (ii) Praktiese ondervinding van 'n toepaslike aard	—
81/30/70...	Vakkundige Beampte (Fisies-skeikundige Navorsing) (Kaapstad)	£650 × £50–£900.....	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Honneurs universiteitsgraad in skeikunde en aansienlike nagraadse ondervinding	Kandidate moet graadkursusse in natuurkunde en wiskunde voltooi het. 'n Kursus of kursusse in dierkunde en/of plantkunde sal 'n aanbeveling wees. Kennis en ondervinding van marine-hodrologie sal 'n spesifieke aanbeveling wees. Afskrifte van publikasies, indien enige, moet verstrek word.
81/15/60...	Vakkundige Beampte (Naturellelandbou)	£650 × £50–£900.....	Die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria	(i) 'n Universiteitsgraad in die landbouwetenskap (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	—
81/1/440...	Ingenieur, Graad IV (Lektor in Landbou-ingenieurswese), Potchefstroom	£400 × £50–£900.....	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc. (Ingenieurswese)-graad.....	Die pligte verbonde aan die pos behels lesings en demonstrasies aan student vir die tweejarige Landbou-diplomakursus asook toesig oor die werk wat in die werktuigkundige houtwerk en grofsmidwinkels by die kollege gedoen word. Praktiese ondervinding in die ontwerp van masjinerie sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/15/50...	Ingenieur, Graad IV.....	£400 × £50–£900.....	Die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria	B.Sc.-(Siviele Ingenieurswese) graad of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding in die ontwerp en aanlê van waterverskaffing- en besproeiingskemas, van boukonstruksie, grondbewarings- en opmetingswerk sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/387...	Assistent-vakkundige Beampte (Huishoudkunde) (Westelike Provinsie Vrugtenavorsingstasie)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad in huishoudkunde.....	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/390...	Assistent-vakkundige Beampte (Virus-protosoölogie) (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	B.Sc.-graad met dierkunde as hoofvak en skeikunde of natuurkunde as byvak	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/4/13....	Assistent-vakkundige Beampte (Dieëtkunde)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Verdediging, Pretoria	B.Sc.-graad in huishoudkunde.....	Die pligte aan die pos verbonde bestaan hoofsaaklik uit— (i) advies gee aan die Geneeesheer-generaal in verband met rantsoenskale in die Unie-Verdedigingsmag; (ii) inspeksie van kookinrigtings dwarsdeur die Unie-Verdedigingsmag; (iii) hulp met die opleiding van leerlingverpleegsters; en (iv) toesighou oor alle kook- en dieëtkundige werk in die militêre hospitaal. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/12/38...	Assistent-vakkundige Beampte (Beroepsvoorligting en Werkverskaffing aan Jeugdiges), Oos-Londen	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Arbeid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met sielkunde as hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/135..	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek) (Silikoseraad, Johannesburg)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Baccalaureus-graad met statistiek en/of wiskunde as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/267..	Assistent-vakkundige Beampte (Dieëtkunde) (Koning George V-hospitaal, Durban)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	B.Sc.-graad in huishoudkunde.....	Nagraadse en praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Suksesvolle kandidate sal, onder andere, met dieetopnames behulpsaam moet wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/181..	Assistent-vakkundige Beampte (Ekologie), Johannesburg	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	B.Sc.-graad met dierkunde as hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/286..	Assistent-vakkundige Beampte (Bakteriologie) (Koning George V-hospitaal, Durban)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	B.Sc.-graad.....	Kwalifikasies op die gebied van bakteriologie sal 'n aanvebeling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/28/1....	Assistent-vakkundige Beampte (Biochemie) (Pretoria)	*£350 × £50–£650....	Die Sekretaris van Voeding, Pretoria	B.Sc.-graad met skeikunde en fisiologie of enige ander biologiese vak as hoofvakke	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika, word ingewag.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)* gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 12 September 1953, behalwe in geval van die poste gemerk met 'n dubbele sterretjie (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) en Kontrakposte.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/13/101..	Vakkundige Assistent (Landmeter)	£1,100 × £50–£1,500..	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Kandidate moet gekwalifiseerde landmeters wees en moet ten minste drie jaar toepaslike ondervinding na registrasie opgedoen het	Ter erkenning van toepaslike ondervinding bo drie jaar mag hoër aanvangsalarisse as die minimum van die skaal, na goeddunke van die Kommissie, toegestaan word tot 'n maksimum van vier kerwe.
81/24/84...	**Mediese Inspekteur van Hospitale (Hospitaaldepartement)	£1,300 × £50–£1,500..	Die Provinsiale Sekretaris, Kaapstad	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en ondervinding in hospitaaladministrasie. Applikante moet minstens ses jaar nagraadse ondervinding hê	Sluitingsdatum: 26 September 1953.
81/20/258..	**Mediese Inspekteur (Bloemfontein, Durban en Johannesburg)	£1,000 × £50–£1,200..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 September 1953.
81/20/262..	**Mediese Beampte (Nelspoort-sanatorium en Weseinde-hospitaal, Kimberley)	£900 × £50–£1,150...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 September 1953.
81/14/138..	**Mediese Beampte (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£900 × £50–£1,050 (vir kandidate met minder as twee jaar ondervinding na voltooiing van tydperk as inwonende geneesheer) of £1,000 × £50–£1,200 (vir kandidate met minstens twee jaar ondervinding na voltooiing van tydperk as inwonende geneesheer)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Van suksesvolle kandidate sal verwag word om as Kliniese Assistente in die Borskwaalafdeling op te tree, kliniese roetine-ondersoeke van applikante vir borskwaalvoordele te onderneem en om met kardiopulmonêre funksie toetse behulpsaam te wees. Indien 'n kandidaat bevredigende diens lewer en sy gedrag goed is, sal hy na voltooiing van twee jaar diens op die salarisskaal £900 × £50–£1,050 vir bevordering tot die salarisskaal £1,000 × £50–£1,200 in aanmerking kom. Sluitingsdatum: 26 September 1953.
81/15/61...	Eerste Vakkundige Beampte (Prinsipaal: Fort Coxlandboukollege)	£1,000 × £50–£1,150..	Die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria	'n Universiteitsgraad in die landbouwetenskap	Onderwyskwalifikasies en ondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.
81/20/239..	**Tandarts (Koning George V-hospitaal, Durban)	£900 × £50–£1,050...	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 September 1953.
81/15/52....	Ingenieur, Graad III.....	£900 × £50–£1,050...	Die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria	B.Sc. (Siviele Ingenieurswese)-graad of 'n erkende gelykwaardige kwalifikasie	Kandidate moet heelwat ondervinding hê in die ontwerp en aanlê van watervoorsiening- en besproeiingskemas, van boukonstruksie, grondbewarings- en opmetingswerk.
81/5/23....	Werksbestuurder (Suid-Afrikaanse Munt)	£900 × £50–£1,050...	Die Sekretaris van Finansies, Pretoria	Kandidate moet werktuigkundige ingenieurs wees, in besit van 'n universiteitsgraad of gelykstaande kwalifikasie in werktuigkundige ingenieurswese, met uitgebreide praktiese ondervinding in alle fases van produksie en fabriekbeheer, insluitende die oprigting, herstel en instandhouding van meganiese en elektriese bedryfsuitrusting en die vereistes van moderne werkwinkelpraktyk, veral met betrekking tot beheer en bekwame bestuur. Kandidate moet ook oor administratiewe en organisasievermoë beskik en 'n grondige kennis hê van die beginsels van besuiniging vereis by die doelmatige bestuur van fabrieke. Kandidate moet verder gediplomeerde ingenieurs wees wat 'n werktuigkundige ingenieursertifikaat van bevoegdheid hou, wat vir die toepassing van die Mynen en Bedrywe Wet, 1911, erken word	Applikante met ondervinding van die vervaardiging van kleingeweerammunisie sal spesiale oorweging geniet.

9. Besonderhede in verband met diensvoorwaardes en verlofvoorregte kan verkry word van die Geneesheer-generaal, Dequargebou, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, aan wie alle aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., nie later as 30 September 1953 nie, gestuur moet word.

10. Kandidate wat in diens is by Staatsdepartemente of die Provinsiale Administrasies moet hul aansoeke deur bemiddeling van die Hoofde van hul Departemente of Administrasies aanstuur.

9. Particulars of service conditions and leave privileges can be obtained from the Surgeon General, Dequar Buildings, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, to whom all applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., should be submitted not later than 30th September, 1953.

10. Candidates who are employed by Government Departments or the Provincial Administrations must submit their applications through the heads of their Departments or Administrations.

Offisiële Publikasies uitgegee Gedurende Julie 1953.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Weerburo vir die Jaar 1950. (U.G. 52/1952.) Prys 10s.

Jaarverslag van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Kalenderjaar 1951. (U.G. 60/1952.) Prys 12s. 6d.

Jaarverslag van die Direkteur van Gevangenisse vir die Jaar 1951. (U.G. 62/1952.) Prys 3s. 9d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie tot 31 Januarie 1951 en die Balansstaat soos op 31 Januarie 1951. (U.G. 64/1952.) Prys 5s. 6d.

Twee-en-veertigste Verslag van die Staatskuldkommissarisse vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1952. (U.G. 65/1952.) Prys 4s. 9d.

Begrotings van die Uitgawes wat uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig bestry moet word. U.G. 1/1953.) Prys 10s. 6d.

Begrotings van die uitgawes wat bestry moet word uit Leningsfondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig. (U.G. 8/1953.) Prys 10s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid vir die boekjaar 1 Mei 1950 tot 30 April 1951 en die Balansstaat soos op 30 April 1951. (U.G. 12/1953.) Prys 8s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sigoreibeheerraad vir die boekjaar 1 Januarie 1951 tot 31 Desember 1951 en die Balansstaat soos op 31 Desember 1951. (U.G. 17/1953.) Prys 2s. 3d.

Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die jaar wat op 31 Maart 1954 eindig. (U.G. 25/1953.) Prys 1s.

LOONVASSTELLING.

No. 164—Wolhandel. Prys 3d.

DIVERSE.

Verslae van die Naturelle Appèlhowe. 1952(3). Prys 10s.

Departement van Mynwese—Driemaandelikse Verslag oor Industriële Minerale, Januarie tot Maart 1953. Prys 5s.

Departement van Mynwese Statistieke vir die maand April 1953. Prys 2s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Mei—Junie 1953. Prys 5s.

Maandelikse uittreksel van Handelstatistiek, April 1953. Prys 3s. 6d.,

Blomplante van Afrika. Vol. 29, No. 114—Desember 1952. Prys 15s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued During July, 1953.

BLUE BOOKS.

Report of the Weather Bureau for the year 1950. (U.G. 52/1952.) Price 10s.

Annual Report of the Department of Education, Arts and Science, for the Calendar Year 1951. (U.G. 60/1952.) Price 12s. 6d.

Annual Report of the Director of Prisons for the Calendar Year 1951. (U.G. 62/1952.) Price 3s. 9d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board for the Accounting Year 1st February, 1950, to 31st January, 1951. (U.G. 64/1952.) Price 5s. 6d.

Forty-Second Report of the Public Debt Commissioners for the Financial Year ended 31st March, 1952. (U.G. 65/52.) Price 4s. 9d.

Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1954. (U.G. 1/1953.) Price 10s. 6d.

Estimates of Expenditure to be defrayed from Loan Funds during the year ending 31st March, 1954. (U.G. 8/1953.) Price 10s.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Mealie Industry Control Board for the Accounting Year 1st May, 1950, to 30th April, 1951. (U.G. 12/1953.) Price 8s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Chicory Control Board for the Accounting Year 1st January, 1951, to 31st December, 1951. (U.G. 17/1953.) Price 2s. 3d.

Estimates of the Revenue to be received during the year ending 31st March, 1954. (U.G. 25/1953.) Price 1s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 164—Wool Trade. Price 3d.

MISCELLANEOUS.

Native Appeal Court Reports, 1952(3). Price 10s.

Industrial Mineral, January—March, 1953. Price 5s.

Department of Mines Monthly Statistics, April, 1953. Price 2s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, May—June, 1953. Price 5s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, April, 1953. Price 3s. 6d.

Flowering Plants of Africa, Volume 29, No. 114—December, 1952. Price 15s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

DIE BEHEER EN GEBRUIK VAN WATER IN DIE VERENIGDE STATE VAN AMERIKA.

('n Amptelike Publikasie van die Departement van Besproeiing.)

Deur J. M. Jordaan, B.A., B.Sc., A.M. Inst. C.E.

Prys: £4. 4s. posvry. Kontant met bestelling.

Verkrygbaar by: Die Direkteur van Besproeiing, Posbus 411, Pretoria.

Hierdie boek bestaan uit 'n teks van 240 bladsye, 168 bladsye foto's en 37 kaarte en planne.

Behalwe 'n verslag oor die outeur se besoek aan Amerika in 1948, bevat die boek besonderhede van sowat 17 waterbewarings- en -gebruikskemas wat hy daar besigtig het en ook sy indrukke in verband met verskeie moderne neigings op sowel administratiewe as tegniese gebied, waaruit nuttige lesse geleer kan word.

Die boek bevat 'n skat van inligting wat van groot waarde is, nie alleen vir ingenieurs wat besproeiingswerke ontwerp en bou nie, maar ook vir elkeen wat te doen het met die gebruik van water vir besproeiings- of ander doeleindes.

WATER CONTROL AND UTILISATION IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

(An Official Publication of the Department of Irrigation.)

By J. M. Jordaan, B.A., B.Sc., A.M. Inst. C.E.

Price £4. 4s., post free, cash with order.

Obtainable from: The Director of Irrigation, P.O. Box 411, Pretoria.

This book comprises 240 pages of letterpress, 168 pages of photographs and 37 maps and diagrams.

Besides containing an account of the author's visit to America in 1948, the book gives details of some 17 water conservation and utilisation projects which he inspected there, together with his impressions of various modern tendencies in both the administrative and technical fields, from which useful lessons can be learned.

The book contains a wealth of information which is of value not only to engineers whose job it is to design and build irrigation works, but also to everyone who is concerned with the use of water for irrigation and other purposes.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Bosmanstraat* 149), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van chemiese stoomskoonmaakmengsel, elektriese petrolpompe, petrolopbergingstenks, garagetoerusting en gereedskap. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 557.

✱ Lewering van stiegriemleer, kunsleer, kaasdoek, onderbroeke, kantoorklokke, diverse voorrade, vererde uithangborde en kartonhouers. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 561.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 17 *September* 1953.

Sny, maak en afwerk van polisie-uniforms gedurende tydperk 1 Januarie 1954 tot 31 Desember 1956. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 556.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 1 *Oktober* 1953.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

✱ VAKATURE VIR SUSTER-DOSENT IN DIE S.A. MILITÊRE VERPLEEGDIENS, STAANDE MAG.

1. Aansoeke om die betrekking van Suster-dosent in die S.A. Militêre Verpleegdiens, Staande Mag, by 1 Militêre Hospitaal, S.A.G.D., Voortrekkerhoogte, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

2. Die suksesvolle kandidaat word met die rang van Suster-dosent aangestel en moet 'n proeftyd van ses maande dien. Sy moet meld wanneer sy diens kan aanvaar.

3. Die soldy en toelaes verbonde aan die pos is op die oomblik soos volg:—

Basissoldy: 20s. 10d. × 1s. 5d. – 23s. 8d. × 1s. 8d. – 30s. 4d. per dag.

Toelaes:	*Per dag.* s.	d.
Rantsoen	2	0
Huisvesting	3	0
Brandstof en lig	0	6
Bediende	1	0
Was	0	6

Bowendien is die lid geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustingstoelae van £30 word by aanstelling en 'n verdere £30 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

'n Uniformversorgingstoelae van 1s. per dag word na ses maande diens betaal.

5. 'n Tydelike lewenskostetoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

6. Die suksesvolle kandidaat sal tot die Uniestaatsdienspensioenfonds moet bydra.

7. Kandidate moet—

(*a*) burgers van die Unie van Suid-Afrika of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het;
(*b*) tweetalig wees;
(*c*) ongetroud en onder die ouderdom van 40 jaar wees;
(*d*) opgeleide verpleegsters wees met kwalifikasies deur die S.A. Verpleegstersraad goedgekeur.

8. Kandidate moet by die voorgeskrewe geneeskundige ondersoek goedgekeur word.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 *Bosman Street* (*P.O. Box* 449), *Pretoria.*

Services:

Supply of chemical steam cleaning compound, electric petrol pumps and petrol storage tanks, garage equipment and various garage tools. South African Police Formal Tender No. 557.

✱ Supply of leather butts, leather cloth, mutton cloth, underpants, office clocks, sundry stores, enamelled iron signs and cardboard containers. South African Police Formal Tender No. 561.

Tenders due 9 *a.m.,* 17*th September,* 1953.

Cut, make and trim of Police uniforms during the period 1st January, 1954, to 31st December, 1956. South African Police Formal Tender No. 556.

Tenders due 9 *a.m.,* 1*st October,* 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

✱ VACANCY FOR TUTOR SISTER IN THE S.A. MILITARY NURSING SERVICE, PERMANENT FORCE.

1. Aplications are invited from suitably qualified candidates for the post of Tutor Sister in the S.A. Military Nursing Service, Permanent Force, at 1 Military Hospital, S.A.M.C., Voortrekkerhoogte.

2. The successful applicant will be appointed in the rank of Sister Tutor and will be required to serve a probationary period of six months. She must advise when she can assume duties.

3. The pay and allowances attached to the post are at present as follows:—

Basic pay: 20s. 10d. × 1s. 5d. – 23s. 8d. × 1s. 8d. – 30s. 4d. per diem.

Allowances:	*Per diem.* s.	d.
Rations	2	0
Lodging	3	0
Fuel and light	0	6
Servant	1	0
Laundry	0	6

In addition free medical attendance is provided for the member in accordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £30 is payable on appointment and a further amount of £30 is payable after confirmation of appointment.

A uniform upkeep allowance of 1s. per diem is payable after six months service.

5. A temporary cost of living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

6. The successful candidate will be required to contribute to the Union Public Service Pension Fund.

7. Applicants must be—

(*a*) citizens of the Union of South Africa or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland and have resided in the Union of South Africa or South West Africa for at least three years;
(*b*) bilingual;
(*c*) unmarried and under the age of 40 years;
(*d*) trained nurses in possession of qualifications acceptable to the S.A. Nursing Council.

8. Candidates will be required to pass the prescribed medical examination.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberley Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van vleisdoek. Poskantoor Tender No. 1552.
Lewering van mangatrame en -deksels. Poskantoor Tender No. 1554.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 September 1953.

Lewering van skuurlinne, 2-duim-rolle. Poskantoor Tender No. 1551.
Lewering van staaltimmerverbindings. Poskantoor Tender No. 1556.
Lewering van houtankerskutte. Poskantoor Tender No. 1557.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 September 1953.

Lewering van kooldioksiedbrandblussers. Poskantoor Tender No. 1555.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 September 1953.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of mutton cloth. Post Office Tender No. 1552.
Supply of manhole frames and covers. Post Office Tender No. 1554.

Tenders due 9 a.m., 3rd September, 1953.

Supply of cloth, abrasive, 2-inch rolls. Post Office Tender No. 1551.
Supply of steel timber connectors. Post Office Tender No. 1556.
Supply of wooden stay guards. Post Office Tender No. 1557.

Tenders due 9 a.m., 10th September, 1953.

Supply of carbon-dioxide fire extinguishers. Post Office Tender No. 1555.

Tenders due 9 a.m., 17th September, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Padkamp, Witfontein, distrik Bronkhorstspruit. Besproeiingstender No. 218.
Boor na water by die Hartbeesspruitskool, distrik Bronkhorstspruit. Besproeiingstender No. 219.
Boor na water by die Diepkloofverbeteringsgestig, distrik Johannesburg. Besproeiingstender No. 220.
Boor na water by die Cedaranavorsingstasie, distrik Pietermaritzburg. Besproeiingstender No. 221.
Boor na water by die Magistraatswoning, distrik Thaba Nchu. Besproeiingstender No. 222.
Boor na water by die Kuschkeskoolplaas, distrik Pietersburg. Besproeiingstender No. 230.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 September 1953.

Boor na water by die Qumbutronk, Qumbu, Transkei. Besproeiingstender No. 245.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 September 1953.

Plaaslike vervaardiging en lewering van gietysterpype. Besproeiingstender No. 196.
✱ Lewering van gietstukke van fosforbrons. Besproeiingstender No. 236.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 September 1953.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Road Camp, Witfontein, Bronkhorstspruit District. Irrigation Tender No. 218.
Boring for water at Hartebeestspruit School, Bronkhorstspruit District. Irrigation Tender No. 219.
Boring for water at Diepkloof Reformatory, Johannesburg District. Irrigation Tender No. 220.
Boring for water at Cedara Research Station, Pietermaritzburg District. Irrigation Tender No. 221.
Boring for water at Magistrate's Residency, Thaba 'Nchu District. Irrigation Tender No. 222.
Boring for water at Kuschke School Farm, Pietersburg District. Irrigation Tender No. 230.

Tenders due 9 a.m., 3rd September, 1953.

Boring for water at Qumbu Gaol, Qumbu, Transkei. Irrigation Tender No. 245.

Tenders due 9 a.m., 10th September, 1953.

Local manufacture and delivery of cast iron pipes. Irrigation Tender No. 196.
✱ Supply of phosphor bronze castings. Irrigation Tender No. 236.

Tenders due 9 a.m., 17th September, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en aanbring van hortjiesblindings No. 189 aan die vensters in die Laboriagebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 873.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 27 *Augustus* 1953.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n selfstandige lugreëlingseenheid in die Kantoor van die Minister, in die Laboriagebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 872.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 3 *September* 1953.

Lewering, aflewering, monteer en aanbring van staalraktoebehore, Kantoor van die Registrateur van Aktes, Kimberley. Tender No. D.P.W. 875.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *September* 1953.

✱ Lewering uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n selfstandige lugreëlingseenheid, Nuwe Operasiesaal in die Administrasiegebou, King George V-hospitaal, Durban. Tender No. D.P.W. 877.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *September* 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 629a, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 64).

Dienste:

Lewering van staalkabinette vir planne, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.949.

Lewering van koolstowe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.950.

Lewering van koperplate, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.955.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 3 *September* 1953.

Lewering van „Perspex" opaalplate, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. S.948.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *September* 1953.

Lewering van filters, skoonmaaktipe, veelvoudige V, uit voorraad of uit ingevoerde goedere of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.951.

Lewering van kantoormeubels, deure en traplere, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.912.

✱ Lewering van linoleum en vloerbekleding uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.960.

✱ Lewering van omheiningsmateriaal (gaas, omheiningspale, stutte, gladde- en doringdraad, ens.) uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.962.

✱ Lewering van elektriese kabels uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.963.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *September* 1953.

✱ Lewering van wasserymasjinerie (wasmasjiene en droogmaker) uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Alexandra-hospitaal, Maitland. Tender No. D.P.W. S.965.

✱ Lewering van staande buisstoomketel, voedingspomp en warmtewisselaar uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, nodig vir die Porter-verbeteringsgestig, Retreat, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.966.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Oktober* 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).

Services:

Supply, delivery and fiixing of No. 189 Venetian blinds to the windows in the Laboria Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 873.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th August*, 1953.

Supply, delivery and erection of a self-contained air-conditioning unit in the Minister's Office, Laboria Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 872.

Tenders due 9 *a.m.*, 3*rd September*, 1953.

Supply, delivery, assembling and setting in position of steel shelving fittings, Office of the Registrar of Deeds, Kimberley. Tender No. P.W.D. 875.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th September*, 1953.

✱ Supply ex local stock, delivery and erection of a self-contained air conditioning unit, New Operating Theatre in the Administration Block, King George V Hospital, Durban. Tender No. P.W.D. 877.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th September*, 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (*Room* 629a, *Phone* 2-1181, *Ext.* 64).

Services:

Supply of steel cabinets for plans, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.949.

Supply of coal stoves, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.950.

Supply of copper sheets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.955.

Tenders due 9 *a.m.*, 3*rd September*, 1953.

Supply of "Perspex" opal sheets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. S.948.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th September*, 1953.

Supply of filters, cleanable, multi-V, ex stock or ex import or of local manufacture, required by the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.951.

Supply of office furniture, doors and step ladders, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.912.

✱ Supply of linoleum and floor covering, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.960.

✱ Supply of fencing material (gauze, fencing posts, stays, plain and barbed wire, etc.) ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.962.

✱ Supply of electric cables ex stock or of local manufacture, required by the public Works Department. Tender No. P.W.D. S.963.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th September*, 1953.

✱ Supply of laundry machinery (washing machines and hydro extractor) ex stock or import or of local manufacture, required for the Alexandra Hospital, Maitland. Tender No. P.W.D. S.965.

✱ Supply of vertical cross tube boiler, feed pump and calorifier ex stock or import or of local manufacture, required for the Porter Reformatory, Retreat, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.966.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st October*, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

✻ Lewering van voorafvervaardigde poskantoor aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 11022.

✻ Lewering van sweisstawe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 11023.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 September 1953.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Chemiese Staatslaboratorium, Johannesburg. Tender No. S.O. 1140/53.

Lewering van chirurgiese instrumente en toestelle aan die Sentrale Mediese en Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1152/53.

Lewering van tabletmasjiene en vleklose staalmengdromme aan die Sentrale Mediese en Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1153/53.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1154/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 1155/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting en chemikalieë aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 1157/53.

Lewering van chroomallooi-staalrollers aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7650.

✻ Lewering van hout- en metaalbokke aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7653.

✻ Lewering van V-vormige dryfriemstelle vir stoommasjiene aan die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. 7656.

✻ Lewering van hoogtemeterindikators aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7657.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 September 1953.

Lewering van laboratoriumtoerusting en chemikalieë aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 1156/53.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1158/53.

Lewering van Sheldonflesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1159/53.

Lewering van gereedskapmakersmikroskoop aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1160/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Oktober 1953.

✻ Lewering van radiobuise aan die Afdeling Burgerlugvaart. Tender No. S.O. 7652.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Oktober 1953.

Lewering van wit hemdegoed, grys serge, blou serge aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2172/53.

✻ Lewering van toetsapparaat vir radiobakens aan die Afdeling Burgerlugvaart. Tender No. S.O. 7654.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Oktober 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing van stereometaal. Tender No. S.D./G.P.W. 193.

Verskaffing van gomlastiekbande. Tender No. S.D./G.P.W. 194.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 September 1953.

✻ Lewering van bruin pakpapier, „Double Imperial", in velle van 29 dm. by 45 dm. Tender No. S.D./G.P.-S. 169.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 September 1953.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

✻ Supply of prefabricated post office to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 11022.

✻ Supply of welding rods to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 11023.

Tenders due 9 a.m., 17th September, 1953.

Supply of laboratory equipment to the Government Chemical Laboratories, Johannesburg. Tender No. S.O. 1140/53.

Supply of surgical instruments and appliances to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1152/53.

Supply of tableting machines and stainless steel mixing drums to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1153/53.

Supply of laboratory chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1154/53.

Supply of laboratory equipment to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 1155/53.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 1157/53.

Supply of chrome alloy steel rolls to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7650.

✻ Supply of wood and metal constructed trestles to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7653.

✻ Supply of vee belt drives to steam engines to the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 7656.

✻ Supply of altimeter indicators to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7657.

Tenders due 9 a.m., 24th September, 1953.

Supply of laboratory equipment and chemicals to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 1156/53.

Supply of laboratory chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1158/53.

Supply of Sheldon flasks to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1159/53.

Supply of toolmakers' microscope to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1160/53.

Tenders due 9 a.m., 1st October, 1953.

✻ Supply of radio valves to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7652.

Tenders due 9 a.m., 15th October, 1953.

Supply of white shirting, grey serge and blue serge to the Union Government. Tender No. S.O. 2172/53.

✻ Supply of test equipment for radio beacons to the Division of Civil Aviation. Tender No. S.O. 7654.

Tenders due 9 a.m., 22nd October, 1953.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of stereo metal. Tender No. S.D./G.P.W. 193.

Supply of elastic rubber bands. Tender No. S.D./G.P.W. 194.

Tenders due 9 a.m., 10th September, 1953.

✻ Supply of brown wrapping paper, Double Imperial, in sheets size 29 in. by 45 in. Tender No. S.D./G.P.-S. 169.

Tenders due 9 a.m., 24th September, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Maak van bakke vir afvalprodukte wat gemonteer kan word op Fordonderstelle, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 10041.

Lewering van fosforbrons en staalskroewe aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11020.

Lewering van gevulkaniseerde veselstof, witmetaal, soldeersel, sweisstawe, wasters, maatstokke, ens., aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 11021.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *September* 1953.

Lewering van materiaal vir die vervaardiging van boordjies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2167/53.

Lewering van breiwol aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2168/53.

Lewering van kentekens en knope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2171/53.

✱ Lewering van vakraktoebehore aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 576/53.

✱ Lewering van beddens en divans gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954.

✱ Lewering van staalkabinette vir planne aan die Direkteur, Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 578/53.

✱ Lewering van dekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2184/53.

✱ Lewering van goudkoord aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2186/53.

✱ Lewering van „moss crepe" of soortgelyke materiaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2187/53.

✱ Lewering van jasmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2188/53.

✱ Lewering van petoortreksels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2189/53.

✱ Lewering van vliegtuigbrandstof en vliegtuigsmeerolie aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1954. Tender No. S.O. 2190/53.

✱ Herstel van Verdedigingsvoertuie (Scammel-herwinning). Tender No. S.O. 2191/53.

✱ Lewering van gegalvaniseerde en swart draad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 5384.

✱ Lewering van swart en gegalvaniseerde draad aan die Leerstafhoof, Pretoria. Tender No. S.O. 5385.

✱ Lewering van doring en sifdraad en omheiningspale aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 5386.

✱ Lewering van insekkabinette van kiaat aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 7655.

✱ Lewering van skaaf- en dikteskaafmasjien aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 9089.

✱ Lewering van trekker aan die Departement van Landbou (Rietvlei-landbounavorsingstasie, Irene). Tender No. S.O. 9090.

✱ Lewering van askussingblokke en kaholle aan die Staatsaagmeule, Weza. Tender No. S.O. 9092.

✱ Lewering van katrolstelle aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 9093.

✱ Lewering van banddraad aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 9094.

✱ Lewering van lugdrukskokmoersleutels aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 9095.

✱ Lewering van deure, veerknippe en slotte aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 10042.

✱ Lewering van hout vensterrame aan die Departement van Besproeiing. Tender No. S.O. 10043.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Manufacture of refuse bodies to be mounted on Ford chassis, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 10041.

Supply of phosphor bronze and steel screws to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11020.

Supply of vulcanised fibre, white metal, solder, welding rods, washers, rules, etc., to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 11021.

Tender due 9 *a.m.*, 10*th September*, 1953.

Supply of collar cloth to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2167/53.

Supply of knitting wool to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2168/53.

Supply of badges and buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2171/53.

✱ Supply of pigeonhole fittings to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 576/53.

✱ Supply of bedsteads and divans during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 577/53.

✱ Supply of steel plan filing cabinets to the Director, Trigonometrical Survey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 578/53.

✱ Supply of counterpanes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2184/53.

✱ Supply of gold lace to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2186/53.

✱ Supply of "moss crepe" or similar material to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2187/53.

✱ Supply of overcoating to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2188/53.

✱ Supply of cap covers to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2189/53.

✱ Supply of aviation spirit and aviation lubricating oil to the Department of Defence during the period ending 31st August, 1954. Tender No. S.O. 2190/53.

✱ Repair of U.D.F. vehicles (Scammel recoveries). Tender No. S.O. 2191/53.

✱ Supply of galvanised and black wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 5384.

✱ Supply of black and galvanised wire to the Army Chief of Staff, Pretoria. Tender No. S.O. 5385.

✱ Supply of barbed and netting wire and fencing standards to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 5386.

✱ Supply of kiaat insect cabinets to the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 7655.

✱ Supply of planing and thicknessing machine to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 9089.

✱ Supply of tractor to the Department of Agriculture (Rietvlei Agricultural Research Station, Irene) Tender No. S.O. 9090.

✱ Supply of Plummer blocks and pulleys to the State Sawmill, Weza. Tender No. S.O. 9092.

✱ Supply of pulley blocks to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 9093.

✱ Supply of strapping wire to the Department of Forestry Tender No. S.O. 9094.

✱ Supply of pneumatic impact wrenches to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 9095.

✱ Supply of doors, spring catches and latches to the Department of Lands. Tender No. S.O. 10042.

✱ Supply of wooden casements to the Department of Irrigation. Tender No. S.O. 10043.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van diverse handgereedskap aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 5381.

Lewering van bind- en omheiningsdraad aan verskeie saagmeules, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 5382.

Lewering van lugperspomp aan die Staatsaagmeul, Pretoria. Tender No. S.O. 9086.

Lewering van padbrekers aan die Levubu-nedersetting. Tender No. S.O. 9087.

Lewering van koppeldraad aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9088.

Lewering van stoompakking, ens., aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10033.

Lewering van kaste vir die vervoer van Goblin-masjienuitlaatpypkeël vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 10034.

Lewering van timmerhout aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 10035.

Lewering van timmerhout, Oregon-greinhout, aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 10036.

Lewering van skuurmiddels aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10037.

Lewering van sleepwasproeipomp wat in staat is om van 'n trekkerkragkop af te werk, vir die Subtropiese Tuinbounavorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 10038.

Lewering van tuinslang en toebehore gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 11019.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 3 *September* 1953.

Lewering van metaalrakke aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7651.

Lewering van voer gedurende die tydperk 1 November 1953 tot 31 Oktober 1954. Tender No. S.O. 573/53.

Lewering van mis, bobemesting en tuingrond aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 574/53.

Lewering van bindtou aan die Staatsaagmeule, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 575/53.

Bou van 'n oorspronklike bak en kap vir 'n eenton-Fordonderstel vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2173/53.

Lewering van 350 paar swart leerskoene vir Seemagoffisiere aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2174/53.

Lewering van „Bass"-besems aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 2175/53.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2176/53.

Lewering van seilbande vir rugsakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2177/53.

Lewering van seildoek aan die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 2178/53.

Lewering van naaimasjiennaalde aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2179/53.

Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2180/53.

Lewering van kouse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2181/53.

Herstel van waterdigte seile vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2182/53.

Lewering van operasiejasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2183/53.

Lewering van soolnaaimasjien aan die Hoër Skool vir Liggaamlik Afwykendes, Diskobolos. Tender No. S.O. 5383.

Lewering van kaseïenlym aan die Staatsaagmeule, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10039.

Lewering van dierlike lym aan die Staatsaagmeule, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10040.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of miscellaneous small tools to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 5381.

Supply of binding and fencing wire to various sawmills, Department of Forestry. Tender No. S.O. 5382.

Supply of air compressor to the State Sawmill, Pretoria. Tender No. S.O. 9086.

Supply of rippers to the Levubu Settlement. Tender No. S.O. 9087.

Supply of stapling wire to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9088.

Supply of steam packing manhole and mudhole packings, etc., to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10033.

Supply of transit case for Goblin engine exhaust cone to the Department of Defence. Tender No. S.O. 10034.

Supply of timber to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 10035.

Supply of timber, Oregon pine, to the Technical High School for Adults, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 10036.

Supply of abrasives requirements to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10037.

Supply of trailer sprayer to work from a tractor power take-off for the Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 10038.

Supply of garden hose and accessories during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 11019.

Tenders due 9 *a.m.,* 3*rd September,* 1953.

Supply of metal shelving to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7651.

Supply of forage during the period 1st November, 1953, to 31st October, 1954. Tender No. S.O. 573/53.

Supply of manure, lawn top dressing and garden soil to institutions in the Transvaal during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 574/53.

Supply of binder twine to the State Sawmills, Department of Forestry. Tender No. S.O. 575/53.

Construction of a prototype body and cab for one ton Ford chassis for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2173/53.

Supply of 350 pairs shoes, black, leather, for Naval Force Officers to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2174/53.

Supply of Bass brooms to the Union Government during the period ending 31st December, 1953. Tender No. S.O. 2175/53.

Cut, make and trim of uniforms for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2176/53.

Supply of straps, webbing, for carriers, manpack, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2177/53.

Supply of canvas to the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 2178/53.

Supply of sewing needles to the Department of Health. Tender No. S.O. 2179/53.

Supply of waterproof coats to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2180/53.

Supply of stockings to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2181/53.

Repair of waterproof covers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2182/53.

Supply of operating gowns to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2183/53.

Supply of sole sewing machine to the High School for the Physically Handicapped, Diskobolos. Tender No. S.O. 5383.

Supply of casein glue to the State Sawmills, Department of Forestry. Tender No. S.O. 10039.

Supply of animal glue to the State Sawmills, Department of Forestry. Tender No. S.O. 10040.

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. *Tender No.*	Diens of aankoop. *Service or Purchase.*	Suksesvolle tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. *A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
G. 5533....	Snelsterkarmmasjiene/*High speed shaping machines*.....	Reunert & Lenz (Pty.), Ltd.....	6,649 8 6
D. 5497....	Brandblussers/*Fire extinguishers*.....	H. Alers Hankey, Ltd.....	6,686 15 5
D. 5877....	Boustaalwerk/*Structural steelwork*.....	Dorman Long (Africa), Ltd.....	299,944 12 3
A. 4884....	Spoorstawe/*Rails*.....	Premier Steel Products.....	560,652 12 11
		Claude Charbonnel.....	560,691 6 8
		Clyde Trading Co.....	774,828 11 10
		Robor, Ltd.....	2,417,672 12 0
A. 6368....	Spoorstawe/*Rails*.....	Landboubeleggings, Bpk.....	272,000 0 0
		Union Siderurgique.....	491,750 0 0
A. 5625....	Tapse sluitspieë/*Taper keys*.....	Metal Pressings (Pty.), Ltd.....	72,087 6 8
A. 5565....	Spoorskroewe/*Coach screws*.....	Steel Sales Co. of Africa, Ltd.....	110,875 0 0
		National Bolts and Rivets.....	52,500 0 0
	B.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. *B.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer.*		
C.C.E. 458..	Bou en voltooi van stasiegebou, goedereloods, woonhuise en gereedskapkamer op nuwe Sheldon, Kaapprovinsie/*Erection and completion of station buildings, goods shed, quarters and tool house at New Sheldon, Cape Province*	C. Mattioda & Sons.....	18,200 0 0
C.C.E. 462..	Uitgraaf van deurgrawings en die lewer van opvulmateriaal vir spoorwegwalle en die opsit van die steenkoolsteier vir die nuwe lokomotiefdepot by Vereeniging/*Excavation of cuttings and supply of fill for railway embankments and coal stage ramps for the new locomotive depot at Vereeniging*	W. J. Leith & Co. (Pty.), Ltd.....	6,344 7 3
C.C.E. 463.	Vervaardig, aflewer en insit van veselpleisterplafonne in die hoofingangsportaal van die sentrale blok van die Spoorwegkollege, Esselenpark, Kaalfontein/*Fabrication, delivery and erection of fibrous plaster ceilings to the main entrance of the central block at the Railway College, Esselen Park, Kaalfontein*	Fibrous Plaster Ceilings (Pty.), Ltd....	5,409 0 0
	C.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. *C.—Tenders invited by the Catering Manager.*		
C. 715.....	Vrugte/*Fruit*, Johannesburg.....	Joseph Bros.....	12,298 0 0
C. 716.....	Aartappels en uie/*Potatoes and onions*, Johannesburg.....	Tollman Bros. & Davis, Ltd.....	6,720 0 0
		Transvaal Vegetable Supply.....	864 0 0
C. 718....	Groente, Kaapstad/*Vegetables, Cape Town*.....	Cape Fruit Supply Co. (Pty.), Ltd.....	5,328 0 0

9506–28

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van droë boontjies, vry op spoor, gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 31 Maart 1954. S.O. 570/53.

Lewering van stoele vir die gimnasium aan die Constantia-verbeteringskool, Pk. Retreat, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 565/53.

Lewering van staalkabinette aan die Bevelvoerende Offisier, 5 Voorraaddépôt, Pretoria. Tender No. S.O. 566/53.

Lewering van asbesseildoeke, katoentou en sisaltou aan die Lugstafhoof, 10 Lugdépôt, Pretoria. Tender No. S.O. 567/53.

Lewering van metaalhouers aan die Sentrale Mediese en Artsenymagasyn, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 568/53.

Lewering van brille gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 569/53.

Lewering van dipstowwe en handappliseermiddels gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September, 1954. Tender No. S.O. 571/53.

Lewering van landboukalk gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 572/53.

Lewering van viltmatrasse aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2169/53.

Lewering van metaalkentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2170/53.

Lewering van witlood in olie gedurende die tydperk 1 Oktober 1953 tot 30 September 1954. Tender No. S.O. 5349.

Lewering van doringdraad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pietersburg. Tender No. S.O. 5380.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of dried beans, free on rail, during the period 1st October, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 570/53.

Supply of chairs for gymnasium to the Constantia Reformatory, P.O. Retreat, Cape Province. Tender No. S.O. 565/53.

Supply of steel cabinets to the Officer Commanding, 5 Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 566/53.

Supply of asbestos webbing, rope cotton and cordage sisal to the Air Chief of Staff, 10 Air Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 567/53.

Supply of metal containers to the Central Medical and Veterinary Stores, G.H.Q., Pretoria. Tender No. S.O. 568/53.

Supply of spectacles during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 569/53.

Supply of dipping and hand-dressing material during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 571/53.

Supply of agricultural lime during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 572/53.

Supply of felt mattresses to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2169/53.

Supply of metal badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2170/53.

Supply of white lead in oil during the period 1st October, 1953, to 30th September, 1954. Tender No. S.O. 5349.

Supply of barbed wire to Soil Conservation and Extension, Pietersburg. Tender No. S.O. 5380.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Donderdag, 24 September 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.

Daar word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge Kennisgewing No. 413 in *Staatskoerant* No. 4116 van 4 Maart 1949 besluit het om die firmas „Electric Printing Works (Pty.), Ltd.", Johannesburg, en „Hockly and Olivier (Pty.), Ltd.", Johannesburg, op sy lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir die druk van brosjures, pamflette, aanplakbiljette, kalenders, ens.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Wiele, asse en laers vir baanmeesterstrollies. Tender No. A. 6771. Sluitingsdatum 17 September 1953.
2. Reminrigtings, spille en moere vir baanmeesterstrollies. Tender No. A. 6755. Sluitingsdatum 17 September 1953.
3. Elektriese kabel. Tender No. C. 6620. Sluitingsdatum 17 September 1953.
4. Lusern. Tender No. E. 6803. Sluitingsdatum 17 September 1953.
5. Brandhout. Tender No. A. 6816. Sluitingsdatum 24 September 1953.
6. Wolframstaalbore met karbiedpunte. Tender No. D. 6878. Sluitingsdatum 24 September 1953.
7. Ys. Tender No. E. 6799. Sluitingsdatum 24 September 1953.
8. Elektriese kabel. Tender No. C. 6622. Sluitingsdatum 1 Oktober 1953.
9. Batterye vir elektriese lokomotiewe. Tender No. C. 6645. Sluitingsdatum 8 Oktober 1953.
10. Verligtingstoebehore. Tender No. C. 6767. Sluitingsdatum 8 Oktober 1953.
11. Voorsiening, aflewering en installering van lugreëlingseenhede. Tender No. F. 6824. Sluitingsdatum 8 Oktober 1953.
12. Sinjaalrooi emalje en wit pastaverf sonder lood. Tender No. G. 6846. Sluitingsdatum 8 Oktober 1953.
13. Stroombrekers. Tender No. C. 6760. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
14. Boormasjiene. Tender No. G. 6696. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
15. Vloerslypmasjiene. Tender No. G. 6697. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
16. Profielbytelslypmasjien. Tender No. G. 6751. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.
17. Silindriese knikbedslypmasjien. Tender No. G. 6756. Sluitingsdatum 22 Oktober 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

9502—28

This tender closes punctually at 9.0 a.m. on Thursday, 24th September, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

9505—28

✻ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.

It is notified that the Administration in pursuance of Notice No. 413 which appeared in *Government Gazette* No. 4116 of the 4th March, 1949, has decided to place the Electric Printing Works (Pty.), Ltd., Johannesburg, and Messrs. Hockly and Olivier (Pty.), Ltd., Johannesburg, on the Administration's list of approved tenderers for printing of brochures, leaflets, posters, calendars, etc.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

9507—28

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Wheels, axles and bearings for platelayers trolleys. Tender No. A. 6771. Closing date 17th September, 1953.
2. Brake assemblies, spindles and nuts for platelayers Trolleys. Tender No. A. 6755. Closing date 17th September, 1953.
3. Electrical cable. Tender No. 6620. Closing date 17th September, 1953.
4. Lucerne. Tender No. E. 6803. Closing date 17th September. 1953.
5. Firewood. Tender No. A. 6816. Closing date 24th September, 1953.
6. Tungsten carbide tipped drill steels. Tender No. D. 6878. Closing date 24th September, 1953.
7. Ice. Tender No. E. 6799. Closing date 24th September, 1953.
8. Electrical cable. Tender No. C. 6622. Closing date 1st October, 1953.
9. Batteries for electric locomotives. Tender No. C. 6645. Closing date 8th October, 1953.
10. Lighting fittings. Tender No. C. 6767. Closing date 8th October, 1953.
11. Supply, delivery and installation of an air conditioning unit. Tender No. F. 6824. Closing date 8th October, 1953.
12. Signal red enamel and leadless white paste paint. Tender No. G. 6846. Closing date 8th October, 1953.
13. Circuit breakers. Tender No. C. 6760. Closing date 22nd October, 1953.
14. Drilling machines. Tender No. G. 6696. Closing date 22nd October, 1953.
15. Floor grinders. Tender No. G. 6697. Closing date 22nd October, 1953.
16. Form tool grinder. Tender No. G. 6751. Closing date 22nd October, 1953.
17. Gap table cylindrical grinder. Tender No. G. 6756. Closing date 22nd October, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9503—28

✱ KENNISGEWING.

HUUR VAN SEKERE SPOORWEGGROND TE CAPITAL PARK, PRETORIA.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n sekere stuk spoorweggrond, groot ongeveer 7·4 morg geleë aan die noordwestekant van die Administrasie se kwekery te Capital Park, Pretoria, vir tuinboudoeleindes, vir 'n tydperk van drie jaar en daarna onderworpe aan opsegging deur een van beide partye na ses maande skriftelike kennisgewing.

Die voorwaardes vir die huur van die genoemde stuk grond is vervat in die tendervorm wat van die kantoor van die Afdelingsbestuurder (kamer 17), Scheidingstraat, Pretoria, verkry kan word. Die plan wat die ligging van die betrokke stuk grond aantoon, lê ter insae in die genoemde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die tenderdokumente.

Hierdie tender sluit presies om 9 vm., op Donderdag, 10 September 1953.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. M. 276.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— VIER HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van vier huise, bestaande uit twee groepe, op Tzaneen en Politsi, Transvaal.

Tenders kan vir al vier huise en/of vir afsonderlike groepe ingedien word.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, en die kantoor van die Distriksingenieur, Pietersburg. Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasies, en tekenings van voormelde kantore verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Donderdag, 17 September 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. C.C.E. 475.

Tenders word ingewag vir die bou van die bobou (bokant geboorte van boog) van 'n gewapende betonboogbrug met oop hoekvlakke uitsluitende die noordelike landhoof en een pylerskouer. Die brug bestaan uit 8/60 vt. boë oor die Klein-Visrivier by 99 m. 40 k. op die Boesmansrivier—Sheldonverlegging.

Op en na 28 Augustus 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan afskrifte van die tendervorm, hoeveelheidslys en spesifikasies en afdrukke van tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

✱ NOTICE.

LEASE OF CERTAIN RAILWAY LAND AT CAPITAL PARK, PRETORIA.

Tenders are invited for the lease of certain land, measuring approximately 7·4 morgen, situate north-west of the Administration's nursery at Capital Park, Pretoria, for gardening purposes, for a period of three years subject thereafter to termination by either party upon six months' notice in writing.

The conditions attaching to the lease of the area mentioned are embodied in the tender form obtainable from the office of the System Manager, Room 17, Scheiding Street, Pretoria, where the plan indicating the situation of the land in question may be inspected.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 10th September, 1953.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9542—28.

✱ TENDER No. M. 276.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— FOUR HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of four houses comprised of two groups at Tzaneen and Politsi, Transvaal.

Tenders may be submitted for all four houses and/or for individual groups of houses.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Pretoria, and the office of the District Engineer, Pietersburg. On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9.0 a.m. on Thursday, 17th September, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9512—28

✱ TENDER No. C.C.E. 475.

Tenders are invited for the construction of the superstructure (above springing) of a reinforced concrete open spandrel arch bridge, excluding the north abutment and one pier haunch. The bridge consists of 8/60 ft. arches over the Little Fish River at 99 m. 40 c. on the Bushman's River—Sheldon Deviation.

On and after 28th August, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the Office of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained at the office of the Resident Engineer, Construction, Kommadagga.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors " embodied in the tender documents.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. B. 6258. Wysiging No. 1. Mangaanstaalplate en - gietstukke: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tender No. C. 6689. Transformators: Wysiging in sluitingsdatum: Sluitingsdatum 10 September 1953.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. C.C.E. 470.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n gewapende betonspoorwegbrug oor die Umzumbirivier te 65 m. 60 k. tussen Hibberdene en Umzumbi, aan die Natalse suidkuslyn.

Op en na 28 Augustus 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg Umbilo, Durban.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies), kan afskrifte van die tendervorm, hoeveelheidslys en spesifikasies en afdrukke van tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. op Donderdag, 8 Oktober 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ LYS GOEDGEKEURDE VERVAARDIGERS VAN STAALWIELBANDE, ASSE EN SOLIEDE WIELE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die onderstaande wysigings aangebring moet word in die kennisgewing wat in *Staatskoerant* No. 5075 van 5 Junie 1953 verskyn het:—

(i) Verander die naam Steel Peach and Tozer Ltd., na Steel Peech and Tozer.

(ii) Verander die naam John Bessemer, Ltd., onder die opskrif „Volledig goedgekeurde vervaardigers van asse", na John Baker and Bessemer, Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9504—28

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. B. 6258. Amendment No. 1. Manganese Steel Plates and Castings: Amendment to Schedule of Requirements.

Tender No. C. 6689. Transformers: Amendment to closing date: Closing date 10th September, 1953.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9510—28.

✱ TENDER No. C.C.E. 470.

Tenders are invited for the construction of a reinforced concrete railway bridge over the Umzumbi River at 65 m. 60 ch. between Hibberdene and Umzumbi, Natal South Coast Line.

On and after the 28th August, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas), a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9.0 a.m. on Thursday, 8th October, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

9511A—28

✱ LIST OF APPROVED MANUFACTURERS FOR STEEL TYRES, AXLES AND SOLID WHEELS.

It is hereby notified for general information that the following amendments require to be effected in respect of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 5075 of the 5th June, 1953:—

(i) The name of Steel Peach and Tozer, Ltd., to read Steel Peech and Tozer.

(ii) In the Afrikaans version under the heading "Fully Approved Manufacturers of Axles", the name of John Bessemer, Ltd., to be amended to read John Baker and Bessemer, Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

9501—28.

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE VERSOOL EN/OF HERSTEL VAN BUITEBANDE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing wat in *Staatskoerant* No. 4331 van 17 Februarie 1950 verskyn het, besluit het om die ondergenoemde firma in te sluit in sy lys goedgekeurde tenderaars vir die versool en/of herstel van buitebande wat in *Staatskoerant* No. 4178 van 10 Junie 1949 verskyn het:—

Firma.	*Sentrum.*
Advance Tyre Co.	Bloemfontein.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

✱ TENDER No. 17.

Tenders word ingewag vir die verf van die Titanhyskraan op die hawehoof te Tafelbaaihawe.

Op en na 28 Augustus 1953 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 203, Federatedgebou, Lovedaystraat, Johannesburg, en die kantore van die Afdelingsbestuurders, Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen en Kaapstad en die kantoor van die Afdelingshaweingenieur, Tafelbaaihawe.

Teen 'n deposito van £2. 2s. kan afskrifte van die tendervorm, kontrakvoorwaardes (E. 3) en spesifikasie verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad en, indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, geadresseer en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van die tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word.

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm.; 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

Telegramtenders moet die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik aandui en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer en moet bevestig word per brief wat voor of nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „ Sarten ", Johannesburg.

Tenders sluit stip om 9-uur vm. op Donderdag, 24 September 1953.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. B. 5991. Wysiging No. 5. Draaistelgraantrokke asook wiele en asse: Sluitingsdatum verleng tot 29 Oktober 1953.

Tender No. B. 6190. Wysiging No. 3. Skamelvere: Sluitingsdatum verleng tot 29 Oktober 1953.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR THE RECAPPING AND/OR REPAIR OF PNEUMATIC TYRES.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 4331 of 17th February, 1950, has decided to include the undermentioned firm in the Administration's list of approved tenderers for the recapping and/or repair of pneumatic tyres, which appeared in *Government Gazette* No. 4178 of 10th June, 1949:—

Firm.	*Centre.*
Advance Tyre Co.	Bloemfontein.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9509—28

NOTICE TO CONTRACTORS.

✱ TENDER No. 17.

Tenders are invited for the painting of the Titan Crane on the Breakwater at Table Bay Harbour.

On and after 28th August, 1953, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 203, Federated House, Loveday Street, Johannesburg, and the offices of the System Managers, Durban, Port Elizabeth, East London and Cape Town and the office of the System Harbour Engineer, Table Bay Harbour.

On payment of a deposit of £2. 2s. copies of the tender form, conditions of contract (E. 3) and specification may be obtained from the System Manager, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board and if posted, the envelope containing the tender must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into P.O. Box 7784 before the closing time of the tender.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m.; 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the post office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " Sarten ", Johannesburg.

Tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th September, 1953.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9511—28

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. B. 5991. Amendment No. 5. Bogie Grain Wagons also Wheels & Axles therefor: Closing date extended to 29th October, 1953.

Tender No. B. 6190. Amendment No. 3. Bolster Springs: Closing date extended to 20th October, 1953.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 7573.....	Lewering van masjiengereedskap aan die Nywerheidskool, Meadows, O.V.S./*Supply of machine tools to the School of Industries, Meadows, O.F.S.*— British Agencies, Ltd., Johannesburg. S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7587.....	Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Bosbou/*Supply of Agricultural implements to the Department of Forestry*— Ransomes (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 7588.....	Lewering van klok- en seintoerusting aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of bell and signal equipment to the Department of Public Works*— British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. S.G.B. Electrical Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 7609.....	Lewering van staalstaandertoebehore aan die Staatsaagmeule, Pretoria/*Supply of steel stanchion fittings to the State Sawmill, Pretoria*— Technical Construction Co. (Pty.), Ltd., Springs.
S.O. 7613.....	Lewering van landbougereedskap aan die Landboukollege, Stellenbosch/*Supply of agricultural implements to the College of Agriculture, Stellenbosch*— Van Niekerk & Krupp (Pty.), Ltd., Piketberg. Lloyds & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Vrystaatse and Transvaalse Sentrale Aankoopskoöp Bpk., Kempton Park.
S.O. 9004.....	Lewering van werkwinkelmasjinerie aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria/*Supply of Workshop machinery to the Department of Prisons, Pretoria*— Hollag Machine Co., Port Elizabeth. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9005.....	Lewering van werkwinkelmasjinerie aan die Nywerheidskool, George/*Supply of workshop machinery to the School of Industries, George*— National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rutherford, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 11002.....	Lewering van windpompe aan die Departement van Naturellesake, King William's Town en Potchefstroom/*Supply of windmills to the Department of Native Affairs, King Williams' Town and Potchefstroom*— L.M. Engineers, Ltd., Bloemfontein. Southern Cross Windmill and Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
S.O. 11004.....	Lewering van windpompe, bitumen, ens., aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom/*Supply of windmills, bitumen, etc., to the Department of Native Affairs, Potchefstroom*— Loewenthal Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Steward & Lloyds (S.A.), Ltd., Johannesburg. Ballantine, Ltd., Pretoria.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—ROESWEERMENGSELS.

1. Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie is voornemens om toetse met tydelike roesweermengsels uit te voer met die doel om 'n lys goedgekeurde tenderaars op te stel.

2. Fabrikante word versoek om by die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die S.A.S. aansoek te doen om die toetsvoorwaardes.

3. Aansoeke moet teen 15 Oktober 1953 gepos word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, of afgelewer word by Kamer 405, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

4. Geen verder roesweermengsels sal vir 'n tydperk van minstens 24 kalendermaande na die publikasie van die goedgekeurde lys in die *Staatskoerant*, deur die Administrasie vir toetsdoeleindes aangeneem word nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDBOUSTAAL- EN -BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie, ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit het om die ondergenoemde firmas op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

Betonwerk vir meer as £25,000.

L. Fokkens (Pty.), Ltd., Krugersdorp.
Dura Construction Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

* LIST OF APPROVED TENDERERS.—RUST PREVENTIVE COMPOUNDS.

1. The South African Railways Administration proposes to carry out tests of temporary rust preventive compounds with the object of framing a list of approved tenderers.

2. Manufacturers are invited to submit applications to the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any S.A.R. Stores Superintendent, for conditions governing the test.

3. Applications must be posted or delivered to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, or Room 405, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or any S.A.R. Stores Superintendent by the 15th October, 1953.

4. No further rust preventive compounds will be accepted by the Administration for test purposes for a period of at least 24 calendar months after the publication of the approved list in the *Government Gazette*.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9502—28

* LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firms on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Concrete Work Exceeding £25,000.

L. Fokkens (Pty.), Ltd., Krugersdorp.
Duro Construction Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9508—28

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 108/53.....	*Vanderbijlpark*— Ceres Bakkery (Edms.), Bpk., Vanderbijlpark. Vereeniging Dairies (Pty.), Ltd., Vereeniging. Azet Products, Ltd., Johannesburg. Park Fisheries, Vanderbijlpark. Sacca, Ltd., Johannesburg. Nels Rust Dairies, Johannesburg. Premier Butcheries and Bacon Factory, Vereeniging.
S.O. 109/53.....	*Ventersdorp*— E. A. Yssel, Ventersdorp. E. M. de Jager, Ventersdorp. Sacca, Ltd., Johannesburg. Hoek Slaghuis, Ventersdorp. Ventersdorp Tea Room and Bakery, Ventersdorp. Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 110/53.....	*Vereeniging*— Vereeniging Fresh Fish and Delicacy Store, Vereeniging. Vereeniging Dairies (Pty.), Ltd., Vereeniging. Suikerbos Model Dairies, Vereeniging. G. M. Snyman, Vereeniging. Sacca, Ltd., Johannesburg. Vereeniging Steam Bakery (Pty.), Ltd., Vereeniging. Premier Butcheries and Bacon Factory, Vereeniging.
S.O. 111/53.....	*Volksrust*— Volksrust Meat Market, Volksrust. Azet Products, Ltd., Johannesburg. Smalkloof Melkery, Volksrust. Volksrust Sweet Factory and Steam Bakery, (Pty.), Ltd., Volksrust. Dist. Meat Market, Volksrust. Sacca, Ltd., Johannesburg.
S.O. 112/53.....	*Wolmaransstad*— Afrikaanse Bakkery, Wolmaransstad. P. E. Frost, Wolmaransstad. Klerksdorp Vismark, Klerksdorp. Transvaal Slagtery, Wolmaransstad. Sacca, Ltd., Johannesburg.
S.O. 113/53.....	*Ermelo*— Sacca, Ltd., Springs. Phoenix Butchery, Ermelo.
S.O. 145/53.....	Verkoop van Dakota-vliegtuigrame by die Lugmagstasie, Waterkloof/*Sale of Dakota Airframes at th Air Force Station, Waterkloof*— Air Safaris Africa (Pty.), Ltd., Pretoria. The Aircraft Operating Co. of Africa, Ltd., Johannesburg. Africair, Ltd., Germiston.
S.O. 555/53.....	Lewering van tou aan die Vloot- en Marinestafhoof, Pretoria/*Supply of Cordage to the Naval Mari Chief of Staff, Pretoria*— G. Spiz & Co., Johannesburg.
S.O. 1089/53.....	Lewering van toerusting vir insektekundige doeleindes aan die Landboukollege, Potchefstroom/*Supp of equipment for entomological purposes to the College of Agriculture, Potchefstroom*— Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Laboratory and Scientific Equipment Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 1104/53.....	Lewering van onderhuidse spuite aan die Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of hypodermic syring to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*— Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 2100/53.....	Lewering van buustelyfies, slaappakke, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap *Supply of brassieres, pyjamas, etc., to the Department of Education, Arts and Science*— Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria. John Orr & Co., Kimberley.
S.O. 2111/53.....	Lewering van klerasiemateriaal, handdoeke, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wete skap/*Supply of clothing materials, towels, etc., to the Department of Education, Arts and Science*— Harris Cotton Mills, Ltd., Harrismith. John Orr & Co., Kimberley. Natal Underwear Manufacturers, Ltd., Durban. Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria. A. J. Pudney & Co., Port Elizabeth. B. Pein & Co., Johannesburg.
S.O. 2112/53.....	Lewering van borselware aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 195 *Supply of brushware to the Union Government during the period ending 31st December, 1953*— The Rand Broom and Brush Mftrs. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2132/53.....	Lewering van ambulanstoerusting aan die Departement van Gesondheid/*Supply of Ambulance equipme to the Department of Health*— Dunlop (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban. Cooper & De Beer (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5342.....	Lewering van tweemantreksae aan die Departement van Bosbou, Pretoria/*Supply of two-man crosse saws to the Department of Forestry, Pretoria*— Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7550.....	Lewering van bybehore vir masjiengereedskap aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte/*Supply of acce sories for machine tools to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte*— Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. Edward A. Hill & Co., Kaapstad/*Cape Town.* E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Green & Son, Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. Marshall Industrials, Ltd., Durban. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Norton Abrasives S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
;.O. 90/53.....	*Christiana—* S. J. Burger, Christiana. Sacca, Ltd., Johannesburg. Bothas Melkery, Christiana. Excelsior Bakery (Pty), Ltd., Beaconsfield, Kimberley. Fischer Bros., Christiana.
;.O. 91/53.....	*Delmas—* Sacca, Ltd., Springs. Delmas Cash Butchery, Delmas.
'.O. 92/53.....	*Florida—* T. & F. Connolly, Ltd., Fordsburg. Azet Products, Johannesburg. Berthof Pluimveeplaas, Roodepoort. Natal Fisheries, Ltd., Johannesburg. Sacca, Ltd., Johannesburg. Dennisville Dairy, Florida. Jonker Butchery, Luipaardsvlei.
;.O. 93/53.....	*Germiston—* Karroo Vleisbeurs Bpk., Germiston. Sacca, Ltd., Johannesburg. Azet Products, Ltd., Johannesburg. Stein Bros., Ltd., Johannesburg.
;.O. 94/53.....	*Groot Marico—* A. Slapobersky, Zeerust.
;.O. 95/53.....	*Heidelberg—* Heidelberg Bakery and Confectioners (Pty.), Ltd., Heidelberg. Sacca, Ltd., Springs. Stein Bros., Ltd., Johannesburg. Heidelberg Farmers Meat Supply, Heidelberg.
;.O. 96/53.....	*Johannesburg—* Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg. Bolnick Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Tollman Bros. & Davis, Ltd., Johannesburg. Stein Bros, Ltd., Johannesburg. Nelsrust Dairies, Johannesburg. Sacca, Ltd., Johannesburg.
;.O. 97/53.....	*Krugersdorp—* Norton's Bakery, Krugersdorp. Nels Rust Dairies, Johannesburg. Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg. Tollman Bros. & Davis, Ltd., Johannesburg. Sacca, Ltd., Johannesburg. Jonker Slaghuis, Luipaardsvlei.
;.O. 98/53.....	*De la Rey—* The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* A. J. J. du Preez, Lichtenburg. Diamond Bakery, Lichtenburg. Sentrale Slaghuis, Lichtenburg.
;.O. 99/53.....	*Messina—* Sacca, Ltd., Pretoria.
;.O. 100/53.....	*Morgenzon—* P. A. Meiring, Morgenzon. W. C. J. van Rensburg, Morgenzon. Sacca, Ltd., Springs.
;.O. 101/53.....	*Nigel—* Azet Products, Ltd., Johannesburg. Nigel Melkerye (Edms.) Bpk., Nigel. Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg. Sacca, Ltd., Springs.
;.O. 102/53.....	*Piet Retief—* W. Schutte, Piet Retief. H. D. Meyer, Dist. Piet Retief. Central Steam Bakery, Piet Retief. Volks Slaghuis, Piet Retief. Sacca, Ltd., Springs.
;.O. 103/53.....	*Potchefstroom—* Unie Bakkerye, Potchefstroom. Model Plaas Melkery, Pk. Boskop. Fourie se Melkery, Potchefstroom. Smithfield Melkery (Edms.) Bpk., Potchefstroom. Corner Fruit Store, Potchefstroom. R. Miller & Son., Potchefstroom. Sacca, Ltd., Johannesburg. Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg.
;.O. 104/53.....	*Rietfontein—* Tollman Bros. & Davis, Ltd., Johannesburg. S.A. Meat Supply (Pty.), Ltd., Ltd., Johannesburg. Azet Products, Ltd., Johannesburg. Sacca, Ltd., Johannesburg. Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg.
.O. 105/53.....	*Schweizer-Reneke—* T. J. Booyens, Schweizer-Reneke. Sacca, Ltd., Johannesburg. Western Meat Supply, Schweizer-Reneke.
.O. 106/53.....	*Springs—* Rand Cold Storage and Supply Co., Ltd., Johannesburg. Frankfort Cold Storage, Johannesburg. Geduld Dairy Farm, Springs. Stein Bros., Ltd., Bpk., Johannesburg. Sacca, Ltd., Springs.
.O. 107/53.....	*Standerton—* Waldorf Bakkery, Standerton. Sacca, Ltd., Johannesburg. Standerton Romery, Standerton. Standerton Melkery, Standerton. J. H. du Toit, Standerton. D. C. Jordaan, Standerton.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
Irrig. 131–1953/54..	C. J. Swart, Grabouw.....	Boor na water in Highlands-bosreservaat, Dist. Caledon/*Boring for water at Highlands Forest Reserve, Caledon Dist.*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		1–200 vt./*ft.*.....	21s. per vt./*ft.*
		201–300 vt./*ft.*.....	40s. per vt./*ft.*
		301–400 vt./*ft.*.....	50s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*—	
		5″.....	12s. 6d. per vt./*ft.*
		6″.....	17s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*.....	15s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*.....	£5.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 557/53.....	Krost Bros. (Pty.), Ltd., Cleveland	Lewering van 200 staalkabinette aan die Bevelvoerende Offisier, Voorraaddepot No. 5, Pretoria/*Supply of 200 steel cabinets to the Officer Commanding, No. 5 Stores Depot, Pretoria*	£12. 10s. elk/*each*, afgelewer/*delivered.*
S.O. 558/53.....	Lion Bridge Produce Co., Ltd., Pretoria	Lewering van 180 ton muisbeskuitjies aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of 180 tons mice biscuits to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*	£22. 9s. 6d. per ton.
S.O. 2097/53.....	Longsdale Mfrs. Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 1,500 jaarts vloerbekleedsel aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of 1,500 yards floor covering to the Department of Prisons*	11s. 6d. per jrt./*yd.*, min/*less* 5%, min/*less* 2½%, v.a.b./*f.o.b.* Vessel.
S.O. 2103/53.....	Westford Printing & Packing (Pty.), Ltd., Fairfield, Parow	Lewering van 250,000 jaarts flenniestroke aan die Departement van Verdediging/*Supply of 250,000 yards flannelette strips to the Department of Defence*	$3^{1}/_{10}$d. per jrt./*yd.*, v.o.s./*f.o.r* Parow.
S.O. 2110/53.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van 2,700 petoortreksels aan die Departement van Verdediging/*Supply of 2,700 cap covers to the Department of Defence*	4s. 10½d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r* Hercules.
S.O. 2124/53.....	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg	Sny, maak en afwerk van 1,200 pette vir die Departement van Gevangenisse/*Cut, make and trim of 1,200 caps for the Department of Prisons*	7s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r* Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 7620.....	Malcomess (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Lewering van snydorsmasjien aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap/*Supply of combine harvester to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape*	£926. v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
S.O. 11010.....	Fabricated Steel Mfrs. Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Verskaffing van voorafvervaardigde hofsaal en vier kantore, Welkom/*Supply of prefabricated courthouse and four offices, Welkom*	£1,661.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en Tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Publ Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 933.....	Lewering van brandkaste/*Supply of safes*— Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—
Irr. 80–1953/54.....	Lewering van buitebande vir skraapmasjiene/*Supply of tyres for earth-moving machines*— Firestone (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department Posts and Telegraphs*—
P.O. 1533.....	Lewering van sersjemateriaal en skarlaken-meltonmateriaal vir uniforms/*Supply of blue serge materi and scarlet melton material for uniforms*— W. S. Templeton & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mercator (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./*GP-S.* 167.....	Lewering van tou/*Supply of string*— Harvey & Russel (Pty.), Ltd., Johannesburg. Amalgamated Packaging Ind., Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
	Lewering van eetware, ens., aan ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 Oktober 1953–September 1954/*Supply of provisions, etc., in the undermentioned areas during the period 1st Octob 1953–30th September, 1954*—
S.O. 86/53.....	*Amersfoort*— Sacca, Ltd., Springs. Moll's Slaghuis, Amersfoort.
S.O. 87/53.....	*Benoni*— Sacca, Ltd., Springs. Rand Cold Storage & Supply Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 88/53.....	*Bethal*— Bethal Butchery, Bethal. Sacca, Ltd., Springs. D. S. du Toit, Trichardt. J. S. Smit, Bethal.
S.O. 89/53.....	*Boksburg*— Rand Cold Storage & Supply Co., Ltd., Johannesburg. Natal Fisheries, Ltd., Johannesburg. Azet Products, Ltd., Johannesburg. Union Dairies, Benoni. Frankford Cold Storage, Johannesburg. Sacca, Ltd., Johannesburg.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste hieronder genoem—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
).P.W./*P.W.D.* 851	J. Hollander (Pty.), Ltd., Pretoria	Veranderings, aanbou aan en uitbreiding van die handsentrale, Poskantoor, Newcastle/*Alterations and additions and extensions to manual exchange, Post Office, Newcsatle*	£8,450.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
rig. 63–1953/54...	Dunlop (S.A.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 10,000 vt. mynslang van ¾" vir hamerbore/*Supply of 10,000 ft. mining hose of ¾" bore for jackhammers*	£5. 17s. per 50 vt./*ft.*, min/*less* 2½ %.
rig. 125–1953/54..	J. Osbaldeston, Randfontein...	Boor na water by Donkerhoek-skool, Dist. Pretoria/*Borin for water at Donkerhoek School, Pretoga District*—	
		Boorwerk/*orriing*—	
		0–100vt./*ft.*	20s. per vt./*ft.*
		101–200 vt./*ft.*	10s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*, 6"	12s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*	20s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*	£5.
rig. 126–1953/54..	J. Osbaldeston, Randfontein...	Boor na water by Goewerneurswoning, Bryntirion, Prtoria/*Boring for water at Government House, Bryntirion, Pretoria*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		0–100 vt./*ft.*	20s. per vt./*ft.*
		101–200 vt./*ft.*	12s. per vt./*ft.*
		201–250 vt./*ft.*	10s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*, 6"	12s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*	20s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*	£5.
ig. 127–1953/54..	J. Osbaldeston, Randfontein...	Boor na water op Rietondale-proefstasie/*Boring for water at Rietondale Experimental Station*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		0–100 vt./*ft.*	20s. per vt./*ft.*
		101–200 vt./*ft.*	14s. 6d. per vt./*ft.*
		201–300 vt./*ft.*	10s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*, 6"	12s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*	20s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*	£5.
ig. 128–1953/54..	P. J. Maré, Dennilton.....	Boor na water by Elandsdoorn-staatsinrigting/*Boring for water at Elandsdoorn State Institution*—	
		Boorwerk/*Boring*, 0–250 vt./*ft.*	19s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*, 6"	12s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*	20s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*	£10.
ig. 129–1953/54..	P. J. Joubert, Nylstroom.....	Boor na water op Canterberg, gedeelte No. 10, Dist. Potgietersrus/*Boring for water at Conterberg, Portion No. 10, Potgietersrus Dist.*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		0–400 vt./*ft.*	32s. 6d. per vt./*ft.*
		401–500 vt./*ft.*	10s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*, 6"	12s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*	20s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*	£10.
ig. 130–1953/54..	A. F. Lochner, Garbouw.....	Boor na water by Stellenbosch-tronk/*Boring for water at Stellenbosch Gaol*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		1–50 vt./*ft.*	30s. per vt./*ft.*
		51–100 vt./*ft.*	35s. per vt./*ft.*
		101–200 vt./*ft.*	40s. per vt./*ft.*
		201–300 vt./*ft.*	50s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*—	
		5"	12s. 6d. per vt./*ft.*
		6"	17s. 6d. per vt./*ft.*
		Toets/*Testing*	15s. per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*	£10.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om voor 11- uur vm.
			1953.		1953.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Allanridge, O.V.S.: Nuwe Laerskool. Tender No. P.W.D. 871	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	28 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksveerteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	15 Sept.
Bultfontein, O.V.S.: Aanbou aan skool. Tender D.P.W. 874	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	4 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg en Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45)	22 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam an adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tende aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby nvited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or befor 11 o'cloc a.m.
			1953.		1953.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Allanridge, O.F.S.: New Primary School. Tender No. P.W.D. 871	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	28th Aug.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	15th Sep
Bultfontein, O.F.S.: Additions to school. Tender No. P.W.D. 874	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	4th Sept.	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45)	22nd Se

Tenders to be addressed to:—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100 Old Government Buildings), Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 679 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KROMDRAAI.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n openbare hofitting wat om 11 v.m. op 8 Augustus 1953 in die Magiraatskantoor, Krugersdorp, gehou is vir die nominasie an persone vir verkiesing, ooreenkomstig die bepalings an artikels *sewe-en-vyftig* en *agt-en-vyftig* van Wet No. van 1912, tot lede van die Besproeiingsraad van Kromraai in die plek van twee lede wie se ampstermyn verstryk et, ondergenoemde here genomineer en behoorlik verose verklaar is. Hulle sal die amp vir 'n tydperk van rie jaar met ingang van die datum van publikasie van ierdie kennisgewing beklee.

(1) Jan Abraham Nel.
(2) Jan Ernst Bredenhann.

W. S. J. M. VAN DER MERWE,
Waarnemende Magistraat.

Krugersdorp,
13 Augustus 1953.

✱ NOTICE No. 679 OF 1953.

KROMDRAAI IRRIGATION BOARD.

It is notified that at a public court held in the Magistrate's Office, Krugersdorp, on the 8th August, 1953, at 11 a.m. for the nomination of persons for election, in terms of sections *fifty-seven* and *fifty-eight* of Act No. 8 of 1912, as members of the Kromdraai Irrigation Board, in the place of two members whose periods of office have expired, the following gentlemen were nominated and declared duly elected, and shall hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice:—

(1) Jan Abraham Nel.
(2) Jan Ernst Bredenhann.

W. S. J. M. VAN DER MERWE,
Acting Magistrate.

Krugersdorp,
13th August, 1953.

TENDERS

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Pretoria, Staatsdrukkery: (*a*) Ekstra masjienkamers en pakkamer vir papier; (*b*) Aanbou aan kleed- en bewaarkamers vir dames. Tender D.P.W. 876	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1953. 11 Sept.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W. (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1953. 1 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

ervice, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
retoria, Government Printing Works: (*a*) Extra machine ooms and paper store; (*b*) dditions to cloak and change ooms for females. Tender .W.D. 876	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1953. 11th Sept.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D. (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	1953. 1st Oct.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official anguages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which wil be refunded rovided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board oes not bind itself to accept the lowest or any tender.

van genoemde U.K.-Dominion Wool Disposals, Limited, vir distribusie aan die genottrekkende aandeelhouers van die maatskappy, nl. die betrokke regerings.

Gedateer hierdie 14de dag van Augustus 1953.

T. F. HURLY,
Sekretaris/Bestuurder,
Suid-Afrikaanse Wolraad,
namens
H. B. SHACKLETON,
Likwidateur, U.K.-Dominion
Wool Disposals, Limited.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing is slegs 'n formaliteit, aangesien al die skulde deur die Organisasie verskuldig, reeds betaal is of ten volle vereffen sal word.

✱ KENNISGEWING No. 676 VAN 1953.

U.K.-DOMINION WOOL DISPOSALS, LIMITED.
(The Companies Act, 1948.)

VRYWILLIGE LIKWIDASIE DEUR LEDE.

Kennis word hierby aan die krediteure van bogenoemde maatskappy gegee om voor of op die 4de dag van September 1953, hul name en adresse en besonderhede van hul skulde en die name en adresse van hul prokureurs (as daar is) te verstrek aan Sir Harry Bertram Shackleton, Greystones, Parsons Road, Heaton, Bradford, die likwidateur van genoemde maatskappy, en om, indien genoemde likwidateur by skriftelike kennisgewing aldus vereis, persoonlik, of deur middel van hul prokureurs, bewys te lewer van genoemde skulde of eise op sodanige plek en tyd as wat in sodanige kennisgewing vermeld word. Na daardie datum sal alle gelde onder beheer van die likwidateur, gedistribueer word aan die genottrekkende aandeelhouers van die maatskappy, nl. die betrokke Regerings.

Gedateer hierdie 14de dag van Augustus 1953.

H. B. SHACKLETON,
Likwidateur.

L.W.—Hierdie kennisgewing is slegs 'n formaliteit, aangesien al die skulde deur die Maatskappy verskuldig, reeds betaal is of ten volle vereffen sal word.

✱ KENNISGEWING No. 677 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN EGMONT.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 13 Augustus 1953 te Vanstadensrus, distrik Wepener, gehou is, mnr. H. J. Fouche behoorlik tot lid van die Besproeiingsraad van Egmont herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Magistraat.

Wepener,
13 Augustus 1953.

✱ KENNISGEWING No. 678 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN MIDDENIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergemelde persone tydens 'n nominasiehofsitting wat op 23 Januarie 1953 in die Hofsaal, Wepener, gehou is, tot lede van die Besproeiingsraad van Middenin gekies is vir die tydperke teenoor hul name gemeld:—

Du Toit, P. J.: Drie jaar.
Steyl, D. L.: Drie jaar.
De Wet, P. J.: Twee jaar.
Fourie, H. J.: Twee jaar.
Oosthuizen, J. H.: Een jaar.
Flight, H. A.: Een jaar.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Magistraat.

Wepener,
6 Julie 1953.

---

said U.K.-Dominion Wool Disposals, Limited, for distribution to the beneficial shareholders of the company, viz the Governments concerned.

Dated this 14th day of August, 1953.

T. F. HURLY,
Secretary/Manager,
South African Wool Board
on behalf of
H. B. SHACKLETON,
Liquidator, U.K.-Dominion
Wool Disposals, Limited.

NOTE.—This notice is purely formal as all debts due by the organisation have been or will be paid in full.

✱ NOTICE No. 676 OF 1953.

U.K.-DOMINION WOOL DISPOSALS, LIMITED.
(The Companies Act, 1948.)

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP.

Notice is hereby given that the creditors of the above company are required on or before the 4th day of September, 1953, to send their names and addresses and the particulars of their debts and the names and addresses of their solicitors (if any) to Sir Harry Bertram Shackleton, Greystones, Parsons Road, Heaton, Bradford, the liquidator of the said company, and, if so required by notice in writing from the said liquidator, are personally or by their solicitors to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice. After that date all funds under the control of the liquidator will be distributed to the beneficial shareholders of the company, viz. the Governments concerned.

Dated this 14th day of August, 1953.

H. B. SHACKLETON,
Liquidator.

NOTE.—This notice is purely formal as all debts due by the company have been or will be paid in full.

✱ NOTICE No. 677 OF 1953.

EGMONT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held at Vanstadensrus, District of Wepener, on the 13th August, 1953, Mr. H. J. Fouche was duly re-elected as member of the Egmont Irrigation Board for a period of three years from date of publication hereof.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Magistrate.

Wepener,
13th August, 1953.

✱ NOTICE No. 678 OF 1953.

MIDDENIN IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that at a nomination court held in the Court Room, Wepener, on the 23rd January, 1953, the undermentioned persons were elected members of the Middenin Irrigation Board for the periods set out opposite their names:—

Du Toit, P. J.: Three years.
Steyl, D. L.: Three years.
De Wet, P. J.: Two years.
Fourie, H. J.: Two years.
Oosthuizen, J. H.: One year.
Flight, H. A.: One year.

G. L. VAN COPPENHAGEN,
Magistrate.

Wepener,
6th July, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 673 VAN 1953.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

ULLETIN No. 34 VAN 1953, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 20 AUGUSTUS 1953.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.—Geen verdere gevalle is sedert die aangifte Bulletin No. 30 van 23 Julie 1953 van die distrik Letaba ngemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van smetting beskou.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes: Geen.

Cholera in Kakinada, Bombaai, Kalkutta, Madras, isakhapatnam (Indië).

Pokkies in Bombaai, Kalkutta, Cochin, Kanpur, adras, Masulipatnam, Nagapatinam (Indië); Lahore akistan); Saigon-Cholon (Vietnam); Phnom-Penh ambodja).

Tifuskoors in Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 674 VAN 1953.

DRANKWET, 1928.

ISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK HOPEFIELD.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die rankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), bekendgemaak at 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die strik Hopefield om 10-uur in die voormiddag op Dinsg, 29 September 1953, in die Magistraatskantoor, Hopeld, gehou sal word vir die oorweging van die volgende nsoek:—

Voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie op Vioolbaai, distrik Hopefield, deur Jacobus Andries Bester, St. Helenabaai, distrik Hopefield.

A. J. DREYER,
Magistraat.

agistraatskantoor,
Hopefield.

✱ KENNISGEWING No. 675 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE WOLAFSETORGANISASIE.

(Gestig kragtens Wet No. 19 van 1946.)
(Beëindig kragtens Wet No. 60 van 1952.)

Kennis word hierby aan die krediteure van bogenoemde ganisasie 'n filiaalmaatskappy van die U.K.-Dominion ool Disposals, Limited, 'n maatskappy in die Verigde Koninkryk geregistreer, gegee om voor of op die e dag van September 1953, hul name en adresse en sonderhede van hul skulde en die name en adresse van l prokureurs (as daar is) te verstrek aan die Suidrikaanse Wolraad, Posbus 1033, Port Elizabeth, wat in e Unie van Suid-Afrika optree as agent van die likwidaur van genoemde maatskappy en om, indien genoemde aad by skriftelike kennisgewing aldus vereis, persoonlik deur middel van hul prokureurs bewys te lewer van noemde skulde of eise op sodanige plek en tyd as wat sodanige kennisgewing vermeld word. Na daardie tum sal alle geld van genoemde organisasie onder die heer van die Raad oorgemaak word aan die likwidateur

✱ NOTICE No. 673 OF 1953.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 34 OF 1953, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 20TH AUGUST, 1953.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.—No further cases have been reported from the Letaba district since the notification in Bulletin No. 30 of the 23rd July, 1953. This area is now regarded as free from infection.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Kakinada, Bombay, Calcutta, Madras, Visakhapatnam (India).

Smallpox in Bombay, Calcutta, Cochin, Kanpur, Madras, Masulipatnam, Nagapatinam (India); Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever in Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 674 OF 1953.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF HOPEFIELD.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Hopefield will be held at the Magistrate's Office, Hopefield, at 10 o'clock a.m. on Tuesday, the 29th September, 1953, for the consideration of the following application:—

Conditional authority for an hotel liquor licence at Viool Bay, District Hopefield, by Jacobus Andries Bester, St. Helena Bay, District Hopefield.

A. J. DREYER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Hopefield.

✱ NOTICE No. 675 OF 1953.

SOUTH AFRICAN WOOL DISPOSALS ORGANISATION.

(Established under Act No. 19 of 1946.)
(Terminated under Act No. 60 of 1952.)

Notice is hereby given that the creditors of the above organisation, which is a subsidiary of the U.K.-Dominion Wool Disposals, Limited, a company registered in the United Kingdom, are required on or before the 4th September, 1953, to send their names and addresses and the particulars of their debts and the names and addresses of their solicitors (if any) to the South African Wool Board, P.O. Box 1033, Port Elizabeth, who is acting as agent of the liquidator of the said company in the Union of South Africa, and, if so required by notice in writing from the said Board, are personally or by their solicitors to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice. After that date all funds of the said organisation under the control of the Board will be paid over to the liquidator of the

✱ KENNISGEWING No. 670 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWEDEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 228 AAN SEELIEDE.—AFRIKA, SUIDKUS, ANKERPLEK, TAFELBAAI EN ROBBENEILAND.

Die aandag van seeliede word bepaal by „ Africa Pilot ", deel II, tiende uitgawe (1951) bladsy 304 en 308, en „ Africa Pilot ", deel III, tiende uitgawe (1939) bladsye 52 en 54, waarin o.a. gemeld word: „ Vessels of more than 20 feet draught are advised not to use the passage between Robben Island and Blaauwberg Strand ".

Betrokke Admiraliteitskaart 123.—1920 en 636.

Johannesburg, 13 Augustus 1953.

✱ KENNISGEWING No. 671 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWEDEPARTEMENT).

KENNISGEWING No. 229 AAN SEELIEDE.—AFRIKA, SUIDOOSKUS, SUIDGOLFBREKERLIG, BUFFELSHAWE.

Hierby word bekendgemaak dat die tydelike golfbrekerlig op die punt van die suidgolfbreker by Buffelshawe op of omstreeks 23 September 1953 vervang sal word deur 'n nuwe lig met die volgende kenmerke:—

Kenmerk: 0·5 sekondes flits, 1·5 sekondes duister, d.w.s. een flits elke twee sekondes.
Kleur: Wit.
Kerskrag: 1,700.
Hoogte: 52 voet bokant h.w.g.s.t.
Sigbaarheid: 13 myl in helder weer.

Kennisgewing No. 103 van 1946 aan Seeliede (Goewermentskennisgwing No. 861 van 1946) word hierby gewysig.

Betrokke Admiraliteitskaarte Nos. 3769 en 3770.

Johannesburg, 14 Augustus 1953.

✱ KENNISGEWING No. 672 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge kennisgewing van onteiening No. C. 3738, gedateer 26 September 1952 en op 21 Oktober 1952 op die Munisipaliteit van Parow gedien, sekere grond synde Persele Nos. 566 en 567, Parowdorpsgebied, gedeelte van Persele Nos. 560 tot 567, blok H, geleë in die Munisipaliteit van Parow (nou Erf No. 614) afdeling Kaap, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart 5884 van 1938, onderworpe aan die spesiale voorwaarde vervat in transportakte No. 5714 van 1939, wat as volg lui:—

„That the servitude road 30 feet in width shown on the diagram of the above land shall be reserved for road purposes for the use of the public and shall not be built upon,"

maar sonder enige ander voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 13de dag van Augustus 1953.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: LZ.11/1/7.

✱ NOTICE No. 670 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS, No. 228.—AFRICA, SOUT COAST, ANCHORAGE, TABLE BAY AND RO BEN ISLAND.

The attention of mariners is directed to Africa Pilo Part II—tenth edition 1951—pages 304 and 308 a Africa Pilot, Part III—tenth edition, 1939, pages 52 a 54. " Vessels of more than 20 feet draught are advis not to use the passage between Robben Island a Blaauwberg Strand."

Admiralty charts affected 123—1920 and 636.

Johannesburg, 13th August, 1953.

✱ NOTICE No. 671 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS No. 229.—AFRIC SOUTH-EAST COAST, SOUTH BREAKWATE LIGHT, BUFFALO HARBOUR.

It is hereby notified that on or about 23rd Septemb 1953, the existing temporary breakwater light at the e of the south breakwater at Buffalo Harbour will removed and will be replaced by a new light with t following characteristics:—

Character: 0·5 seconds flash, 1·5 seconds eclip i.e., one flash every two seconds.
Colour: White.
Candlepower: 1,700.
Height: 52 feet above H.W.O.S.T.

Visibility: 13 miles in clear weather.

Notice to Mariners No. 103 of 1946 (Government Not No. 861 of 1946) is hereby amended.

Admiralty charts affected No. 3769 and 3770.

✱ NOTICE No. 672 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOUR

To Whom it may Concern:

Please take notice that, under the powers conferred section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amen ment thereof, the " Administration " as defined in secti *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice Expropriation No. C. 3738 dated 26th September, 19 served on 21st October, 1951, on the Municipality Parow expropriated certain land being Lots Nos. 566 a 567, Parow Township, Portion of Lots Nos. 560 to 5 Block H, situate in the Municipality of Parow (now No. 614), Division of Cape, Cape Province, for the Sou African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of t Administration to register transfer of the said land acco ing to Diagram No. 5884 of 1938 in the name of t Government of the Union of South Africa in its Railwa and Harbours Administration, subject to the special co dition contained in Deed of Transfer No. 5714 of 19 reading as follows:—

" That the servitude road 30 feet in width sho on the diagram of the above land shall be reserv for road purposes for the use of the public and sh not be built upon,"

but free of all other conditions.

Dated at Cape Town, this 13th day of August, 19

D. H. C. DU PLESSIS.
General Manager of the South Afric Railways and Harbours.

Ref.: LZ.11/17.

✱ KENNISGEWING No. 666 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BAYNESDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Gerhardus larthinus Maritz tot lid van die Besproeiingsraad van aynesdrift gekies is in die plek van mnr. F. P. van ooyen wat die distrik verlaat het.

Mnr. Maritz sal die amp beklee vanaf die datum van ublikasie van hierdie kennisgewing tot 3 Augustus 1954, anneer mnr. van Rooyen se ampstermyn sou verstryk et.

W. F. BAYER,
Magistraat.

ew-Hanover, 10 Augustus 1953.

✱ KENNISGEWING No. 667 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN TARKASTAD.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel V van die regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, ekendgemaak dat die ampstermyn van ondergnoemde ersone as lede van die Besproeiingsraad van Tarkabrug p 28 September 1953 verstryk:—

Parker, E. D.
Greenblatt, W.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 5 eptember 1953, in die Magistraatskantoor, Cradock, ehou word om lede in die plek van die uittredende lede : kies.

HENRY J. BARKER,
Magistraat.

radock, 12 Augustus 1953.

✱ KENNISGEWING No. 668 VAN 1953.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIE RAAD—DISTRIK STANDERTON.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ingevolge artikel *een-n-twintig* van die Drankwet, 1928, 'n tussentydse vergadeing van die Dranklisensieraad vir die distrik Standerton m 10 vm. op die 2de Oktober 1953 in die Magistraatshof Standerton gehou sal word vir die oorweging van ondertaande aansoek om voorwaardelike magtiging vir die verening van 'n Hotel Dranklisensie:—

Gustaf Erlank van der Merwe as Bestuurder en genomieerde van Hotel Toristo (Eiendoms), Bepkt., ten opsigte an geboue wat op deel 1 van Erf No. 118, Piet Retieftraat, Standerton, opgerig sal word.

F. U. STEYN,
Magistraat.

tanderton,
18 Augustus 1953.

✱ KENNISGEWING No. 669 VAN 1953.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (HAWEDEPARTEMENT).

ENNISGEWING No. 227 AAN SEELIEDE.—AFRIKA, SUIDOOSKUS, DURBANHAWE, INGANGSKANAAL.

Hierby word bekendgemaak dat die binneste dryfhek an bakboord by Durbanhawe, waarna in Kennisgewing lo. 186 van 16 Maart 1951 verwys is as die suidelike inneste dryfhek, ligging 29 grade 52 minute 24 sekondes iiderbreedte en 31 grade 3 minute 22 sekondes oosterngte, nou teruggesit is met die voorkant 430 voet van 'n nreg teenoor die binneste dryfhoek aan stuurboord. ie dryfhek is onverlig maar die ligboei in hierdie omgeing behou sy huidige ligging.

Betrokke Admiraliteitskaart, No. 643.
ohannesburg, 7 Augustus 1953.

✱ NOTICE No. 666 OF 1953.

BAYNESDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Gerhardus Marthinus Maritz has been elected as a member of the Baynesdrift Irrigation Board vice Mr. F. P. van Rooyen who has left the District.

Mr. Maritz will hold office from the date of publication of this notice until 3rd August, 1954, when Mr. Van Rooyen's term of office was due to expire.

W. F. BAYER,
Magistrate.

New Hanover, 10th August, 1953.

✱ NOTICE No. 667 OF 1953.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of the undermentioned persons, as members of the Tarka Bridge Irrigation Board, will expire on the 28th September, 1953.

Parker, E. D.
Greenblatt, W.

A Public Court will be held at the Magistrate's Court, Cradock, on Saturday, 5th September, 1953, at 10 a.m. for the election of members to replace the outgoing members.

HENRY J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 12th August, 1953.

✱ NOTICE No. 668 OF 1953.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF STANDERTON.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Standerton will be held at the Magistrates Court at Standerton at 10 a.m. on the 2nd October, 1953, for the consideration of the following application for conditional authority for the grant of Hotel Liquor Licence:—

Gustaf Erlank van der Merwe as manager and nominee of Hotel Toristo (Pty.), Ltd., in respect of premises to be erected on Position 1 of Erf No. 118, Piet Retief Street, Standerton.

F. U. STEYN,
Magistrate.

Standerton,
18th August, 1953.

✱ NOTICE No. 669 OF 1953.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS DEPARTMENT).

NOTICE TO MARINERS, No. 227.—AFRICA SOUTH EAST COAST, DURBAN HARBOUR, ENTRANCE CHANNEL.

It is hereby notified that the Inner Port Hand caisson of Durban harbour, referred to in Notice to Mariners, No. 186 of 16th March, 1951, as South inner caisson, in position, latitude 3 minutes 22 seconds 24 seconds South, and longitude 31 degrees 3 minutes 22 seconds East, has been replaced in a position with its inner face 430 feet from and diametrically opposite the inner starboard hand caisson. The caisson is unlit but the light buoy in this vicinity remains in position.

Admiralty chart affected No. 643.
Johannesburg, 7th August, 1953.

Zele, mnr. C. Webb se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 23 Oktober 1953.
Frankfort, Pirie Arms-hotelsaal, van 10 vm. tot 12 middag, 26 Oktober 1953.
Keiweg, Boeresaal, van 10 vm. tot 12 middag, 27 Oktober 1953.
Berlin, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 28 Oktober 1953.

✻ KENNISGEWING No. 662 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN LOERIE.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. J. W. J. van Wyk, D. J. van Wyk en A. C. du Pisanie behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is. Mnre. J. W. J. van Wyk en D. J. van Wyk sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*. Mnr. A. C. du Pisanie sal die amp beklee tot 13 Februarie 1955.

J. E. MOONY,
Magistraat.

Port Elizabeth, 24 Januarie 1953.

✻ KENNISGEWING No. 663 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KEURKLOOFRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, mnr. L. J. Stemmet vir 'n tydperk van een jaar, mnr. M. J. Barnard vir 'n tydperk van twee jaar en mnr. C. J. Gerber vir 'n tydperk van drie jaar tot lede van bogenoemde Raad gekies is.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Robertson, 11 Augustus 1953.

✻ KENNISGEWING No. 664 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN KRUISRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. J. S. Brockman as lid van die Besproeiingsraad van Kruisrivier op 5 Oktober 1953 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10-uur vm. op Vrydag, 25 September 1953, in die Magistraatskantoor, Ceres, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

J. J. GROENEWALD,
Magistraat.

Ceres, 10 Augustus 1953.

✻ KENNISGEWING No. 665 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN BARODA.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. P. C. Antrobus as lid van die Besproeiingsraad van Baroda, op 28 September 1953 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 5 September 1953, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te kies.

HENRY J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 11 Augustus 1953.

Zele, Mr. C. Webb's Store, from 10 a.m. to 12 noon 23rd October, 1953.
Frankfort, Pirie Arms Hotel Hall, from 10 a.m. to 1 noon, 26th October, 1953.
Kei Road, Farmer's Hall, from 10 a.m. to 12 noon, 27th October, 1953.
Berlin, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 28th October, 1953.

✻ NOTICE No. 662 OF 1953.

LOERIE IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. J. W. J. van Wyk, D. J. van Wyk and A. C. du Pisanie have been duly elected members of the above Board. Messrs. J. W. J. van Wyk and D. J. van Wyk will serve for a period of three years from the date of this publication in the *Gazette* and Mr. A. C. du Pisanie will serve until 13th February 1955.

J. E. MOONY,
Magistrate.

Port Elizabeth, 24 January, 1953.

✻ NOTICE No. 663 OF 1953.

KEURKLOOFRIVIER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. L. J. Stemmet has been elected as a member of the above-mentioned Board for a period of one year; Mr. M. J. Barnard for a period of two years and Mr. C. J. Gerber for a period of three years from date of publication hereof.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson, 11th August, 1953.

✻ NOTICE No. 664 OF 1953.

KRUIS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. S. Brockman as member of the Kruis River Irrigation Board will expire on the 5th October, 1953.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Ceres, on Friday, 25th September, 1953, at 10 o'clock a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

J. J. GROENEWALD,
Magistrate.

Ceres, 10th August, 1953.

✻ NOTICE No. 665 OF 1953.

BARODA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of Mr. P. C. Antrobus, as a member of the Baroda Irrigation Board, will expire on the 28th September, 1953.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, 5th September, 1953, at 10 a.m. for the election of a member to replace the outgoing member.

HENRY J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 11th August, 1953.

✱ KENNISGEWING No. 659 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op aten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig word hierby bekendgemaak dat alle persone in die igistraatsdistrikte King William's Town, Middledrift, iskammahoek, Victoria-Oos en Stockenström, wat eg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel bruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op Oktober 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en yk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, n al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, ts hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisving *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente t 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die striksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisientoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderande lys genoem word, dadelik skriftelik in kennis stel n die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien dig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder. Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F E. ROWLAND,
Waarnemende Superintendent van Ykwese.

etoria, 14 Augustus 1953.

BYLAE.

ng William's Town, Drilsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 14, 15, 16 en 17 September 1953.
be Nek, Hotel se monsterkamer, van 9 vm. tot 1 nm., 25 September 1953.
sikizini, mnr. P. Andreka se winkel, van 10 vm. tot 12 niddag, 28 September 1953.
uleni, mnr. F. C. Brandt se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 29 September 1953.
ıgqesha, mnr. P. R. E. Botha se winkel, van 3 nm. ot 4 nm., 29 September 1953.
ddledrift, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 1 Oktober 1953.
bula, mnr. W. H. Haselau se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 2 Oktober, 1953.
ta, mnr. T. O. Kietzman se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 2 Oktober 1953.
iskammahoek, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 5 Oktober 1953.
rnshill, mnr. F. E. Kopke se winkel, van 10 vm. tot 1 vm., 6 Oktober 1953.
ıatole Basin, mnr. S. S. Dalbock se winkel, van 2 nm. ot 3 nm. 6 Oktober 1953.
ce, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 7 Oktober 1953 en van 9 vm. tot 1 nm., 8 Oktober 1953.
ıckwoods, mnr. J. Moss se winkel, van 10 vm. tot 12 niddag, 9 Oktober 1953.
minel, „Handy Log Cabin", van 2 nm. tot 3 nm., 13 Oktober 1953.
shington, die firma Baker-broers se winkel, van 10 vm. ot 11 vm., 14 Oktober 1953.
four, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 15 Oktober 953.
mour, Magistraatshof, van 9 vm. tot 11 vm., 19 Oktober 1953.
unt Coke, mnr. E. A. Thompson se winkel, van 9 vm. ot 11 vm., 21 Oktober 1953.
nzana, mnr. H. Keth se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 21 Oktober 1953.
maha, mnr. H. Wrede se winkel, van 10 vm. tot 12 niddag, 22 Oktober 1953.
tingbourne, mnr. R. G. Wright se winkel, van 2 nm. ot 3 nm., 22 Oktober 1953.

✱ NOTICE No. 659 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of King William's Town, Middledrift, Keiskammahoek, Victoria East and Stockenström, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th October, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Acting Superintendent of Assize.

Pretoria, 14th August, 1953.

SCHEDULE.

King William's Town, Drill Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th, 15th, 16th and 17th September, 1953.
Debe Nek, Hotel Sample Room, from 9 a.m. to 1 p.m., 25th September, 1953.
Ntsikizini, Mr. P. Andreka's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 28th September, 1953.
Peuleni, Mr. F. C. Brandt's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 29th September, 1953.
Mngqesha, Mr. P. R. E. Botha's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 29th September, 1953.
Middledrift, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 1st October, 1953.
Habula, Mr. W. M. Haselau's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 2nd October, 1953.
Cata, Mr. T. O. Kietzman's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 2nd October,1953.
Keiskammahoek, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 5th October, 1953.
Burnshill, Mr. F. A. Kopke's Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th October, 1953.
Amatole Basin, Mr. S. S. Dalbock's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 6th October, 1953.
Alice, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 7th October, 1953, and from 9 a.m. to 1 p.m., 8th October, 1953.
Blackwoods, Mr. J. Moss' Store, from 10 a.m. to 12 noon, 9th October, 1953.
Arminel, Handy Log Cabin, from 2 p.m. to 3 p.m., 13th October, 1953.
Lushington, Messrs. Baker Bros.' Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th October, 1953.
Balfour, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 15th October, 1953.
Seymour, Magistrate's Court, from 9 a.m. to 11 a.m., 19th October, 1953.
Mount Coke, Mr. E. A. Thompson's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 21st October, 1953.
Punzana, Mr. H. Keth's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 21st October, 1953.
Tamaha, Mr. H. Wrede's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 22nd October, 1953.
Sittingbourne, Mr. R. G. Wright's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 22nd October, 1953.

Die lede wat in die plek van menere C. R. E. Klock en N. C. van Onselen verkies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van die kennisgewing van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

J. E. MOONY,
Magistraat.

Port Elizabeth.

✱ KENNISGEWING No. 658 VAN 1953.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Lionsrivier, Polela, Underberg en Impendle, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 20 Oktober 1953 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Waarnemende Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 14 Augustus 1953.

BYLAE.

Howick, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 3 nm., 15 September 1953.
Dargle, die firma Hopson & Hopson se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 16 September 1953.
Lidgetton, Lidgetton-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 17 September 1953.
Nottinghamweg, mnr. D. Nicol (Senior) se pakhuis, van 2 nm. tot 3 nm., 17 September 1953.
Rosetta, die firma Springvale Stores, van 9 vm. tot 10 vm., 18 September 1953.
Elandskop, die firma Elandskop Supply Stores, van 10 vm. tot 11 vm., 6 Oktober 1953.
Impendle, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Oktober 1953.
Fairview, mnr. C. J. Brook se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 7 Oktober 1953.
Bulwer, die firma M. E. Asmall (Eins.), Bpk., se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 8 Oktober 1953.
Donnybrook, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 9 Oktober 1953.
Underberg, die firma Underberg & District Stores, van 9 vm. tot 11 vm., 13 Oktober 1953.
Himeville, die firma Strachan & Kie se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 13 Oktober 1953.
Coleford, Coleford-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 15 Oktober 1953.
Newadi, mnr. K. M. Ismail se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 16 Oktober 1953.

The members elected in the place of Messrs. C. R. Klock and N. C. van Onselen will hold office for a peri of three years reckoned from the date of publication notice of election in the *Government Gazette*.

J. E. MOONY,
Magistra

Port Elizabeth.

✱ NOTICE No. 658 OF 1953.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-fo* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read w regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the A that all persons in the Magisterial Districts of Lions Riv Polela, Underberg and Impendle, having weighing measuring instruments, weights or measures in use in tra are required to produce same in order that they may examined and assized or re-assized on or before the 2(October, 1953.

Any trader whose premises are situated at a distar exceeding 12 miles from the nearest Assize Station sho on this Schedule, may have all his weighing a measuring instruments assized on his premises, provid application is made, *in writing*, without delay in acc dance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, weighing instruments having a weighing capac exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, t District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the near Police Station to the places shown on this Schedule of t position thereof, in order that they may be assized on t premises if required.

Where instruments are assized on traders' premis additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordar with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Acting Superintendent of Assi

Pretoria, 14th August, 1953.

SCHEDULE.

Howick, Police Station, from 10 a.m. tot 3 p.m., 1 September, 1953.
Dargle, Messrs. Hopson & Hopsons' Store, from 10 a. to 11 a.m., 16th September, 1953.
Lidgetton, Lidgetton Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.r 17th September, 1953.
Nottingham Road, Mr. D. Nicols' (Senior) Storeroo from 2 p.m. to 3 p.m., 17th September, 1953.
Rosetta, Messrs. Springvale Stores, from 9 a.m. to 10 a.r 18th September, 1953.
Elandskop, Messrs. Elandskop Supply Stores, from a.m. to 11 a.m., 6th October, 1953.
Impendhle, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., October, 1953.
Fairview, Mr. C. J. Brooks' Store, from 2 p.m. to 3 p.r 7th October, 1953.
Bulwer, Messrs. M. E. Asmall (Pty.), Ltd.'s, Store, fr 9 a.m. to 11 a.m., 8th October, 1953.
Donnybrook, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., October, 1953.
Underberg, Messrs. Underberg & District Stores, from a.m. to 11 a.m., 13th October, 1953.
Himeville, Messrs. Strachan & Co.'s Store, from 2 p. to 3 p.m., 13th October, 1953.
Coleford, Coleford Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 1 October, 1953.
Newadi, Mr. K. M. Ismail's Store, from 10 a.m. to 11 a.r 16th October, 1953.

5

✻ KENNISGEWING No. 655 VAN 1953.

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.

VERKIESINGSKENNISGEWING.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.

Hierby word ingevolge die bepalings van die Eerste ...lae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, ...28, kennis gegee dat 'n verkiesing van ses (6) lede van ...e Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie wat die amp ...durende die tydperk eindigende op die 31ste dag van ...esember 1958, sal beklee, binnekort gehou sal word.

Nominasies van persone wat bevoeg is om die vakatures ...vul, word ingewag.

Die volgende is nomineerbaar: Elke geregistreerde ap...ker wat in die Unie woonagtig is.

Elke kandidaat moet op 'n afsonderlike nominasiebrief ...nomineer word, maar elkeen wat by die verkiesing stem...regtig is, kan die nominasiebrief teken van enige aantal ...ndidate wat nie meer as die getal wat verkies moet ...ord en waarvoor hy kan stem, is nie.

Elke nominasiebrief moet die volle voorname en die ...milienaam van die genomineerde kandidaat vermeld en ...oet geteken word deur minstens twee geregistreerde ...tekers en ook deur die genomineerde persoon onder 'n ...rklaring dat hy tot die nominasie toestem; en die adres ...os geregistreer by die Kommissie en die geregistreerde ...valifikasies van elkeen wat aldus teken, moet by sy hand...kening gevoeg word. As die genomineerde persoon nie ...staat is om die nominasiebrief te teken nie, kan hy die ...esbeampte per brief of telegram meedeel dat hy tot sy ...minasie toestem.

Elke nominasiebrief moet die ondergetekende, van wie ...minasiebriefvorms op aanvraag verkry kan word, voor ...op 24 September 1953, die onderstaande adres bereik.

Elke nominasiebrief ten opsigte waarvan enigeen van ...erdie bepalings nie nagekom is nie of wat nie teen ...ormelde datum by onderstaande adres ontvang is nie, ...ongeldig.

FRANK S. BARROW,
Kiesbeampte.

...sbus 96, Pretoria, of
Transvaliagebou 215, Sentraalstraat,
Pretoria,
21 Augustus 1953.

✻ KENNISGEWING No. 656 VAN 1953.

...BESPROEIINGSRAAD VAN ROOIKOPEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ...e here J. P. de Kock en L. C. van Wyk as lede van ...gemelde Raad op 26 Oktober 1953 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 9.30 vm. op Vrydag, 2 ...ktober 1953, by die woning van mnr. A. J. Duvenhage, ...ooikopeiland, gehou word vir die verkiesing van twee ...e in die plek van bogenoemde uittredende lede.

V. FALCK,
Magistraat.

...ington,
...6 Augustus 1953.

✻ KENNISGEWING No. 657 VAN 1953.

BESPROEIINGSRAAD VAN LOERIERIVIER.

...Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 and 19 van ...el 4 van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- Waterbewarings Wet, No. 8 van 1812, opgestel is, ...kendgemaak dat die ampstermyn van die here C. R. E. ...ock en N. C. van Onselen as lede van bogenoemde ...sproeiingsraad op 26 Oktober 1953 verstryk. 'n Ver...dering sal om 10 vm. op 5 Oktober 1953 by die woning ...n mnr. J. W. J. van Wyk, Loerie, gehou word vir die ...minasie en verkiesing van twee lede in die plek van ...ornoemde lede.

✻ NOTICE No. 655 OF 1953.

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.

NOTICE OF ELECTION.

ELECTION OF MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the First Schedule of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, that an election of six (6) members of the South African Pharmacy Board to serve during the period expiring on the 31st day of December, 1958, is about to be held.

Nominations of eligible persons to fill the vacancies are invited.

The following are eligible for nomination: Every registered chemist and druggist resident in the Union.

Each candidate must be nominated by a separate nomination paper, but any person entitled to vote at the election may sign the nomination paper of any number of candidates not exceeding the number to be elected and for which he is entitled to vote.

Every nomination paper must state the christian names in full and surname of the candidate nominated, and must be signed by not fewer than two registered chemists and druggists, and also by the person nominated under a statement that he consents to be nominated, and the address as registered with the Board and the registered qualifications of each one so signing must be appended to his signature. If the person nominated is unable to sign the nomination paper he may inform the returning officer by letter or telegram that he consents to be nominated.

Every nomination paper must reach the undersigned at the address stated below not later than the 24th day of September, 1953, from whom forms of nomination papers may be obtained on application.

Every nomination paper in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date at the address stated below, will be invalid.

FRANK S. BARROW,
Returning Officer.

P.O. Box 96, Pretoria, or
215 Transvalia Building, Central Street,
Pretoria,
21st August, 1953.

✻ NOTICE 656 OF 1953.

ROOIKOP-EILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. P. de Kock and L. C. van Wyk as members of the above-mentioned Board will expire on the 26th October, 1953.

A public court will be held at the residence of Mr. A. J. Duvenhage, Rooikopeiland, at 9.30 a.m. on Friday the 2nd October, 1953, for the election of two members to replace the above-named outgoing members.

V. FALCK,
Magistrate.

Upington,
6th August, 1953.

NOTICE No. 657 OF 1953.

LOERIE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part 4 of the regulations framed under the provisions of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. C. R. E. Klock and N. C. van Onselen as members of the above-mentioned Irrigation Board, will expire on the 26th day of October, 1953. A meeting will be held at the residence of Mr. J. W. J. van Wyk, Loerie, at 10 a.m. on the 5th day of October, 1953, for the nomination and election of two members to replace the members aforesaid.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 652 VAN 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir sertifikate van bevoegdheid as mynopmeter op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 4, 5 en 6 November 1953, op verskillende plekke in die Unie, en indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 19 September 1953 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n afskrif daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stelkunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Regskennis.

Kandidate moet op die eerste eksamendag 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring dat hulle dit self gedoen het, voorlê.

21-28-4

KENNISGEWING No. 653 VAN 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTROTEGNIESE INGENIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir sertifikate van bevoegdheid as Werktuigkundige en Elektrotegniese Ingenieurs op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 28, 29 en 30 Oktober 1953, op verskillende plekke in die Unie en, indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 14 September 1953 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n eksemplaar daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

WERKTUIGKUNDIGE INGENIEURS.

Die Mynen en Bedrywen Wet, 1911, en die regulasies.
Sterkte, eienskappe en gebruik van metale en materiaal, insluitende die ontwerp van strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elementêre elektrotegniese ingenieurswetenskap.

ELEKTROTEGNIESE INGENIEURS.

Die Mynen en Bedrywen Wet, 1911, en die regulasies.
Sterkte, eienskappe en gebruik van metale en materiaal, insluitende die ontwerp van eenvoudige strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Gevorderde elektrotegniese ingenieurswetenskap.

Kandidate vir die eksamen vir Werktuigkundige of Elektrotegniese Ingenieurs wat toesig het oor masjinerie in die myne sal, behalwe in bostaande vakke, ook in "Mynmasjinerie" geëksamineer word.

21-28-4

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 652 OF 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination f Mine Surveyors' Certificates of Competency will be he at various centres in the Union on Wednesday, Thursd and Friday, the 4th, 5th and 6th November, 1953, a also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola, there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 19th Se tember, 1953, on the prescribed form of application whi is obtainable from the Secretary to the Commissions Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published f general information, and a detailed copy thereof w be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following su jects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, Algebra, Geometry and Plane Trig nometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidates will be required to submit on the fi day of examination a specimen plan accompanied by affidavit stating that they have executed the plan the selves.

21-28

NOTICE No. 653 OF 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEER EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mec anical and Electrical Engineers' Certificates of Co petency will be held at various centres in the Union Wednesday, Thursday and Friday, the 28th, 29th a 30th October, 1953, and also simultaneously at Bulawa Salisbury and Ndola, if there are any applicants fr these centres.

Entries must be submitted not later than the 14th Se tember, 1953, on the prescribed form of application, whi is obtainable from the Secretary to the Commissions Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published general information, and a detailed copy thereof will supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following su jects:—

MECHANICAL ENGINEERS.

The Mines and Works Act, 1911, and the regu tions.
Strength, properties and use of metals a materials including design of structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Elementary Electrical Engineering.

ELECTRICAL ENGINEERS.

The Mines and Works Act, 1911, and the regu tions.
Strength, properties and use of metals a materials including design of simple structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Advanced Electrical Engineering.

Candidates for the examination as Mechanical or El trical Engineers to take charge of machinery on mi will, in addition to the foregoing subjects, be examir in "Mining Plant".

21-2

3

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 595 VAN 1953.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inlig-ıg gepubliseer.

KEN C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

antoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewen-n* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), kendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in e Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter sae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van sub-tikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedge-ur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoem-kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting ngeneem is, voor of op 5 Oktober 1953 ontvang word e.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
3805/1953....	Erf No. 433, Umtata.....	'n Geslote gedeelte van King Edwardweg wat grens aan Erwe Nos. 404, 407 en 411/*A closed portion of King Edward Road adjoining Erven Nos.* 404, 407 *and* 411	Umtata.....	10,207 vk. vt./*sq. ft.*

✱ KENNISGEWING No. 660 VAN 1953.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewen-n* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), kendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in e kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter ae lê en dat die kaarte kragtens die bepalings van sub-ikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedge-ur sal word indien geen skriftelike beswaar teen ıoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die meting aangeneem is, voor of op 26 Oktober 1953 ont-ıg word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
7/53.....	Perseel/*Lot* Camp, Munisipaliteit van/*Municipality of* Douglas	Geleë op die linkeroewer van die Vaalrivier, grensende aan Persele Nos. 4, 5 en Bowkerstraat/*Situated on the left bank of the Vaal River, adjoining Lots Nos.* 4, 5 *and Bowker Street*	Herbert.....	1·2500 morg/*morgen.*
/52.....	Perseel/*Lot* Dal.....	Geleë tussen die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan en Gedeelte L. 1 van Steenberg's Cove/*Situated between the High water mark of the Atlantic Ocean and Portion L.* 1 *of Steenberg's Cove*	Malmesbury.....	3·1800 morg/*morgen.*

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 661 VAN 1953.

NNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad luit het om 'n vergadering van die krediteure van die lergenoemde applikant te belê op die plek en datum oem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle deringe te bewys en 'n voorstel van die Raad te oor-ig.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Christoffel Els, Spruitplaas No. 9, Pk./*P.O.* *rydpoort*	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Wolmaransstad	13 Oktober 1953, om 10 vm./ *13th October,* 1953, *at* 10 *a.m.*

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 595 OF 1953.

The following notice is published for general information.

KEN C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 5th October, 1953, the diagram will be approved under the provisions of sub-section 1 (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

7-14-21-28

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
3805/1953....	Erf No. 433, Umtata.....	'n Geslote gedeelte van King Edwardweg wat grens aan Erwe Nos. 404, 407 en 411/*A closed portion of King Edward Road adjoining Erven Nos.* 404, 407 *and* 411	Umtata.....	10,207 vk. vt./*sq. ft.*

✱ NOTICE No. 660 OF 1953.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927) that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if not objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 26th October, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
7/53.....	Perseel/*Lot* Camp, Munisipaliteit van/*Municipality of* Douglas	Geleë op die linkeroewer van die Vaalrivier, grensende aan Persele Nos. 4, 5 en Bowkerstraat/*Situated on the left bank of the Vaal River, adjoining Lots Nos.* 4, 5 *and Bowker Street*	Herbert.....	1·2500 morg/*morgen.*
/52.....	Perseel/*Lot* Dal.....	Geleë tussen die hoogwatermerk van die Atlantiese Oseaan en Gedeelte L. 1 van Steenberg's Cove/*Situated between the High water mark of the Atlantic Ocean and Portion L.* 1 *of Steenberg's Cove*	Malmesbury.....	3·1800 morg/*morgen.*

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 661 OF 1953.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary,
State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Christoffel Els, Spruitplaas No. 9, Pk./*P.O.* *rydpoort*	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Wolmaransstad	13 Oktober 1953, om 10 vm./ *13th October,* 1953, *at* 10 *a.m.*

(*c*) Saccharine kan as 'n soetmakende middel saam met suiker in spuit- of mineraalwater gebruik word in die verhouding van hoogstens 1 deel saccharine tot 1,000 dele totale suiker, bereken as sukrose.

(*d*) Geen mineraalsuur mag in spuit- of mineraalwater gebruik word nie, behalwe orto-fosforsuur van B.P. gehalte, in 'n hoeveelheid wat nie 0·06 persent mag oorskry nie.

(*e*) Geen spuit- of mineraalwater mag meer as 150 dele kaffeïen per miljoen dele bevat nie.

(*f*) Geen spuit- of mineraalwater waarby kina gevoeg is, mag minder as 50 dele en meer as 100 dele kina per miljoen, bereken as kinasulfaat, bevat nie.

(6) Geen uitdrukking, ontwerp of afbeelding wat die teenwoordigheid van vrugte of enige natuurlike vrugtesap aantoon of suggereer, mag verskyn op die etiket van enige artikel in hierdie regulasie genoem of waarna hier verwys word, wat enige nagemaakte of kunsmatige of sintetiese smaakgewende bestanddele bevat nie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 1901.] [28 Augustus 1953.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN RUSTENBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Waarnemende Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Rustenburg vir die tydperk 20 April 1953 tot 19 April 1956, aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Rustenburg.
As adjunk-voorsitter: Mnr. C. J. H. Vorster.
As lid: Mnr. P. Bentum.
As plaasvervangende lede: Mnr. W. P. Anderson, mnr. C. D. C. Human.

✱ No. 1902.] [28 Augustus 1953.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN DURBAN (NOORDELIKE).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Durban (Noordelike) vir die tydperk 6 Augustus 1953 tot 5 Augustus 1956, aangestel het:—

As voorsitter: Mnr. A. B. Tod.
As adjunk-voorsitter: Mnr. J. A. C. van Heerden.
As lede: Mnr. J. G. Rinken, mnr. A. E. Thompson.
As plaasvervangende lid: Mnr. C. D. Hamman.

✱ No. 1903.] [28 Augustus 1953.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN BLOEMFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Waarnemende Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. L. L. Kruger as lid van die Huurraad van Bloemfontein vir die tydperk eindigende 14 Oktober 1953, aangestel het.

✱ No. 1904.] [28 Augustus 1953.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN JOHANNESBURG (OOSTELIKE).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Waarnemende Minister van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. H. P. Greybe as lid van die Huurraad van Johannesburg (Oostelike) vir die tydperk eindigende 13 Januarie 1955, aangestel het in die plek van mnr. J. T. Fritz.

(*c*) Saccharin may be used as a sweetening ag as an adjunct to sugar in aerated or mineral wat in the proportion of not more than 1 part of saccha to 1,000 parts of total sugar, calculated as sucrose

(*d*) No mineral acid may be used in aerated mineral waters except ortho-phosphoric acid B.P. quality in an amount not exceeding 0·06 cent weight by volume.

(*e*) No aerated or mineral water may contain m than 150 parts of caffein per million.

(*f*) Any aerated or mineral water to which quin has been added shall contain not less than 50 a not more than 100 parts per million of quini calculated as quinine sulphate.

(6) No expression, design or device indicating suggesting the presence of fruit or any natural fr juice shall appear on the label of any article m tioned or referred to in this regulation which conta any imitation or artificial synthetic flavour ingredients.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 1901.] [28 August 19

APPOINTMENT OF MEMBERS.—RUSTENBURG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that Acting Minister of Social Welfare has, under and by vir of the powers vested in him by section *four* of the Re Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the follow persons to the Rustenburg Rent Board for the per 20th April, 1953, to 19th April, 1956:—

As chairman: The Magistrate, Rustenburg.
As deputy-chairman: Mr. C. J. H. Vorster.
As member: Mr. P. Bentum.
As altenate members: Mr. W. P. Anderson, M C. D. C. Human.

✱ No. 1902.] [28 August 19

APPOINTMENT OF MEMBERS.—DURBAN NORTHERN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that Minister of Social Welfare has, under and by virtue the powers vested in him by section *four* of the Re Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the follow persons to the Durban Northern Rent Board for period 6th August, 1953, to 5th August, 1956:—

As chairman: Mr. A. B. Tod.
As deputy-chairman: Mr. J. A. C. van Heerden.
As members: Mr. J. G. Rinken, Mr. A. E. Thomps
As alternate member: Mr. C. D. Hamman.

✱ No. 1903.] [28 August 19

APPOINTMENT OF MEMBER.—BLOEMFONTEI RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that Acting Minister of Social Welfare has, under and by vir of the powers vested in him by section *four* of the Re Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. L. Kruger as member of the Bloemfontein Rent Board the period ending 14th October, 1953.

✱ No. 1904.] [28 August 19

APPOINTMENT OF MEMBER.—JOHANNESBUR EASTERN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that Acting Minister of Social Welfare has, under and by vir of the powers vested in him by section *four* of the Re Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. H. Greybe as member of the Johannesburg Eastern R Board for the period ending 13th January, 1955, Mr. J. T. Fritz.

No. 1909.] [28 Augustus 1953.

INTREKKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIE EN UITREIKING VAN NUWE LISENSIE.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *en* van die Wet op Diamantslijperijen, 1919 (Wet No. 38 an 1919), bekendgemaak dat die Minister van Mynwese ie diamantslyperslisensie wat Henry Robert Smith in sy oedanigheid van Direkteur van H. R. Smith and Partners Proprietary), Limited, voorheen bekend as Empire Diamond Cutting Company (Proprietary), Limited, gehou et, ingetrek het en op 7 Augustus 1953, in die plek van ie lisensie aldus ingetrek, 'n diamantslyperslisensie aan enoemde Henry Robert Smith in sy hoedanigheid van esturende Direkteur van Wesselton Diamond Cutting ompany (Proprietary), Limited, toegestaan het om die iamantslypersbedryf te Derbyweg 18, Bertrams, Johanesburg, uit te oefen.

M.M. 25/8/135.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 1893.] [28 Augustus 1953.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.

WYSIGING VAN REGULASIES.

VRUGTESAPPE, EKSTRAKTE, STROPE, VRUGTEGEURDRANKE, VRUGTESAPDRANKE, GEURSELEKSTRAKTE, MINERAALSPUITWATER.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van ie bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* n *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 929), en na behoorlike voldoening aan die vereistes van ubartikel (3) van artikel *twee-en-veertig* van genoemde Vet (sien Goewermentskennisgewing No. 199 van 23 anuarie 1953) die regulasies afgekondig by Goewermentsennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd ot tyd gewysig, gewysig met ingang van die datum hiervan eur subregulasies (5) en (6) van regulasie 28 deur die olgende subregulasies te vervang:—

(5) (*a*) Nagemaakte of kunsmatige strope, geurselekstrakte, vrugtegeurdranke, vrugtesapdranke en dergelike artikels, moet berei word van suiwer drinkwater en gesonde bestanddele met of sonder skadelose smaakgewende en kleurstowwe.

'n Ieder sodanige artikel wat enige nagemaakte of sintetiese smaakgewende bestanddeel bevat, moet 'n opskrif dra in lettervorm G met die woord „Nagemaak" of „Kunsmatig" of „Sinteties" of „Met sintetiese bestanddele berei".

(*b*) Spuit- of mineraalwater is spuit- of gekarboneerde vrugtesapdranke en namaaksels daarvan, ander spuit of gekarboneerde dranke, hetsy enkelvoudig of saamgestel, insluitende hopbier en gemmerbier, mineraalwater van die „sodawater" tipe en natuurlike gekarboneerde fonteinwater. Hulle kan berei word van vrugtesappe, groente-ekstrakte, natuurlike smaakgewende bestanddele, natuurlike geurselekstrakte, skadelose sintetiese smaakgewende bestanddele of van samestellings van twee of meer van hierdie bestanddele. Hulle moet berei word van suiwer drinkwater en kan soetmakende middels, sitroen- en wynsteensuur of mengsels daarvan of ortofosforsuur, toelaatbare kleurstowwe met of sonder toelaatbare bederfwerende middels bevat en moet onder druk versadig wees van suiwer koolsuurgas in skoon, lugdigte houers. Die suurgehalte moet so wees dat die pH-waarde nie minder as 2·5 is nie. Elke dergelike artikel wat enige kunsmatige of sintetiese smaakgewende bestanddele bevat, moet 'n opskrif dra in lettervorm G met die woord „Nagemaak", of „Kunsmatig" of „Sinteties" of die woorde „Met sintetiese bestanddele berei".

No. 1909.] [28 August 1953.

CANCELLATION OF DIAMOND CUTTER'S LICENCE AND ISSUE OF NEW LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *one* of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has cancelled the diamond cutter's licence held by Henry Robert Smith in his capacity of Director of H. R. Smith and Partners (Proprietary), Limited, formerly known as Empire Diamond Cutting Company (Proprietary), Limited, and has in the place of the licence so cancelled, granted a diamond cutter's licence on 7th August, 1953, to the said Henry Robert Smith in his capacity of Managing Director of Wesselton Diamond Cutting Company (Proprietary), Limited, to carry on the business of diamond cutting at 18 Derby Road, Bertrams, Johannesburg.

M.M. 25/8/135.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1893.] [28 August 1953.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

FRUIT JUICES, EXTRACTS, SYRUPS, CORDIALS, SQUASHES, ESSENCES AND AERATED MINERAL WATERS.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and after due compliance with the requirements of subsection (3) of section *forty-two* of the said Act (*vide* Government Notice No. 199, dated 23rd January, 1953), has amended with effect from the date of publication hereof, the regulations published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time by the substitution of sub-regulations (5) and (6) of regulation 28 by the following sub-regulations:—

(5) (*a*) Imitation or artificial syrups, essences, cordials, squashes and similar articles, shall be prepared with clean, potable water and wholesome ingredients with or without harmless flavouring and colouring substances. Every such article which contains any artificial or synthetic flavouring substance shall bear a label with the word "Imitation" or "Artificial" or "Synthetic" or "Prepared with Synthetic Ingredients" in type G.

(*b*) Aerated or mineral waters are aerated or carbonated fruit juice beverages and imitations thereof, other aerated or carbonated beverages, whether simple or compounded, including hopbeer and gingerbeer, mineral waters of the "sodawater" type and natural carbonated springwaters. They may be prepared from fruit juices, vegetable extracts, natural flavouring substances, natural essences, harmless synthetic flavouring substances or from combinations of two or more of these ingredients. They must be prepared from clean potable water and may contain sweetening agents, citric and tartaric acid, or mixtures thereof or ortho-phosphoric acid, permitted colouring matter, with or without the addition of permitted preservatives and shall be impregnated with pure carbon-dioxide in clean and hermetically sealed containers. The degree of acidity shall be such as to give a pH value of not less than 2·5. Every such article which contains any artificial or synthetic flavouring substances shall bear a label with the word "Imitation" or "Artificial" or "Synthetic" or the words "Prepared with Synthetic Ingredients" in type G.

MYNDISTRIK BARBERTON.—*BARBERTON MINING DISTRICT.*

ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
11781	Ongenommer (*Unnumbered*)	100	—	N. J. du Plessis, Steynsdorp	Goewerment (*Government*).
11823	" "	100	—	A. N. du Plessis, Steynsdorp	" "
11873	" "	100	—	I. Andrews, Kaapsche Hoop	" "
11878	" "	100	—	A. B. Lewis, Kaapsche Hoop	" "
11883	" "	100	—	B. D. van der Westhuizen, Kaapsche Hoop	" "
11889	" "	100	—	E. H. Penrose, Kaapsche Hoop	" "
11890	" "	100	—	G. W. van Rooyen, Kaapsche Hoop	" "
11891	" "	100	—	R. L. Shaw, Kaapsche Hoop	" "
10774	" "	60	—	E. M. Williams, Kaapsche Hoop	" "
10805	" "	25	—	J. J. J. Williams, Kaapsche Hoop	" "
10823	" "	20	—	J. J. J. Williams, Kaapsche Hoop	" "
10860	" "	40	—	E. M. Williams, Kaapsche Hoop	" "
10968	" "	50	—	J. J. J. Williams, Kaapsche Hoop	" "
10969	" "	50	—	T. B. Holder, Kaapsche Hoop	" "
10976	" "	34	—	T. B. Holder, Kaapsche Hoop	" "
11629	" "	25	—	C. F. W. Heuer, Barberton	" "
11645	" "	15	—	C. F. W. Heuer, Kaapsche Hoop	" "
11648	" "	20	—	Y. B. Williams, Kaapsche Hoop	" "
11758	" "	30	—	J. M. Beukes, Steynsdorp	" "
11766	" "	100	—	J. J. du Toit, Steynsdorp	" "
11782	" "	100	—	H. N. Cornelius, Steynsdorp	" "
11796	" "	100	—	R. Grace, Barberton	" "
11797	" "	100	—	P. Grace, Barberton	" "
11798	" "	100	—	C. Nathan, Barberton	" "
11799	" "	100	—	P. L. Nathan, Barberton	" "
11800	" "	100	—	A. Bertasso, Barberton	" "
11801	" "	100	—	F. Bertasso, Barberton	" "
11802	" "	100	—	A. C. Guthrie, Barberton	" "
11803	" "	100	—	D. Guthrie, Barberton	" "
11804	" "	100	—	S. Ferreira, Barberton	" "
11805	" "	100	—	C. Ferreira, Barberton	" "
11806	" "	100	—	C. A. Kellar, Barberton	" "
11807	" "	100	—	E. C. E. Hughes, Barberton	" "
11808	" "	100	—	J. V. Richardson, Barberton	" "
11809	" "	100	—	E. S. Melvill, Barberton	" "
11810	" "	100	—	J. T. Frampton, Barberton	" "
11811	" "	100	—	E. B. Frampton, Barberton	" "
11812	" "	100	—	R. R. A. Sturgeon, Barberton	" "
11846	" "	50	—	G. S. Card, Kaapsche Hoop	" "
11902	" "	95	—	J. H. Mollentze, Kaapsche Hoop	" "
11916	" "	50	—	W. B. Grant, Barberton	" "

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—*PILGRIM'S REST MINING DISTRICT.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

16224	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.
16486	" "	1	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266	" "
16520	" "	2	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266	" "
16670	" "	2	—	E. M. Kumst, Finsbury No. 367	" "
11658	91/137, 138/88, 264/78, 810/47	151	1564, 1560, 1559, 1563, 1570, 1571	Transvaal Gold Mining Estates, Limited, Ledouphine No. 457	Mineral Holdings, Limited.
16590	Ongenommer (*Unnumbered*)	2	—	J. P. Donovan, Finsbury No. 367	T.G.M.E., Limited.
16660	" "	1	—	C. H. du Toit, Natalshoop No. 14	J. H. Mare en Andere (*and Others*).
16672	" "	1	—	C. H. du Toit, Natalshoop No. 14	" " "
16678	" "	1	—	R. W. Nelson, Rietfontein No. 84	Goewerment (*Government*).
16684	" "	1	—	T. J. Koekemoer, Natalshoop No. 14	J. H. Mare en Andere (*and Others*).
9576	243	1	2260	H. Silverman, Ceylon No. 218	Goewerment (*Government*).
10022	242	1	2259	H. Silverman, Ceylon No. 218	" "
11655	244	1	2261	H. F. Browne, Ceylon No. 218	" "
12903	29697	1	242	R. M. Mc. Donald, Sheba No. 503	" "
15728	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	A. C. de Beer, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Limited.
15739	" "	1	—	A. C. de Beer, Nooitgedacht No. 266	" "
16657	" "	1	—	H. G. Browne, Natalshoop No. 14	J. H. Mare en Andere (*and Others*).

ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

3389	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	Z. L. Kruger, Mt. Prospect No. 354 en (*and*) Formosa No. 397	Goewerment (*Government*).
3412	" "	50	—	G. M. Jacobs, Kantoorbos No. 58	" "
3386	" "	3	—	Z. L. Kruger, Mt. Prospect No. 354 en (*and*) Formosa No. 397	" "
3125	" "	60	—	F. Martin, Graskop No. 27	" "
3288	" "	36	—	J. van Staden, Graskop No. 27	" "
3367	" "	60	—	J. J. Steyn, Sacramento Creek No. 461	" "
3386	" "	1	—	Z. L. Kruger, Mt. Prospect No. 354 en (*and*) Formosa No. 397	" "
3393	" "	6	—	J. C. I. R. Jansen van Vuuren, Blyderivierpoort No. 512	Suid-Afrikaanse Naturelletru (*South African Native Trust*).

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
19720	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. M. G. Warren, Genoeg No. 493	Goewerment (*Government*).
20366	" "	100	—	H. C. Emmerich, Hughes No. 1128	" "
20367	" "	100	—	J. J. W. Emmerich, Hughes No. 1128	" "
20368	" "	85	—	C. J. Herbst, Hughes No. 1128	" "
20369	" "	100	—	W. J. Koekemoer, Hughes No. 1128	" "
20370	" "	91	—	R. J. Koekemoer, Hughes No. 1128	" "
20371	" "	100	—	M. A. Emmerich, Hughes No. 1128	" "
20372	" "	93	—	Z. M. Schultz, Hughes No. 1128	" "
20373	" "	100	—	J. A. Schultz, Hughes No. 1128	" "
20374	" "	100	—	P. S. Emmerich, Stayt No. 1120	" "
20392	" "	100	—	B. M. Betz, Stayt No. 1120	" "
20454	" "	100	—	I. Horn, Stayt No. 1120	" "
20454A	" "	100	—	I. P. Ferguson, Stayt No. 1120	" "
20455	" "	100	—	A. E. G. Goddard, Stayt No. 1120	" "
20456	" "	100	—	J. D. Parmenter, Stayt No. 1120	" "
20457	" "	100	—	M. H. Cohen, Stayt No. 1120	" "
20458	" "	100	—	M. Bentley, Stayt No. 1120	" "
20459	" "	100	—	S. Richards, Stayt No. 1120	" "
20460	" "	100	—	D. Ackhurst, Stayt No. 1120	" "
20461	" "	100	—	E. Panizza, Stayt No. 1120	" "
20462	" "	100	—	E. S. J. van Graan, Hughes No. 1128	" "
20463	" "	100	—	R. S. Hellman, Hughes No. 1128	" "
20464	" "	100	—	R. Hellman, Hughes No. 1128	" "
10465	" "	100	—	I. D. Goddard, Hughes No. 1128	" "
20466	" "	100	—	A. G. Goddard, Hughes No. 1128	" "
20467	" "	100	—	G. E. Richards, Hughes No. 1128	" "
20468	" "	100	—	R. H. Parmenter, Hughes No. 1128	" "
20469	" "	100	—	J. F. Burger, Hughes No. 1128	" "
20934	" "	100	—	D. J. du Plessis, Schiettocht No. 197	" "
20935	" "	100	—	G. F. Snyman, Schiettocht No. 197	" "
20936	" "	100	—	P. P. Kruger, Schiettocht No. 197	" "
21185	" "	100	—	P. L. Greyling, Stayt No. 1120	" "
21186	" "	100	—	H. S. Fleck, Stayt No. 1120	" "
21189	" "	100	—	D. Borman, Hughes No. 1128	" "
21193	" "	100	—	J. P. Vorster, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
21212	" "	40	—	R. F. Quinton, Lamula No. 294	Goewerment (*Government*).
16840	" "	48	—	J. A. Porter, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Leydsdorp	" "
17458	" "	10	—	I. C. Liebenberg, Krause No. 1226	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
18082	182484/539	56	1034	G. H. Millman, Langkloof No. 575	" " "
18083	182431/483	53	1034	G. H. Millman, Langkloof No. 575 en (*and*) Steilhoogte No. 559	" " "
18360	182540/619	80	1034	G. H. Millman, Langkloof No. 575 en (*and*) Steilkop No. 535	" " "
18848	Ongenommer (*Unnumbered*)	50	—	J. C. Belstead, Cork No. 509	" " "
18857	" "	45	—	B. J. Liebenberg, Natorp No. 1227	" " "
18900	" "	50	—	E. J. Belstead, Cork No. 509	" " "
19077	" "	100	—	J. Nel, Perseel (*Lot*) No. 303	Goewerment (*Government*).
19088	" "	100	—	H. J. du Toit, Perseel (*Lot*) No. 280	" "
19089	" "	50	—	L. J. Smit, Perseel (*Lot*) No. 296	" "
19090	" "	100	—	M. C. Smit, Perseel (*Lot*) No. 296	" "
19115	" "	100	—	J. W. v. d. Merwe, Perseel (*Lot*) No. 296	" "
19193	" "	99	—	G. S. Coetzee, Eton No. 510	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
19299	" "	10	—	I. N. Steyn, Archie No. 532	Goewerment (*Government*).
19342	" "	20	—	J. Fourie	" "
19812	" "	50	—	F. P. Jacobs, Perseel (*Lot*) No. 301	" "
19822	" "	12	—	M. J. Botes, Danie No. 480	" "
19931	" "	53	—	B. J. Liebenberg, Krause No. 1226	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
20352	" "	100	—	P. R. Herselman, Begin No. 465	Goewerment (*Government*).
20586	" "	50	—	M. W. C. v. Greunen, Persele (*Lots*) Nos. 296 en (*and*) 297	" "
20637	" "	75	—	E. C. Purchase, Mpanda No. 298	" "
20638	" "	64	—	P. W. Coetzer, Mpanda No. 298	" "
20643	" "	24	—	M. P. de Vos, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
20666	" "	30	—	W. J. Coetzer, Shabi No. 295	Goewerment (*Government*).
20667	" "	100	—	C. J. Coetzer, Mpanda No. 298	" "
20668A	" "	90	—	H. C. F. Bell, Mpanda No. 298	" "
20758	" "	60	—	M. P. de Vos, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
20818	" "	50	—	A. H. Potgieter, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	" " "
20842	" "	100	—	L. J. Rautenbach, Appingendam No. 469	Goewerment (*Government*).
20843	" "	100	—	A. Rautenbach, Appingendam No. 469	" "
20876	" "	100	—	J. J. Smith	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
20878	" "	100	—	D. E. Southward, Manantje No. 296	Goewerment (*Government*).
20879	" "	100	—	M. U. Bell, Lamula No. 294	" "
20919	" "	100	—	D. Rautenbach, Appingendam No. 469	" "
21045	" "	100	—	O. J. Botha, Lamula No. 294	" "
21046	" "	100	—	A. J. M. Botha, Lamula No. 294	" "
21057	" "	75	—	G. F. Fourie, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
21084	" "	50	—	H. W. Pretorius, Nobelhoek No. 76	" " "
21232	" "	20	—	J. S. H. Alberts, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	" " "
21308	" "	50	—	W. Kotze, Perseel (*Lot*) No. 295	Goewerment (*Government*).

✱ No. 1889.] [28 Augustus 1953.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton en Pelgrimsrus, provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die sestiende dag van September 1953 ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/3(53).

✱ No. 1889.] [28 August 1953.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton and Pilgrim's Rest, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the sixteenth day of September, 1953.

M.M. 22/1/3(53).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
6467	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. F. Devenish, Waterval No. 211	M. Zaacks.
6474	" "	5	—	S. W. D. Weidemann (Jnr.), Eersteling No. 87	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6475	" "	1	—	J. E. Moulder, Vrischgewaagd No. 100	B. Reinhold & Company.
6495	" "	1	—	F. S. Mocke, Eersteling No. 87	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6498	" "	1	—	F. S. Mocke, Eersteling No. 87	African Gold and Base Metal Holdings, Limited,

ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

18651	Ongenommer (*Unnumbered*)	100	—	J. Symonowitz, Granville No. 472	Goewerment (*Government*).
18652	" "	100	—	S. Woolf, Mashawa No. 470	" "
18666	" "	100	—	R. R. Brown, Granville No. 472	" "
19479	" "	100	—	F. J. Wessels, Haenertsburg, Perseel (*Lot*) No. 262	" "
19480	" "	100	—	M. D. Wessels, Haenertsburg, Perseel (*Lot*) No. 262	" "
20519	" "	7	—	S. W. D. Weideman, Lekkergoed No. 531	" "
21087	" "	15	—	G. P. Bezuidenhout, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust.*)
21132	" "	100	—	A. J. van Rensburg, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Pafuri Gebied (*Area*)	" " "
21173	" "	60	—	C. Garrett, Farrell No. 173	Goewerment (*Government*).
21190	" "	100	—	J. L. Venter, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust.*)
21237	182296	1	—	J. Klachko, Haenertsburg, Perseel (*Lot*) No. 297	Goewerment (*Government*).
20470	Ongenommer (*Unnumbered*)	100	—	S. F. Drake, Hughes No. 1128	" "
20471	" "	100	—	Z. E. Pote, Hughes No. 1128	" "
20472	" "	100	—	C. J. Betz, Hughes No. 1128	" "
20473	" "	100	—	L. A. White, Hughes No. 1128	" "
20474	" "	100	—	R. O. Horn, Hughes No. 1128	" "
20570	" "	100	—	V. B. Osborne, Stayt No. 1120	" "
20571	" "	100	—	J. Meyer, Cavan No. 850	" "
20572	" "	100	—	W. J. Lister, Cavan No. 850	" "
20573	" "	100	—	D. Ackhurst, Cavan No. 850	" "
20574	" "	100	—	M. H. Cohen, Cavan No. 850	" "
20575	" "	100	—	A. G. Goddard, Cavan No. 850	" "
20576	" "	100	—	E. M. Jones, Stayt No. 1120	" "
20577	" "	100	—	R. L. Lister, Cavan No. 850	" "
20578	" "	100	—	J. D. Parmenter, Cavan No. 850	" "
20579	" "	100	—	I. D. Goddard, Cavan No. 850	" "
20582	" "	100	—	R. H. Parmenter, Cavan No. 850	" "
20583	" "	100	—	R. O. Horn, Cavan No. 850	" "
20762	" "	99	—	A. Lombard, Kasteel No. 463 en (*and*) Begin No. 465	" "
20828	" "	12	—	C. W. T. Pittendrigh, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust (*South African Native Trust*).
20871	" "	16	—	S. W. D. Weidemann, Morelag No. 203	Goewerment (*Government*).
20924	" "	100	—	J. E. Verster, Schiettocht No. 197	" "
20925	" "	100	—	P. J. L. Roets, Schiettocht No. 197	" "
20926	" "	100	—	P. D. Lister, Schiettocht No. 197	" "
20927	" "	100	—	J. M. Greyvenstein, Schiettocht No. 197	" "
20928	" "	100	—	Aaron Gollach, Schiettocht No. 197	" "
20929	" "	100	—	P. H. Stephens, Schiettocht No. 197	" "
20930	" "	100	—	F. C. S. de Souza, Schiettocht No. 197	" "
20931	" "	100	—	W. Simpson, Schiettocht No. 197	" "
20932	" "	100	—	P. Linde, Schiettocht No. 197	" "
20933	" "	100	—	I. J. Maritz, Schiettocht No. 197	" "
19250	" "	4	—	J. S. H. Stamp, Inyoku No. 533	" "
19558	168381/434	54	948	C. W. Winterbach, Farrell No. 173	" "

✱ No. 1861.] [28 Augustus 1953.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITPOORTJE No. 2, DISTRIK BRAKPAN, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die Townships Amendment Act, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *agt-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n sekere stuk geproklameerde grond, 26·2867 morg groot, geleë op die plaas Witpoortje No. 2, distrik Brakpan, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op name van A. E. Trollip en S. Legator en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2079 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

✱ No. 1862.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergenoemde persone met ingang van die datums onderskeidelik teenoor hul name aangedui, aangestel is in die verskillende hoedanighede soos aangetoon:—

William George Pyne-Mercier as Adjunk-staatsmyningenieur met ingang van 4 Julie 1953.

Victor Owen Reid as Assistent-staatsmyningenieur met ingang van 4 Julie 1953.

Hector Mathews as Assistent-staatsmyningenieur met ingang van 25 Desember 1952.

Andrew McVean Rankin as Assistent-inspekteur van Myne met ingang van 18 Oktober 1952.

Vladimar de Hill as Assistent-Inspekteur van Masjinerie met ingang van 24 Oktober 1952.

M.M. Staf 1.

✱ No. 1881.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat William George Pyne Mercier met ingang van 30 Julie 1953 aangestel is om as Staatsmyningenieur op te tree gedurende die afwesigheid met siekteverlof van David Gabriel Malherbe tot 1 Augustus 1953 en daarna tot tyd en wyl die pos van Staatsmyningenieur permanent aangevul word.

M.M. Staf 4/24.

✱ No. 1882.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat William George Pyne Mercier, Waarnemende-Staatsmyningenieur, met ingang van 30 Julie 1953 aangestel is om as Voorsitter van die Mynverhuringsraad op te tree gedurende die afwesigheid met siekteverlof van David Gabriel Malherbe tot 1 Augustus 1953 en daarna tot tyd en wyl 'n voorsitter aangestel word. M.M. Staf 26 A.

✱ No. 1888.] [28 Augustus 1953.

SPRINGKELL-SANATORIUM VAN DIE KAMER VAN MYNWESE.—AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE RAAD VAN DIREKTEURE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese ondervermelde persone herbenoem het tot lede van die Raad van Direkteure van die Springkell-sanatorium van die Kamer van Mynwese vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 September 1953:—

Dr. K. F. T. Mills.
Dr. J. H. Loots.
Mnr. J. S. de Wet. M.M. Staf 26/S.

✱ No. 1861.] [28 August 1953.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM WITPOORTJE No. 2, DISTRICT BRAKPAN, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land in extent 26·2867 morgen, situate on the farm Witpoortje No. 2, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of A. E. Trollip and S. Legator and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2079.

✱ No. 1862.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that the undermentioned persons have been appointed in the various capacities as indicated with effect from the respective dates indicated against their names:—

William George Pyne-Mercier as Deputy Government Mining Engineer with effect from 4th July, 1953.

Victor Owen Reid as Assistant Government Mining Engineer with effect from 4th July, 1953.

Hector Mathews as Assistant Government Mining Engineer with effect from 25th December, 1952.

Andrew McVean Rankin as Assistant Inspector of Mines with effect from 18th October, 1952.

Vladimar de Hill as Assistant Inspector of Machinery with effect from 24th October, 1952.

M.M. Staff 1.

✱ No. 1881.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that William George Pyne Mercier has been appointed to act as Government Mining Engineer with effect from the 30th July, 1953, during the absence on sick leave of David Gabriel Malherbe, until the 1st August, 1953, and thereafter until such time as the post of Government Mining Engineer is permanently filled.

M.M. Staff 4/24.

✱ No. 1882.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that William George Pyne Mercier, Acting Government Mining Engineer, has been appointed to act as Chairman of the Mining Leases Board with effect from the 30th July, 1953, during the absence on sick leave of David Gabriel Malherbe until the 1st August, 1953, and thereafter until such time as a chairman is appointed. M.M. Staff 26A.

✱ No. 1888.] [28 August 1953.

CHAMBER OF MINES (SPRINGKELL) SANATORIUM.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has reappointed the undermentioned persons as members of the Board of Directors of the Chamber of Mines (Springkell) Sanatorium for a period of three years, with effect from the 1st September, 1953:—

Dr. K. F. T. Mills.
Dr. J. H. Loots.
Mr. J. S. de Wet. M.M. Staff 26/S.

11. *Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en delwersertifikaat ten tyde van afpenning by hom hê.* Niemand is daartoe geregtig om voor verstryking van sewe dae van die datum van verdeling af, meer as een kleim kragtens hierdie regulasies op gemelde delwery af te pen nie; daarna kan hy hoogstens drie kleims op gemelde delwery afpen mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het. Niemand word toegelaat om voor verstryking van veertien dae van die datum van verdeling af 'n stuk grond kragtens artikel *een-en-sewentig* van die Wet af te merk nie.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie 1 hiervan oopgestel word, mag niemand vir of in verband met die afpenning van 'n kleim 'n perd, voertuig, motorkar, fiets of soortgelyke vervoermiddel gebruik nie.

12. Ingeval daar weens die verdubbeling van name of om 'n ander rede 'n *bona fide* fout of misverstand in verband met die uitdunloting en/of die verdeling van kleims kragtens hierdie regulasies ontstaan, word die verdeling nie daardeur ongeldig nie, en in 'n geskil wat as gevolg van so 'n *bona fide* fout of misverstand ontstaan, is die beslissing van die Mynkommissaris finaal.

13. Die afpenning van 'n kleim kragtens hierdie regulasies deur iemand wat hom as iemand anders voordoen, hetsy wanneer aansoek om 'n lisensie kragtens regulasie 8 hiervan gedoen word of wanneer die lisensies kragtens regulasie 9 hiervan uitgereik word, is ongeldig, en enigeen wat hom as iemand anders voordoen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

14. Die metode wat by regulasies 8 en 9 hiervan vir die verkryging van 'n lisensie voorgeskryf word, is van toepassing op slegs die afpenning van kleims op die dag waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie 1 hiervan oopgestel word of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan persone wat tot tevredenheid van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle ooreenkomstig regulasie 1 hiervan bevoeg is, op die gewone wyse lisensies om kleims af te pen, van die kantoor van die Departement van Mynwese te Barkly-Wes verkry.

15. Enigeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is of wat meer kleims afpen as wat hy kragtens hierdie regulasies gemagtig is om te doen of wat 'n kleim in stryd met hierdie regulasies afpen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en die afpenning van 'n kleim of kleims deur so 'n persoon is ongeldig.

16. Hierdie regulasies bly van krag vir 'n tydperk van twee jaar na die datum van die betrokke verdeling en daarna verval hulle outomaties en kan persone wat houers van geldige delwersertifikate is, op die gewone wyse lisensies om kleims op gemelde delwery af te pen, van die kantoor van die Departement van Mynwese te Barkly-Wes verkry.

✻ No. 1860.] [28 Augustus 1953.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTES VAN DIE PLASE DOORNFONTEIN No. 24, DISTRIK JOHANNESBURG, EN ELANDSFONTEIN No. 11, DISTRIK GERMISTON, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *agt-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), sekere stukke geproklameerde grond, tesame 50·9 morg groot, geleë op die plase Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, en Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Geldenhuis Deep, Limited, en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2082 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/2021.

11. *All claims shall be pegged by the licence holder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession at the time of pegging.* No person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor. No person shall be permitted to mark out an area under section *seventy-one* of the Act until the expiry of fourteen days from the date of distribution.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor car, cycle or other similar means of transport.

12. In the event of any bona fide error or misunderstanding in connection with the eliminating ballot and/or the distribution of claims under these regulations, arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby and in any dispute arising out of such bona fide error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

13. Any claims pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under regulation 8 hereof or at the distribution of licences under regulation 9 hereof, shall be void, and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

14. The method of acquiring licences prescribed in regulations 8 and 9 hereof, shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof, or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the office of the Department of Mines at Barkly West by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of regulation 1 hereof.

15. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so, or who pegs more claims than he is authorised to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

16. These regulations shall remain in force for a period of two years as from the date of the relative distribution after which date they shall automatically lapse, and thereafter licences to peg claims on the said digging, may be obtained in the ordinary manner at the office of the Dapartment of Mines at Barkly West by persons who are the holders of current digger's certificates.

✻ No. 1860.] [28 August 1953.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTIONS OF THE FARMS DOORNFONTEIN No. 24, DISTRICT JOHANNESBURG, AND ELANDSFONTEIN No. 11, DISTRICT GERMISTON, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes certain portions of proclaimed land, together in extent 50·9 morgen, situate on the farms Doornfontein No. 24, District Johannesburg, and Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Geldenhuis Deep, Limited, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2082.

M.M. 17/2021.

Elke applikant moet, wanneer hy sodanige aansoek doen—

(*a*) sy delwersertifikaat toon; en

(*b*) tot tevredenheid van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy ooreenkomstig paragraaf (*a*) of (*b*) van regulasie 1 hiervan bevoeg is om deel te neem.

Die beslissing van die Mynkommissaris of 'n persoon toegelaat moet word om aan die uitdunloting deel te neem al dan nie, is finaal.

4. Die volle naam van elke bevoegde persoon wat ingevolge regulasie 3 aansoek gedoen het en ook die naam van die delwery waar hy delf en die nommer van sy delwersertifikaat moet in 'n leesbare skrif deur die betrokke amptenaar op 'n afsonderlike kaartjie geskryf word. Op die Maandag na die datum waarop aansoeke ingevolge regulasie 3 ingewag word, moet die kaartjies en 'n lys van die name van die persone wat op sulke kaartjies voorkom, deur die betrokke amptenaar aan die Mynkommissaris, Barkly-Wes, gestuur word.

5. Op die datum wat vir die uitdunloting vasgestel is, moet die Mynkommissaris al die kaartjies in 'n toegemaakte bus of houer plaas, en in 'n afsonderlike toegemaakte bus moet daar 100 metaalskyfies, genommer 1 tot en met 100, geplaas word.

6. Op die tyd wat vir die uitdunloting vasgestel is, moet die inhoud van elkeen van die twee houers deeglik geskud of op 'n ander manier deurmekaar gemaak word. Terwyl 'n naam uit die een houer getrek word, moet 'n nommer uit die ander houer getrek word, en die nommer wat onmiddellik na iemand se naam uitgetrek word, moet teenoor die naam van so 'n persoon aangeteken word. Daar word dan op hierdie wyse voortgegaan totdat al die genommerde skyfies in die een houer uitgetrek is.

7. Terwyl die loting plaasvind, moet die amptenaar wat daarmee belas is, die name en die ooreenstemmende nommers wat uit die betrokke houers getrek is, uitroep en moet 'n lys van die name van die persone wat aan die uitdunloting deelgeneem het, opgestel word. Indien 'n nommer met 'n persoon se naam getrek word moet sodanige nommer aangeteken word op gemelde lys waarvan afskrifte by die kantore van die Departement van Mynwese soos in regulasie 3 vermeld en/of op ander gerieflike plekke al na die Mynkommissaris mag besluit, opgeplak moet word.

8. Die persone wie se name met nommers getrek word soos in die voorafgaande regulasies bepaal, is daartoe geregtig om aan die verdeling van kleims wat ooreenkomstig regulasie 1 hiervan gehou moet word, deel te neem en moet persoonlik van 8.30 vm. op Maandag, die 14de dag van September 1953, tot 12-uur middag op Saterdag, die 19de dag van September 1953, by die kantoor van die Departement van Mynwese waar daar oorspronklik ingevolge regulasie 3 aansoek gedoen is om 'n kleimlisensie, of van 2 nm. tot 3 nm. op Vrydag, die 18de dag van September 1953, op Windsorton aansoek doen. By goedkeuring van sy aansoek moet die applikant die voorgeskrewe lisensiegelde betaal en 'n genommerde kaartjie sal dan aan hom uitgereik word. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom, word ook aangeteken op die lisensie wat deur die Mynkommissaris behou moet word.

9. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie 1 hiervan oopgestel word, word alle lisensies wat uitgeskryf is op grond van aansoeke wat ooreenkomstig regulasie 8 hiervan ontvang is, deur die Mynkommissaris in 'n toegemaakte bus of houer geplaas en word genoemde bus of houer op die een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas.

Om 10 vm. moet die lisensies onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die bus of houer getrek word. Sodra elke lisensie uitgetrek word, word die naam van die lisensiehouer en die nommer wat ooreenkomstig regulasie 8 hiervan op die lisensie aangeteken is, afgelees en kan die lisensiehouer, wanneer hy persoonlik die kaartjie toon wat aan hom uitgereik is en waarop dieselfde nommer as dié op die lisensie voorkom, sy lisensie ontvang.

10. By ontvangs van sy lisensie, kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen ooreenkomstig die bepalings van regulasies 3 en 4, na gelang van die geval, van Hoofstuk III van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928 afgekondig is.

In making such application each applicant shall produce—

(*a*) his digger's certificate; and

(*b*) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraph (*a*) or (*b*) of regulation 1 hereof.

The decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall participate in the eliminating ballot shall be final.

4. The full name of each qualified person, who has applied in terms of regulation 3, shall be legibly inscribed by the officer concerned upon a separate card as well as the name of the digging where he is carrying on digging operations and the number of his digger's certificate. On the Monday after the date on which applications shall be received in terms of regulation 3, the cards and a list of the names of the persons appearing on such cards shall be forwarded to the Mining Commissioner, Barkly West, by the officer concerned.

5. On the date fixed for the eliminating ballot all such cards shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and in a separate covered box there shall be placed 100 metal discs, numbered from 1 to 100 inclusive.

6. At the time fixed for the carrying out of the eliminating ballot, the contents of each of the receptacles shall be thoroughly shaken up or otherwise mixed. As a name is drawn from one receptacle a number shall be drawn from the other, and the number which is drawn immediately after the name of any person shall be recorded against such person's name. This procedure shall be continued until all the numbered discs in the one receptacle have been drawn.

7. During the course of the ballot the officer conducting it shall call out the names and the corresponding numbers drawn from the respective receptacles, and a list shall be compiled of the names of the persons who have participated in the eliminating ballot, and the number, if any, drawn against each person's name shall be recorded on such list, copies of which shall be posted up at the offices of the Department of Mines, referred to in regulation 3 hereof, and/or at other convenient places as the Mining Commissioner may decide.

8. The persons whose names have been drawn against numbers as provided in the preceding regulations, shall be entitled to participate in the distribution of claims to be conducted in terms of regulation 1 hereof and shall make personal application at the offices of the Department of Mines, where application was made originally in terms of regulation 3, for a claim licence from 8.30 a.m. on Monday, the 14th day of September, 1953, to 12 o'clock noon on Saturday, the 19th day of September, 1953, or at Windsorton from 2 p.m. to 3 p.m. on Friday, the 18th day of September, 1953. On acceptance of his application each applicant shall pay the prescribed licence fee whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

9. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation 1 hereof, all licences made out in responce to applications received in terms of regulation 8 hereof, shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed.

At 10 a.m. the licences shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each licence is drawn the name of the licence holder and the number placed on the licence in terms of regulation 8 hereof, shall be read out, and the licence holder, on producing in person the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing on the licence, may obtain his licence.

10. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by regulations 3 and 4 as the case may be, of Chapter III of the regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

die Vrystaatse Tegniese Kollege, Bloemfontein. Hierdie wysiging of byvoeging word van krag na verstryking van dertig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing: Dat die Skema van die Bestuur van die Vrystaatse Tegniese Kollege, Bloemfontein, gewysig word deur aan die end van die tweede paragraaf die volgende woorde by te voeg:—

„Een deur die Adviserende Komitee van die Kroonstadse Tak van die Vrystaatse Tegniese Kollege."

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 1859.] [28 Augustus 1953.

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE ALLUVIALE DELWERY LOT B GONG GONG, GELEË OP LOT No. 48 B, AFDELING BARKLY-WES, MYNDISTRIK BARKLY-WES, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), onderstaande regulasies uit te vaardig vir die verdeling van kleims op die Alluviale Delwery Lot B Gong Gong, geleë op Lot 48 B, afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n sketskaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 54 bewaar word.

M.M. 35/119.

BYLAE.

1. Die Alluviale Delwery Lot B Gong Gong word, met uitsondering van 'n stuk grond ongeveer 1 morg 103 vierkante roede groot, soos op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n sketskaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 50 bewaar word, van 10 vm. af op Woensdag, die 23ste dag van September 1953, oopgestel vir die verdeling van kleims ooreenkomstig artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), onder persone wat—

(*a*) houers van geldige delwersertifikate is en wat persoonlik vir 'n tydperk van altesaam drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*, in die mydistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, *bona fide* delfwerk verrig het; of

(*b*) houers van geldige delwersertifikate is en bevredigende bewys kan lewer dat hulle van delf of aanverwante werksaamhede vir 'n bestaan afhanklik is maar dat hulle om finansiële of ander redes wat vir die Mynkommissaris aanneemlik is, nie vir die tydperk van drie maande wat by regulasie 1 (*a*) voorgeskryf word, *bona fide* delfwerk kon verrig nie.

2. Deelname aan die verdeling van kleims is beperk tot 100 persone, en ten einde te bepaal watter persone toegelaat moet word om aan die verdeling deel te neem, word 'n uitdunloting van 10 vm. af op Vrydag, die 11de dag van September 1953, deur die Mynkommissaris by sy kantoor te Barkly-Wes gehou.

3. Persone wat wil deelneem aan die uitdunloting gemeld in die voorafgaande regulasie, moet om of voor 12-uur middag op Saterdag, die 5de dag van September 1953, by die kantore van die Departement van Mynwese te Barkly-Wes en Douglas of van 2 nm. tot 3 nm. op Vrydag, die 4de dag van September 1953, by die kantoor van die Departement van Mynwese te Windsorton *persoonlik* aansoek doen, en niemand is daartoe geregtig om meer as een aansoek in te dien nie.

Act, 1923 (Act No. 30 of 1923), of the following amendment of the Scheme of Government of the Free State Technical College, Bloemfontein, which amendment or addition takes effect after the lapse of thirty days as from the date of this notice: That the Scheme of Government of the Free State Technical College, Bloemfontein, be amended by the addition at the end of the second paragraph of the following words:—

"One by the Advisory Committee of the Kroonstad Branch of the Free State Technical College."

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 1859.] [28 August 1953.

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE LOT B GONG-GONG ALLUVIAL DIGGING SITUATE ON LOT No. 48 B, DIVISION OF BARKLY WEST, MINING DISTRICT OF BARKLY WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on the Lot B Gong-Gong Alluvial Digging, situate on Lot No. 48 B, Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated by beacons on the ground and as shown on a sketch plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 54.

M.M. 35/119.

SCHEDULE.

1. The Lot B Gong Gong Alluvial Digging, excepting and excluding an area of ground in extent approximately 1 morgen 103 square roods, as demarcated by beacons on the ground and as defined by a sketch plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 50, shall be open for the distribution of claims in terms of section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), from and after 10 a.m. on Wednesday, the 23rd day of September, 1953, to persons who—

(*a*) are the holders of current diggers' certificates and who have carried out bona fide digging operations in person within the Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Government Gazette*; or

(*b*) are the holders of current diggers' certificates and furnish satisfactory proof that they are dependent on digging or incidental operations for a living but that for financial or other reasons acceptable to the Mining Commissioner, they could not carry out bona fide digging operations during the period of three months prescribed in regulation 1 (*a*).

2. Participation in the distribution of claims shall be confined to 100 persons and, for the purpose of deciding which persons shall be admitted to participate in the distribution, an eliminating ballot shall be conducted by the Mining Commissioner at his office at Barkly West, commencing at 10 a.m. on Friday, the 11th day of September, 1953.

3. Persons who desire to participate in the eliminating ballot referred to in the preceding regulation shall make *personal* application at the offices of the Department of Mines at Barkly West and Douglas on or before 12 o'clock noon on Saturday, the 5th day of September, 1953 or at Windsorton from 2 p.m. to 3 p.m. on Friday, the 4th day of September, 1953, and no person is entitled to submit more than one application.

✱ No. 1887.] [28 Augustus 1953.

SENTRALE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Sentrale Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Johannesburg (2 afdelings), 31 Augustus 1953.
Mafeking, 7 Oktober 1953.
Kimberley, 12 Oktober 1953.
Johannesburg (2 afdelings), 2 November 1953.
Bloemfontein, 30 November 1953.
Kroonstad, 7 Desember 1953.

✱ No. 1894.] [28 Augustus 1953.

WYSIGING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949 met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, as volg verder te wysig:—

1. Deur die syfers „202", „5/9/24" en „1/4/50", waar dit in die Eerste Bylae daarvan teenoor die woorde „Piet Retief" voorkom, te skrap en dit deur onderskeidelik die syfers „187", „28/8/53" en „1/9/53" te vervang.

2. Deur die woorde „Een sjieling" waar dit in die Tweede, Derde en Vierde Bylae daarvan teenoor die woorde „Piet Retief" voorkom, te skrap en dit deur die woorde „Twee sjielings" te vervang.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 1879.] [28 Augustus 1953.

PROKLAMERING VAN 'N MONUMENT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ek, JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN, Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* (1) van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), die volgende tot 'n monument verklaar het:—

VOORWERP EN BESKRYWING.

Geologiese blootstelling.—Erf No. 464, Bantrybaai, Seepunt, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos aangetoon op L.G.-kaart No. 3651/53 van 4 Julie 1953.

J. H. VILJOEN,
Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

Kaapstad,
4 Augustus 1953.

✱ No. 1880.] [28 Augustus 1953.

VRYSTAATSE TEGNIESE KOLLEGE, BLOEMFONTEIN.—WYSIGING VAN SKEMA VAN BESTUUR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege* van die Hoger Onderwijs Wet, 1923 (Wet No. 30 van 1923), sy goedkeuring te heg aan ondergenoemde wysiging van die Skema van Bestuur van

✱ No. 1887.] [28 August 1953.

CENTRAL NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Central Native Divorce Court will commence a session at 10 a.m.:—

Johannesburg (2 divisions), 31st August, 1953.
Mafeking, 7th October, 1953.
Kimberley, 12th October, 1953.
Johannesburg (2 divisions), 2nd November, 1953.
Bloemfontein, 30th November, 1953.
Kroonstad, 7th December, 1953.

✱ No. 1894.] [28 August 1953.

AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, further to amend Government Notice No. 1032 of 1949 with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place:—

1. By the deletion of the figures "202", "5/9/24" and "1/4/50" where these appear in the First Schedule opposite the words "Piet Retief" and the substitution therefor of the figures "187", "28/8/53" and "1/9/53" respectively;.

2. By the deletion of the words "One shilling" where these appear in the Second, Third and Fourth Schedules thereto opposite the words "Piet Retief" and the substitution therefor of the words "Two shillings".

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 1879.] [28 August 1953.

PROCLAMATION OF MONUMENT.

It is hereby notified for general information that I, JOHANNES HENDRIKUS VILJOEN, Minister of Education, Arts and Science, have declared by virtue of the powers vested in me by section *eight* (1) of the Natural and Historical Monuments, Relicts and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), the following as a monument:—

OBJECT AND DESCRIPTION.

Geological Exposure.—Erf No. 464, Bantry Bay, Sea Point, in the Province of the Cape of Good Hope, as set out in S.G. Diagram No. 3651/53 of 4th July, 1953.

J. H. VILJOEN,
Minister of Education, Arts and Science.

Cape Town,
4th August, 1953.

✱ No. 1880.] [28 August 1953.

FREE STATE TECHNICAL COLLEGE, BLOEMFONTEIN.—AMENDMENT OF SCHEME OF GOVERNMENT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by section *nine* of the Higher Education

✻ No. 1908.] [28 Augustus 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Assistent Nywerheidsregistrateur, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die South African Mint Employees Union, kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheids-versoeningswet, 1937, met ingang vanaf 13 Augustus 1953 ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Assistent Nywerheidsregistrateur.

✻ No. 1911.] [28 Augustus 1953.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946, SOOS GEWYSIG.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, stel hierby, kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as Eisebeampte aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van Amptenaar.	*Gebied van Seggenskap.*
Henry Sidney Meyer.	Die magistraatsdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Die Kaap, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Heidelberg (Kaap), Hopefield, Ladismith (Kaap), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✻ No. 1853.] [28 Augustus 1953.

VERBETERINGSGEBIED KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK QUEENSTOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *vier* van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenheid in die distrik Queenstown in bygaande Bylae gemeld, vir doeleindes van gemelde Proklamasie tot 'n verbeteringsgebied verklaar het.

BYLAE.

Lesseyton-lokasie.

✻ No. 1886.] [28 Augustus 1953.

SENTRALE NATURELLE-APPÈLHOF.—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Sentrale Naturelle-appèlhof om 10 vm. op onderstaande plek en datum 'n aanvang sal neem:—

Johannesburg, 19 Oktober 1953.

✻ No. 1908.] [28 August 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the South African Mint Employees Union, with effect from 13th August, 1953.

R. W. GRIEVE,
Assistant Industrial Registrar.

✻ No. 1911.] [28 August 19

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946, AS AMENDED.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto, as Claims Officer with jurisdiction in the areas specified therein.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Henry Sidney Meyer.	The Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, The Cape, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, Heidelberg (Cape), Hopefield, Ladismith (Cape), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✻ No. 1853.] [28 August 1953.

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No. 116 OF 1949.—QUEENSTOWN DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has, in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land unit in the District of Queenstown specified in the accompanying Schedule to be a betterment area for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

Lesseyton Location.

✻ No. 1886.] [28 August 1953.

CENTRAL NATIVE APPEAL COURT.—SESSION.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Central Native Appeal Court will commence a session at 10 a.m.:—

Johannesburg, 19th October, 1953.

(ii) 'n Vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets ingevolge subklousule (1) aflê, word vrygestel van die teoriedeel van die toets indien hy op die tydstip reeds in besit is van 'n Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, wat die teorie insluit vir die ambag waarvoor hy ingeboek is wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap uitgereik is.

(iii) 'n Vakleerling moet 'n bedrag van £4 betaal ten opsigte van die kwalifiserende ambagstoets.

(iv) 'n Vakleerling wat die ambagstoets ingevolge subklousule (1) aflê, moet ten opsigte van die tyd wat aan of in verband met die ambagstoets bestee word, sy gewone loon deur sy werkgewer betaal word en dié afwesigheidstydperk word nie as verlore tyd beskou nie.

Die bepalings van paragrawe (i), (ii), (iii) en (iv) is van toepassing—

(*a*) op elke vakleerling wat 'n kontrak op of na die datum hiervan aangaan; en

(*b*) ingevolge subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, vanaf die datum hiervan, op elke vakleerling wat 'n vakleerlingskapkontrak aangegaan het op of na die datum waarop die betrokke ambag aangewys is en voor die datum hiervan.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris van die naaste Vakleerlingskapkomitee wat in die aanhef van hierdie kennisgewing genoem word, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

LET WEL.—Ingevolge artikel *sestien* (13) van die Wet word 'n leerkontrak as beëindig beskou deur verloop van tyd vanaf die datum waarop 'n vakleerling bogenoemde kwalifiserende ambagstoets met welslae aflê, of die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk, na gelang van die een of die ander die laaste plaasvind.

✱ No. 1906.] [28 Augustus 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BOUNYWERHEID, KROONSTAD.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1330 van 26 Junie 1953 tot 31 Oktober 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1907.] [28 Augustus 1953.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby dat die vervaardiging van bytsoda in die magistraatsdistrik Nigel, soos uitgeoefen deur die Southern Pharmaceutical and Industrial Chemical Co. (Pty.), Ltd., van Nigel, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

(ii) An apprentice undergoing a qualifying trade test in terms of sub-clause (i) shall be exempt from the theoretical part of the test if at the date thereof he is in possession of a National Technical Certificate, Part II, which includes the subject of trade theory for his trade, issued by the Department of Education, Arts and Science.

(iii) A fee of £4 shall be payable by the apprentice in respect of the qualifying trade test.

(iv) An apprentice undergoing the trade test provided for in sub-clause (1) shall in respect of the period spent at or in connection with the said trade test be paid his ordinary remuneration by his employer and such period of absence from work shall not be deemed to be lost time.

The provisions of paragraphs (i), (ii), (iii) and (iv) shall—

(*a*) apply to every apprentice who enters into a contract on or after the date hereof; and

(*b*) in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, apply as from the date hereof to every apprentice who entered into a contract of apprenticeship upon or after the date on which the trade concerned was designated and before the date hereof.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary of the nearest Apprenticeship Committee, mentioned in the preamble to this notice, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

NOTE.—In terms of section *sixteen* (13) of the Act, the contract of apprenticeship of any apprentice who passes the above qualifying test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

✱ No. 1906.] [28 August 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BUILDING INDUSTRY, KROONSTAD.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st October, 1953, the period referred to in Government Notice No. 1330 of the 26th June, 1953.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 1907.] [28 August 1953.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

In terms of the proviso to paragraph (*a*) to sub-section (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby declare the manufacture of Caustic Soda in the Magisterial District of Nigel, as carried on by the Southern Pharmaceutical and Industrial Chemical Co. (Pty.), Ltd., of Nigel, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

te lê, onderstaande inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien:—

(*a*) Die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid om die gebied waarvoor aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word, op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van die genoemde tydperk van sewe dae.

(*b*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) Die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem.

(*d*) Die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (c) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Assistent-nywerheidsregistrateur.

✱ No. 1892.] [28 Augustus 1953.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEES VIR VAKLEERLINGE IN DIE BOUNYWERHEID.—VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig), gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, hierby kennis dat ek voornemens is om die onderstaande voorwaarde voor te skryf as 'n voorwaarde vir vakleerlingskap in die ambagte aangewys vir die magsgebiede van die volgende vakleerlingskapkomitees:—

Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Kaapse Afdeling, Posbus 872, Kaapstad.
Durbanse Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Posbus 940, Durban.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Oos-Londen, Posbus 312, Oos-Londen.
Komitee vir Vakleerlinge, Kimberley, Privaatsak, Kimberley.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Bloemfontein, Posbus 522, Bloemfontein.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Pietermaritzburg, Posbus 355, Pietermaritzburg.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Albany, Posbus 3029, Port Elizabeth.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Port Elizabeth, Posbus 3029, Port Elizabeth.
Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid, Witwatersrand, Posbus 4560, Johannesburg.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Pretoria, Posbus 393, Pretoria.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Kroonstad, Posbus 522, Bloemfontein.
Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid, Worcester, Posbus 872, Kaapstad.
Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid, Queenstown, Posbus 312, Oos-Londen.

KWALIFISERENDE AMBAGSTOETSE.

(i) Elke vakleerling moet 'n kwalifiserende ambagstoets, deur die Departemente van Arbeid en van Onderwys, Kuns en Wetenskap afgeneem, in die teorie en praktyk vir die ambag waarvoor hy ingeboek is, so na as doenlik aan die einde van sy voorlaaste jaar van vakleerlingskap aflê; met dien verstande dat indien 'n vakleerling die Registrateur daarvan oortuig dat hy in dié stadium van sy vakleerlingskap nie genoegsame opleiding ontvang het nie, die Registrateur van hom van hierdie vereiste kan vrystel of kan toelaat om die toets op 'n latere datum af te lê.

advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the period of one month:—

(*a*) The number of members of the union in the industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days.

(*b*) The number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union's Constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*c*) The number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's Constitution as at the date mentioned in paragraph (*a*).

(*d*) The date to which particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Assistant Industrial Registrar.

✱ No. 1892.] [28 August 1953.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

APPRENTICESHIP COMMITTEES FOR THE BUILDING INDUSTRY.—PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby give notice that I propose to prescribe the undermentioned condition as a condition of apprenticeship in the trades designated for the areas of jurisdiction of the following committees:—

Cape Division Building Industry Appreticeship Committee, P.O. Box 872, Cape Town.
Durban Building Apprenticeship Committee, P.O Box 940, Durban.
East London Building Apprenticeship Committee P.O. Box 312, East London.
Kimberley Apprenticeship Committee, Private Bag Kimberley.
Bloemfontein Building Industry Apprenticeship Committee, P.O. Box 522, Bloemfontein.
Pietermaritzburg Building Apprenticeship Committee, P.O. Box 355, Pietermaritzburg.
Apprenticeship Committee for the Building Industry, Albany, P.O. Box 3029, Port Elizabeth.
Port Elizabeth Building Apprenticeship Committee P.O. Box 3029, Port Elizabeth.
Witwatersrand Building Apprenticeship Committee P.O. Box 4560, Johannesburg.
Pretoria Building Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria.
Kroonstad Building Apprenticeship Committee, P.O. Box 522, Bloemfontein.
Apprenticeship Committee for the Building Industry Worcester, P.O. Box 872, Cape Town.
Queenstown Building Apprenticeship Committee P.O. Box 312, East London.

QUALIFYING TRADE TESTS.

(i) Every apprentice shall undergo a qualifying trad test, conducted by the Departments of Labour and o Education, Arts and Science, in the theory and practic of the trade in which he is indentured, as nearly a practicable at the end of the penultimate year of h apprenticeship; provided that if an apprentice satisfies th Registrar that at that stage of h's apprenticeship he ha not received sufficient training, the Registrar may exemp him from this requirement or may allow him to take th test at a later date.

mentskennisgewing No. 1851 van 28 Augustus 1953 vir die persone wie se werkure daarby gereël word, nie minder gunstig is as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1858.] [28 Augustus 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLEREMAKERY - OP - MAATNYWERHEID, PRETORIA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1923 van 22 Augustus 1952, tot 28 Februarie 1954.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1885.] [28 Augustus 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak hiermee ingevolge artikel *vier* (4) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die „Mechanical Gem Processors' Association", besonderhede waarvan in die onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van sodanige registrasie het, word hiermee uitgenooi om sodanige besware skriftelik aan my, binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a Departement van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van vakvereniging...	„Mechanical Gem Processors' Association".
Datum van aansoek.....	15 Januarie 1953.
Belange ten opsigte waarvoor registrasie verlang word	Werknemers wat werksaam is in die Nywerheid vir die verwerking van edelgesteentes, wat beteken die nywerheid waarin werkgewers geassosieer is vir die sny en/of slyp van edelgesteentes deur middel van outomatiese meganiese prosesse, en vir die toepassing van hierdie omskrywing beteken „edelgesteentes", sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk— (*a*) enige natuurlike edel- of halfedelsteen met inbegrip van diamante, smaragde, robyne, saffiere en opale; (*b*) enige sintetiese stof wat in juwelierswerk of sierartikels verwerk kan word; en (*c*) industriële diamante of alle tipes steen of sintetiese stof wat in wetenskaplike hulpmiddels (met inbegrip van prismas en kubusse) of snyboor-, skuur- of ander gereedskap verwerk kan word.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsgebied Johannesburg.
Adres van applikant vakvereniging	Tweede Vloer, Jorissenstraat 9, Braamfontein, Johannesburg.

Van geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van die aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, vereis om benewens enige ander gegewens wat hulle verlang ter stawing van sodanige besware voor

published under Government Notice No. 1851 of the 28th August, 1953, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 1858.] [28 August 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BESPOKE TAILORING INDUSTRY, PRETORIA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 28th February, 1954, the periods referred to in Government Notice No. 1923 of the 22nd August, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 1885.] [28 August 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Assistant Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section *four* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for registration of the "Mechanical Gem Processors' Association", particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objection to such registration is hereby invited to submit such objection to me in writing, c/o Department of Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within one month of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union.....	Mechanical Gem Processors' Association.
Date of Application.....	15th January, 1953.
Interest applied for.....	Employees engaged in the "Mechanical Gem Processing Industry" which means the Industry in which employers and employees are associated for the purpose of cutting and/or polishing gems by means of automatic mechanical processes and for the purpose of this definition "Gem" means, without limiting its ordinary meaning— (*a*) any natural precious or semi-precious stone including diamonds, emeralds, rubies, saphires and opals; (*b*) any synthetic substance capable of being converted into jewellery or items of adornment; and (*c*) industrial diamonds, or any other types of stone or synthetic substance capable of being converted into scientific aids (including prisms and cubes) or cutting, drilling, abrasive or other tools.
Area in respect of which registration is desired	Magisterial District of Johannesburg.
Address of Applicant Trade Union	Second Floor, 9 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg.

Any registered trade union submitting any objection to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousule 3 van genoemde Ooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat ses maande na die genoemde tweede Maandag eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Durban, Johannesburg en die Kaap; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousule 3 van genoemde Ooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat ses maande na die genoemde tweede Maandag eindig, in die magistraatsdistrikte Durban, Johannesburg en die Kaap *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „werknemer", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE OFTALMIESE OPTIESE VERVAARDIGINGSNYWERHEID.

OOREENKOMS

ooreenkomstig die bepalings van die Nywerheidversoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan deur die

South African Ophthalmic Optical Association

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasie" genoem), aan die eenkant, en die

Optical Workers' Union

(hieronder die „werknemers" of die „vakvereniging" genoem, aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Oftalmiese Optiese Vervaardigingsnywerheid.

1. GEBIED EN BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Johannesburg, die Kaap en Durban nagekom word deur alle werkgewers en werknemers verbonde aan of in diens by die oftalmiese optiese vervaardigingsnywerheid wat lede van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat deur die Minister kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet vasgestel word en bly ses maande lank van krag of vir 'n tydperk wat deur hom bepaal word.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousules 3 tot en met 23 en klousule 25 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1520 van 30 Junie 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 421 van 23 Februarie 1951 is van toepassing op alle werkgewers en werknemers.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousule 24 van die Ooreenkoms gepubliseer kragtens Goewermentskennisgewing No. 1520 van 30 Junie 1950 is van toepassing op alle werkgewers en werknemers.

Hede die 12de dag van Mei 1953 in Johannesburg geteken.

M. R. CAMERON,
Voorsitter van die Raad.

P. BLAKE,
Ondervoorsitter van die Raad.

M. SAROVITCH,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 1852.] [28 Augustus 1953.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

OFTALMIESE OPTIESE VERVAARDIGINGS-NYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Oftalmiese Optiese Vervaardigingsnywerheid, gepubliseer by Goewer-

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clause 3 of the said Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending six months after the said second Monday, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of Durban, Johannesburg and the Cape; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Durban, Johannesburg and the Cape and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending six months after the said second Monday, the provisions contained in clause 3 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression "employee" contained in section *one* of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE OPHTHALMIC OPTICAL MANUFACTURING INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

South African Ophthalmic Optical Manufacturers Association

(hereinafter referred to as "the Employers" or the "Employers' Organisation" of the one part, and

Optical Workers' Union

(hereinafter referred to as "the Employees" or "the Trade Union" of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Ophthalmic Optical Manufacturing Industry.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Johannesburg, the Cape and Durban by all employers and employees engaged or employed in the Ophthalmic Optical Manufacturing Industry who are members of the Employers' Organisation and the Trade Union.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Act and shall remain in force for a period of six months, or for such a period as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 3 to 23 (inclusive) and clause 25 of the Agreement published under Government Notice No. 1520 of the 30th June, 1950, as amended by Government Notice No. 421 of the 23rd February, 1951, shall apply to all employers and employees.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clause 24 of the Agreement published under Government Notice No. 1520 of the 30th June, 1950, shall apply to all employers and employees.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties on this 12th day of May, 1953.

M. R. CAMERON,
Chairman of the Council.

P. BLAKE,
Vice-Chairman of the Council.

M. SAROVITCH,
Secretary of the Council.

✱ No. 1852.] [28 August 1953.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

OPHTHALMIC OPTICAL MANUFACTURING INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Ophthalmic Optical Manufacturing Industry,

✱ No. 1878.] [28 Augustus 1953.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *eenhonderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK V.

Deur die voorbehoudsbepalings na die dagsoldytariewe van weermanne in paragraaf 3 deur die volgende te vervang:—

„ Met dien verstande dat—

(*a*) 'n ambagsman wat sy leerjare as ingeboekte vakleerling uitgedien het in 'n ambag wat deur die Departement van Arbeid erken word, op aanbeveling van 'n bevoegde Ambagstoetsraad ingesweer kan word teen 'n effektiewe soldytarief op enige kerf van die skaal 7s. tot 10s. per dag, na gelang van ervaring en mits hy 'n ambagstoets met goeie gevolg aflê;

(*b*) die effektiewe soldytarief van 'n vakleerling in die Mag, wat besondere bekwaamheid aan die dag lê, op aanbeveling van 'n bevoegde Ambagstoetsraad en by herindeling as 'n ambagsman op enige kerf van die skaal 7s. tot 10s. per dag aangepas kan word;

(*c*) 'n kandidaat, uitgesonderd 'n ambagsman, met onderwyskwalifikasies deur die Adjudant-generaal goedgekeur en met vorige toepaslike ondervinding, op gesag van die Adjudant-generaal teen 'n effektiewe soldytarief op enige kerf van die skaal 7s. tot 10s. per dag ingesweer kan word;

(*d*) in die gevalle in voorgaande voorbehoudsbepalings genoem, 'n verhoging van 1s. per dag tot 'n maksimum effektiewe soldytarief van 10s. per dag as weerman na elke jaar bevredigende diens toegestaan word."

Wysigingsblaadjie No. 237.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1850.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Johannes Matthys Frederik Potgieter met ingang van 29 Augustus 1953 tot Ondersekretaris van Arbeid bevorder is.

✱ No. 1851.] [28 Augustus 1953.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

OFTALMIESE OPTIESE VERVAARDIGINGS-NYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, erklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Oftalmiese Optiese Vervaardigingsnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat ses maande na genoemde tweede Maandag eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vakvereniging is;

✱ No. 1878.] [28 August 1953.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER V.

By the substitution for the provisos after the daily rates of pay of privates in paragraph 3 of the following:—

"Provided that—

(*a*) an artisan who has completed an indentured apprenticeship in a trade recognised by the Department of Labour may on the recommendation of a competent Trade Test Board be attested at a substantive rate of pay on any notch within the scale 7s. to 10s. a day dependent on experience and the passing of a trade test;

(*b*) an artisan apprentice in the Force who has shown special ability may on the recommendation of a competent Trade Test Board and on remustering as an artisan be advanced to a substantive rate of pay on any notch within the scale 7s. to 10s. a day;

(*c*) an applicant, other than an artisan, who holds educational qualifications recognised by the Adjutant General and who has had previous appropriate experience, may, on the authority of the Adjutant General, be attested at a substantive rate of pay on any notch within the scale 7s. to 10s. a day;

(*d*) in the cases mentioned in the foregoing provisos an increment of 1s. a day up to a maximum substantive pay of 10s. a day as a private shall be granted after each year of satisfactory service."

Amendment Slip No. 237.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1850.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that Mr. Johannes Matthys Frederik Potgieter has been promoted Under-Secretary for Labour with effect from the 29th August, 1953.

✱ No. 1851.] [28 August 1953.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

OPHTHALMIC OPTICAL MANUFACTURING INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Ophthalmic Optical Manufacturing Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending six months after the said second Monday, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.
28-4

✱ No. 1899.] [15 Augustus 1953.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 18.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „The Passionate Prude", deur Andre Latour.
2. „Nothing to Lose", deur Ricky Drayton.
3. „The Body Dutiful", deur Jack Cairo.
4. „Red, Hot and Deadly", deur Max Clinten.
5. „Dames for Danger", deur Jack Cairo.
6. „Baby don't love Hoodlums", deur Michael Storme.
7. „Soviet News" Februarie 17, 1953.
8. „Soviet News", Maart 19, 1953.
9. „Bulletin", gedateer 1 September 1952.
10. „Bulletin", No. 2, gedateer 1 Oktober 1952.
11. „Exhibition on Bactereological War Crimes committed by the Government of the United States of America."
12. „Speech by Màtyàs Rakosi, Chairman of the Council of Ministers of the Hungarian People's Republic".

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1877.] [28 Augustus 1953.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *eenhonderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK V.

Deur paragraaf 5 deur die volgende te vervang:—

„*Betaling van lede wat opleiding as offisiere meemaak.*

5. (*a*) Elke lid van die Mag wat 'n opleidingskursus ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk III A meemaak om met offisiersrang aangestel te word, ontvang die soldy en toelaes van sy rang of dié van 'n kadet, watter ook al die hoogste is, solank hy die betrokke kadetkursus volg.

(*b*) 'n Tafeltoelae van 2s. 6d. per dag word aan 'n lid betaal as hy 'n inwonende lid van 'n menasie is terwyl hy so 'n kursus volg."

Wysigingsblaadjie No. 236.]

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 1899.] [15 August 1953.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 18.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "The Passionate Prude", by Andre Latour.
2. "Nothing to Lose", by Ricky Drayton.
3. "The Body Dutiful", by Jack Cairo.
4. "Red, Hot and Deadly", by Max Clinten.
5. "Dames for Danger", by Jack Cairo.
6. "Baby don't love Hoodlums", by Michael Storme.
7. "Soviet News", February 17, 1953.
8. "Soviet News", March 19, 1953.
9. "Bulletin", dated 1st September, 1952.
10. "Bulletin", No. 2, dated 1st October, 1952.
11. "Exhibition on Bacteriological War Crimes committed by the Government of the United States of America".
12. "Speech by Màtyàs Rakosi, Chairman of the Council of Ministers of the Hungarian People's Republic".

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1877.] [28 August 1953.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER V.

By the substitution for paragraph 5 of the following:—

"*Pay of Members Undergoing Training as Officers*

5. (*a*) Any member of the Force who undergoes the course of training in terms of the provisions of Chapter III A for appointment to commissioned rank shall draw the pay and allowances of his rank or those of a cadet, whichever may be the greater whilst he is attending the relative cadet course.

(*b*) A messing allowance of 2s. 6d. a day shall be paid to a member attending such a course while he is a resident member of a mess."

Amendment Slip No. 236.]

✱ No. 1876.] [14 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—FAKIR NA SEEDAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Moosa Fakir, woonagtig te Endstraat 66, Johannesburg, te magtig om die van Seedat aan te neem.

✱ No. 1876.] [14 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—FAKIR TO SEEDAT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Moosa Fakir residing at 66 End Street, Johannesburg, to assume the surname Seedat.

✱ No. 1884.] [28 Augustus 1953.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Kleinhandelprys-indekssyfers vir Julie 1953, as volg is:—

✱ No. 1884.] [28 August 1953.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the Retail Price Index Numbers for July, 1953, are as follows:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR JULIE 1952.—*RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR JULY*, 1953.

GEBIED. *AREA.*	*Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis.*—Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items (huur uitgesonderd). *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.*	Alle items (huur uitgesonderd). *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*
1. Kaapstad/*Cape Town*	227·3	208·4	187·9	* 226·4	* 207·0	* 193·9
2. Port Elizabeth	224·7	207·5	185·3	230·9	211·7	195·7
3. Oos-Londen/*East London*	222·5	206·6	191·2	227·0	205·6	194·3
4. Kimberley	222·9	209·4	183·1	231·7	210·2	203·0
5. Pietermaritzburg	228·0	208·7	185·8	227·8	207·7	196·0
6. Durban	224·8	206·0	192·6	223·5	206·8	194·5
7. Pretoria	231·3	212·2	202·4	229·9	209·9	196·5
8. Witwatersrand	230·3	209·7	195·2	228·9	210·1	190·1
9. Bloemfontein	218·1	207·4	190·7	228·9	206·0	192·9
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede / *Weighted average of nine areas* — Julie/*July* 1953	228·1	208·9	192·7†	228·1	208·9	192·7†
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede / *Weighted average of nine areas* — Junie/*June*	230·8	210·1	193·6	230·8	210·1	193·6

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.
These figures are not comparable vertically.
Klerasieindeks: Basis, 1938 = 100.—Julie 1953, 288·1.
Junie 1953, 288·1.
Clothing Index: Basis, 1939 = 100.—July, 1953, 288·1.
June, 1953, 288·1.

† In vergelyking met Junie 1953, beteken dit 'n vermindering van 0·5 persent.
Compared with June, 1953, this represents a decrease of 0·5 per cent.

✱ No. 1898.] [15 Augustus 1953.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 17.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „ Svet Sovetu ".
2. „ Praha Moskva ".
3. „ SSSR VBOII ZA MIR ".
4. „ Blocek pro Referenty SCSP ".
5. „ Poznavame Sovetsky Svaz ".

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

✱ No. 1898.] [15 August 1953.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 17.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. " Svet Covetu ".
2. " Praha Moskva ".
3. " SSSR Vboii za Mir ".
4. " Blocek pro Referenty Scsp ".
5. " Poznavame Sovetsky Svaz ".

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

✱ No. 1870.] [13 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—PIETERS NA CLAASSEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Aletta Carolina Pieters, woonagtig in die Vryheid-hospitaal, Vryheid, te magtig om die van Claassen aan te neem.

✱ No. 1871.] [12 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—DODDS NA BOTHA-DODDS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Martha Elizabeth Dodds, woonagtig te Troyestraat 266, Pretoria, te magtig om die van Botha-Dodds aan te neem.

✱ No. 1872.] [13 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—TORCHITSKY NA TORCH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Benjamin Torchitsky, sy vrou Gertrude en minderjarige kinders Hilary en Ronald, woonagtig te Carisbrookstraat 34, Sydenham, Johannesburg, te magtig om die van Torch aan te neem.

✱ No. 1873.] [14 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—KANT NA VASILA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hardo Kant, woonagtig in Marseilles Mansions 12, Marseilleslaan, Seepunt, Kaap, te magtig om die van Vasila aan te neem.

✱ No. 1874.] [14 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—COHEN NA SERGAY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Barrie Wolfe Cohen, woonagtig te Methwoldweg 16, Saxonwold, Johannesburg, te magtig om die van Sergay aan te neem.

✱ No. 1875.] [14 Augustus 1953.

NAAMSVERANDERING—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—HULSENBECK NA PIERCY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Rose-Marie Jeanette Hulsenbeck, woonagtig in die Addington-hospitaal, Durban, te magtig om die van Piercy aan te neem.

✱ No. 1870.] [13 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—PIETERS TO CLAASSEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Aletta Carolina Pieters residing at Vryheid Hospital, Vryheid, to assume the surname Claassen.

✱ No. 1871.] [12 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—DODDS TO BOTHA-DODDS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Martha Elizabeth Dodds residing at 266 Troye Street, Pretoria, to assume the surname Botha-Dodds.

✱ No. 1872.] [13 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—TORCHITSKY TO TORCH.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Benjamin Torchitsky, his wife Gertrude and minor children Hilary and Ronald, resident at 34, Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg, to assume the surname Torch.

✱ No. 1873.] [14 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—KANT TO VASILA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hardo Kant residing at 12 Marseilles Mansions, Avenue Marseilles, Sea Point, Cape, to assume the surname Vasila.

✱ No. 1874.] [14 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—COHEN TO SERGAY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Barrie Wolfe Cohen residing at 16 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, to assume the surname Sergay.

✱ No. 1875.] [14 August 1953.

CHANGE OF NAME—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—HULSENBECK TO PIERCY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Rose-Marie Jeanette Hulsenbeck residing at Addington Hospital, Durban, to assume the surname Piercy.

noemde persone as lede van die Aartappelraad vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang 1 Julie 1953 goed te keur:—

Mnr. P. A. Rossouw..	Vereenwoordigende produsente van aartappels in die Transvaal, die Laeveldgebied uitgesonderd.
Mnr. P. J. Combrink.. / Mnr. G. J. Knobel, L.V.	Verteenwoordigende produsente van aartappels in die Oranje-Vrystaat.
Mnr. B. J. Vorster, L.P.R.	Vereenwoordigende produsente van aartappels in die Laeveldse gebied van die Transvaal.
Mev. M. Gaisford.....	Verteenwoordigende verbruikers van aartappels.
Mnr. K. Mouton.....	Verteenwoordigende agente vir die verkoop van aartappels in beheerde gebiede.

✻ No. 1919.] [28 Augustus 1953.

HEFFING OP WOL.

Ingevolge artikel *vier-en-dertig bis* van die Wolwet, 1946 (Wet No. 19 van 1946), soos gewysig (hierna die Wet genoem), maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Suid-Afrikaanse Wolraad in artikel *drie-en-twintig* van die Wet genoem, kragtens vermelde artikel *vier-en-dertig bis* en met my goedkeuring, 'n heffing teen 'n koers van drie-agstes (3/8) van 'n pennie per pond op alle wol wat in die Unie geproduseer, verkoop of bewerk of daaruit uitgevoer word, opgelê het ter vervanging van die heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1929 van 25 Augustus 1952.

En voorts maak ek hierby bekend dat vermelde heffing op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✻ No. 1869.] [12 Augustus 1953.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 16.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „The Big Panic", deur Bart Banarto.
2. „Dames spell Trouble", deur Steve Markham.
3. „Hellcat", deur Max Logan.
4. „How far can you go", deur Danny Spade.
5. „Lady Beware", deur Marc Lavelle.
6. „Reefer Girl", deur Marc Lavelle.
7. „Strip Tease Girl", deur Rene Larache.
8. „Too Scared to Live", deur Kurt Schneider.
9. „My Cutie's a Corpse", deur Pete Costello.
10. „Over 50 Pictures of Sex Life with Witty Sayings."
11. „First Sexual Impulse", deur prof. K. Deyer.
12. „Filmistan Amritsar", November, 1952 (Vol. 3 No. 11).
13. „Wedding Night", deur prof. K. Deyer.
14. „New Kok Shastra", deur prof. K. Deyer.
15. „Ticklish Stories (Confessions of the Newly Wed).
16. „Flaming Passion", deur R. Vane.
17. „Angel of Desire", deur H. Lamonte.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* saamgelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

of the undermentioned persons as members of the Potato Board, for a period of two years, with effect from the 1st July, 1953:—

Mr. P. A. Rossouw...	Representing producers of potatoes in the Transvaal (with the exclusion of the Lowveld area).
Mr. P. J. Combrink... / Mr. G. J. Knobel, M.P.	Representing producers of potatoes in the Orange Free State.
Mr. B. J. Vorster, M.P.C.	Representing producers of potatoes in the Lowveld area of the Transvaal.
Mrs. M. Gaisford.....	Representing consumers of potatoes.
Mr. K. Mouton.....	Representing persons who act as agents for the sale of potatoes in controlled areas.

✻ No. 1919.] [28 August 1953.

LEVY ON WOOL.

In terms of section *thirty-four bis* of the Wool Act, 1946 (Act No. 19 of 1946), as amended (hereafter referred to as the Act), I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the South African Wool Board, referred to in section *twenty-three* of the Act, has in terms of the said section *thirty-four bis*, and with my approval imposed a levy at a rate of three-eighths (3/8) of a penny per pound on all wool produced, sold or processed in or exported from the Union, replacing the levy published by Government Notice No. 1929 of the 25th August, 1952.

And I do hereby further make known that the said levy shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✻ No. 1869.] [12 August 1953.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 16.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "The Big Panic", by Bart Banarto.
2. "Dames Spell Trouble", by Steve Markham.
3. "Hellcat", by Max Logan.
4. "How far can You go", by Danny Spade.
5. "Lady Beware", by Marc Lavelle.
6. "Reefer Girl", by Marc Lavelle.
7. "Strip Tease Girl", by Rene Larache.
8. "Too scared to Live", by Kurt Schneider.
9. "My Cutie's a Corpse", by Pete Costello.
10. "Over 50 Pictures of Sex Life with Witty Sayings".
11. "First Sexual Impulse", by Prof. K. Deyer.
12. "Filmistan Amritsar", November, 1952 (Vol. 3 No. 11).
13. "Wedding Night", by Prof. K. Deyer.
14. "New Kok Shastra", by Prof. K. Deyer.
15. "Ticklish Stories" (Confessions of the Newly Wed).
16. "Flaming Passion", by R. Vane.
17. "Angel of Desire", by H. Lamonte.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

tot by sy sameloop met die Nuyrivier in die magistraatsdistrik Montagu; daarvandaan stroomaf langs laasgenoemde rivier tot by 'n punt in die magistraatsdistrik Worcester waar dit die pad tussen De Wetspoorwegstasie en die dorp Robertson (oor die eiendom Vinkerivier) raak; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs genoemde pad tot by die dorp Robertson; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die pad tussen die dorpe Robertson en Montagu (oor Ashton) tot by die dorp Montagu en deur laasgenoemde dorp tot by eersgenoemde punt.

✱ No. 1856.] [28 Augustus 1953.

INSTELLING VAN DIE JOUBERTINA-BRANDBESTRYDINGSKOMITEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyftien* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, stel ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby die Joubertina-brandbestrydingskomitee in vir die gebied, geleë in die magistraatsdistrik Uniondale, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en met die volgende grense:—

Van die noordelikste baken van die plaas Canaga (GEO 6.11) langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl. genoemde Canaga, Elands Fontein (GEO 3.41), Kromme Rivier Heights (UGN 1768.30), Wei Kloof (UN 4.1), Adj. Twee Rivieren (UN 6.22), Diep Kloof (UN 6.35), Lot B (1923.169.8629), Blaauw Krans (UN 7.3), Mozes (GR 74.1931), Louter Waters Rivier (UN 6.32), Adj. Klipheuvel (UN 7.16), Adj. Somersets Gift (KN 927), Misgund Oos (1925.128.5949), Misgund (GEO 7.10), Grond (1925.128.5949), Grond (1925.128.5948), Adj. Misgund (UN 7.2), Wilde Paarden Pad (UN 7.4), Lower Waterfall (UN 5.29), New Klein Rivier (1926. 195.9050), Lower Waterfall (UN 5.29), Klipkopjes (UN 3.16), Adj. Klipheuvel (GEO 6.10), Klip Drift (GEO 3.38), Vryheid (UN 8.11), Stoei Kloof (UN 8.12), Kransfontein (GEO 3.33), Uitspan Bosch (UN 3.20), Oude Berg (UN 4.4), Lot No. 6 Quarry Drift (UN 3.22), Wagenbooms Rivier (UN 6.23), Uitvlugt (UN 8.15) tot by eersgenoemde baken.

✱ No. 1857.] [28 Augustus 1953.

SUID-AFRIKAANSE SITRUSRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie No. 44 van 1947, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Sitrusraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 1 Augustus 1953, goed te keur:—

B. C. Stewart...	Verteenwoordigende produsente van sitrusvrugte wat lede is van koöperatiewe verenigings of maatskappye wat in belang van die sitrusbedryf opgerig is.
C. M. Eloff.....	Verteenwoordigende persone wat in die kleinhandel met sitrusvrugte as 'n besigheid handel.
J. P. Campbell..	Verteenwoordigende konfytfabrikante en vrugteinmakers.
I. Solomon.....	Verteenwoordigende sitrusvrugteprodusente wat uitvoerders is maar nie lede van 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy is nie.
R. L. English...	Verteenwoordigende sitrusvrugteprodusente wat nie uitvoerders of lede van 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy is nie.

✱ No. 1900.] [28 Augustus 1953.

AARTAPPELRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Aartappelskema, afgekondig by Proklamasie No. 136 van 1951, soos gewysig, die aanstelling van ondergestream along the said river to its confluence with the Nuy River, in the Magisterial District of Montagu; thence downstream along the river last named to a point in the Magisterial District of Worcester, where it meets the road between De Wet Railway Station and the town of Robertson (via the property Vinkerivier); thence in a general south-easterly direction along the said road to the town of Robertson; thence in a general easterly direction along the road between the towns of Robertson and Montagu (via Ashton) to the town of Montagu, through the last-named town, to the point first named.

✱ No. 1856.] [28 August 1953.

ESTABLISHMENT OF THE JOUBERTINA FIRE PROTECTION COMMITTEE.

Under the powers vested in me by section *fifteen* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby establish the Joubertina Fire Protection Committee for the area, situated in the Uniondale Magisterial District, in the Province of the Cape of Good Hope and bounded as follows:—

From the northernmost beacon of the farm Canaga (GEO 6.11) along the boundaries of and including the following properties, in succession viz., the said Canaga, Elands Fontein (GEO 3.41), Kromme Rivier Heights (UGN 1768.30), Wei Kloof (UN 4.1), Adj. Twee Rivieren (UN 6.22), Diep Kloof (UN 6.35), Lot B (1923.169.8629), Blaauw Krans (UN 7.3), Mozes (GR 74.1931), Louter Waters Rivier (UN 6.32), Adj. Klipheuvel (UN 7.16), Adj. Somersets Gift (KN 9.27), Misgund Oos (1925.128.5949), Misgund (GEO 7.10), Ground (1925.128.5949), Ground (1825, 128.5948), Adj. Misgund (UN 7.2), Wilde Paarden Pad (UN 7.4), Lower Waterfall (UN 5.29), New Klein Rivier (1926.195.9050), Lower Waterfall (UN 5.29), Klipkopjes (UN 3.16), Adj. Klipheuvel (GEO 6.10), Klip Drift (GEO 3.38), Vryheid (UN 8.11), Stoeikloof (UN 8.12), Kransfontein (GEO 3.33), Uitspan Bosch (UN 3.20), Oude Berg (UN 4.4), Lot No. 6 Quarry Drift (UN 3.22), Wagenbooms Rivier (UN 6.23), Uitvlugt (UN 8.15) to the beacon first named.

✱ No. 1857.] [28 August 1953.

SOUTH AFRICAN CITRUS BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 2 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. 44 of 1947, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Citrus Board for a period of two years with effect from the 1st August, 1953:—

B. C. Stewart...	Representing producers of citrus fruit who are members of co-operative societies or co-operative companies established in respect of citrus fruit.
C. M. Eloff....	Representing persons dealing with citrus fruit in the course of the retail trade.
J. P. Campbell..	Representing jam manufacturers and fruit canners.
I. Solomon.....	Representing producers of citrus fruit, who are exporters, but not members of any co-operative society or co-operative company.
R. L. English...	Representing producers of citrus fruit, who are not exporters or members of any co-operative society or co-operative company.

✱ No. 1900.] [28 August 1953.

POTATO BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *two* of the Potato Control Scheme, published by Proclamation No. 136 of 1951, as amended, to approve of the appointment

persone, as verteenwoordigende lede van die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte, vir die tydperk eindigende 30 Julie 1954, goed te keur:—

(1) Mnr. K. de J. Hofmeyr, verteenwoordigende die Suiwelnywerheid.
(2) Mnr. R. C. Heimann, verteenwoordigende die Eier- en Pluimveenywerheid.
(3) Mnr. N. A. van Breda, verteenwoordigende die Sitrusvrugtenywerheid.
(4) Mnr. J. A. Fernhout, verteenwoordigende die Sagtevrugtenywerheid.
(5) Mnr. J. E. Tully, verteenwoordigende die Vleisnywerheid.
(6) Mnr. J. F. Stubbs, verteenwoordigende die Visnywerheid.

✱ No. 1854.] [28 Augustus 1953.

INSTELLING VAN DIE STELLENBOSCH-HOTTENTOTSHOLLAND - BRANDBESTRYDINGSKOMITEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyftien* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, stel ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby die Stellenbosch-Hottentotsholland-brandbestrydingskomitee in vir die gebied geleë in die magistraatsdistrikte Stellenbosch en Somerset-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, met die volgende grense:

Vanaf die mond van die Eersterivier langs die gemeenskaplike grense van die magistraatsdistrikte Somerset-Wes-Wynberg en Somerset-Wes-Stellenbosch tot by die grootpad Somerset-Wes-Stellenbosch; daarvandaan langs genoemde pad tot by Dorpstraat, Stellenbosch; daarvandaan langs die grootpad Stellenbosch-Kuilsrivier tot by die suidwestelike baken van Lot No. 48 (Stel. F. 8.15); daarvandaan langs die grens van genoemde Lot No. 48 tot by die gemeenskaplike baken van genoemde Lot No. 48, Kromme Rivier (Stel. F. 59) en Cloetesdal (Stel. 10.57); daarvandaan langs die treinspoor Stellenbosch-Paarl tot by die gemeenskaplike grens van die magistraatsdistrikte Stellenbosch en Paarl; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die gemeenskaplike grense van die magistraatsdistrikte Stellenbosch-Paarl, Stellenbosch-Caledon en Somerset-Wes-Caledon tot by die suidwestelike baken van die plaas Grietjies Gat (Stel. 11.30); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die kruin van die Hottentotshollandberge tot by die kus; daarvandaan langs die kus tot by voormelde mond van die Eersterivier.

Die magistraatsdistrikgrense genoem, is soos hulle saamgestel is op die datum van publikasie hiervan.

✱ No. 1855.] [28 Augustus 1953.

INSTELLING VAN DIE MONTAGU-ROBERTSON-BRANDBESTRYDINGSKOMITEE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyftien* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, stel ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby die Montagu-Robertson-brandbestrydingskomitee in vir die gebied, geleë in die magistraatsdistrikte Montagu en Robertson, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en met die volgende grense:—

Van 'n punt waar die pad tussen die dorpe Montagu en Matroosberg (oor Koo-poskantoor) uit die dorp Montagu loop in 'n algemeen westelike rigting langs genoemde pad tot by 'n punt in die magistraatsdistrik Montagu waar dit die gemeenskaplike grens van die eiendomme Coosberg (Mon. 1.13) en Protea A raak; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die grense van en *insluitende* die volgende eiendomme, na mekaar, in die magistraatsdistrik Montagu, nl. genoemde Protea A, The Vineyard (R.O. 1.22), Grassy Mount (R.O. 2.9), Lot No. 1411 (S.W. F. 8.41) en Rheboksvlakte (R.O. 2.10) tot by 'n punt aan die Sandvlietrivier in die magistraatsdistrik Montagu; daarvandaan stroomaf langs genoemde rivier

of the appointment of the undermentioned persons as representative members of the Perishable Products Export Control Board for the period ending the 30th July, 1954:—

(1) Mr. K. de J. Hofmeyr, representing the Dairy Industry.
(2) Mr. R. C. Heimann, representing the Egg and Poultry Industry.
(3) Mr. N. A. van Breda, representing the Citrus Industry.
(4) Mr. J. A. Fernhout, representing the Deciduous Fruit Industry.
(5) Mr. J. E. Tully, representing the Meat Industry.
(6) Mr. J. F. Stubbs, representing the Fish Industry.

✱ No. 1854.] [28 August 1953.

ESTABLISHMENT OF THE STELLENBOSCH-HOTTENTOTSHOLLAND FIRE PROTECTION COMMITTEE.

Under the powers vested in me by section *fifteen* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby establish the Stellenbosch-Hottentotsholland Fire Protection Committee for the area situated in the Stellenbosch and Somerset West Magisterial Districts, in the Province of the Cape of Good Hope, bounded as follows:—

From the mouth of the Eerste River along the common boundaries of the Somerset West-Wynberg and Somerset West-Stellenbosch Magisterial Districts to the Somerset West-Stellenbosch main road; thence along the said road to Dorpstraat, Stellenbosch; thence along the Stellenbosch-Kuilsrivier main road to the south-western beacon of Lot No. 48 (Stel. F. 8.15); thence along the boundary of the said Lot No. 48 to the beacon common to that property, Kromme River (Stel. F. 59) and Cloetesdal (Stel. 10.57); thence along the Stellenbosch-Paarl railway-line to the common boundary of the Stellenbosch and Paarl Magisterial Districts; thence in a southern direction along the common boundaries of the Stellenbosch-Paarl, Stellenbosch-Caledon and Somerset West-Caledon Magisterial Districts, to the south-western beacon of the farm Grietjies Gat (Stel. 11.30); thence in a south-westerly direction along the crest of the Hottentotsholland Mountains to the coast; thence along the coast to the said mouth of the Eerste River.

The boundaries of the Magisterial Districts mentioned are as constituted at the date of publication hereof.

✱ No. 1855.] [28 August 1953.

ESTABLISHMENT OF THE MONTAGU-ROBERTSON FIRE PROTECTION COMMITTEE.

Under the powers vested in me by section *fifteen* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby establish the Montagu-Robertson Fire Protection Committee for the area, situated in the Montagu and Robertson Magisterial Districts, in the Province of the Cape of Good Hope and bounded as follows:—

From a point where the road between the townships of Montagu and Matroosberg (via Koo Post Office) leaves the town of Montagu, in a general westerly direction along the said road to a point in the Magisterial District of Montagu where it meets the common boundary of the properties Coosberg (Mon. 1.13) and Protea A; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of and *including* the following properties, in succession, in the Magisterial District of Montagu, viz., the said Protea A, The Vineyard (R.O. 1.22), Grassy Mount (R.O. 2.9), Lot No. 1411 (S.W.F. 8.41) and Rheboksvlakte (R.O. 2.10) to a point in the Magisterial District of Montagu where it meets the Sandvliet River; thence down-

Regulasie No. **7.**

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur die volgende:

„7. Alvorens 'n kandidaat in die betrekking van eersteoffisier aangestel word, moet hy minstens 'n handelsvlieërslisensie besit."

Regulasie No. **8.**

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur die volgende:

„8. (1) Aan 'n eersteoffisier wat die salariskerf van £865 bereik het, kan nie verder verhogings toegestaan word nie tensy hy die lynvlieërslisensie verkry.

(2) Aan 'n eersteoffisier wat die lynvlieërslisensie na 1 Julie 1951 verkry en nadat hy die salariskerf van £865 bereik het, kan salarisverhogings toegestaan word tot by die £900-kerf. Sodanige salarisverhogings beïnvloed nie sy gewone jaarlikse verhogingsdatum nie.

(3) Aan 'n eersteoffisier wat die lynvlieërslisensie verkry na 1 Julie 1951 en voordat hy die salariskerf van £865 bereik, kan salarisverhogings tot by die £900-kerf toegestaan word vanaf die datum waarop hy die kwalifikasie verkry of twee jaar diens voltooi, watter ook al die laatste is. Die datum waarop hy die £900-kerf bereik, word sy jaarlikse verhogingsdatum."

Regulasie No. **9.**

Skrap „juniorgesagvoerder," in die derde reël.

Vervang „gesagvoerder" en „seniorgesagvoerder" in die derde en vierde reëls onderskeidelik deur „kaptein" en „seniorkaptein".

✱ No. 1868.] [28 Augustus 1953.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 26 *Mei* 1953.)

Regulasie No. **48.**

Voeg die volgende besonderhede in na die graad „Smeerder, leier- (elektries)" in groep No. 2 van afdeling No. 2—MASJIENBEDIENDES—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne:

Graad.	Klas.
„Masjienbediende (verkoeling).....	—"

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 1849.] [28 Augustus 1953.

AANSTELLING VAN LEDE IN DIE RAAD VAN TOESIG OP DIE UITVOER VAN BEDERFBARE PRODUKTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet No. 53 van 1926), soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde

Regulation No. **7.**

Delete this regulation and insert the following in place thereof:—

"7. Before appointment to the position of First Officer, a candidate must be in possession of at least a commercial pilot licence."

Regulation No. **8.**

Delete this regulation and insert the following in place thereof:—

"8. (1) A first officer shall not be permitted to progress to a salary exceeding £865 unless he has obtained the airline transport pilot licence.

(2) A first officer who, subsequent to 1st July, 1951, acquires the airline transport pilot licence, may, if he has attained a salary of £865 at the time he acquires this licence, be granted incremental advancement to the £900 salary notch, such incremental advancement not interfering with his normal anniversary incremental date.

(3) A first officer who, subsequent to 1st July, 1951, acquires the airline transport pilot licence, prior to attaining a salary of £865, may be granted incremental advancement to the £900 salary notch from the date on which he acquires this qualification or from the date upon which he completes two years' service, whichever is the later date, the date of advancement to the £900 salary notch becoming his anniversary incremental date."

Regulation No. **9.**

Delete "junior commander," in the third line.

Substitute "captain" and "senior captain" for "commander" and "senior commander" respectively in the third and fourth lines.

✱ No. 1868.] [28 August 1953.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 26*th May,* 1953.)

Regulation No. **48.**

In Group No. 2 of Section No. 2—OPERATIVES—of the Artisan Pay Schedule, insert the following particulars after the grade of Oiler, Leading (Electric):—

Grade.	Class.
"Operative (refrigeration).....	—"

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 1849.] [28 August 1953.

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *one* of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), as amended, to approve

Perseel No.	Grootte.	Insetprys. (elk.)
		£
1	1 acre	45
2	1 acre	45
3	1 acre	45
4	1 acre	45
5	1 acre	45
6	1 acre	45
7	1 acre	45
8	1 acre	45
9	1 acre	45
11	1·0115 acres	45
12	1 acre	45

Hierdie dorpsgebied is ongeveer 15 myl wes van Nkadhla, aan die hoofpad tussen Kranskop en Vryheid geleë.

(Opmerking: 43,560 vk. vt. = 1 acre.)

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✱ No. 1866.] [28 Augustus 1953.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van vermelde datums goed te keur:—

As Kaptein.

Luitenant Ockert Casper Vermeulen, 31 Julie 1953.
Luitenant Petrus Jacobus Gerhardus Engelbrecht, 11 Augustus 1953.
Luitenant Petrus Jacobus Theron, 20 Augustus 1953.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 1867.] [28 Augustus 1953.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir die Lugdiens:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Julie* 1951.)

Regulasie No. 2.

Skrap hierdie regulasie en vervang dit deur die volgende:

„2. Lede van vliegtuigbemannings en ander personeel wat ingevolge hulle diensvoorwaardes in besit van noodsaaklike lisensies moet wees, moet sodanige lisensies op eie koste ingevolge die Lugvaartregulasies hernu."

Regulasie No. 5.

Skrap paragraaf (1) en vervang dit deur die volgende:

„(1) Die volgende vliegtoelaes word aan lede van vliegtuigbemannings betaal:

Rang.	*Aard van toelae.*	*Bedrag per jaar.*
Seniorkaptein, Kaptein	Gesagvoerderstoelae	£200
Seniorkaptein	Hoofroetetoelae	£200
Eersteoffisier	Hoofroetetoelae	£150
Offisiernavigator	Hoofroetetoelae	£150
Seniorradio-offisier	Hoofroetetoelae	£130
Radio-offisier	Hoofroetetoelae	£130
Offisier-boordingenieur	Hoofroetetoelae	£130
Senior-vlugskelner	Hoofroetetoelae	£130
Vlugskelner	Hoofroetetoelae	£130
Reiswaardin	Hoofroetetoelae	£130"

Lots Nos.	Area.	Upset Price. (each.)
		£
1	1 acre	45
2	1 acre	45
3	1 acre	45
4	1 acre	45
5	1 acre	45
6	1 acre	45
7	1 acre	45
8	1 acre	45
9	1 acre	45
11	1·0115 acres	45
12	1 acre	45

This township is situate approximately 15 miles west of Nkandhla on the main road between Krantzkop and Vryheid.

(Note: 43,560 sq. ft. = 1 acre.)

DEPARTMENT OF POLICE.

✱ No. 1866.] [28 August 1953.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from the dates mentioned:—

As Captain.

Lieutenant Ockert Casper Vermeulen, 31st July, 1953.
Lieutenant Petrus Jacobus Gerhardus Engelbrecht, 11th August, 1953.
Lieutenant Petrus Jacobus Theron, 20th August, 1953.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 1867.] [28 August 1953.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Airways Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st July*, 1951.)

Regulation No. 2.

Delete this regulation and insert the following in place thereof:—

"2. Flight crew members and other staff who, as a condition of their service, are required to be in possession of essential licences, must, at their own expense, renew such licences in terms of the Air Navigation Regulations."

Regulation No. 5.

Delete paragraph (1) and insert the following in place thereof:—

"(1) Members of air crews will be paid flying allowances as follows:—

Designation.	*Nature of Allowance.*	*Amount per Annum.*
Senior Captain, Captain	Command allowance	£200
Senior Captain	Trunk service allowance	£200
First Officer	Trunk service allowance	£150
Navigation Officer	Trunk service allowance	£150
Senior Radio Officer	Trunk service allowance	£130
Radio Officer	Trunk service allowance	£130
Flight Engineer Officer	Trunk service allowance	£130
Senior Flight Steward	Trunk service allowance	£130
Flight Steward	Trunk service allowance	£130
Travel Hostess	Trunk service allowance	£130"

Boupersele op Hluhluwe, distrik Hlabisa, Zoeloeland.—Minimum waarde van gebou wat op elke perseel opgerig moet word: £500, en daar moet binne twee jaar na die verkoopdatum aan hierdie bepaling voldoen word.

Perseel No.	Grootte.	Insetprys. (elk).
		£ s. d.
2	42,360 vk. vt.	39 0 0
3	29,385 vk. vt.	27 0 0
7	1·1524 acres	34 10 0
8	1·0000 acres	30 0 0
11	1·0000 acres	30 0 0
12	1·2613 acres	38 0 0
13	1·0554 acres	42 0 0
14	1·0101 acres	40 10 0
15	1·0101 acres	40 10 0
16	33,127 vk. vt.	23 0 0
17	1·0101 acres	40 10 0
18	1·0101 acres	40 10 0
19	37,491 vk. vt.	26 0 0

Hierdie persele is ongeveer 6 myl reg wes van St. Luciameer, naby Hluhluwestasie, aan die Zoeloelandse hoofspoorlyn en aan die hoofpad tussen Mtubatuba en Mkuzi geleë.

Boupersele op Mposa, distrik Lower Umfolosi, Zoeloeland.—Minimum waarde van gebou wat op elke perseel opgerig moet word: £500, en daar moet binne twee jaar na die verkoopdatum aan hierdie bepaling voldoen word.

Perseel No.	Grootte.	Insetprys (elk.)
		£ s. d.
1	28,847 vk. vt.	50 0 0
2	1·1717 acres	88 0 0
10	1·2369 acres	93 0 0

Boupersele op St. Lucia (Monding), Zoeloeland.—Minimum waarde van gebou wat op die perseel opgerig moet word: £500, en daar moet binne twee jaar na die verkoopdatum aan hierdie bepaling voldoen word.

Perseel No.	Grootte.	Insetprys.
		£ s. d.
44, St. Lucia	21,780 vk. vt.	100 0 0

Nkwalini-nedersetting, distrik Eshowe, Zoeloeland.—Geleë in die Nkwalini-besproeiingsraadgebied en in die Nkwalini-gesondheidskomiteegebied (Malaria).

Minimum waarde van gebou wat op elke perseel opgerig moet word: £150, en daar moet binne twee jaar na die verkoopdatum aan hierdie bepaling voldoen word.

Perseel No.	Grootte.	Insetprys. (elk.)
		£ s. d.
Onderverdeling 1 van 14 van Nkwalini-nedersetting No. 12785	1·9996 acres	32 0 0
Onderverdeling 2 van 14 van Nkwalini-nedersetting No. 12785	1·9996 acres	32 0 0
Restant van 14 van Nkwalini-nedersetting No. 12785	2·0008 acres	32 0 0

Dorp Qudeni, distrik Nkandhla, Zoeloeland.—Minimum waarde van gebou wat op elke perseel opgerig moet word: £350, en daar moet binne twee jaar na die verkoopdatum aan hierdie bepaling voldoen word.

Hluhluwe Building Lots, District Hlabisa, County of Zululand.—Minimum building value: £500 each lot, to be fulfilled within two years from date of sale.

Lots Nos.	Area.	Upset Price. (each.)
		£ s. d.
2	42,360 sq. ft.	39 0 0
3	29,385 sq. ft.	27 0 0
7	1·1524 acres	34 10 0
8	1·0000 acres	30 0 0
11	1·0000 acres	30 0 0
12	1·2613 acres	38 0 0
13	1·0554 acres	42 0 0
14	1·0101 acres	40 10 0
15	1·0101 acres	40 10 0
16	33,127 sq. ft.	23 0 0
17	1·0101 acres	40 10 0
18	1·0101 acres	40 10 0
19	37,491 sq. ft.	26 0 0

These lots are situated approximately 6 miles due west of St. Lucia Lake near the Hluhluwe Station on the main Zululand railway line and on the main road between Mtubatuba and Mkuzi.

Mposa Building Lots, District Lower Umfolozi, County of Zululand.—Minimum building value: £500 each lot, to be fulfilled within two years from date of sale.

Lots Nos.	Area.	Upset Price. (each.)
		£
1	28,847 sq. ft.	50
2	1·1717 acres	88
10	1·2369 acres	93

St. Lucia (Estuary) Building Lot, County of Zululand.—Minimum building value: £500, to be fulfilled within two years from date of sale.

Lot No.	Area.	Upset Price.
		£ s. d.
44 St. Lucia	21,780 sq. ft.	100 0 0

Nkwalini Settlement, District Eshowe, Zululand.—Situate in the Nkwalini Irrigation Board Area and in the Nkwalini Health Committee (Malaria) Area.

Minimum building value: £150 each lot, to be fulfilled within two years from date of sale.

Lot No.	Area.	Upset Price. (each.)
		£ s. d.
Sub. 1 of 14 of Nkwalini Settlement No. 12785	1·9996 acres	32 0 0
Sub. 2 of 14 of Nkwalini Settlement No. 12785	1·9996 acres	32 0 0
Remainder of 14 of Nkwalini Settlement No. 12785	2·0008 acres	32 0 0

Qudeni Township, District Nkandhla, County of Zululand.—Minimum building value: £350 each lot, to be fulfilled within two years from date of sale.

(2) Tenders moet in verseëlde koeverte met die opskrif „Tender vir die aankoop van Perseel No. ...", ingestuur word.

Hierdie koevert moet, tesame met 'n begeleidende brief wat aan bovermelde amptenaar gerig is, in 'n ander koevert geplaas word.

(3) Tenderaars word aangeraai om meer as een perseel uit te kies en om die volgorde van voorkeur op die tendervorm te meld, d.w.s. eerste keuse, tweede keuse, ens.

(4) Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

(5) Tenders word ingewag vir 'n tydperk van ses (6) weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing of solank daarna as wat die persele onverkoop bly.

Tenders wat binne die tydperk van ses (6) weke ontvang word, sal op die laaste dag van die sesde week oopgemaak en oorweeg word; daarna sal dit vir persone wat van plan is om tenders in te dien, raadsaam wees om, alvorens hulle onkoste aangaan in verband met tenders wat hulle voornemens is om in te dien, eers van bogenoemde amptenaar te verneem vir watter persele daar nog tenders ingedien kan word.

(6) Planne wat die ligging van die eiendomme toon, lê ter insae in, en eksemplare van hierdie kennisgewing kan verkry word by die kantoor van genoemde Provinsiale Verteenwoordiger en die magistrate van die distrikte waarin die eiendomme geleë is.

(7) Elke tenderaar wat kennis kry dat sy tender aangeneem is, moet binne veertien dae na die datum van die kennisgewing aan bovermelde amptenaar 'n bedrag van minstens een-vierde van die koopprys van die grond betaal. Die saldo van die koopprys moet binne 'n tydperk van drie jaar vanaf die verkoopdatum betaal word maar kan te eniger tyd ten volle betaal word. Die Kroongrondbrief van die grond word egter nie uitgereik voordat daar tot tevredenheid van die Minister van Lande aan al die verkoopvoorwaardes voldoen is nie.

(8) Die koper is verplig om binne die tydperke wat hieronder vermeld word, 'n woonhuis of ander gebou op die perseel wat hy gekoop het, tot tevredenheid van die Minister van Lande, op te rig.

(9) Die koper moet aan die einde van elke jaar van die verkoopdatum af en totdat die volle koopprys betaal is, 'n paaiement van minstens een-vierde van die koopprys van die grond, tesame met rente teen 6 persent per jaar op die bedrag van die koopprys wat van tyd tot tyd uitstaande is, aan bovermelde amptenaar betaal.

(10) Die koper moet alle belastings of boetes wat ten opsigte van die grond wat hierby te koop aangebied word, aan enige plaaslike bestuur betaalbaar is of deur so 'n bestuur opgelê word, stiptelik betaal.

(11) Die Goewerment behou hom die reg voor om enigeen van of al die persele wat by hierdie kennisgewing te koop aangebied word, te eniger tyd aan verkoping te onttrek.

(12) Alle vorige kennisgewings waarby enigeen van die persele wat hierin vermeld word, geadverteer is, word hierby ingetrek.

ALGEMEEN.

Tendervorms kan verkry word van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, aan wie alle navrae gerig moet word. Kopieë van Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig by Proklamasies Nos. 154 van 1932 en 258 van 1933, is ook, indien nodig, beskikbaar.

NATAL.

Bouperseel op Charlestown, distrik Newcastle.—Minimum waarde van gebou wat op die perseel opgerig moet word: £500, en daar moet binne twee jaar na die verkoopdatum aan hierdie bepaling voldoen word.

Perseel No.	Grootte.	Insetprys.
316 (voorheen bekend as die Ou Hospitaal of Lasaretterrein)	5 acres.....	£ s. d. 100 0 0

Na berig word, is daar sekere omheinings op die grond.

(2) Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Lot No. ...".

The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the above-mentioned official.

(3) Tenderers are advised to select more than one lot, and to mention on the tender form the order of preference, i.e., first choice, second choice, etc.

(4) The highest or any tender will not necessarily be accepted.

(5) Tenders will be received for a period of six (6) weeks from the date of this notice or for so long thereafter as the lots remain unsold.

Tenders received within the period of six (6) weeks, will be opened and considered on the last day of the sixth week; thereafter, it would be advisable for intending tenderers to ascertain from the above-mentioned official which lots remain available for tender before incurring any expense in connection with proposed tenders.

(6) Plans showing the locality of the properties may be inspected at the offices of, and copies of this notice obtained from, the said Provincial Representative and the Magistrates of the Districts in which the properties are situated.

(7) Each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay to the above-mentioned official a sum of money, being not less than one-fourth part of the purchase price of the land. The balance of the purchase price shall be payable within a period of three years from the date of sale but may be paid in full at any time. Crown Grant of the land, however, will not be issued until all conditions of the sale have been complied with to the satisfaction of the Minister of Lands.

(8) The purchaser shall be bound to erect upon the land purchased by him within the periods specified hereunder a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands.

(9) The purchaser shall, at the close of every year from the date of sale and until the total purchase price shall have been paid, pay to the above-mentioned official an instalment of not less than one-fourth of the purchase price of the land, to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per cent per annum on the amount of the purchase price outstanding from time to time.

(10) The purchaser shall punctually pay in respect of the land hereby offered for sale, all rates, taxes or fines which may at any time be payable to or levied by any local authority.

(11) The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the lots offered for disposal by this notice.

(12) All previous notices advertising any of the lots mentioned herein are hereby withdrawn.

GENERAL.

Forms of tender may be obtained from the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, to whom all inquiries should be addressed. Copies of Proclamation No. 170 of 1923, as amended by Proclamations Nos. 154 of 1932 and 258 of 1933, are also available, if required.

NATAL.

Charlestown Building Lot, District Newcastle.—Minimum building value: £500, to be fulfilled within two years from date of sale.

Lot No.	Area.	Upset Price.
316 (formerly known as the Old Hospital or Lazaretto Site).	5 acres.....	£ s. d. 100 0 0

It is reported that there is certain fencing on the land.

✱ No. 1895.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Alfred John Murray as Ontvanger van Doeane en Aksyns, Kaapstad, aangestel is in plek van Lytton William Horsford James.

✱ No. 1896.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), goedkeuring te heg aan die aanstelling van Alfred John Murray as Koopvaardymeester, Kaapstad, in plek van Lytton William Horsford James.

✱ No. 1905] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies onderstaande aanstellings in die Unieraad vir Tenders en Leweransies vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 14 Julie 1953 goedgekeur het.

As verteenwoordiger van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde.

Mnr. James Ritchie, met mnr. Thomas Johannes Bedford as plaasvervanger.

Die Minister het ook onderstaande aanstellings in die Raad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 26 Julie 1953 goedgekeur:—

As verteenwoordiger van die Suid-Afrikaanse Vakbondfederasie.

Mnr. Benjamin Jennings Caddy, met mnr. Kenneth John George as plaasvervanger.

✱ No. 1895.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that Alfred John Murray has been appointed Collector of Customs and Excise, Cape Town, vice Lytton William Horsford James.

✱ No. 1896.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Alfred John Murray as Shipping Master, Cape Town, vice Lytton William Horsford James.

✱ No. 1905.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the following appointments to the Union Tender and Supplies Board for a period of three years with effect from the 14th July, 1953:—

Representing the South African Bureau of Standards.

James Ritchie, Esquire, with Thomas Johannes Bedford, Esquire, as alternate.

The Minister has also approved of the following appointments to the Board for a period of three years with effect from the 26th July, 1953:—

Representing the South African Federation of Trade Unions.

Benjamin Jennings Caddy, Esquire, with Kenneth John George, Esquire, as alternate.

★ No. 1910.] [28 Augustus/*August* 1953.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1953 TOT 31 JULIE 1953.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1953, TO 31st JULY, 1953.

Hoofde van Inkomste. *Heads of Revenue.*	Kaap De Goede Hoop. *Cape of Good Hope.*		Natal.		Transvaal.		Oranje-Vrystaat. *Orange Free State.*		Totale. *Totals.*	
	1/7/53–31/7/53.	1/4/53–31/7/53.	1/7/53–31/7/53.	1/4/53–31/7/53.	1/7/53–31/7/53.	1/4/53–31/7/53.	1/7/53–31/7/53.	1/4/53–31/7/53.	1/7/53–31/7/53.	1/4/53–31/7/53.
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—*Licences*—										
Hond, Vis en Wild—*Dog, Fish and Game*	811	8,269	3,607	17,437	6,049	23,464	2,483	10,381	12,950	59,551
Motorvoertuie—*Motor Vehicles*	21,038	111,280	14,876	65,020	29,761	113,629	10,203	53,003	75,878	342,932
Diverse—*Miscellaneous*—										
Onderwysontvangste—*Education Receipts*	54,512	164,645	7,738	66,441	—	—	1,165	9,685	63,415	240,771
Hospitaalontvangste—*Hospital Receipts*	101	28,083	79,690	223,258	94,107	361,600	13,542	49,159	187,440	662,100
Ander Ontvangste—*Other Receipts*	100,739	167,632	2,124	9,849	241,220	321,108	12,985	29,315	357,068	527,904
Boetes en Verbeurdverklarings—*Fines and Forfeitures*	1,182	6,288	1,963	7,700	4,730	17,807	1,482	6,377	9,357	38,172
Veduregte—*Auction Dues*	19,876	91,809	1,310	6,305	15,261	73,823	17,024	79,972	53,471	251,909
Belasting op Vermaaklikhede—*Entertainment Tax*	66,345	239,520	32,702	98,020	41,831	169,101	5,956	25,723	146,834	532,364
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—*Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax)*	507,644	1,691,509	163,535	568,397	652,444	2,965,194	40,527	301,449	1,364,150	5,526,549
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—*Racing and Betting Taxation*	44,086	142,456	65,182	168,473	93,089	376,860	6,921	15,428	209,278	703,217
Wielbelasting—*Wheel Tax*	—	—	86	429	1,723	9,116	1,219	7,002	3,028	16,547
Naturelle Hospitaalbelasting en Bydrae—*Native Hospital Tax and Contributions*	—	—	94	263	—	—	2,037	6,300	2,131	6,563
TOTALE—TOTALS £	816,334	2,651,491	372,907	1,231,592	1,180,215	4,431,702	115,544	593,794	2,485,000	8,908,579
TOTALE—TOTALS (1952–3) £	604,992	2,339,712	353,177	1,235,439	1,298,026	3,735,442	134,708	550,839	2,390,903	7,861,432

Tesourie—*Treasury*, Pretoria.

I. T. MEYER,
Waarnemende Sekretaris van die Tesourie—Acting Secretary to the Treasury.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 1897.] [28 Augustus 1953.

VERKOOP VAN BOUPERSELE OP CHARLESTOWN, HLUHLUWE, MPOSA, ST. LUCIA, NKWALINI-NEDERSETTING EN QUDENI. (OOREENKOMSTIG DIE BEPALINGS VAN PROKLAMASIE No. 170 VAN 1923, SOOS GEWYSIG.)

(1) Tenders word hierby deur die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, gevra vir die aankoop van ondergenoemde persele ooreenkomstig die regulasies wat by Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig, afgekondig is.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 1897.] [28 August 1953.

SALE OF BUILDING LOTS AT CHARLESTOWN, HLUHLUWE, MPOSA, ST. LUCIA, NKWALINI SETTLEMENT AND QUDENI. (IN TERMS OF PROCLAMATION No. 170 OF 1923, AS AMENDED.)

(1) Tenders are hereby invited and will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 170 of 1923, as amended, of the lots enumerated hereunder.

✱ No. 1891.] [28 Augustus 1953.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Julie 1953.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 1891.] [28 August 1953.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st July, 1953.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1953. *Collections for Year ended 31st March, 1953.*	Maand Julie. *Month of July.* 1953.	Maand Julie. *Month of July.* 1952.	Totaal 1 April tot 31 Julie. *Total 1st April to 31st July.* 1953.	Totaal 1 April tot 31 Julie. *Total 1st April to 31st July.* 1952.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*					
Doeane en aksyns—	Customs and Excise—	£	£	£	£	£
Invoerregte	Customs Duties	18,818,069	2,111,780	1,749,049	7,290,316	6,665,473
Invoerregte, algemeen	Customs, General	106,413	8,911	3,550	43,832	12,864
	£	18,924,482	2,120,691	1,752,599	7,334,148	6,678,337
Aksyns—	Excise—					
Spiritualieë	Spirits	6,555,578	626,743	514,478	2,314,629	1,980,622
Wyn	Wine	1,118,867	75,410	89,800	319,462	346,460
Bier	Beer	3,479,211	236,596	218,860	922,074	1,120,282
Sigarette en sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	14,544,794	1,162,972	1,268,272	4,617,351	4,902,664
Pyptabak en sigare	Pipe Tobacco and Cigars	1,345,836	105,407	105,625	429,720	427,126
Vuurhoutjies	Matches	263,137	19,192	19,669	86,536	85,940
Motorbrandstof	Motor Fuel	144,050	15,090	11,461	59,894	47,248
Buite- en binnebande	Tyres and Tubes	746,252	65,710	64,778	290,155	283,811
Gis	Yeast	97,883	9,002	*Dr. 9,093*	36,196	23,242
Lekkergoed (met inbegrip van sjokolade)	Sweets (including chocolates)	679,218	45,108	49,461	216,045	181,429
Spuit- en mineraalwater, ens	Aerated and Mineral Waters, etc	978,684	51,867	49,703	276,078	216,586
Motorkarre, nuut	Motor Cars, new	—	321	—	321	—
Diesel olie en brand olie	Diesel and Furnace Oils	—	*Dr. 10*	—	767	—
Asynsuur, houtasyn, ekstrakte en essense van	Acetic and Pyroligneous Acids	2,079	418	—	2,173	—
Diverse	Miscellaneous	6,240	82	79	705	909
	£	29,961,829	2,413,908	2,383,093	9,572,106	9,616,319
	£	48,886,311	4,534,599	4,135,692	16,906,254	16,294,656
Pos-, Telegraaf-en-telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—					
Poswese	Posts	7,448,482	919,312	965,743	2,593,817	2,564,533
Telegraafwese	Telegraphs	2,491,495	234,674	190,210	804,628	717,674
Telefoonwese	Telephones	10,245,659	1,038,201	973,747	3,662,723	3,266,036
Offisiële telegraaf-en-telefoonwese	Official Telegraph and Telephones	524,770	37,770	35,100	234,973	179,379
	£	20,710,406	2,229,957	2,164,800	7,296,141	6,727,622
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—					
Mynwese—	Mining—					
Lisensies en mynpagregte	Licences and Mijnpacht Dues	116,772	15,849	11,520	47,374	37,765
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,092,786	49,628	141,839	273,077	330,969
Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	115,286,832	5,191,955	5,031,094	23,698,600	17,890,580
Goudmyne—Spesiale bydrae	Gold Mines—Special Contributions	83	—	—	—	—
Belasting op onuitgekeerde wins	Undistributed Profits Tax	35,523	92	3,854	*Dr. 459*	15,992
Belasting op buitelandse aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	3,921,832	148,707	95,647	798,447	789,882
Persoonlike en spaarfonds-belasting	Personal and Savings Fund Levy	18,539	787	1,865	4,276	4,891
Lisensies	Licences	1,672,555	18,383	23,629	104,960	99,875
Seëlregte en gelde	Stamp Duties and Fees	4,300,922	411,389	328,146	1,513,993	1,421,474
Sterfregte	Death Duties	1,503,685	394,242	421,217	1,634,587	1,542,677
Naturellebelastings	Native Taxes	1,486,485	212,248	142,341	640,989	514,125
Naturellepasgelde en kamponggelde	Native Pass and Compound Fees	261,262	21,683	21,544	87,706	87,327
Boetes en verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	1,185,283	85,164	77,095	356,641	299,870
Erfpag en plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	3,560	59	*Dr. 120*	—	*Dr. 316*
Huurgelde van staatseiendom	Rents of Government Property	694,396	66,513	54,051	128,086	132,275
Bosinkomste	Forest Revenue	1,500,000	210,161	233,072	805,020	747,103
Afbetalings van voorskotte	Recoveries of Advances	55,694	16,126	4,389	19,889	10,155
Rente	Interest	6,927,905	1,187,251	1,145,907	1,975,812	1,807,903
Departementele ontvangste	Departmental Receipts	7,117,148	608,601	577,937	1,818,291	1,686,374
Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte betalings	War surcharge Transfer Duty	16,028	191	2,841	1,172	5,655
Hereregte	Transfer Duty	4,893,206	445,887	322,174	1,647,747	1,712,566
Belastings op die koop en verkoop van handelseffekte	Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	328,111	21,388	22,354	142,365	97,800
Diverse	Miscellaneous	2,833,338	68,823	69,082	1,581,351	1,070,688
	£	155,251,945	9,175,127	8,731,478	37,279,924	30,305,630
	£	224,848,662	15,939,683	15,031,970	61,482,319	53,327,908
(*a*) Nasionale Padfonds	(*a*) National Road Fund	7,663,862	677,728	618,957	2,489,465	2,404,658
(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	(*b*) South African Native Trust	1,103,677	126,130	120,525	411,409	370,578
(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	(*c*) South African Broadcasting Corporation	230,746	80,932	—	313,630	—
	£	8,998,285	884,790	739,482	3,214,504	2,775,236
	£	233,846,947	16,824,473	15,771,452	64,696,823	56,103,144
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*					
Mynwese—	Mining—					
Diamantmyne	Diamond Mines	5,797	—	—	—	428
Uitvoerbelasting op diamante	Export Duty on Diamonds	925,071	134,563	159,214	310,204	346,150
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	1,810,372	2,149	143	3,084	197
Ander mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	76,329	792	3,121	2,747	3,346
Bewaarplaats	Bewaarplaats	14,750	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	1,498,702	*Dr. 47,665*	250,545	583,230	674,160
Sterfregte	Death Duties	4,569,487	—	—	—	—
Verkopings van kroongronde	Sales of Crown Lands	316,301	8,613	7,657	48,919	25,485
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—					
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	*Dr. 209,360*	12,844	2,668	1,833	*Dr. 252,607*
Spesiale belasting op bedryfswins	Trade Profits Special Levy	17,983	85	1,595	85	4,645
Winsbelasting op vasgoed	Fixed Property Profits Tax	6,864	148	389	2,316	2,838
Bosinkomste	Forest Revenue	889,998	—	—	—	—
Diverse	Miscellaneous	6,719,270	829,262	740,096	1,266,105	1,226,625
	£	16,641,564	940,791	1,165,428	2,218,523	2,031,267
Totaal inkomste en leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	250,488,511	17,765,264	16,936,880	66,915,346	58,134,411
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1712 in *Unie-staatskoerant* van 14 Augustus 1953—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1712 in *Union Government Gazette* of 14th August, 1953—					
Onderweg, 31 Maart 1953	In Transit, 31st March, 1953	—	—	—	2,519,814	—
Onderweg, 30 Junie 1953	In Transit, 30th June, 1953	—	2,480,734	—	—	—
Invorderinge soos hierbo	Collections, as above	—	17,765,264	—	66,915,346	—
	£	—	20,245,998	—	69,435,160	—
Onderweg, 31 Julie 1953	In Transit, 31st July, 1953	—	1,536,137	—	1,536,137	—
In skatkis ontvang	Received into Exchequer £	—	18,709,861	—	67,899,023	—

(*a*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig—Act No. 42 of 1935, as amended.
(*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig—Act No. 41 of 1925, as amended.
(*c*) In ooreenstemming met artikel 15 van Wet No. 3 van 1952—In accordance with section 15 of Act No. 3 of 1952.

✱ No. 1865.] [28 Augustus 1953.

AANSTELLING VAN DIREKTEURE VAN DIE NASIONALE FINANSIEKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom by artikel *nege* van die Wet op die Nasionale Finansiekorporasie, 1949 (Wet No. 33 van 1949) verleen, ondervermelde persone met ingang van 1 September 1953 vir 'n verdere tydperk van drie jaar as direkteure van die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika aan te stel:—

Die heer Lodewikus Johannes Botha as verteenwoordiger van ander finansiële instellings;
Dr. Willem John Busschau as verteenwoordiger van beherende goudmynmaatskappye;
Die heer Henry Colville Greenlees as verteenwoordiger van handelsbanke; en
Die heer John Morrison as verteenwoordiger van beherende diamantmynmaatskappye.

✱ No. 1865.] [28 August 1953.

APPOINTMENT OF DIRECTORS OF THE NATIONAL FINANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *nine* of the National Finance Corporation Act, 1949 (Act No. 33 of 1949), has been pleased to appoint the undermentioned persons as directors of the National Finance Corporation of South Africa for a further period of three years with effect from the 1st September, 1953:—

Lodewicus Johannes Botha, Esquire, as representative of other financial institutions;
Dr. William John Busschau, as representative of goldmining houses;
Henry Colville Greenlees, Esquire, as representative of commercial banks; and
John Morrison, Esquire, as representative of diamondmining houses.

★ No. 1883.] [28 Augustus 1953.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 14de dag van Augustus, 1953.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,656,853	2	0
Note in omloop	84,917,003	10	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	5,800,115	17	2
(*b*) Bankiers	43,221,890	16	1
(*c*) Andere	1,684,969	2	1
Wissels te betaal	—		
Ander laste	15,032,648	6	11
	£154,313,480	14	3

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (Teen 248s. per fyn ons) waarvan £10,325,496. 4s. 11d. buite die Unie gehou word	61,589,481	2	10
Pasmunt	237,018	2	10
Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	30,203,178	0	0
Lenings en Voorskotte aan die Regering	13,000,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	7,835,530	14	1
Regeringsekuriteite	29,014,122	10	7
Ander Sekuriteite	2,042,405	9	11
Ander Bates	10,391,744	14	0
	£154,313,480	14	3

Verhouding van Goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek 57·6 persent.

Geteken, die 19de dag van Augustus 1953.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

★ No. 1883.] [28th August, 1953.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (*a*) of Act 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 14th day of August, 1953.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,656,853	2	0
Notes in Circulation	84,917,003	10	0
Deposits:—			
(*a*) Government	5,800,115	17	2
(*b*) Bankers	43,221,890	16	1
(*c*) Other	1,684,969	2	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	15,032,648	6	11
	£154,313,480	14	3

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £10,325,496. 4s. 11d. held outside Union	61,589,481	2	10
Subsidiary Coin	237,018	2	10
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	30,203,178	0	0
Loans and Advances to the Government	13,000,000	0	0
Other Loans and Advances	7,835,530	14	1
Government Securities	29,014,122	10	7
Other Securities	2,042,405	9	11
Other Assets	10,391,744	14	0
	£154,313,480	14	3

Ratio of Gold reserves to liabilities to public 57·6 per cent.

Signed this 19th day of August, 1953.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 1890.] [28 Augustus 1953.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 1589 van 11 Julie 1952, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens artikel 12 van die regulasies betreffende die aanstelling van Goewerneurs van die Internasionale Monetêre Fonds, sy goedkeuring geheg het aan die aanstelling van dr. Michiel Hendrik de Kock, President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, as tydelike plaasvervangende lid van die Raad van Goewerneurs van die Internasionale Monetêre Fonds.

✱ No. 1890.] [28 August 1953.

With reference to Government Notice No. 1589, dated 11th July, 1952, it is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has in terms of section 12 of the regulations relating to the appointment of Governors of the International Monetary Fund approved of the appointment of Dr. Michiel Hendrik de Kock, Governor of the South African Reserve Bank, as temporary alternate on the Board of Governors of the International Monetary Fund.

✱ No. 188, 1953.]

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier* van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig by artikel *een* van die Wysigingswet op Seevisserye, 1949 (Wet No. 58 van 1949), beperk ek hierby, op aanbeveling van die Adviserende Visserye-ontwikkelingsraad, die getal en produksievermoë van toestelle wat gebruik kan word vir die vervaardiging van vismeel of visolie uit pelsers en maasbankers in die gebied wat die Provinsie Kaap die Goeie Hoop beslaan, tot—

(*a*) die getal toestelle wat op die datum van die publikasie hiervan bestaan en wat op sodanige datum werklik vir die vervaardiging van vismeel en visolie uit pelsers en maasbankers gebruik word, en die produksievermoë van elke sodanige toestel op daardie datum, tesame met

(*b*) enige toestelle waarvan die Goewerneur-generaal te eniger tyd die oprigting en produksievermoë mag goedkeur.

Proklamasie No. 101 van 1953 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gowerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 1848.] [28 Augustus 1953.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

AANSTELLING VAN MINISTER VAN VOLKSWELSYN.

[redacted]dgemaak dat dit Sy Eksellensie die [redacted] behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Suid-Afrika Wet, 1909, soos gewysig, die volgende aanstelling te maak met ingang van 13 Augustus 1953:—

Sy Edele J. H. Viljoen, Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap en van Mynwese, as Minister van Volkswelsyn in die plek van wyle dr. Sy Edele K. Bremer.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 1863.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Charles Frederick Phelps as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Durban, aangestel is gedurende die afwesigheid, met verlof, van Herbert Gladstone Paige.

✱ No. 1864.] [28 Augustus 1953.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 23 van 1875 (Natal) goedkeuring te heg aan die aanstelling van Charles Frederick Phelps as Waarnemende Koopvaardymeester te Durban gedurende die afwesigheid, met verlof, van Herbert Gladstone Paige.

✱ No. 188, 1953.]

SEA FISHERIES ACT, 1940.

Under the powers vested in me by section *four* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended by section *one* of the Sea Fisheries Amendment Act, 1949 (Act No. 58 of 1949), I hereby, on the recommendation of the Fisheries Development Advisory Council, limit the number and capacity of plants which may be used for the manufacture of fish meal and fish oil from pilchards and maasbankers in the area covered by the Province of the Cape of Good Hope, to—

(*a*) the number of plants which, on the date of publication hereof, are in existence and on the said date are actually used for the manufacture of fish meal and fish oil from pilchards and maasbankers, and the capacity of each such plant on that date; together with

(*b*) such plants, the erection and capacity of which the Governor-General may at any time approve.

Proclamation No. 101 of 1953 is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1848.] [28 August 1953.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

APPOINTMENT OF MINISTER OF SOCIAL WELFARE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *fourteen* of the South Africa Act, 1909, as amended, to make the following appointment with effect from 13th August, 1953:—

The Hon. J. H. Viljoen, Minister of Education, Arts and Science and of Mines, as Minister of Social Welfare *vice* the late Dr. the Hon. K. Bremer.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 1863.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that Charles Frederick Phelps has been appointed as Acting Collector of Customs and Excise, Durban, during the absence on leave of Herbert Gladstone Paige.

✱ No. 1864.] [28 August 1953.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 23 of 1875 (Natal) has been pleased to approve of the appointment of Charles Frederick Phelps as Acting Shipping Master at Durban, during the absence on leave of Herbert Gladstone Paige.

ondersoek, vry was van die sistvormende nematodes bekend as *Heterodera schachtii, Heterodera rostochiensis, Heterodera punctata* en *Heterodera major:* Met dien verstande egter dat so 'n sertifikaat nie ten opsigte van enige besending uit enige land vereis word nie—

(*a*) as die regering daarvan aan die Minister gesertifiseer het dat genoemde sistvormende nematodes, vir sover bekend, nie in daardie land voorkom nie, en onderneem om die Minister in kennis te stel ingeval 'n uitbreking voorkom, en indien geen mededeling dat 'n uitbreking voorgekom het deur die Minister ontvang is nie; of

(*b*) as die ontvanger van die aartappels 'n sertifikaat van die Departement van Landbou of ander voornoemde amptelik einrigting van die verklaarde land van herkoms, gedateer binne nege maande voor die datum van aankoms van die betrokke aartappels, verstrek waarin verklaar word dat genoemde sistvormende nematodes, vir sover dit aan bedoelde Departement of inrigting bekend is, nie in die omgewing waarin die aartappels gekweek is, voorkom nie en indien vereis, moet die ontvanger 'n gewaarmerkte afskrif van die sertifikaat waarvoor hierin voorsiening gemaak word, verstrek; of

(*c*) in gevalle waar spesiale reëlings daarvoor getref is, indien 'n sertifikaat van die Departement van Landbou of ander voornoemde amptelike inrigting van die verklaarde land van herkoms verstrek word waarin verklaar word dat die betrokke aartappels en enige grond wat aan hulle mag kleef by amptelike ondersoek blykbaar vry van genoemde sistvormende nomatodes was.

Die Departement is nie aanspreeklik vir verliese wat gely of koste wat meegebring mag word deur die aanhouding van 'n besending aartappels as gevolg van die afwesigheid van die nodige sertifikaat nie."

✱ No. 187, 1953.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PIET RETIEF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Piet Retief met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (ge[illegible] hierdie Proklamasie die vasge[illegible] gebied is waarop die bepalings [illegible] toepassing is;

En verder gelas ek die Stadsraad van [illegible] die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*c*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die vasgestelde datum in die stadsgebied van Piet Retief uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werknemer wat in die stadsgebied van Piet Retief na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Stadsraad van Piet Retief nie, uitgeoefen word;

Voorts verklaar ek dat Proklamasie No. 202 van 1924 hierby met ingang van die vasgestelde datum verder gewysig word deur die woorde „Piet Retief" in die Bylae daarvan te skrap.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

despatch of the said potatoes and found to be free from the cystforming nematodes known as *Heterodera schachtii, Heterodera rostochiensis, Heterodera punctata* and *Heterodera major;* provided however that such a certificate shall not be required in respect of any consignment from any country—

(*a*) if the Government thereof has certified to the Minister that the said nematodes have not been known to exist in that country, and that the government undertakes to inform the Minister of any outbreak, and if information recording an outbreak has not been received by the Minister; or

(*b*) if the consignee of the potatoes produces from the Department of Agriculture or other aforesaid official institution of the declared country of origin a certificate dated within nine months of the day of arrival of the consignment concerned, so far as [illegible] grown, and if so required the consignee supply an attested copy of such certificate herein provided for; or

(*c*) in cases in which special arrangements have been made if a certificate is produced from Department of Africulture or other aforesaid official institution of the declared country of origin, to the effect that on official inspection by a duly qualified official the potatoes concerned and soil adhering to them were found to be apparently free from the said nematodes.

The Department shall not be responsible for any loss or expense that may arise through the detention of any consignment of potatoes because of the absence of the necessary certificate."

✱ No. 187, 1953.]

PROCLAIMED AREA OF PIET RETIEF.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which [illegible] takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date) the urban area of Piet Retief shall be an area subject to the provisions of the said section;

And I further require the Town Council of Piet Retief to exercise with effect from the fixed date within the urban area of that Board the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*c*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that the employment of any employee engaged in mining for gold or coal in the urban area of Piet Retief and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Council of Piet Retief;

And I further declare that Proclamation No. 202 of 1924 is hereby further amended with effect from the fixed date by the deletion of the words "Piet Retief" in the Schedule thereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twelfth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 185, 1953.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN PARAGRAAF (*b*) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, SOOS GEWYSIG, VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), omskryf ek hierby, vir die toepassing van paragraaf (*b*) van genoemde subartikel, die gebiede wat in die munisipale gebied van Rodeon, in die Provinsie Transvaal geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN RODEON.

Beskrywing van gebiede.	*Kantoor van die Landmeter-generaal: Verwysingsnommer van kaart.*
Erf No. 192, Rodeondorp.....	Algemene Plan L.G. No. A 2133/22.
Erf No. 538, Rodeondorp.....	Algemene Plan, L.G. No. A 2133/22.
Erf No. 540, Rodeondorp.....	L. G. No. A 1170/34.
Gedeelte A van Gedeelte 18 van die plaas Brakfontein, No. 278, distrik Rustenburg.....	L.G. No. A 4644/20.
Gedeelte A van Gedeelte 24 van die plaas Brakfontein No. 278, distrik Rustenburg.....	L.G. No. A 2812/19.

✱ No. 186, 1953.]

OP DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE IN DIE UNIE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*c*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, wysig ek hierby Proklamasie No. 286 van 1936, op die wyse soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.
S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Die Skedule van Proklamasie No. 286 van 1936, soos gewysig, word hierby gewysig deur na paragraaf (4) van klousule 4 daarvan die volgende paragraaf in te voeg:—

„(5) Niemand mag aartappels van enige gebied oorsee of van Portugees-Oos-Afrika of enige gebied in Afrika noord van die Zambesirivier, uitgesonderd Noord-Rhodesië, Niassaland en Belgies Kongo na 1 September 1954, in die Unie invoer of laat invoer nie, tensy hy aan 'n beampte 'n sertifikaat voorlê wat uitgereik is deur die Departement van Landbou van die verklaarde land van herkoms van gemelde aartappels of 'n sertifikaat van die een of ander amptelike inrigting van daardie land, wat die Minister goedgekeur het, waarin gesertifiseer word dat gemelde aartappels op grond gekweek is, wat hoogstens een jaar voor die dag waarop die besending versend is, na amptelike

✱ No. 185, 1953.]

DEFINITION OF AREAS TO WHICH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH (*b*) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, AS AMENDED, APPLY.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *thirteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby define the areas situated in the Municipal Area of Rodeon in the Province of the Transvaal and as described in the Schedule hereto, for the purposes of paragraph (*b*) of the said sub-section.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MUNICIPAL AREA OF RODEON.

Description of Areas.	*Office of the Surveyor-General: Diagram Reference Number.*
Erf No. 192, Rodeon Township....	General Plan, S.G. No. A 2133/22.
Erf No. 538, Rodeon Township....	General Plan S.G. No. A 2133/22.
Erf No. 540, Rodeon Township....	S.G. No. A 1170/34.
Portion A of Portion 18 of the farm Brakfontein No. 278, district Rustenburg.....	S.G. No. A 4644/20.
Portion A of Portion 24 of the farm Brakfontein No. 278, district Rustenburg.....	S.G. No. A 2812/19.

✱ No. 186, 1953.]

RESTRICTIONS ON THE IMPORTATION OF CERTAIN PLANTS INTO THE UNION.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by paragraph (*c*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby amend Proclamation No. 286 of 1936 in the manner set out in the Annexure hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.
S. P. LE ROUX.

ANNEXURE.

The Schedule to Proclamation No. 286 of 1936, as amended, is hereby amended by the addition after paragraph (4) of clause 4 thereof of the following paragraph:—

"(5) No person shall import or cause to be imported into the Union from any territory overseas or from Portuguese East Africa or any territory north of the Zambesi River, except from Northern Rhodesia, Nyasaland and the Belgian Congo, after the 1st September 1954, any potatoes unless he delivers to an officer a certificate from the Department of Agriculture of the declared country of origin, or a certificate from some official institution in that country, which the Minister has agreed to recognise, certifying that the said potatoes were grown in soil tested not more than one year before the time of

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 183, 1953.]

WASCHBANK VALLEY-GRONDBEWARINGS-DISTRIK.—VERSKUIWING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die grense van die Waschbank Valley-grondbewaringsdistrik soos omskryf in die Bylae van Proklamasie No. 216 van 16 September 1949, hierby gewysig word deur die woorde „ Dorpserwe word nie ingesluit by die gebied hierbo omskryf nie " in genoemde Bylae te vervang deur die woorde „ Dorpserwe en die plaas Restant Klippoort No. 1162 word nie ingesluit by die gebied hierbo omskryf nie ".

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

✱ No. 184, 1953.]

Nademaal daar tot my tevredenheid bewys is dat daar redelike grond bestaan om te vermoed dat edelgesteentes in lonende hoeveelhede voorkom op die grond wat hie... vollediger omskryf en bepaal word, en dat dit dienstig... om gemelde grond tot 'n alluviale delwery vir edelgeste... tes te proklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat gemelde grond met ingang van die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* 'n alluviale delwery vir edelgesteentes is; dit wil sê Lot No. 48 B, 100 morg groot, op naam van die boedel van wyle Jacobus Johannes Versluis, Hendrik Johannes Langeveld en Bernard Goldberg geregistreer, geleë in die afdeling Barkly-Wes, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n sketskaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 54, bewaar word;

En verder verklaar ek hierby dat die grond wat, soos hierbo vermeld, tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word, nie op die datum van die proklamering daarvan vir die afpenning van kleims deur die publiek oopgestel word nie maar dat daarmee gehandel moet word ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927);

En die aldus geproklameerde grond staan bekend as die Alluviale Delwery Lot B. Gong-Gong en val onder die bestuur van die Mynkommissaris van die myndistrik van Barkly-Wes.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Drie-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.

PROCLAM...

BY HIS EXCELLENCY THE HO...
JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GO...
UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 183, 1953.]

WASCHBANK VALLE...
DISTRICT.—ALTERATIO...

Under the powers vested in me by section *nine* o... Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby declare that the boundaries of the Waschbank Valley Soil Conservation District as defined in the Annexure to Proclamation No. 216 of the 16th September, 1949, are hereby amended by substituting the "Township erven and the farm Remainder Klip... ...62 are excluded from the above defined ...Township erven are excluded from ...they appear in the said Annex...

Given under my Hand an...
on this Sixth day of August, One tho...
and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

✱ No. 184, 1953.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious sto... ...payable quantities on the land hereinafter more ...and defined, and it is expedie... ...claimed an alluvial dig...

No. ..., and ... in me by section ... of ... 1927 (Act No. 44 of 1927), I do ... said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette;* that is to say, Lot No. 48 B, in extent 100 morgen, registered in the names of the Estate of the late Jacobus Johannes Versluis, Hendrik Johannes Langeveld and Bernard Goldberg, situate in the Division of Barkly West, Mining District of Barkly West, P... of the Cape of Good Hope, as demarcated by ... ground and as shown on a sketch plan ... the Mining Commissioner, Barkly ...

And ... the land proclaimed as a... ...as aforementioned, shall no... ...ing of claims on the date of ... be dealt with under the provis... said Precious Stones, Act, 1927 (Act ...

And the land thus proclaimed shall be known as Lot B Gong-Gong Alluvial Digging and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-three.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General in Council.

J. H. VILJOEN.

UNION of South Africa, Government Gazette d.1.12.57 (FW)
July-Aug. 1953 Cont. 328.68 UNI

Borrower	Issue	Return	Borrower	Issue	Return
Mr. I. Fletcher	16.8.62	16.8.62			
M. C. M. Vickers 532 K $30/£	2/5/69	2/5/69			
M. P. C. Erasmus	5.1.70.	8/1/70			

Borrower	Issue	Return	Borrower	Issue	Return

Constable — 14331 AAC BD 11 (8/57)